

**CATÁLOGO  
DE MANUSCRITOS  
DA SALA**

# **JORGE DE FARIA**

**DA FACULDADE  
DE LETRAS DA  
UNIVERSIDADE  
DE COIMBRA**

**Licinia Rodrigues Ferreira**

**I|U** IMPRENSA DA  
UNIVERSIDADE  
DE COIMBRA  
COIMBRA UNIVERSITY PRESS



Centro de Estudos de Teatro

A coleção de manuscritos da Sala Jorge de Faria é originária da doação do bibliófilo e crítico de teatro Jorge Brandão Figueiredo de Faria (1888-1960) à Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, em 1960. Os 1110 manuscritos apresentados neste catálogo fazem parte de uma coleção de cerca de 29 mil espécies bibliográficas relativas ao teatro e a outras artes performativas. Incidem principalmente sobre o teatro que se escreveu e representou no século XIX e nas primeiras décadas do século XX em Portugal.

O catálogo constitui, assim, um instrumento de pesquisa para os investigadores da história do teatro em Portugal, quer no domínio do espetáculo, quer no domínio da literatura.

**CATÁLOGO  
DE MANUSCRITOS**  
DA SALA

# **JORGE DE FARIA**

DA FACULDADE  
DE LETRAS DA  
UNIVERSIDADE  
DE COIMBRA

Licinia Rodrigues Ferreira



## COORDENAÇÃO EDITORIAL

Imprensa da Universidade de Coimbra

## DESIGN

Carlos Costa

## EXECUÇÃO GRÁFICA

WOP

## ISBN

978-989-26-2579-9

## eISBN

978-989-26-2580-5

## DOI

10.14195/978-989-26-2580-5

## DEPÓSITO LEGAL

537108/24

**U** LISBOA

UNIVERSIDADE  
DE LISBOA



FACULDADE  
DE LETRAS



Centro de Estudos de Teatro

**fct**

Fundação  
para a Ciência  
e a Tecnologia

Este trabalho é financiado por fundos nacionais através da FCT - Fundação para a Ciência e a Tecnologia, I.P., no âmbito dos projetos **UIDB/00279/2020** e **UIDP/00279/2020**.

**CATÁLOGO  
DE MANUSCRITOS**

DA SALA

**JORGE  
DE FARIA**

DA FACULDADE  
DE LETRAS DA  
UNIVERSIDADE  
DE COIMBRA

**Licinia Rodrigues Ferreira**



IMPRESA DA  
UNIVERSIDADE  
DE COIMBRA  
COIMBRA UNIVERSITY PRESS



Centro de Estudos de Teatro



## Sumário

Agradecimentos .....	7
Siglas e abreviaturas.....	8
<b>Prefácio, por José Camões .....</b>	<b>9</b>
<b>A coleção de manuscritos da Sala Jorge de Faria.....</b>	<b>13</b>
<b>A descrição bibliográfica dos manuscritos .....</b>	<b>21</b>
<b>Bibliografia .....</b>	<b>23</b>
<b>Catálogo.....</b>	<b>25</b>
<b>Índices</b>	
Índice de autores principais .....	326
Índice de autores secundários .....	335
Índice de títulos.....	343
Índice cronológico .....	361
Índice de espaços de representação .....	366



## **AGRADECIMENTOS**

Agradeço à Senhora Diretora dos Serviços de Biblioteca e Documentação da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, Professora Doutora Maria Manuel Borges, pelo acolhimento favorável da proposta de catalogar os manuscritos da Sala Jorge de Faria, permitindo-me trabalhar na Sala (numa altura em que esta já se encontrava fechada em permanência e apenas utilizada para aulas de pós-graduação ou reuniões pontuais).

Agradeço à bibliotecária Dr.<sup>a</sup> Carla Ferreira, pela disponibilidade para atender aos meus pedidos e às minhas dúvidas.

Um agradecimento muito especial à Senhora D. Amélia Batista, assistente técnica, sempre pronta a auxiliar-me no acesso à Sala Jorge de Faria.

Agradeço ao António Tavares Lopes o acesso às ferramentas de processamento bibliográfico da BookMARC, essencial para a construção deste catálogo, facilitado pela criação de um formulário adaptado à tipologia documental do manuscrito, bem como o aconselhamento nas questões técnicas de tratamento e organização da informação.

## **SIGLAS E ABREVIATURAS**

<b>BNF</b>	Bibliothèque Nationale de France
<b>BNP</b>	Biblioteca Nacional de Portugal
<b>Cat.</b>	Catálogo
<b>CET</b>	Centros de Estudos de Teatro da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa
<b>COD.</b>	Códice
<b>col.</b>	colunas
<b>EAM</b>	Eduardo Antunes Martinho
<b>enc.</b>	encadernado, encadernação
<b>ESTC</b>	Escola Superior de Teatro e Cinema
<b>f.</b>	folha, folhas
<b>FLUC</b>	Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra
<b>il.</b>	ilustrado
<b>ms.</b>	manuscrito
<b>num.</b>	numerado
<b>p.</b>	página, páginas
<b>Pert.</b>	Pertence
<b>pseud.</b>	pseudónimo
<b>s.d.</b>	sem data
<b>tít.</b>	título
<b>TNDMII</b>	Teatro Nacional D. Maria II
<b>trad.</b>	tradução, tradutor
<b>vol.</b>	volume, volumes

## **PREFÁCIO**

### **POR JOSÉ CAMÕES**

Quem hoje entra na Sala de Leitura de Estudos Teatrais Jorge de Faria, no 5.º piso da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, vê-se rodeado de uma coleção a que os estudiosos se referiam como uma espécie de repositório de preciosidades que continuavam desconhecidas, onde tinham esperança de que se encontrasse o que procuravam. «Talvez haja na Jorge de Faria», «se calhar está na Sala Jorge de Faria», «é bem possível que exista em Coimbra na Biblioteca Jorge de Faria», eram frases ou lugares-comuns dos investigadores em assuntos de teatro, e que contribuía para revestir o acervo de Jorge de Faria de uma aura quase mítica.

Longe vai o tempo em que esta coleção era remota, ou aparentava sê-lo. Parte do repositório conheceu já publicação autónoma especializada no *Catálogo da Literatura de Cordel (Coleção Jorge de Faria)*, que José Oliveira Barata e Maria da Graça Pericão editaram em 2006 na Imprensa Nacional-Casa da Moeda e Fundação Calouste Gulbenkian. Muitos dos títulos impressos vão estando pesquisáveis no catálogo eletrónico da Biblioteca da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra.

Este *Catálogo de Manuscritos da Sala Jorge de Faria da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra* vem contribuir para colmatar uma lacuna que há muito carecia de ser preenchida: o tratamento arquivístico/bibliotecário e a consequente divulgação do fundo Jorge de Faria, talvez a mais rica biblioteca portuguesa exclusivamente de teatro e outras artes de palco. A ela se podem juntar a do Museu Nacional do Teatro e da Dança, o Arquivo-Biblioteca do Teatro Nacional Dona Maria II, a da Escola Superior de Teatro e Cinema, e o Fundo Osório Mateus, da Biblioteca da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, que tem ainda uma parte importante da biblioteca por tratar, bem como a totalidade do arquivo, merecendo também referência a Coleção de Teatro de Cordel da Biblioteca de Arte da Fundação Calouste Gulbenkian.

A descrição dos manuscritos foca o catálogo, precisamente, num segmento da coleção que, devido à sua singularidade, não encontra paralelo em

nenhum acervo arquivístico ou bibliotecário, sobretudo no que diz respeito a testemunhos únicos. O catálogo inclui notas valiosas para pesquisadores interessados tanto na história do espetáculo quanto na história da literatura dramática.

Para além das funções primárias de localização, os índices cronológico e de locais de representação permitem, também, uma visão de conjunto que fornece algumas pistas para a história do teatro dos séculos XVIII a XX.

A importância deste catálogo encontra-se bem patente nas dissertações de mestrado e teses de doutoramento apresentadas à Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa nos últimos anos, que dele beneficiaram ainda em fases de projeto e elaboração, devido à generosidade e solidariedade da autora. Do mesmo modo, são seus devedores os Projetos *ENTRIB: Entremezes ibéricos & teatro breve, Teatro proibido e censurado no século XVIII, Teatro proibido e censurado no século XIX, Teatro de autores portugueses do século XVIII, Teatro de autores portugueses do século XIX, História do teatro em Portugal: cronologias*, que dirijo no Centro de Estudos de Teatro da mesma instituição, e *Cartografar Voltaire em Portugal e na Literatura Portuguesa*, dirigido pela Prof.<sup>a</sup> Doutora Marta Teixeira Anacleto, no Centro de Literatura Portuguesa da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra. Deste último basta mencionar os nove manuscritos dos séculos XVIII e XIX com traduções de textos do escritor e filósofo francês. No que respeita à História do Teatro em Portugal, salienta-se, a título de exemplo, a *Memoria ácerca do Theatro de S. João (defeza dos actores portugueses contra os italianos) (1812?)*, que dialoga com a documentação existente no Fundo do Ministério do Reino, depositado no Arquivo Nacional da Torre do Tombo. Este «cruzamento» e complemento de informação registada em documentos produzidos sobre um mesmo assunto, muitas vezes emanados de uma mesma entidade e que, por alguma razão, a História veio separar, só pode ser levado a cabo com a disponibilização de índices, inventários e catálogos, de que este volume é uma composição exemplar.

O mesmo se pode dizer em relação a material relevante para o estudo da censura teatral, designadamente o Livro I do *Registo da Censura Dramática*, da Inspeção Geral dos Teatros, encontrando-se os demais no Arquivo da Secretaria-Geral do Ministério da Educação, vindos do Fundo de Instrução

Pública (que se encontra disperso também pela Biblioteca da Escola Superior de Teatro e Cinema e pelo Arquivo Nacional da Torre do Tombo). Cabe ainda referir que a coleção Jorge de Faria inclui originais manuscritos de textos teatrais acompanhados de pareceres censórios, de que se salienta o *Camões do Rossio*, de Inácio Maria Feijó, e *O captivo de Fêz*, de António Joaquim da Silva Abranches, apenas para mencionar as peças premiadas em Lisboa em 1840. A utilidade dos registos descritivos que este Catálogo encerra estende-se à genética textual, que serve tanto a Filologia como a História do Teatro, uma vez que a existência de manuscritos autógrafos ou de cópias coevas dos originais, cotejáveis com outros manuscritos do mesmo texto existentes nos acervos de outros Arquivos e Bibliotecas, permite estabelecer relações de parentesco entre eles. Assinalo apenas os casos do Padre José Manuel de Abreu e Lima, e de Pedro Alexandre Cavoaré, de que se não conheciam os títulos que a coleção de Jorge de Faria albergava, e que agora podem ser objeto (alguns já o estão a ser) de edições críticas que contam com estes «novos» testemunhos. O significativo conjunto de peças de teatro da primeira metade do séc. XIX (salientando a relevância das obras das primeiras décadas) é, aliás, um dos segredos bem guardados que agora é desvendado com proveito dos historiadores do teatro, que muitas vezes não abordam o repertório desse tempo, por falta de acesso a material que ultrapasse os títulos recolhidos nalgum periódico. Nas mesmas circunstâncias se encontram muitos dos textos da primeira metade do século XX, em que abundam os pseudónimos, cujos manuscritos agora catalogados podem ajudar a esclarecer. Quer num caso quer noutra, diversos manuscritos incluem notas de encenação e elencos, que lhes conferem uma dimensão documental que extravasa o âmbito literário. Instrumento indispensável para todos os que desenvolvem estudos sobre teatro, seja enquanto espetáculo, seja enquanto género literário, este Catálogo constitui-se, ainda, como incentivo ao tratamento mais amplo da coleção Jorge de Faria, que, como a autora indica, não se restringe a peças teatrais. Ou seja, estimula abordagens interdisciplinares sincrónicas e até na perspetiva do restauro de uma história que foi literalmente ficando dispersa.

*José Camões*



## **A COLEÇÃO DE MANUSCRITOS DA SALA JORGE DE FARIA**

A coleção de manuscritos da Sala Jorge de Faria é uma parte da doação do bibliófilo e crítico de teatro Jorge Brandão Figueiredo de Faria (1888-1960) à Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra (FLUC). Todos eles passaram pelas mãos de Jorge de Faria e resultam da sua incansável busca de bibliografia teatral ou da sua atividade profissional enquanto crítico e professor da arte dramática<sup>1</sup>.

Os 1110 manuscritos apresentados neste catálogo fazem parte de uma coleção de cerca de 29 mil espécies bibliográficas relativas ao teatro e a outras artes performativas que Jorge de Faria decidiu entregar à FLUC pouco antes da sua morte, em 1960. Fora reunida não só em resultado de compromissos profissionais, mas principalmente em razão da paixão bibliófila do teatrólogo, que nos deixa, em vários exemplares, incluindo os manuscritos, aceder ao segredo da sua aquisição. Ora por oferta de um amigo ligado às artes, ora por compra em livraria, ora por feliz acaso num alfarrabista, são informações, incluindo até o preço, que se juntam a outras diversas anotações e mesmo perplexidades que testemunham o vasto saber do antigo possuidor desta coleção.

No âmbito cronológico, os manuscritos situam-se maioritariamente no século XIX. Contudo, a percentagem de documentos do século XX é elevada, e existe ainda um conjunto reduzido de manuscritos do século XVIII. Assim, tal como acontece para o fundo Jorge de Faria na globalidade, dos manuscritos igualmente se pode dizer que incidem particularmente sobre o teatro que se escreveu e representou no século XIX e nas primeiras décadas do século XX em Portugal.

— 1 Para um conhecimento aprofundado da vida e obra de Jorge de Faria, são essenciais a dissertação de mestrado de Catarina Neves, intitulada *Jorge de Faria: para um retrato inacabado do crítico: 1931-1934* (2007), e a biografia publicada em 2020, da autoria de Isabel Vidal, integrada na coleção «Biografias do teatro português», da responsabilidade conjunta de Teatro Nacional D. Maria II, Teatro Nacional São João, Centro de Estudos de Teatro e Imprensa Nacional.

O catálogo de manuscritos da Sala Jorge de Faria constitui, assim, um instrumento de pesquisa para os investigadores da história do teatro em Portugal, quer no domínio do espetáculo, quer no domínio da literatura. Salientam-se, de seguida, alguns dos aspetos que se evidenciam nesta coleção de manuscritos, tanto do ponto de vista bibliográfico, como no que diz respeito ao valor da coleção para os estudos teatrais.

Quanto ao valor bibliográfico da coleção, é necessário referir, desde logo, que muitos destes textos manuscritos não chegaram a ser impressos. Não se trata apenas de peças de teatro, pois há também outros géneros textuais, como memórias, cadernos de encenação, livros de contas de companhias ou poemas. Além de não terem sido impressos, muitos não encontram correspondência noutros catálogos de manuscritos<sup>2</sup>, o que os torna os únicos exemplares conhecidos. Não obstante, muitas vezes são alvo de uma referência externa, por exemplo, em periódicos, quando se trata de textos usados para levar à cena um espetáculo.

É notável a coleção de peças das três primeiras décadas de Oitocentos, por várias razões. Em primeiro lugar, por se tratar de um período conturbado da História de Portugal e de uma época de transição no que diz respeito aos instrumentos da memória escrita, os testemunhos do mundo teatral que nos chegaram não são abundantes, o que intensifica a relevância destes manuscritos. Em segundo lugar, entre eles existem várias peças escritas no calor da Revolução Liberal, cujos títulos são reveladores da atualidade a que se reportam. Damos como exemplos os dramas *A legítima herdeira do trono* (6-9-2), *A entrada do exército libertador em Santarém* (6-8-13), e o drama «lusitano» *A Constituição abatida ou O caráter português* (6-9-28).

Entre os autores das primeiras décadas de Oitocentos, destaca-se António Xavier Ferreira de Azevedo (1784-1814), provável introdutor do melodrama romântico em Portugal, que elaborou cerca de duas dezenas de títulos entre os que compõem a coleção, incluindo farsas como *O banana ou*

— 2 Referimo-nos, em particular, aos catálogos da Escola Superior de Teatro e Cinema, da Biblioteca Nacional de Portugal e da Biblioteca Nacional de França, referenciados na Bibliografia.

*Ofrenesi das senhoras da moda* (5-8-26 e 5-9-50) e dramas sentimentais como *A sensibilidade no crime* (5-9-51). Destaca-se também Luís José Baiardo (1783-1840), dramaturgo contemporâneo do anterior, do qual consta uma dezena de títulos, entre os quais as versões de melodramas franceses, como *Dez horas da noite ou Os funestos efeitos de uma revolução* (5-9-70) e *O incendiário ou O cura e o arcebispo* (5-9-80).

Da mesma época é ainda o conjunto de manuscritos do Padre José Manuel de Abreu e Lima (1764?-1835). Contém, ao que tudo indica, autógrafos deste dramaturgo que muito produziu entre finais do séc. XVIII e princípio do séc. XIX. É possível que se trate da coleção mencionada por Inocêncio, no seu *Dicionário bibliográfico* (vol. 13, p. 68-70):

Falleceu subitamente em casa do conde de Redondo, hoje tambem fallecido, e ahi com effeito deixou grande numero de peças com que elle, não direi enriquecia, mas daria trabalho, durante muitos annos, aos principaes theatros de Lisboa e do Porto, e com as respectivas empresas participaria, por sem duvida, de seus lucros e glorias. Ao esclarecido filho e actual representante e herdeiro dos condes de Redondo, meu amigo e favorecedor, sr. D. Fernando de Sousa Coutinho, digno vogal da junta do credito publico, devo o poder ter na minha mão as peças autographas do padre Abreu e Lima, aquellas que se encontraram á data de eu lhe pedir licença para as ver e examinar (maio de 1885). Nas mudanças que têm tido os papeis e livros da casa Redondo, é possível, e até muito provavel, apesar das recommendações e dos cuidados, que muitas d'essas peças se extraviassem. Como vae ver-se ainda assim é mui rasoavel o numero das que ficaram incolumes; porém, pela maior parte, comprehendem imitações e traducções, e creio que muito poucas gosaram do beneficio da impressão. Quando menos, não conheço as impressas. [...] O padre Abreu e Lima, em extremo amator da arte dramatica, estava ao corrente do movimento da scena estrangeira, e peça que agradasse lá fóra, tratava logo de imital-a, ou transportal-a e traduzil-a. No seu tempo, aureo, excluindo Luiz José Baiardo, por conta do bispo Athaide, igualmente apaixonado da arte dramatica, salvo erro, poucos se lhe avantajariam na actividade; e, como o seu emulo, mantinha igualmente boas relações na melhor sociedade lisbonense. As peças

de Abreu e Lima, em numero de cincoenta, com cento e cincoenta e um actos, que tenho presentes, são os proprios manuscriptos que subiram á sancção superior, porque em todos se lêem, devidamente rubricadas, as palavras habituaes que os censores inscreviam nos autographos, e sem as quaes nenhum auctor ou traductor podia levar ao theatro sequer uma scena para se representar.

No presente catálogo, constam mais de cinco dezenas de manuscritos com peças atribuídas ao Padre Abreu e Lima.

Não podemos deixar de referir, ainda deste período, o conjunto de peças do Padre José Agostinho de Macedo (1761-1831), que vão desde o drama alegórico *O voto satisfeito* (7-8-77), até aos mais conhecidos *Branca de Rossis*, tragédia (5-8-95), e *O vício sem máscara ou O filósofo da moda* (6-8-53), estes últimos com licenças de representação inscritas.

São ainda de salientar os manuscritos de Fernando José de Queirós (17---1826), ator e dramaturgo que integrou a companhia do Teatro Nacional da Rua dos Condes e que desempenhou papel ativo na organização dos festejos constitucionais promovidos por ocasião da Revolução Liberal. O seu título mais divulgado é *O verdadeiro heroísmo ou O anel de ferro*, publicado em 1822, com uma introdução do autor. Nesta coleção manuscrita de Jorge de Faria, podemos encontrar as peças *Mau génio e bom coração* (6-8-56), *Os herdeiros* (5-9-56), *Os portugueses em Tunes ou O mouro agradecido* (5-9-52) e *As vítimas de um erro* (6-8-21).

Dentro do conjunto de autores que se destacaram na elaboração de peças para os teatros oitocentistas, são ainda relevantes os autógrafos de Francisco Gomes de Amorim (1827-1891) – *Os herdeiros do milionário* (8-8-116) e *História dum enforcado* (8-8-106), tendo sido o primeiro publicado em Lisboa, em 1869, e o segundo sem edição conhecida. No campo dos autógrafos, podemos mencionar ainda os de Teotónio Flávio da Silveira (1832-1908), como *Etelinda* (8-8-31) e *Gonçalo Mendes, o lidador* (7-8-83).

Também representando os autores eleitos do público em meados do século XIX, vemos três títulos de José Romano (1825-1887) que fizeram sucesso: *O cabo Simão*, tradução livre (8-8-23), e os originais *O naufrágio do brigue*

*Mondego* (8-8-97) e *Simão, o tanoeiro* (5-8-91). Apesar da aprovação dos espectadores, apenas o último deles foi publicado.

Encontra-se presente nesta coleção a marca da censura, que se manifesta em diversas formas. Uma delas é a que se reporta a cópias que foram submetidas à censura e receberam intervenção direta dos censores. É o caso do exemplar com a cota 9-8-46, correspondente ao drama *O cativo de Fez*, de António Joaquim da Silva Abranches (1810-1868), que, segundo anotações de Jorge de Faria, parece tratar-se do manuscrito com as correções que Almeida Garrett sobrepôs ao texto original, quando avaliou a peça. E, no final do mesmo exemplar, deparamos com o parecer do censor Francisco de Borja de Carvalho e Melo, datado de 1840. Paradigmático é também o drama de Pedro Sousa de Macedo (1821-1901) *Os dois campeões ou A corte d'El Rei D. João I*, premiado pelo Conservatório Dramático, que chega a esta coleção com os pareceres dos censores (9-8-95).

É possível individualizar outros núcleos dentro desta coleção. Um deles consiste nos manuscritos que pertenceram ao ator Raul de Moraes Coelho, e que por isso são, muitos deles, apenas constituídos pela parte que lhe cabe numa determinada peça, entre finais do séc. XIX e princípio do séc. XX. Como exemplo, temos a parte de Frederico, que Raul Coelho interpretou em 1916-1917, da peça *Casa de orates*, de Aristides Abranches (1832-1892), manuscrito 5-9-179. Tal como testemunham os exemplares que pertenceram a Raul Coelho, é evidente a presença de cadernos de trabalho para atores, encenadores e contrarregras. Alguns deles são precisamente um conjunto de indicações destinadas ao contrarregra de um espetáculo, outros contêm apenas partes de personagens, e muitos incluem desenhos de palco e/ou marcações. De um modo geral, é frequente a presença de notas de encenação nos manuscritos que compõem este fundo.

No segmento de manuscritos do séc. XX, há um conjunto numeroso de peças datilografadas, que Jorge de Faria reuniu no âmbito da sua atividade de censor/avaliador de peças para concursos, como o do Teatro do Povo, nos anos 30/40. A maior parte delas vem identificada com um pseudónimo ou não assinada. No entanto, dado o vasto relacionamento de Jorge de Faria com as personalidades do mundo teatral português, determinados elementos que

acompanham os manuscritos, como cartas, permitem-nos aferir o nome do autor. Por exemplo, entre os manuscritos de Vasco de Mendonça Alves (1883-1963), alguns não assinados, surgem cartas do autor a Jorge de Faria, acompanhando as peças *À porta da rua* (10-8-7), *Quem fizer juras d'amor* (10-8-9), ou ainda o drama histórico *Um Bragança* (10-8-6). As peças que Jorge de Faria leu para emitir o seu parecer enquanto membro do júri do concurso para o Teatro do Povo trazem, por vezes, os comentários que o texto lhe suscitou. É o caso da «farsa em um acto» *São os olhos a bailar* (10-8-210). Com efeito, alguns manuscritos da coleção surgem como fruto das relações pessoais de Jorge de Faria, ou seja, referimo-nos a ofertas de personalidades do meio teatral com as quais se relacionava. Um dos casos mais significativos que poderemos apontar será o do manuscrito do conhecido ensaio *Paradossos sul teatro* (4-9-70) oferecido por Gino Saviotti (1891-1980) a Jorge de Faria em 29 de abril de 1944, o mesmo ano da publicação da obra em língua portuguesa.

É igualmente digno de menção o livro de *Contas correntes das atrizes e atores do Teatro da Trindade em 1867-1870* (9-8-15), oferecido por Afonso Taveira a Jorge de Faria em 4 de janeiro de 1936. Destacam-se, por fim, alguns cadernos de apontamentos teatrais e notas diversas, como o da atriz Lucinda do Carmo (1861-1922), que anota o rendimento auferido em cada espetáculo, juntamente com comentários acerca dos empresários (4-9-21).

Do século XVIII chega-nos uma parte restrita desta coleção, incluindo loas, peças para representações particulares da alta sociedade, ou, já para o final da centúria, alguns entremezes. Da biblioteca de Jorge de Faria faz parte o valioso manuscrito das *Contas dos Teatros Públicos da Corte*, já conhecido e citado em trabalhos académicos<sup>3</sup>, contendo dados relativos à sociedade que geriu os espetáculos públicos em Lisboa na década de 1770<sup>4</sup>. Há tam-

— 3 É o caso da dissertação de mestrado de Adriana Simões, intitulada *Contas dos Teatros Públicos da Corte: Teatro da Rua dos Condes, Teatro do Bairro Alto, Teatro da Graça*, defendida em 2007 na FLUC.

4 O manuscrito foi objeto de tratamento pelos Serviços de Biblioteca e Documentação da FLUC, descrito no catálogo coletivo em linha das bibliotecas da Universidade de Coimbra.

bém um conjunto significativo de traduções de Voltaire, do final do século XVIII e princípio do século XIX, em certos casos sem correspondente edição. Dado que o teatro de Voltaire conheceu ampla circulação entre nós naquele período, é de salientar e valorizar este conjunto de nove manuscritos, que inclui diferentes versões de *Bruto*, *Maomé*, *O órfão da China* e *Zaira*.

De facto, alguns destes manuscritos serviram para a criação de espetáculos quer em teatros privados, de famílias nobres, quer em teatros populares, amadores ou de sociedades recreativas. Do primeiro é exemplo o volume encadernado em pele com gravações a ouro e guardas marmoreadas que contém um conjunto de peças a serem representadas pelo aniversário de D. Maria Leitão de Sousa e Nápoles em 1766 (6-8-71). Do segundo é exemplo o *Elogio dramático para ser representado na Sociedade Prazer Regenerado* em 1834, em homenagem à Rainha D. Maria II (5-8-48).

Fazem parte da coleção alguns manuscritos provenientes do Brasil, por vezes até com visto da censura. É o caso da peça em 3 atos *Pedro-Ruivo* (7-8-68), cujo manuscrito pertenceu à Empresa Santos & C.<sup>a</sup> e contém vistos das Delegacias e dos Conservatórios Dramáticos da Baía, do Rio de Janeiro e de S. Paulo. A peça *Cenas de tragédia*, de Luís Virgílio Teixeira (7-8-51), apresenta o visto da Secretaria da Polícia do Pará, em 28 de junho de 1882, além de outros sinais de ter sido usada para espetáculo, como notas de encenação e desenho de palco. Também o drama *As núpcias venezianas* (5-8-63) traz licença de representação, datada de 11 de setembro de 1857, no Rio de Janeiro. Há um exemplar que data da presença da corte portuguesa no Brasil, na sequência das invasões francesas: trata-se do drama joco-sério *Audiência de Napoleão nas margens do Danúbio ao chefe Dupua chegado da Espanha* (5-8-100), que vem junto com um elogio dramático recitado no Real Teatro de S. João em 1814 «na presença das Pessoas Reais».

São de especial relevo os volumes provenientes do Conservatório Real de Lisboa e da Inspeção Geral dos Espetáculos que aqui se encontram, constituindo documentos de administração onde se integram, entre outros, elementos de matrículas de artistas (9-8-50), nomes de sócios das secções do Conservatório (9-8-1, 9-8-2). O mais significativo será, provavelmente, o livro I do Registo da Censura Dramática, de 1837-1839, que contém títulos,

autores e tradutores das peças submetidas à censura, data de entrada e decisões dos censores (9-8-49).

Com este catálogo, dá-se continuidade à sistematização e divulgação do acervo da Sala Jorge de Faria – largamente reconhecido como ímpar no meio teatral –, marcada pela publicação do *Catálogo da literatura de cordel* de José Oliveira Barata e Maria da Graça Pericão. Esta coleção de manuscritos é constituída por exemplares que abrem perspectivas principalmente ao teatro, permitindo alargar o conhecimento da história das artes do espetáculo em Portugal, mas também possibilita diferentes contributos, ligados à musicologia, à literatura ou à história da cultura em geral. Para a Sala Jorge de Faria, é um renovado espelho da sua rica documentação, que se pretende preservar, valorizar e divulgar.

## **A DESCRIÇÃO BIBLIOGRÁFICA DOS MANUSCRITOS**

O catálogo foi elaborado segundo as regras internacionais de descrição bibliográfica, aplicadas à tipologia documental do manuscrito. Assim, a descrição bibliográfica segue a ISBD (International Standard Bibliographic Description), edição consolidada, a determinação do elemento e da forma do cabeçalho rege-se pelas Regras Portuguesas de Catalogação (2000), apoiadas pelo capítulo 4.º das Regras de Catalogação Anglo-Americanas (2005). Encontra-se ordenado alfabeticamente por autor e título, sendo as entradas principais de cada manuscrito indicadas pelo autor ou, no caso de obras anónimas, pelo título. Segue-se, no registo, o título, a menção de responsabilidade, a data e, quando conhecido, o local de produção, o número de páginas ou folhas, as dimensões. Uma grande parte destes documentos não apresenta qualquer data, pelo que, nesses casos, se atribui entre parêntesis uma data provável, aproximada, ou pelo menos a referência do século a que pertence. Sendo os manuscritos espécies únicas, justifica-se a inclusão de notas explicativas de vária natureza. E, no final, a cota do documento.

Versões, arranjos, acomodações e traduções livres têm entrada pelo autor da versão, tradução etc., de acordo com a norma E.P.M. 4.3. das Regras Portuguesas de Catalogação, e seguindo também a opção do catálogo que mais se aproxima do presente trabalho, a saber, o da coleção do livreiro Eduardo Antunes Martinho, elaborado pela Biblioteca Nacional de Portugal. Em alguns casos, decidiu-se juntar um manuscrito aos restantes existentes para um determinado espetáculo, ainda que não contenha o texto da peça, de modo a reunir no catálogo exemplares relacionados. Por exemplo, cadernos de contrarregra ou de encenador, como os da peça *O bibliotecário*. Na prática, significa que a entrada de todos os exemplares relacionados será a mesma, designadamente, o autor do texto da peça.

Os manuscritos batidos à máquina são identificados na primeira nota com a menção «Datilografado». As notas são constituídas por informações complementares presentes no manuscrito, como datas e locais de representação,

notas de encenação ou elementos da censura. Acrescentam-se informações anotadas por Jorge de Faria no exemplar, muitas vezes essenciais para aferir a autoria e a história da obra. Seguem-se dados sobre antigos possuidores, nota de publicação, quando existe, e, por fim, elementos relativos ao estado físico do manuscrito.

No final das notas são acrescentadas referências externas que permitiram complementar as informações do manuscrito, tais como as bases de dados do Centro de Estudos de Teatro da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, outros catálogos de manuscritos onde constem diferentes cópias da mesma obra, ou obras de referência.

Os dados foram processados no formato UNIMARC, numa instalação do servidor Sirius; a primeira versão do catálogo e do índice de autores foi produzida pela aplicação BiblioPrint, ambos disponibilizados pela BookMARC, Serviços de Informação Bibliográfica.

## BIBLIOGRAFIA

- ANDRADE, Adriano da Guerra – *Dicionário de pseudónimos e iniciais de escritores portugueses*. Lisboa: Biblioteca Nacional, 1999.
- ANGLO-AMERICAN CATALOGING RULES. 2nd ed., 2002 rev., 2005 update. American Library Association, 2005.
- BARATA, José Oliveira; PERICÃO, Maria da Graça – *Catálogo da literatura de cordel (coleção Jorge de Faria)*. Lisboa: INCM/FCG, 2006.
- CATÁLOGO da coleção de miscelâneas: teatro. Coimbra: Biblioteca Geral da Universidade, 1974.
- CATÁLOGO de teatro: a coleção do livreiro Eduardo Antunes Martinho (COD. 11702-COD. 12887). Lisboa: Instituto da Biblioteca Nacional e do Livro, 1996.
- CATÁLOGO online da Escola Superior de Teatro e Cinema. Disponível em <https://estc.biblio.ipl.pt/>
- CETbase: teatro em Portugal. Lisboa: Centro de Estudos de Teatro, 2000-. Disponível em <http://www.ceteatro.pt/>
- FARIA, Maria Isabel; PERICÃO, Maria da Graça – *Dicionário do livro: da escrita ao livro electrónico*. Coimbra: Almedina, 2008.
- FERREIRA, Licínia Rodrigues – *O Teatro da Rua dos Condes: 1738-1882*. Lisboa, 2019. Tese de doutoramento apresentada à Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa.
- FERREIRA, Teresa A. S. Duarte – Catalogação de manuscritos: a experiência da Biblioteca Nacional, Lisboa. *Cadernos BAD*, n.º 2 (1993), p. 75-90.
- HTPonline: documentos para a história do teatro em Portugal. Lisboa: Centro de Estudos de Teatro, 2006-. Disponível em <http://www.ceteatro.pt/>
- IFLA – ISBD: *Descrição bibliográfica internacional normalizada: edição consolidada*. Lisboa: Biblioteca Nacional de Portugal, 2012.
- INAUGURAÇÃO da Sala Jorge de Faria. *Biblos*, vol. 41 (1965), p. 397-402.
- MANUSCRITOS do Fonds Portugais da Biblioteca Nacional de França. CNCDP, 2001.
- MARQUES, Luísa Maria Lousã – Peças de teatro manuscritas (séculos XVIII e XIX) em acesso aberto da Escola Superior de Teatro e Cinema: projeto apoiado pela Fundação Calouste Gulbenkian. *Cadernos BAD*, n.º 2 (2016), p. 44-56.
- NEVES, Catarina – *Jorge de Faria: para um retrato inacabado do crítico*. Lisboa, 2007. Dissertação de mestrado em Estudos de Teatro apresentada à Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa.

REGRAS DE CATALOGAÇÃO: *descrição e acesso de recursos bibliográficos nas bibliotecas de língua portuguesa*. Lisboa: BAD, 2008.

REGRAS PORTUGUESAS DE CATALOGAÇÃO. Lisboa: Biblioteca Nacional, 2000.

SANTOS, Ana Clara; VASCONCELOS, Ana Isabel – *Repertório teatral na Lisboa oitocentista (1835-1846)*. Lisboa: INCM, 2007.

SILVA, Inocêncio Francisco da – *Diccionario bibliographico portuguez*. Lisboa: CNCDP, 2001. CD-ROM.

TAP XVI: *Teatro de Autores Portugueses do Séc. XVI*. Lisboa: Centro de Estudos de Teatro, 2010. Disponível em <http://www.ceteatro.pt/>

VIDAL, Isabel – *Jorge de Faria*. Lisboa: INCM, 2020.

# CATÁLOGO



# 1

## **A. G. de S. V.**

*Novo drama intitulado A ipocrezia castigada e premiada a ignoçencia* / por A. G. de S. V.. - [17--?]. - 17 f. ; 31 cm

Carimbo do “Concelho Geral do Santo Officio” em todas as folhas.  
- Manchas de acidez e perfurações afetando o texto

8-8-117

# 2

## **A. Lyce, pseud.**

*Tempestade... num copo de água ou Por causa da bola! : farsa em 1 acto* / original de A. Lyce. - Abril de 1949. - 12 f. ; 28 cm

Datilografado. - Teatro do Povo-concurso de peças. - Precedido de uma explicação pelo autor. - Algumas emendas manuscritas

10-8-85

# 3

## **A. R. C. da S.**

*Erros da educação : drama em 3 actos* / por A. R. C. da S.. - Dezembro 1838. - [55] f., enc. ; 21 cm

Nota de Jorge de Faria. - Data da cópia. - Pert.: Manuel Francisco do Espírito Santo. - Enc. meio-amador, gravada a ouro. - Mau estado: manchas de humidade

6-8-14

# 4

## **A. R. C. da S.**

*A incognita ou O filho preverso : comedia em 3 actos* / por A. R. C. da S.. - Julho 1839. - [87] f., enc. ; 21 cm

Segundo anotações de Jorge de Faria, tratar-se-á da tradução de António Ricardo Carneiro de um original de Goldoni (“L’incognita”). - Data da cópia. - Pert.: José António Lisboa. - Enc. meio-amador, lombada gravada a ouro, corte dourado. - Apresenta várias numerações na encadernação

6-8-43

## 5

### **A ti, Salvini**

*A ti, Salvini.* - [18--?]. - [3] p. ; 32 cm

Deverá tratar-se de um poema dedicado ao ator Salvini aquando da sua passagem por Lisboa. - Nota de Jorge de Faria: "letra de Braz Martins?"

9-8-5

## 6

### **Abranches, António Joaquim da Silva, 1810-1868**

*O captivo de Fêz : drama original portuguez em 5 actos* / [António Joaquim da Silva Abranches]. - 1840. - 83 f. ; 33 cm

Drama apresentado a concurso do Conservatório Real de Lisboa, com notas e assinaturas do secretário António Gomes Lima. - Texto com muitas supressões e emendas, algumas em folhas intercaladas. - No final, parecer do censor Francisco de Borja de Carvalho e Melo, assinado e datado de 29 de agosto de 1840, e licença de representação, datada de 14 de outubro de 1840. - Parece tratar-se do manuscrito com as correções de Almeida Garrett. - Anotação de Jorge de Faria. - Publicado em Lisboa: Typ. Portuguesa, 1841. - Perfurações afetando o texto

9-8-46

## 7

### **Abranches, Aristides, 1832-1892**

*Casa de orates : [comédia em 3 actos]* / [imitação de Aristides Abranches]. - [18--?]. - 72, 77, 66 p., enc. ; 32 cm

Inclui notas de encenação, desenho de palco e lista de atores. - Pert.: Raul M. Coelho (ator). - Publicado em Lisboa: Livraria Economica de Frederico Napoleão de Victoria, [18--?]. - Paginação por ato. - F. soltas. - Enc. danificada

7-8-58

## 8

### **Abranches, Aristides, 1832-1892**

*Casa de orates : peça em 3 actos : parte de Frederico para Raul Coelho / o ensaiador.* - 1916. - 78 p. ; 22 cm

Representada em 22 de outubro de 1916 no Club Simões Carneiro, em 29 de outubro de 1916 no Belém Club, em 5 de novembro de 1916 no Teatro Gil Vicente de Cascais e em 5 de maio de 1917 no Club Estefânia. - Inclui calendário dos ensaios, desde 19 de setembro a 21 de outubro de 1916. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Desenho do palco no final. - Extraído da peça de Aristides Abranches com o mesmo título, publicada em Lisboa: Livraria Economica de Frederico Napoleão de Victoria, [18--?]. - Erro de paginação: repete as p. 64 e 65. - CETbase

5-9-179

## 9

### **Abranches, Aristides, 1832-1892**

*Caza de orates : parte de Gaspar (para Raul Coelho).* - 1905. - [30] p. ; 16x22 cm

Representada no Teatro do Club Estefânia em 7 de janeiro de 1906. - Inclui calendário dos ensaios, desde 2 de setembro de 1905 a 7 de janeiro de 1906. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Extraído da peça de Aristides Abranches com o mesmo título, publicada em Lisboa: Livraria Economica de Frederico Napoleão de Victoria Victoria, [18--?]

5-9-110

## 10

### **Academia Luso-Britânica**

*Recitas em 20 e 21 de fevereiro de 1876 : conta da despeza / Academia Luso-Britannica.* - 1876. - 7 p. ; 32 cm

Assinaturas de J. M. Mendes Guerreiro

9-8-25

## 11

### **Adamastor, pseud.**

*Eu não roubei : comédia em três actos / original de Adamastor.* - 1949. - 39, 25, 33 f. ; 28 cm

Datilografado. - Teatro do Povo: concurso de 1949.  
- Emendas manuscritas. - Paginação por ato

10-8-129

## 12

### **Adelaide**

*Novo drama intitulado Adelaide.* - [18--?]. - [19] f. ; 22 cm

Texto com algumas emendas e supressões

6-8-74

## 13

### **Adelaide e Raul**

*Adelaide, e Raul ou As tyrannias de Balduino no Castello de Crequi : drama em 3 actos.* - [18--?]. - [46] f., enc. ; 21 cm

Enc. em pastas de cartão, lombada gravada a ouro, mutilada. - Cat. EAM 14 = BNP COD. 12014

5-9-48

## 14

### **Adelina e Roberto ou O destroço fatal do Santo Ofício**

*Adelina, e Roberto, ou O destroço fatal do Santo Officio : obra tragica.* - [18--]. - 212 p. ; 21 cm

Precedido de “Discurso preliminar” e “Introdução” relativos ao Santo Ofício.  
- Texto com anotações, emendas e supressões. - Segundo nota de Jorge de Faria, a peça deve datar de entre 1820 e 1823. - Anotações riscadas na p. de tít. e no verso da capa. - Manchas de humidade. - Inclui um recorte de papel solto

6-8-75

## 15

### **Agobar**

[*Agobar*] : [drama em 3 actos e 9 quadros]. - [18--?]. - 132 p. ; 24 cm

Título atribuído pelo catalogador. - Personagens: Agobar, Alaor, Ezilda, Leodat, Teodoro, Gondair, Ostalric, Albad, Pajem, Sarracenos. - Texto com muitas emendas, supressões e acrescentos. - Sem página de título.

- Nota e numeração a lápis de Jorge de Faria. - Pert.: carimbo branco.

- Paginado a lápis. - Perfurações de insetos. - Manchas de tinta

6-8-55

## 16

### **Agrus, Pedro**

*A terra que tambem é nossa : composição rustica em 1 acto e 3 quadros* / original de Pedro Agrus. - 1937. - xii, 67 f. ; 33 cm

Datilografado. - Precedida de uma introdução pelo autor, dirigida ao júri do concurso do Teatro do Povo. - Inclui dedicatória, índice e vocabulário. - Muito emendado

10-8-198

## 17

### **Água da fonte em madeixa**

[*Água da fonte em madeixa*] : [peça em 3 actos em verso]. - [19--]. - 71 f. ; 28 cm

Datilografado. - Título retirado do primeiro verso. - Precedido de uma Apresentação pelo autor: trata-se de uma peça de costumes portugueses cuja ação decorre junto a Viana do Castelo. - Falta a p. de título

10-8-110

## 18

### **Alagarim, Joaquim José Garcia, 1830-1897**

*O actor e seus visinhos : comedia n'um acto.* - [18--?]. - [13] f. ; 32 cm

Publicado em Lisboa: Livr. Economica de Domingos Fernandes (várias edições). - Manchas de humidade

8-8-5

## 19

### **Álbum do ator Taborda**

*Album [do actor Taborda].* - 1856-1892. - [29] f., enc.: il. ; 14x21 cm

Inclui recortes de jornal, cartões de visita, poemas, dedicatórias etc., de vários autores. - Enc. em pele gofrada e gravada a ouro, corte dourado

4-9-19

## 20

### **Albuquerque, Mécia Mousinho de, 1870-1961**

*Abnegação : drama em um prologo e tres actos* / [Mécia Mousinho de Albuquerque]. - [19--]. - [14], 15, 17, 17 f. ; 28 cm + 1 carta

Datilografado. - Autora indicada por Jorge de Faria. - Outro título rasurado: "O homem põe e Deus dispõe". - Algumas emendas manuscritas. - Paginação por ato. - F. soltas. - Acompanhado de uma carta da autora dirigida a Cruz Moreira

10-8-97

## 21

### **Alceu, pseud.**

*Quem as faz... paga-as : farsa num acto* / Alceu. - 1948. - 15 f. ; 31 cm

Datilografado. - Rubricado pelo autor no final. - Algumas emendas manuscritas

10-8-203

## 22

### **Alenquer, Paulo de**

*Lá vamos, que o sonho é lindo.. : um acto* / Paulo de Alenquer. - [19--]. - 11 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - Nota a lápis de Jorge de Faria (“não satisfaz à base IX alinea b?”). - «Uma Alma que a Igreja converte e a “Mocidade” redime»

10-8-176

## 23

### **Alfieri, Vittorio, 1749-1803**

*Virgínia : tragedia* / do Conde Vittorio Alfieri ; traduzida por N. A. P. P. M.. - 1820. - 77 p., enc. ; 22 cm

Nome do tradutor, Nuno Álvares Pereira Pato Moniz, apurado com base em nota de Jorge de Faria. - Anotado a lápis por Jorge de Faria. - Vestígios de cota antiga: SA Est C-6-63. - Capa numerada: 6110. - Enc. em mau estado. - Manchas de humidade

6-9-67

## 24

### **Almeida, Avelino de, 1873-1932**

*A filha do pae : farsa em 1 acto* / original de Paulo Emilio. - [19--]. - 45 f. ; 28 cm

Datilografado. - Paulo Emílio é pseudónimo de Avelino de Almeida. - Numerado: 3. - BNP; Andrade, 1999

10-8-170

## 25

### **Almeida, Fialho de, 1857-1911**

*João Darlot : drama em 3 actos / traducção livre [de] Fialho d'Almeida.* - 1 fevereiro 1898. - 23, 18, 11 f., enc. ; 34 cm

“Provado a 14 de fevereiro 1898. Representado a 9 de abril de 1898. O ponto, Caetano da Silva”. - Notas de encenação, desenhos de palco e lista de atores. - Cópia por Alfredo Soller. - Pert.: carimbo “Theatro da Trindade - Sociedade de Artistas Dramaticos - Sousa Bastos, Posser & Cp.<sup>a</sup>”. - Na guarda, nota de Jorge de Faria: “Pertenceu a Ferreira da Silva”. - Paginação por ato e em ordem inversa. - Enc. mutilada no canto inferior direito. - Autor do original, Louis Legendre, identificado no catálogo da Biblioteca Nacional de França

8-8-104

## 26

### **A alsaciana**

*A alsaciana.* - [19--?]. - [14] p. ; 33x12 cm

Parece tratar-se de uma cançoneta em verso. - Texto com supressões, emendas e acrescentos. - Folhas soltas

7-8-38

## 27

### **Álvares, Afonso, séc. XVI**

*Auto de Santo Antonio : a pedimento dos muyto honrrados e virtuosos conegos de Sam Vicente, mui contemplativo e em partes muy gracioso, tirado de sua mesma vida.* - [19--]. - [8] p. ; 23 cm

Contém: Comparativo com as edições de Lisboa de 1659 e 1723. - Cópia de Jorge de Faria, a partir da editio princeps (séc. XVI). - Data da cópia

5-8-85

## 28

### Alves, António José

*Maria do Carmo* : [partes da] opereta em 4 actos, parodia à opera “Carmen” / de Antonio José Alves ; o ensaiador. - [19--?]. - 28 cadernos ; 23 cm

Ms. composto de cadernos separados com as partes das personagens: Maria do Carmo, Luiza, 69 Soldado da Municipal, Gregorio, Pilha-Gallinhas, Terra Negra, Laureano-Toureiro, Pepita, Anna, Flor da Murta, Cabo Pinta a Manta, Polícia. - Carimbo: Antonio Jose Alves. - Cadernos de 6, 9, 7, 5, 26, 14, 6, 4, 4, 2, 3, 5, 6, 5, 7, 6, 4, 10, 2, 2, 2, 2, 8, 5, [1], [1], 2 p.

5-8-45

## 29

### Alves, António José

*Mirza* : bailado mimico de grande espectáculo em 2 quadros / argumento de Antonio Jozé Alves. - [18--?]. - 29 f. ; 21 cm

Algumas emendas e supressões. - A mancha gráfica altera-se substancialmente a meio do texto. - Apenas preenchida a frente das folhas. - Numerado: 88

5-8-111

## 30

### Alves, António José

*O phonographo do diabo* : 1.º acto. - [1895]. - 24 f. ; 33 cm

Inclui lista de atores e notas de encenação. - Texto com supressões e emendas, uma delas em recorte de papel colado. - Manchas de tinta

7-8-10

## 31

### Alves, António José

*O phonographo do diabo* : 2.º acto. - [1895]. - 18 f. ; 33 cm + 1 f. solta

Inclui lista de atores e notas de encenação. - Texto com supressões e emendas. - Papéis variados e escritos a várias mãos. - Manchas de tinta e de acidez

7-8-9

## 32

### **Alves, António José**

*O phonographo do diabo* : 3.º acto. - [1895]. - [24] f. ; 34 cm + 1 f. solta

Inclui lista de atores e notas de encenação. - Texto com supressões e emendas. - Referência aos Teatros D. Afonso, Príncipe Real e Chalet. - Rubricado no final. - Papéis variados e escritos a várias mãos

7-8-8

## 33

### **Alves, António José**

*O phonographo do diabo* : revista do anno de 1894 : prologo / original de Antonio Jose Alves. - [1895]. - 12 f. ; 33 cm + 1 f. solta

Teatro Chalet, empresa Freitas & Silva, ensaiador J. Nunes da Silva, maestro Symaria, costumière Rosa d'Oliveira, cenógrafo D. Manuel [?]. - Inclui lista de atores e notas de encenação. - Texto com supressões e emendas. - Manchas de humidade e rasgos nas margens, afetando o texto

7-8-11

## 34

### **Alves, António José**

*O sello* : monologo / por A. J. Alves. - 1900. - [5] p. ; 27 cm

“Recitado pelo actor A. Machado, no Theatro do Principe Real, em 31 de Janeiro de 1900, na noite do seu beneficio”. - Texto com emendas. - Manchas de tinta afetando o texto

7-8-86

## 35

### Alves, António José

*O tunnel : comedia em 1 acto / versão de Antonio José Alves.* - [18--?]. - [42] f. ; 32 cm

“Para o P. Real - Porto”, i. e., Teatro do Príncipe Real, do Porto.  
- Rasurado o título alternativo “A culpa foi d’ella...”. - Texto com emendas. - Manchas de tinta. - Cat. EAM 27

7-8-110

## 36

### Alves, António José

*Uma victima dos americanos : scena comica original / por Antonio José Alves.* - [18--?]. - 3 f. ; 32 cm

“A proposito da inauguração dos Carris de Ferro; representada com applauso em a noite de 24 de Novembro, no theatro de D. Luiz”. - Folhas soltas. - Manchas de acidez

8-8-93

## 37

### Alves, Correia, 1922-1982

*Episódio de Mofina Mendes : do “Auto de Mofina Mendes” de Gil Vicente / adaptação de Correia Alves.* - 1949. - 10 f. ; 29 cm + 1 desenho

Datilografado. - “Esta adaptação foi representada, pela primeira vez, pelo Grupo Cénico do Clube Atlético do Tovim, no dia 7 de Outubro de 1949, numa encenação do adaptador”. - Preenchida apenas a frente das folhas. - Acompanhado de um desenho, provavelmente do cenário

10-8-47

## 38

### **Alves, Vasco de Mendonça, 1883-1963**

*À porta da rua : peça em 3 actos* / [Vasco de Mendonça Alves]. - 1943. - 44 f. ; 33 cm + 1 f. solta

Datilografado. - Autor indicado por Jorge de Faria. - Nota na capa: "Se Deus quizer". - Preenchida apenas a frente das folhas. - Acompanhado de uma carta do autor dirigida a Jorge de Faria (s.d.)

10-8-7

## 39

### **Alves, Vasco de Mendonça, 1883-1963**

*Um Bragança : drama histórico* / original do Ex.mo Snr. Vasco de Mendonça Alves. - 13 dezembro 1936. - 18, [11], 13 f. ; 35 cm + 1 f. solta

Datilografado. - Cópia de F. A. - Data da cópia. - Preenchida apenas a frente das folhas. - Paginação por ato. - Acompanhado de uma carta do autor dirigida a Jorge de Faria (s.d.)

10-8-6

## 40

### **Alves, Vasco de Mendonça, 1883-1963**

*A conspiradora : peça em quatro actos* / Vasco de Mendonça Alves. - Julho 1954. - 28, 28, 25, 21 f. ; 33 cm + 3 cartas

Datilografado. - Dedicatória manuscrita do autor "A Sua Excelencia o Senhor Presidente do Conselho, o Senhor Doutor António de Oliveira Salazar, com a maior admiração", em Lisboa, julho de 1954. - Publicado em Lisboa: Liv. Didáctica, [D.L. 1955]. - Preenchida apenas a frente das folhas. - Paginação por ato. - Acompanhado de uma carta do autor dirigida ao Presidente do Conselho e de outra da Presidência do Conselho ao primeiro (cópias), em 1954, relativas à censura exercida sobre a peça; e de uma carta do autor a Jorge de Faria, em 1950

10-8-11

## 41

### **Alves, Vasco de Mendonça, 1883-1963**

*Perdida no mundo : peça em 3 actos* / [Vasco de Mendonça Alves]. - 14 de abril de 1946. - 72 f. ; 33 cm

Datilografado. - Autor indicado por Jorge de Faria. - Notas de Jorge de Faria: "Aprovada por unanimidade. Lida em 6 de maio 1946." . - Nota na capa: "Se Deus quizer". - Preenchida apenas a frente das folhas

10-8-8

## 42

### **Alves, Vasco de Mendonça, 1883-1963**

*Quem fizer juras d'amor.. : 3 actos* / [Vasco de Mendonça Alves]. - 1948. - 79 f. ; 32 cm

Datilografado. - Concurso do Teatro do Povo, Lisboa, 1948 (nota de Jorge de Faria). - Autor e data indicados por Jorge de Faria. - Nota na capa: "Se Deus quizer". - Preenchida apenas a frente das folhas. - Acompanhado de uma carta do autor dirigida a Jorge de Faria, em 26 de agosto de 1946

10-8-9

## 43

### **Alves, Vasco de Mendonça, 1883-1963**

*A rua : 3 actos* / [Vasco de Mendonça Alves]. - 1951. - 78 f. ; 34 cm

Datilografado. - Autor indicado por Jorge de Faria. - Nota na capa: "Se Deus quizer". - Preenchida apenas a frente das folhas

10-8-10

## 44

### **O amante coxo**

*Farça intitulada O amante coxo.* - Lisboa, 1840. - 27 p., enc. ; 26 cm

Lombada danificada

7-8-116

## 45

### **Os amantes legítimos**

*Os amantes legítimos* : comedia em 3 actos / tradução João Posta. - Lisboa, 25 julho 1913. - 37, 38 f. ; 33 cm

Desenho de palco, lista de atores e notas de encenação acrescentados a lápis. - O ponto: Cândido Gualdino. - Cópia de Silva Porto. - Contém apenas o 1.º e o 2.º atos. - Paginação por ato e em ordem inversa. - Manchas de humidade e de tinta e perfurações na capa

8-8-85

## 46

### **Amantes legítimos**

*Amantes legítimos* : acto 3.º. - [19--?]. - [31] f. ; 33 cm

Notas de encenação a lápis. - Rasgos nas margens. - Manchas de tinta. - Numerado: 85

9-8-140

## 47

### **Amaranto, pseud.**

*A morgada do Rabaçal* : farsa em um acto / original de Amaranto. - [19--]. - 23 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas

11-8-31

## 48

### **Ambos, pseud.**

*Não morreu* : peça original de "Ambos" em 1 prólogo, 1 acto em 2 quadros. - Lisboa, março 1937. - 14 f. ; 29 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas

11-8-24

## 49

### **Os amigos ou O advogado inglês**

*Comedia nova intitulada Os amigos ou O advogado inglês.* - [18--]. - [27] f. ; 23 cm

Texto com algumas supressões e emendas

6-9-54

## 50

### **Amigos Sinceros, pseud.**

*O enganador enganado : farsa em 1 acto / que foi escrita por Amigos Sinceros.* - [19--]. - [41] f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - Manchas de acidez

10-8-132

## 51

### **O amor de uma tricana**

*O amor de uma tricana : duo.* - 1911. - [2] p. ; 33 cm

Em verso. - Rascunhos no verso das folhas. - Rasgos e perfurações

7-8-29

## 52

### **Amor e natureza ou A filha reconhecida**

*Amor, e natureza ou A filha reconhecida : drama em 2 actos.* - [18--?]. - [36] f., enc. ; 21 cm

Enc. meio-amador em pele, com lombada gravada a ouro. - Numerado na capa

6-9-29

## 53

### **Amorim, Francisco Gomes de, 1827-1891**

*Os herdeiros do millionario : comedia em tres actos /* por F. Gomes de Amorim. - Lisboa, 1867. - [32] f. ; 32 cm

Nota a lápis na p. de tít.: “É autógrafo de Francisco Gomes de Amorim”, assinatura de Calado. - Riscado na capa o título alternativo “ou Um testamento singular”. - Texto com muitas emendas. - Pert. a lápis: Margarida. - Publicado em Lisboa: Typ. Universal, 1869. - Manchas de tinta e de acidez

8-8-116

## 54

### **Amorim, Francisco Gomes de, 1827-1891**

*Historia d'um enforcado : comedia burlesca em tres actos /* por F. Gomes de Amorim. - 8 junho 1879. - [28] f. ; 32 cm

Nota a lápis na primeira p.: “Autógrafo”. - Texto com muitas emendas e supressões. - Na capa, pert. a lápis, datado: “Margarida”. - Dois tipos de papel. - Manchas de tinta

8-8-106

## 55

### **O anatómico paspalho**

*O anatomico paspalho : farça.* - [18--?]. - 38 p., enc. ; 22 cm

Emendado a tinta diferente. - Enc. em pele. - Manchas de humidade e de acidez. - Numerado: 14 (por Jorge de Faria) e 37391 (na enc.)

6-8-3

## 56

### **Anaudica Oppydaniense, pseud.**

*Males que vêm por bem : drama em 3 actos /* Anaudica Oppydaniense. - Pôrto, abril 1943. - [28] f. ; 29 cm

Datilografado. - Algumas f. soltas

11-8-6

## 57

### **Anicet-Bourgeois, Auguste, 1806-1871**

*Maria Simão ou O livro vermelho : drama em 5 actos / Anicet Bourgeois.* - 18 fevereiro 1872. - [120] f. ; 17x23 cm

Acrescentos, supressões e emendas a tinta diferente. - Inclui lista de atores. - Data, provavelmente da cópia, inscrita no final do texto. - Pertences: Companhia Dramatica Portuguesa de Emilia Adelaide Pimentel (carimbo) e Artista Leal Ferreira

5-9-66

## 58

### **Anicet-Bourgeois, Auguste, 1806-1871**

*O usurario : drama em 5 actos e 7 quadros / por Anicet Bourgeois ; traduzido por Carlos José Barreiros.* - [18--]. - [64] f. ; 33 cm

F. soltas. - Numerado a lápis por Jorge de Faria: 12

7-8-45

## 59

### **Antes que cases...**

*Antes que cases...* - [19--]. - vii, [9] f. : il. ; 29 cm

Datilografado. - "Titulo provisório". - Desenhos de palco. - Algumas emendas manuscritas. - "Legenda: Se-Deus quizer"

10-8-238

## 60

### **Antunes, Acácio, 1853-1927**

*O pão fresco : cançoneta seria / imitação [por] Acacio Antunes.* - 22 maio 1889. - [4] p. ; 33 cm

Notas a lápis. - Publicado em Lisboa: Livr. Economica de F. Napoleão de Victoria, [19--?]. - Folhas soltas. - Cat. EAM 51

9-8-42

## 61

### **Antunes, Cláudio Olímpio Dias**

*Faustina : peça em tres actos / Claudio Olympio Dias Antunes.* - 1899. - 104 p. ; 27 cm

Dedicada à atriz Virgínia

9-8-84

## 62

### **Ao autor do monólogo Saúde e paz**

*Ao auctor do monologo Saude e paz.* - [18--?]. - [10] p. ; 22 cm

Texto com algumas emendas. - Assinado: "O Corrector do Monologo"

4-9-55

## 63

### **Ao comício!**

*Ao comicio! : scena comica escripta para o actor Sergio de Almeida na noite do seu beneficio no Baquet.* - [18--]. - [7] p. ; 34 cm

Complemento de título escrito a lápis. - Texto com muitas supressões e emendas. - Na p. de tít., a lápis: "Um politico". - Folhas soltas e deterioradas nas margens

8-8-3

## 64

### **Araújo, Francisco Duarte de Almeida, 1816-1877**

*O remorso : drama em 2 actos / imitado do francêz por Francisco Duarte d'Almeida Araujo.* - 1841. - [59] f. ; 21 cm

Autógrafo. - Exemplar examinado em maio de 1841 pela Inspeção Geral dos Teatros e Espetáculos do Reino, contendo o parecer do censor, Inácio Pizarro de Moraes Sarmento, e remetendo para o Livro 3.º do Registo da Censura Dramática, n.º 35. - Emendado a lápis pelo censor. - Declaração de aceitação das emendas assinada pelo autor, em Lisboa, 26 de maio de 1841. - Anotado na capa por Jorge de Faria. - Pert.: Propriedade da Sociedade Dramática Polla. - Publicado em Lisboa: Typographia de M. J. Gonçalves, 1842. - Algumas f. soltas. - Manchas de acidez

6-8-42

## 65

### **Araújo, H.**

*A casa em ordem : acto 2.º* / [por Arthur W. Pinero ; traduzida do inglez por Leon Bazalgette e J. Bienstock ; versão livre do francez por H. Araujo]. - [19--]. - [10] f. ; 30 cm

Incompleto

9-8-23

## 66

### **Araújo, H.**

*A caza em ordem : acto 3.º* / [por Arthur W. Pinero ; traduzida do inglez por Leon Bazalgette e J. Bienstock ; versão livre do francez por H. Araujo]. - [19--]. - [21] f. ; 33 cm

1 f. solta

9-8-112

## 67

### **Araújo, H.**

*A caza em ordem : acto 4.º* / [por Arthur W. Pinero ; traduzida do inglez por Leon Bazalgette e J. Bienstock ; versão livre do francez por H. Araujo]. - [19--]. - [18] f. ; 33 cm.

9-8-111

## 68

### **Araújo, H.**

*A caza em ordem : comedia em 4 actos* / por Arthur W. Pinero ; traduzida do inglez por Leon Bazalgette e J. Bienstock ; versão livre do francez por H. Araujo. - [19--]. - [21] f. ; 33 cm

Contém apenas o ato 1.º. - Nota a lápis de Jorge de Faria. - Pert.: Raul de M. Coelho (assinatura). - Manchas de humidade

9-8-113

## 69

### **Araújo, Henrique T. de**

*O senhor meu filho (2 actos) : [parte de] Leandro [para] Raul Coelho / imitação de Henrique Th. de Araujo.* - 1911. - 13 p. ; 16x23 cm

“Em 5 d’agosto 1911”. - Inclui calendário de ensaios. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Notas da p. de tít.: “3<sup>o</sup>” e “Deve ser devolvido ao archivo do Club”. - Pert.: carimbo “Club Estephania, Lisboa”

5-9-164

## 70

### **Araújo, José Inácio de, 1827-1907**

*A princesa da Arrentella : parte de D. Manhoso (Raul Coelho).* - [18--?]. - 10 p. ; 17x23 cm

Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Publicado em Lisboa: Typ. do Panorama, 1860

5-9-150

## 71

### **Araújo, José Inácio de, 1827-1907**

*Um retrogrado : cançoneta / J. I. d’Araujo.* - [18--?]. - [4] p. ; 32 cm

Nota de Jorge de Faria: “autógrafo”. - Mau estado. - Rasgos afetando o texto

4-9-63

## 72

### **Araújo, Luís António de, 1803-1876**

*Uma ceia no campo : comedia em 1 acto imitação do francez e ornada de couplets.* - [18--]. - 13 f. ; 32 cm

Inclui lista de atores. - Texto com emendas e supressões. - Publicado em Lisboa: Livr. de A. M. Pereira, 1860. - Mau estado

7-8-119

## 73

### **Araújo, Luís de, 1833-1908**

*Barretes e bonéts : monologo em verso / original de Luis de Araujo.* - [18--?]. - 3 f. ; 35 cm

Rasgos e perfurações, afetando o texto

8-8-102

## 74

### **Araújo, Luís de, 1833-1908**

*A molestia de pelle e o sr. Rainunculo : Ernesto [e] o regedor para Raul Coelho.* - 1898. - [4.] p. ; 23 cm

Em 21 fevereiro 1898 no Teatro Taborda. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Publicado em Lisboa: Tip. Universal, 1868. - 1 f. solta

5-9-140

## 75

### **Argúcias femininas**

*Argucias femeninas.* - [18--?]. - [17] f., enc. ; 32 cm

Notas de encenação a lápis. - Enc. com “A deslumbrante” e “O calafrio”

9-8-126

## 76

### **Arriba!**

*Arriba!!! (peça em um acto).* - Funchal, fevereiro de 1937. - [16] f. ; 27 cm

Datilografado. - Precedida de uma apresentação pelo autor dirigida ao júri do concurso para o Teatro do Povo. - F. soltas

10-8-102

## 77

### **Arsénico, pseud.**

*Um coração, dois amores : peça em 3 actos / original de “Arsénico”*. - 1947. - [40] f. ; 28 cm

Datilografado. - Concorrente ao concurso de peças para o Teatro do Povo 1947. - Algumas emendas manuscritas

10-8-192

## 78

### **L’articolo 231**

*L’articolo 231 : commedia in un atto, tradotta dal francese*. - Barcellona, 1893. - [10] f. ; 23 cm

Anotações a lápis (tradução de palavras para português). - Data e local da cópia, com assinatura do copista. - F. soltas

4-9-30

## 79

### **Artigos e apontamentos**

*Artigos e apontamentos / de vários*. - 1875-1883. - [9] f. ; 25 cm

Título atribuído por Jorge de Faria. - Contém: um bilhete de Raul de Carvalho; duas folhas de apontamentos de atores não identificados sobre os espetáculos em que participaram; “A crise no teatro”, artigo anónimo; “Compras só para a scena”, conta de objetos adquiridos para alguns espetáculos em 1876-1879; “O teatro moderno”, artigo assinado por Salvador Mascarenhas (Bicker)

4-9-69

## 80

### **O assassino involuntário ou Os danosos frutos das más companhias**

*O assassino involuntario, ou Os danozos fructos das más companhias : drama em 3 actos / traduzido por Luiz Joze Bayardo. - [18--?]. - 114 p., enc. ; 20 cm*

Pert.: Rolin (assinatura). - Enc. meio-amador, lombada gravada a ouro. - Manchas de humidade. - Numerado: 22

5-9-78

## 81

### **O assassino ou A força de gratidão**

*O assassino ou A força de gratidão : comedia traduzida do italiano. - Lisboa, 1789. - [44] f. ; 22 cm*

Cadernos soltos. - Existe publicado em Lisboa: Imp. Régia, 1819 um drama em cinco atos, com o mesmo título, da autoria de J. P. Norberto Fernandes (1780-1836)

5-8-101

## 82

### **Assis, José Bento de Araújo, 1841-1920**

*Protecção e mysterio : comedia em um acto / por José Bento d'Araújo Assis. - Lisboa, 31 maio 1868. - 25 f. ; 33 cm*

Possivelmente autógrafo. - Dedicatória do autor à atriz Lucinda Simões. - Emendas e acrescentos a lápis

7-8-97

## 83

### **Assucar, J. da Cunha**

*A moda / original do snr. J. da Cunha Assucar. - [18--?]. - [2] p. ; 32 cm*

Texto a duas colunas. - Manchas de humidade e de acidez. - Rasgos nas folhas

9-8-35

## 84

### **Astrólogo, pseud.**

*Quem está bem deixa-se estar : farsa em 1 acto /*  
pseudónimo Astrólogo. - 1951. - 32 f. ; 27 cm

Datilografado. - Concurso de peças para o Teatro do Povo. - Inclui resumo da farsa. - Algumas emendas manuscritas. - Breves anotações de Jorge de Faria

10-8-201

## 85

### **Astúcias dum caixeiro**

*Astucias d'um caixeiro : comedia em dois actos /* por um socio representante. - 1851. - 37 p. ; 26 cm

Oferecido pelo autor ao diretor do Teatro da Assembleia Recreativa, Francisco Marques de Figueiredo. - Representada a 1 de março de 1851 no Teatro da Assembleia Recreativa. - Contém lista dos atores. - Correções a lápis. - Inclui um poema em folha solta

5-8-103

## 86

### **Ataíde, Alfredo de, 1834-1907**

*Judith : comedia original em 1 acto /* de Alfredo Athaide. - [18--?]. - [23] f. ; 32 cm

Rubricado na capa: MBlanc[?]. - Picos de acidez

8-8-124

## 87

### **Ataíde, Alfredo de, 1834-1907**

*O tio Torquato.* - Funchal, janeiro 1867. - 18, [3] f. ; 33 cm

Inclui lista de atores. - Desenho de palco e indicações cénicas a lápis. - Nota a lápis de Jorge de Faria. - Publicado em Lisboa: Typ. de J. C. Nascimento Cruz, 1860. - Paginado em ordem inversa. - Manchas de tinta. - F. soltas

7-8-115

## 88

### **Audiência**

*Audiencia : comedia / de Camillo Federice poeta italianno ; traduzida livremente para se representar no Theatro Nacional. - 1800. - [49] f. ; 22 cm*

Apresentado na Secretaria de Estado dos Negócios do Reino em 1 de janeiro de 1800, licenciado para representação pelo Intendente a 2 de janeiro de 1800, e pelo inspetor do teatro a 23 de julho de 1801 (licenças copiadas na p. de título). - Anotação da p. de anterosto: "Adverte-se que os cortes que tem esta peça lhos deu o seu tradutor depois de estar licenciada, atendendo à comodidade do teatro". - Texto com supressões e emendas. - Capa anotada por Jorge de Faria. - Manchas de humidade

6-8-62

## 89

### **Audiência de Napoleão nas margens do Danúbio**

*Audiencia de Napoleão nas margens do Danubio, ao Cheffe Dupua chegado da Hespanha : pequeno drama joco-serio original. - [181-]. - [14] f. ; 22 cm*

Trata-se de pequenas composições dramáticas para apresentar no Rio de Janeiro na 2.<sup>a</sup> década do séc. XIX. - Para além do pequeno drama joco-sério, o exemplar contém: "Elogio dramatico para se representar no Theatro particular denominado O Prazer em o Rio de Janeiro. Foi recitado no Real Theatro de S. João em 1814, na prezença das Pessoas Reaes. Composto por... Agosto de 1812"; "sextilas" de M. de La Harpe e sonetos. - Algumas emendas e supressões a tinta. - Anotações de Jorge de Faria em folha solta. - Mau estado. - Manchas de acidez

5-8-100

## 90

### **Auger, Hippolyte, pseud.**

*Mademoiselle Bernard ou O poder paterno : farça. - [18--?]. - [31] f., enc. ; 21 cm*

Pertences: Jeronymo de S. Carlos Fernandes da Silva Ribeiro (impresso em recorte de papel colado) e J. S. C. (carimbo). - Publicado em Lisboa: Typ. de J. F. Sampaio, 1839. - Numerado: 15. - Papel em dois formatos. - Manchas de tinta, humidade e acidez

6-9-89

## 91

### **Augier, Émile, 1820-1889**

*Pedra de toque : peça em 5 actos / de E. Augier ; traducção de Mello Barreto.* - 7 maio 1909. - 67 f., enc. : il. ; 32 cm + 1 bilhete

Notas de encenação, lista de atores e desenhos de palco. - No final: «A bordo do “Ortega”, P. S. N. C., 7-V-909». - Na guarda, nota de Jorge de Faria: “Pertenceu a Ferreira da Silva”. - Inclui um bilhete do tradutor (João Carlos de Melo Barreto)

7-8-67

## 92

### **Aurora e Artur**

[*Aurora e Artur*] : *acto unico.* - [18--?]. - [18] f. ; 32 cm

Título atribuído pelo catalogador. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Outras personagens: Bernardo, D. Maria, Patronilha. - Nota de Jorge de Faria: “Sem titulo”. - Perfurações e manchas de tinta

7-8-39

## 93

### **Auto da geração humana**

*Auto da geração humana.* - 1948. - 35 f. ; 23 cm

Nota de Jorge de Faria: “cópia de Carlos Duarte do único exemplar conhecido da Biblioteca Nacional”. - Emendas a lápis (de Jorge de Faria). - Data da cópia. - Erros de paginação, repetindo as f. 13 e 31

5-8-43

## 94

### **Auto de Deus padre, justiça e misericórdia**

*Auto de Deos Padre, Justiça, e Misericordia : obra novamente feita, em a qual se representa a Misericordia, & a Justiça per ante Deos Padre.* - [19--?]. - 37 f. ; 33x11 cm

Nota de Jorge de Faria: “atribuído por Revah a G. Vicente”. - Impresso com licença: Por Antonio Alvarez, anno 1602. - Folhas soltas. - CET TAPXVI

9-8-104

## 95

### **Auto de Deus padre, justiça e misericórdia**

*Auto de Deos Padre, Justiça, e Misericordia : obra novamente feita, em a qual se representa a Misericordia, & a Justiça per ante Deos Padre.* - [19--]. - 55 p. ; 22 cm

Notas de Jorge de Faria. - Impresso com licença: Por Antonio Alvarez, anno 1602. - Folhas soltas. - CET TAPXVI

9-8-109

## 96

### **Avelar, Gaspar Borges de, 1844-1889**

*Nuvem negra em ceu azul : comedia-drama em 1 acto / imitação de G. Borges d'Avellar.* - Porto, 18 junho 1875. - [19] f. ; 33 cm

Cópia de Alfredo Veiga. - Emendas e acrescentos a tinta diferente. - Data da cópia. - Na contracapa, carimbo "Porto 1876" e vestígios de selo

8-8-110

## 97

### **Aventino, pseud.**

*O jantar dos musicos : farsa inedita em um acto / por Aventino.* - [19--]. - [32] f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - Indicação de responsabilidade acrescentada à mão

11-8-27

## 98

### **Aventuras de um banqueiro**

*Aventuras d'um banqueiro : 2º acto : parte de Colombo para Raul Coelho.* - [19--?]. - [9] p. ; 23 cm

Rubricado no final do texto

5-9-88

## 99

### **Aventuras de um banqueiro**

*As aventuras d'um banqueiro : 3º acto : parte de Colombo [para] Raul Coelho. - [19--?]. - [11] p. ; 22 cm.*

5-9-89

## 100

### **Aventuras de um banqueiro**

*Aventuras d'um banqueiro : comedia em 3 actos : parte de Colombo para Raul Coelho. - [19--?]. - [10] p. ; 23 cm*

Contém apenas o 1.º ato. - Rubricado no final do texto

5-9-87

## 101

### **Aviso de Deus**

*Aviso de Deus. - [19--]. - 43 f. ; 28 cm*

Datilografado. - Falta a p. de título. - Algumas emendas manuscritas

10-8-239

## 102

### **Azevedo, António Soares de, 17---18--**

*Drama em trez actos intitullada [sic] Amor, justiça, e virtude ou A condeça de Carlscrowen / por Antonio Soares d'Azevedo. - 1813. - 54 f. ; 22 cm*

Texto com emendas e supressões. - Capa mutilada, afetando uma nota que termina: "... partes que se seguirão, em janeiro de 1815. Rua dos Condes"

6-8-5

## 103

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Acmet e Rachima : comedia em trez actos / por Antonio Xavier Ferreira de Azevedo [sic] . - 19 dezembro 1839. - 145 p. ; 21 cm*

Na p. de tít.: "Pertence e foi copiado por Antonio Gregorio de Freitas a 19 de Dezembro de 1839". - Data da cópia. - Capa numerada

6-9-92

## 104

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Acmet, e Rakima : comedia em 3 actos. - 1829. - [41] f., enc. ; 23 cm*

Autor identificado por Jorge de Faria: António Xavier Ferreira de Azevedo. - Nota final: "Cópia de Antonio Jozé da Silva, tirada em 1829". - Acrescentos, emendas e supressões a lápis. - Data da cópia. - Enc. em pele. - Numerado: 28 (por Jorge de Faria), 37374 (na enc.). - Inocência 1, 298

6-8-1

## 105

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Amor e vingança : comedia em trez actos / por A. X. Ferreira d'Azevedo. - [18--]. - [78] f. ; 22 cm*

Algumas emendas e supressões. - Nota de Jorge de Faria a lápis. - Pert.: J. P. L. P. O. Negrão. - Numerado: 26 (por Jorge de Faria) . - Manchas de acidez e de tinta. - Inocência 1, 298

6-8-7

## 106

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*O banana ou O fernezi das senhoras da moda : farça.* – Fevereiro 1830. – [18] f. ; 21 cm

Nota de Jorge de Faria: «António Xavier Ferreira de Azevedo. Anda impresso com o título “O frenezi das senhoras” no nº 25 do “Jornal de comedias e variedades”». – Copiada em fevereiro de 1830 por João António de Figueiredo. – Data da cópia. – Pert.: Manoel de Jesus e Andrade. – Publicado em Lisboa: Typ. de J. J. Salles, 1841. – Numerado: 13. – Inocência 1, 298

5-9-50

## 107

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*O banana ou O frenezi das senhoras da móda : farça.* – [18--?]. – [16] f. ; 21 cm

Na f. de guarda, nota a lápis (de Jorge de Faria): “Antonio Xavier Ferreira de Azevedo”. – Inocência 1, 298

5-8-26

## 108

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Catarina imperatriz da Russia, ou A paz do Pruth.* – 1830. – [40] f., enc. ; 22 cm

Segundo anotação de Jorge de Faria, o autor é António Xavier Ferreira de Azevedo. – Pertences: Vicente José da Luz (ms.) e Francisco de Sousa da Cruz (carimbo). – Enc. em pele, lombada gravada a ouro. – Inocência 1, 298

6-8-8

## 109

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Comedia intitulado A escrava de Mariamburgo na Russia* / seu autor Antonio Xavier Ferreira de Azevedo. – Maio 1823. – [49] f., enc. ; 22 cm

Cópia de António José da Silva. – Na guarda, nota de Jorge de Faria. – Data da cópia. – Publicado em Lisboa: na Impressão de Alcobia, 1830, sob o título “Pedro Grande ou A escrava de Mariamburgo na Russia”. – Enc. meio-amador, lombada danificada

6-9-73

## 110

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Comedia intitulado A sencibilidade no crime : drama em 3 actos* / por A. X.. – Lisboa, 22 de agosto de 1824. – 66 p. ; 21 cm

Data da cópia. – Manchas de acidez. – Inocênciao 1, 298

5-9-51

## 111

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Comedia intitulado O novo desertor francez, ou Eugenia e Henrique : 3 acttos.* – [18--]. – 25, [68] p. ; 21 cm

Texto com emendas e supressões. – Manchas de acidez e de tinta. – Rasgo na primeira folha. – Inocênciao 1, 298

5-9-60

## 112

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Comedia magica intitulado Adelli, ou O tirano punido : em dois actos* / por A. X. F. A.. – 1811. – [77] f. ; 22 cm

Nota de Jorge de Faria: “não foi impressa”. – Capa em mau estado. – Inocênciao 1, 298

6-8-9

## 113

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*O dever e a natureza : comedia sentimental em tres actos.* - janeiro 1839. - [64] f., enc. ; 21 cm

Nota de Jorge de Faria: "Antonio Xavier Ferreira de Azevedo, Inoc Cat III, 6, B. 24-7052". - Data da cópia. - Pert.: Manuel Francisco do Espírito Santo. - Numerado: 12. - Enc. em pastas de cartão. - Manchas de acidez. - Inocência 1, 298

5-9-42

## 114

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*O dezertor francez.* - [18--?]. - [65] f., enc. ; 20 cm

Atribuído a António Xavier Ferreira de Azevedo por Inocência. - Anotado a lápis por Jorge de Faria. - Pert.: carimbo "I.S.C.". - Numerado: 35 e 27. - Meia encadernação. - Manchas de humidade. - Inocência 1, 298

6-8-58

## 115

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*As duas inglezas : comédia em tres actos / por....* - [18--?]. - [48] f., enc. ; 21 cm

Na guarda, nota de Jorge de Faria: "15, Antonio Xavier Ferreira de Azevedo, Inoc (cat III, 6)". - Pert.: Manoel Francisco do Espírito Santo. - Inocência 1, 298

5-9-32

## 116

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Entremez dos Doudos.* - [18--?]. - [22] f. ; 21 cm

Na capa, nota a lápis (de Jorge de Faria): "Ant<sup>o</sup> Xavier". - Correções a tinta diferente. - Pert., no final: De J. J. de E. Delgado. - Versão da farsa publicada em Lisboa: A. J. da Costa, 1839. - Manchas de humidade

5-8-30

## 117

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*A espoza renunciada*. - [18--]. - 31, 35 p. ; 21 cm

Nota de Jorge de Faria: "Atribuído sem fundamento plausível segundo Inocência a António Xavier Ferreira de Azevedo apesar de andarem alguns com o seu nome". - Sem folha de rosto. - Numeração de páginas dividida pelos dois atos da peça. - Inocência 1, 298

5-9-55

## 118

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*A espoza renunciada : drama em dois actos* / de Antonio Xavier Ferreira. - 30 maio 1831. - [42] f. ; 21 cm

Data da cópia. - Manchas de acidez, humidade e tinta. - Inocência 1, 298

5-9-54

## 119

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*O máo amigo ou A humildade em triunfo : comedia em 2 actos*. - Agosto 1822. - [56] f. ; 22 cm

Cópia de J. J. da Costa Amorim, "a quem esta pertence". - Notas de Jorge de Faria. - Inclui uma nota em recorte de papel solto. - Apresenta várias numerações. - Manchas de acidez. - Inocência 1, 298

5-9-82

## 120

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*O máo amigo ou A humildade em triunfo : comedia em 2 actos*. - [18--]. - [20] f. ; 30 cm

Segundo nota de Jorge de Faria, o autor deverá ser António Xavier Ferreira de Azevedo. - Mau estado. - Margens danificadas por humidade. - Manchas de acidez. - Numerado na capa. - Inocência 1, 298

9-8-85

## 121

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*O marido mandrião : comédia* / de Antonio Xavier ; copiada por M. C. d'Abreu. - 1821. - 50 p. ; 23 cm

Notas de encenação, emendas e supressões. - Licença de representação: "Pode representar-se. Lisboa 28 de 7bro de 1826", seguida de assinatura. - Lista de atores a lápis. - Na p. de rosto, foi apagada a palavra "Farça". - Contém notas de Jorge de Faria. - Manchas de tinta. - Inocência 1, 297

5-8-31

## 122

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Nova farça intitulada O eunuco.* - [18--?]. - [19] f. ; 22 cm

Nota de Jorge de Faria: "Antonio Xavier Ferreira de Azevedo cfr. com impresso". - Pert.: Inácio António dos Reis. - Publicado em [Lisboa]: Typ. de Mathias Joze Marques da Silva, [18--?]. - Inocência 1, 298

5-9-33

## 123

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*O novo dezertor francez : comedia em tres actos* / composta por Antonio Xavier Ferreira de Azevedo. - Janeiro 1823. - [37] f., enc. ; 21 cm

Cópia de António José da Silva, no mês de janeiro de 1823. - Indicações cénicas e emendas acrescentadas a lápis. - Data da cópia. - Enc. meio-amador, lombada danificada. - Manchas de humidade e perfurações de insetos. - Folhas soltas. - Inocência 1, 298

5-9-53

## 124

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Novo drama Polidoro e Eufemia : em 3 actos.* - 1844. - 111 p. ; 22 cm

Data da cópia. - Pert.: "António Gregório de Freitas, por quem foi copiado no ano de 1844". - Numerado na capa: 37353. - Inocência 1, 298

6-9-12

## 125

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Palafox em Saragossa, ou Batalha de 10 de Agosto.* - [18--]. - 94 p. ; 23 cm

Incompleto: termina na cena 11.<sup>a</sup> do ato 3.<sup>o</sup>. - Indicação do autor baseada em nota de Jorge de Faria. - Publicado na Bahia: Na Typographia de Manoel Antonio da Silva Serva, 1812; e em Lisboa: Typ. de J. B. Morando, 1820. - Manchas de humidade. - Inocência 1, 297

6-9-93

## 126

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*A parteira anathomica : farça.* - 1821. - [13] f. ; 21 cm

No verso da capa, nota (de Jorge de Faria): "Antonio Xavier Ferreira de Azevedo". - Data inscrita na capa. - Pert.: J. P. F. B.. - Publicado em Lisboa: Typ. Atividade, 1841

5-8-27

## 127

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Pequena pessa em dois actos intitulada O marido mandrião.* - [18--?]. - [29] f. ; 22 cm

"Pertence ao Ill.mo Snr. Doutor Negrão". - Inocência 1, 297

5-8-28

## 128

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*S.to Antonio de Lisboa, livrando sêo pai do patibulo : drama sacro em hum só acto / composto por Antonio Xavier Ferreira d'Azevêdo.* - [18--?]. - [24] f. ; 22 cm

Assinado por Pedro Gabriel da Silva Martins, possivelmente autor da cópia

5-8-53

## 129

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Santo Hermenegildo : oratória em 3 actos.* - [18--?]. - 95 f., enc. ; 21 cm

Jorge de Faria indica António Xavier Ferreira de Azevedo como autor.  
- Pert.: assinatura S. Puga[?] na f. 1. - Numeração de Jorge de Faria:  
19. - Enc. em pele, lombada gravada a ouro. - Inocência 1, 298

5-9-81

## 130

### **Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814**

*Zulmira : drama em 2 actos.* - 1837. - [52] f. ; 21 cm

No final: "Está conforme a original. R.<sup>a</sup> Nova 30 de julho de 1837. JCAM".  
- Anotação de Jorge de Faria na capa. - Rubricado: MOsorio. - Publicado em Porto: Typographia na Rua Formosa, 1843. - Manchas de acidez

6-8-18

## 131

### **Azevedo, Arthur de, 1855-1908**

*O dote : actos 2º e 3º : parte de Rodrigo para Raul Coelho, depois para Jayme Coutinho.* - 1918. - 6, 12 p. ; 23 cm

Representado no Teatro da Rua dos Condes em 19 de agosto de 1918. Em 14 de setembro no Teatro Garrett (Sintra). - Indicações cénicas acrescentadas a lápis.  
- Extraído da peça de Arthur de Azevedo com o mesmo título, publicada em Rio de Janeiro: Livraria Luso-Brasileira, 1907. - Paginação separada por atos

5-9-111

## 132

### **Azevedo, Arthur de, 1855-1908**

*O dote : peça em 3 actos : 1º, 2º e 3º actos : parte de Ludgero para Raul Coelho.* - 1920. - 12 p. ; 17x23 cm

Representado no Club Estefânia em 18 e 26 de dezembro de 1920. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Inclui calendário dos ensaios, desde o primeiro, de leitura, a 15 de novembro, ao ensaio geral, a 17 de dezembro de 1920. - Extraído da peça de Arthur de Azevedo com o mesmo título, publicada em Rio de Janeiro: Livraria Luso-Brasileira, 1907. - Cat. EAM 81 = BNP COD. 11768

5-9-121

## 133

### **Azevedo, Arthur de, 1855-1908**

*O dote (comedia em 3 actos) : 1º acto : parte de Rodrigo para Raul Coelho, depois para Jayme Coutinho / o ensaiador.* - [19--?]. - 18 p. ; 23 cm

Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Extraído da peça de Arthur de Azevedo com o mesmo título, publicada em Rio de Janeiro: Livraria Luso-Brasileira, 1907

5-9-112

## 134

### **Azul e Branco, pseud.**

*Beijos : comedia em 1 acto / "Azul e Branco".* - [19--]. - 13 f. ; 32 cm

Datilografado. - Indicação de responsabilidade no final. - Algumas emendas manuscritas. - F. soltas

10-8-111

## 135

### **Badoni, Antonio Lapierre**

*Ambrosio o Sachristão : scena comica / por Antonio Lappierr Badoni.* - [18--?]. - [8] f. ; 22 cm

"Offerecida ao Senhor Antonio Augusto de Carvalho e Cunha, curioso do Theatro Apollo, em Villa Nova de Gaia". - Exemplar em folhas soltas

5-8-58

## 136

### **Baiardo, Luís José, 1783-1840**

*Alberto Primeiro ou O carpinteiro sensível : comedia em 3 actos /* por Luiz Jozé Baiardo, socio, ponto, e compozitor do Theatro Portuguez da Rua dos Condes. - Lisboa, 1829. - 62 f., enc. ; 22 cm

Notas de Jorge de Faria: "Inedito, cfr Inoc V, 299".  
- Enc. danificada. - Inocência 5, 299

5-9-63

## 137

### **Baiardo, Luís José, 1783-1840**

*A astucia contra astucia ou A guerra declarada : drama em 3 actos.* - 16 julho 1840. - 109 p. ; 22 cm

Cópia de António Gregório de Freitas. - Data da cópia. - Pert.: António Gregório de Freitas. - Manchas de humidade. - Ferreira, 2019

5-9-77

## 138

### **Baiardo, Luís José, 1783-1840**

*Barbarouxa : drama em tres actos / tradução livre* por L. J. B.. - 1838. - [100] f., enc. ; 20 cm

Nota de Jorge de Faria: «Luiz José Baiardo. Em 1838 "Hariadan, Barba-roxa", tr. diferente da impressa». - Data da capa: 1839. - Pertence (assinatura) riscado na p. de rosto. - Numerado: 11. - Enc. meio-amador, lombada gravada a ouro, danificada

5-9-68

## 139

### **Baiardo, Luís José, 1783-1840**

*Christierno Rey de Dinamarca ou A sedução punida : drama serio em 3 actos que se representou no Theatro Nacional da Rua dos Condes em Setembro de 1824.* - 1824. - [34] f., enc. ; 24 cm

Informação de autoria retirada do verso da p. de título: "Ficção original escripta sem algum fundamento historico, e inventada totalmente por Luiz Joze Baiardo em Setbr<sup>o</sup> de 1824". - Título da encadernação: C. R. D. de H. E. C.. - Contém lista dos atores. - Notas de Jorge de Faria. - Pert.: carimbo da Livraria Eclética, Lisboa, e selo branco BATH

5-8-32

## 140

### **Baiardo, Luís José, 1783-1840**

*Christierno Rey de Dinamarca ou A seducção punida : drama em 3 actos.* - 1824. - 88 p. ; 21 cm

Nota de Jorge de Faria: «Luiz José Baiardo. Impressa em Lx.<sup>a</sup> 1841 com o titulo "Christierno, rei da Dinamarca, viajando incognito pelos seus estados ou a constancia e heroismo de uma mulher". Ha 2<sup>a</sup> parte ms.». - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Manchas de acidez e de humidade

5-9-69

## 141

### **Baiardo, Luís José, 1783-1840**

*Dez horas da noite, ou Os funestos effeitos de huma revolução : comedia em cinco actos / traduzida livremente por Luiz José Baiardo.* - Lisboa, 1832. - 64 f., enc. ; 22 cm

Visto da Secretaria de Estado dos Negócios Eclesiásticos e de Justiça em 6 de outubro de 1832 e licenças de representação do mesmo mês, assinadas por António Pereira Coelho e por Barreiros. - Notas de Jorge de Faria relativas à bibliografia de Luís José Baiardo. - Enc. em pastas de cartão revestido a pele, danificada

5-9-70

## 142

### **Baiardo, Luís José, 1783-1840**

*A familia Moronval ou O homem da fatalidade : drama em epocas, e 5 actos / por Carlos Lafont ; traduzido livremente por Luiz Joze Baiardo. - Lisboa, 1836. - 127 f., enc. ; 21 cm*

Representado no Teatro da Porta de S. Martinho em Paris em 6 de outubro de 1834. - Pert.: Livraria Eclética (carimbo). - Enc. meio-amador, lombada gravada a ouro

5-9-79

## 143

### **Baiardo, Luís José, 1783-1840**

*Figaró, ou Tal pay tal filho : comedia em 3 atos. - [18--]. - 107 p., enc. ; 22 cm*

Notas a lápis de Jorge de Faria. - Enc. em pastas de cartão revestido a pele, danificada. - Numerado: 81. - Inocência 5, 299

5-9-59

## 144

### **Baiardo, Luís José, 1783-1840**

*O incendiario ou O cura, e o arcebispo : drama em 3 actos, e 7 quadros, de grande expectaculo / traducção livre por Luiz Jozé Baiardo. - Lisboa, setembro 1836. - 86 f. ; 22 cm*

Licença de representação datada de Porto, 11 de junho de 1839, assinada por Pereira da Silva. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Outra data presente na página de título: 16 junho 1841. - Pertences: Francisco Frutuoso Dias, com a nota de que "Foi para a licença no 1º de junho de 1839"; e Lombardi (assinatura). - Numeração de Jorge de Faria: 41

5-9-80

## 145

### **Baiardo, Luís José, 1783-1840**

*As luvas amarellas : comedia em hum acto* / por Mr. Baiard ; traduzida livremente por Luiz Joze Baiardo. - Lisboa, 1836. - 39 f. ; 21 cm

Adaptação de “Les gants jaunes” (1835). - Indicações de encenação acrescentadas a lápis. - Publicado em Lisboa: Typ. J. A. S. Rodrigues, 1839

5-9-64

## 146

### **Baiardo, Luís José, 1783-1840**

*Napoleão Bonnaparte no Egipto ou A entrada triunfante na cidade do Cairo : drama em 3 actos* / por Luis Joze Baiardo. - 1836. - [42] f. ; 22 cm

Nota da p. de tít.: “Comprada a Luis J.e Baiardo por 16\$800 em 9 de 7bro de 1837”

5-8-29

## 147

### **Baile de los equos**

*Baile de los equos.* - [17--?]. - [2] p. ; 31 cm

Em margem, anotação biográfica sobre André de Monterroyo. - Nota de Jorge de Faria. - Manchas de humidade e de acidez

9-8-41

## 148

### **A baixa**

*A baixa : drama em hum acto.* - [18--?]. - [5] f. ; 25 cm

Incompleto: interrompido na cena VI

5-8-104

## 149

### **Bances Candamo, Francisco Antonio de, 1662-1704**

*Tradução da comedia que no idioma espanhol compos o muito erudito D. Francisco Brances Candamo intitulada O escravo em grilhoins de oyro.* - [17--]. - [67] f. ; 21 cm

Texto com algumas supressões e emendas. - Anotado a lápis por Jorge de Faria. - Perfurações de insetos, manchas de humidade e de cera. - Vestígios de encadernação

6-8-80

## 150

### **Bandeira, António C. dos Santos**

*Quando o amor é triumpho* / original de Santos Bandeira ; tradução da comedia em um acto “Quand l’atout est coeur” [por] Jocelyn Campos. - Lisboa, 25 maio 1917. - [10] f. ; 32 cm

Representada pela primeira vez na embaixada de França em S. Petersburgo em 2 de abril de 1906, tendo por intérpretes M.elle Robine da Comédie Française e os srs. Frédial e Mangin. - Texto com emendas e supressões. - Nota de Jorge de Faria: “Antonio Bandeira”. - Original publicado em Lisboa: Bandeira & Brito, [19--]. - Folhas soltas

8-8-87

## 151

### **Bandeira, José de Sousa, 1789-1861**

*O juiz ordinario : farça* / composta por Jozé de Souza Bandeira, e offerecida pelo m.mo snr. à Sociedade Philo-Dramatica do Laranjal em 26 de maio de 1837. - Porto, 26 maio 1837. - 40 p. ; 21 cm

Autor conhecido também como Brás Tisana (nota de Jorge de Faria). - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Dedicatória ms. de M. Alegre Bertier [?] à Sociedade D. M. Sá Noronha [?], datada de 7.10.77. - Manchas de humidade e de acidez

6-8-17

## 152

### **Barca, Bernardo**

*O sessenta* / Bernardo Barca. - [18--?]. - [3] p. ; 28x11 cm

Composição em verso oferecida pelo autor a Raul Coelho. - Rasgos nas folhas

9-8-29

## 153

### **Barreiros, Carlos José, 1829-1891**

*Os ciumes : comedia em 3 actos* / imitação de Carlos José Barreiros. - 1858. - [50] f. ; 33 cm

Representada no Teatro de D. Maria II em 1858. - Algumas folhas soltas

8-8-35

## 154

### **Barreiros, Carlos José, 1829-1891**

*Os ciumes : comedia em tres actos* / imitação de Carlos Barreiros. - 1857. - [54] f. ; 33 cm

Representada pela primeira vez no Teatro de D. Maria II, em 2 de abril de 1857. - Inclui lista de atores. - Rasgos na capa

8-8-34

## 155

### **Barreiros, Carlos José, 1829-1891**

*O legado do general : comedia original em tres actos* / por Carlos J. Barreiros. - 1858. - [69] f. ; 33 cm

"Representada no theatro de D. Maria II em 1858". - Inclui lista de atores

8-8-122

## 156

### **Barrière, Théodore, 1823-1877**

*Serpentes no paraíso : comedia em 4 actos /* de Theodoro Barrière e Lambert Thiboust ; tradução. - [18--?]. - 212 f., enc. ; 34 cm

Texto com algumas supressões e emendas. - Pert.: Raul de M. Coelho

7-8-63

## 157

### **Barrière, Théodore, 1823-1877**

*Serpentes no paraizo : comedia em 4 actos /* de Theodoro Barrière e Lambert Thiboust ; mise-en-scene [de] João Mendes. - 1898. - 40 p. : il. ; 32 cm

Caderno de encenação (não contém o texto da peça). - Desenhos de palco. - Texto com algumas supressões. - Manchas de humidade e de tinta

8-8-46

## 158

### **Barrière, Théodore, 1823-1877**

*A vida em familia : comedia em quatro actos /* de Theodoro Barriere e Lambert Thiboust ; tradução. - [18--?]. - 31, 31, 38, 24 f., enc. : il. ; 33 cm

Rasurado outro título: "Serpentes no paraíso". - Notas de encenação e desenhos de palco. - Texto com algumas supressões e emendas. - Assinaturas de Aristides Abranches (segundo nota de Jorge de Faria). - Paginação por ato

7-8-82

## 159

### **Barros, Teresa Leitão de, 1898-1983**

*Alcipe : peça em três actos inspirada na vida da 4ª Marquesa de Alorna /* por Teresa Leitão de Barros. - [19--]. - 131 f. ; 28 cm

Datilografado. - Complemento de título na capa: "tríptico dramático". - Precedida de uma Justificação pela autora. - Algumas emendas manuscritas. - Preenchida apenas a frente das folhas. - Cat. ESTC E.V. 1632

10-8-74

## 160

### **Basto, Carlos**

[*Teatro de São Carlos*] / Carlos Basto. - [18--?].  
- p. 19-453 : il. ; 34 cm + 22 estampas

Parece tratar-se do 2.º volume de uma obra em preparação sobre o Teatro de S. Carlos de Lisboa, incluindo lista de óperas, de artistas e de preços por época, em que o autor parte da obra de Francisco da Fonseca Benevides *O Real Teatro de S. Carlos de Lisboa* (1883) e adiciona anotações. - Inclui índice do texto e das estampas. - Anotações de Jorge de Faria em folha solta. - Incompleto: inicia na p. 19. - Folhas soltas em dossier

9-8-6

## 161

### **Bastos, António de Sousa, 1844-1911**

*Um conquistador : monologo-comico (em verso)* / original de Souza Bastos ; representado pelo actor Setta da Silva.  
- Rio de Janeiro, 14 setembro 1877. - 6 f. ; 33 cm

Cópia de Bruno Nunes. - Algumas emendas a lápis. - Preenchida apenas a frente das folhas. - Numerações a lápis na f. de rosto

7-8-75

## 162

### **Bastos, António de Sousa, 1844-1911**

*Tim tim por tim tim : coplas da revista de 1898* / por Souza Bastos. - Fevereiro 1906. - [19] f. ; 23 cm

Acompanhado de notas do copista sobre representações da revista. - Data da cópia. - Publicado em Lisboa: Typ. de Alfredo da Costa Braga, 1889. - Texto a duas colunas. - Numerado por Jorge de Faria: 9

4-9-44

## 163

### **Bastos, F. I. F.**

*O langará ou A viuva sagáz : farça* / por F. I. F. Bastos. - [18--?]. - 35 p. ; 21 cm

Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - A p. 16 repete-se, mas riscada, entre a p. 25 e a p. 26

6-8-66

## 164

### **Bastos, Silva, 1913-1972**

*Entremez da pastorinha pretendida : original em 1 acto.* - Lisboa, 14 de abril de 1949. - 24 f. ; 28 cm + 1 carta

Datilografado. - “Apresentado ao concurso de paças [sic] para o Teatro do Povo”. - Autor indicado por Jorge de Faria. - Algumas emendas manuscritas. - “Legenda: Só Deus sabe e mais ninguém...”. - Acompanhado de uma carta do autor dirigida a Jorge de Faria

10-8-114

## 165

### **A batalha das damas**

*A batalha das damas : comedia em 3 actos.* - Faro, 12 junho 1884. - [49] f. ; 33 cm

Algumas emendas e notas de encenação. - Nota a lápis de Jorge de Faria. - No final, datado e assinado C. A. Beyad [?]. - Capa danificada

9-8-134

## 166

### **Bayard, Jean-François-Alfred, 1796-1853**

*As primeiras proësas de Richelieu : comedia em 2 actos, ornada de musica* / tradusida por Maria Velluti. - [18--]. - [111] f., enc. ; 16x22 cm

Trad. de “Les premières armes de Richelieu”, de Bayard e Dumanoir. - Anotações de Jorge de Faria relativas à tradutora. - Emendas e supressões. - Pert.: Eduardo José da Graça. - Num.: 95

5-8-72

## 167

### **Bebé e Totó**

*Bébé e Tótó* : acto 2º : parte de Jayme para Raul Coelho. - 1925. - 8 p. ; 22 cm

Récita (reprise) no Club Estefânia em 6 de junho de 1925. -  
Inclui calendário dos ensaios, desde 11 de maio a 5 de junho  
de 1925. - Indicações cênicas acrescentadas a lápis

5-9-98

## 168

### **Bebé e Totó**

*Bébé e Tótó* : acto 3º : parte de Jayme [para] Raul  
Coelho. - [1920?]. - 6 p. ; 22 cm

Representado no Club Estefânia em 5 e 6 de fevereiro de 1920 (época do Carnaval).  
- Inclui calendário dos ensaios, desde o primeiro, de leitura, a 3 de janeiro, ao  
ensaio geral, a 4 de fevereiro de 1920. - Indicações cênicas acrescentadas a lápis

5-9-100

## 169

### **Bebé e Totó**

*Bébé e Tótó* : comédia em 3 actos : parte de Jayme  
para Raul Coelho. - [1925?]. - 7 p. ; 22 cm

Club Estefânia. - Indicações cênicas acrescentadas a lápis. -  
Contém apenas o 1.º ato. - Rubricado pelo ensaiador

5-9-97

## 170

### **Beirão, pseud.**

*O meu segredo* : comédia em 3 actos / por Beirão. - [19--]. - 75 f. ; 28 cm

Datilografado. - Emendas manuscritas

10-8-227

**171**

**A bela chocolateira**

*A bella chocolateira : peça em 4 actos : parte de Lapistole para Raul Coelho / o ensaiador.* - 1913. - 38 p. ; 22 cm

Inclui calendário dos ensaios em dezembro de 1913. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Data dos ensaios

5-9-99

**172**

**Belloy, Pierre Laurent de, 1727-1775**

*Zelmira, ou O monstro de Lésbos : drama tragico de cinco actos / composto no idioma francez por Mr. Belloy ; traduzido no idioma portuguez por José Maria da Costa.* - 9 setembro 1817. - 44 f. ; 21 cm

Cópia de Alexandre José Vítor da Costa Sequeira. - Anotado por Jorge de Faria. - Data da cópia. - Numerado

6-8-40

**173**

**Bene Pulchre Recte, pseud.**

*Riquesa! : peça em 1 acto / por Bene Pulchre Recte.* - [19--]. - 6 f. ; 28 cm

Datilografado. - Indicação de responsabilidade acrescentada à mão. - Emendas manuscritas. - F. soltas

10-8-152

**174**

**O besouro**

*O besouro : monologo em proza.* - [18--?]. - [6] p. ; 32 cm

Picos de acidez

9-8-137

## 175

### **Bisson, André, 1884-1967**

*Um juiz original : comedia em 3 actos / original de A. Bisson ; tradução do Dr. Leal da Cunha.* - [19--]. - 260 p. ; 17x23 cm

Emendas, supressões e adições

5-8-65

## 176

### **Borges, Carlos, 1849-1932**

*O genro do Caetano : comedia em 3 actos : (Alvaro)*  
*Raul Coelho.* - 1911. - 39 p. ; 17x23 cm

Em 7 de janeiro de 1911 no Club do Calvário. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Inclui calendário dos ensaios, desde 12 de novembro de 1910 a 6 de janeiro de 1911. - Cat. EAM 221 = BNP COD. 12023

5-9-129

## 177

### **Borges, Carlos, 1849-1932**

*Na bocca do lobo.* - [18--?]. - [15] p. ; 17x22 cm

Inclui desenhos de palco do 1.º e do 2.º atos. - Contém apenas o esquema de encenação da peça, incluindo indicações cénicas, adereços e deixas. - Notas acrescentadas a lápis. - Comédia publicada em Lisboa: Typ. Moderna, 1885. - 6 p. em branco

5-9-146

## 178

### **Borges, Carlos, 1849-1932**

*Nono: Não desejarás.. : comedia em 3 actos / imitação*  
*por Carlos Borges.* - 1887. - 182 p. ; 33 cm

Inclui lista de atores, desenho de palco e notas de encenação. - Cópia de António Pinheiro. - Data da cópia. - Manchas de humidade nas margens. - Etiqueta numerada na página de título

8-8-109

**179**

**Borges, Carlos, 1849-1932**

*O primeiro desgosto : comedia : personagem Custodio.* - [18--?]. - 9 p. ; 16x22 cm

Publicado em Lisboa: Liv. Popular de Francisco Franco, [1890?] (2.<sup>a</sup> ed.). - Manchas de tinta

5-9-148

**180**

**Botelho, Sebastião Xavier, 1768-1840**

*Farça intitulada Hir buscar lã, e ficar tosquiado.* - [18--?]. - [21] f. ; 22 cm

Títulos e lista de personagens diferentes riscados na capa. - Texto com supressões e emendas. - Notas de Jorge de Faria. - Algumas folhas soltas. - BNP COD. 7068//9

6-8-60

**181**

**Botelho, Sebastião Xavier, 1768-1840**

*O Morgado de Aldegavinha ou O Belchior Farrápas : farça que se reprezentou no Theatro Nacional da Rua dos Condes em 26 de Dezembro de 1802, e continuou com 61 recitas / composta por D. Sebastião Joze Xavier Botelho.* - Lisboa, 28 setembro 1808. - 14 f. ; 22 cm

Inclui lista dos vários atores que interpretaram cada uma das personagens. - Na capa e contracapa, anotações riscadas, entre elas a assinatura de Alexandre José Vítor da Costa Sequeira. - Texto com algumas supressões e emendas. - Data da cópia. - Manchas de tinta

6-8-50

## 182

### **Botelho, Sebastião Xavier, 1768-1840**

*Quem vai buscar lan, vem tosquiado, ou O Conde de Fliqui-floqui, e a Baroneza de Tiqui-tóqui : farça que se representou no Theatro Nacional da Rua dos Condes com geral aceitação / composta por Sebastião Jozé Xavier Botelho. - Lisboa, 3 setembro 1814. - 14 f. ; 21 cm*

Data da cópia. - Riscado na f. de rosto "Madeira", e na f. 14 uma assinatura. - Numerado: 46

5-9-41

## 183

### **A botina**

*A botina : comedia em 1 acto. - [18--?]. - 21 f. ; 32 cm*

Desenhos de palco e notas de encenação. - Pert.: Raul Coelho. - Perfurações e manchas de acidez

9-8-129

## 184

### **Boto, João**

*A deslumbrante : comedia n'um acto / tradução livre de João Botto. - [18--?]. - [16] f., enc. ; 32 cm*

Desenho de palco e notas de encenação a lápis. - Texto com algumas emendas. - Notas de Jorge de Faria. - Enc. com "Argucias femeninas" e "O calafrio"

9-8-126

## 185

### **Bourget, Paul, 1852-1935**

*O emigrado : peça em 4 actos / Paulo Bourget ; tradução de Armando Ferreira. - 1921. - 45, 21, 34, 26 f., enc. ; 34 cm*

Notas de encenação e lista de atores. - Texto com muitas supressões e emendas. - Cópia de Veloso da Costa. - Paginação por ato e em ordem decrescente

9-8-99

## 186

### **Bracco, Roberto, 1861-1943**

*D. Pedro Caruzo : drama em 1 acto / original de Roberto Bracco.* - [19--]. - f. 16-33, enc. ; 33 cm

Trad. de "Don Pietro Caruso". - Inclui notas de encenação, desenho de palco e lista de atores. - Texto com algumas supressões e emendas. - Notas de Jorge de Faria. - Pertenceu a Ferreira da Silva. - Enc. com outros. - Cat. EAM 230, 231, 232

7-8-53

## 187

### **Bracco, Roberto, 1861-1943**

*Mascaras : drama num acto / original de Roberto Bracco ; traduzido do italiano por Valeriano de Campos.* - Lisboa, 1916. - [17] f. ; 34 cm

Picos de acidez e perfurações nas margens da capa

8-8-112

## 188

### **Bramão, Raul**

*Toiros : cançoneta / original de Raul Bramão.* - 1897. - [10] p. ; 32 cm

Folhas soltas. - Numerado: 1528

9-8-138

## 189

### **Branco, João de Freitas, 1855-1910**

*Doidos com juizo : comedia burlesca em 3 actos / por Jacoby e Laufs ; traducção livre de J. Freitas Branco.* - 1900. - 16, 25, 26 f., enc. ; 33 cm + 1 f. solta

Trad. de "Pension Schöller". - "Representada pela 1.<sup>a</sup> vez com gerais applausos a 10 de Novembro 1900 em recita do actor Ignacio". - Notas de encenação e listas de atores. - Pert.: Teatro do Gymnasio, Lisboa (carimbo). - Paginação por ato e em ordem decrescente. - Manchas de tinta. - F. soltas

7-8-101

## 190

### **Brandão, Tomás Pinto, 1664-1743**

*Comedia famosa que se intitulla La comedia de comedias.* - [17--]. - [38] p., enc. ; 22 cm

Anotação do final do vol.: “Esta comedia fes Thomas Pinto...”. - Anotações nas guardas, e na p. de tít.: “anda impressa”. - Enc. meio-amador. - Enc. com outros. - Perfurações de insetos e manchas de acidez

5-8-75

## 191

### **Brandes, Edvard, 1847-1931**

*Uma visita : peça em 2 actos / de Eduardo Brandés ; tradução de Accacio Antunes.* - [19--?]. - [47] f. : il. ; 33 cm

Inclui desenho de palco. - Supressões a lápis

7-8-46

## 192

### **Brandon-Thomas, 1848-1914**

*A madrinha de Charley : parte de Jack Chesney para Raul Coelho.* - 1921. - 32 f. ; 17x22 cm

Trad. de “Charley’s aunt”. - Representado no Club Estefânia em 23 e 30 de abril de 1921 e na Amadora (Recreios Desportivos) em 3 de maio de 1921. - Inclui calendário dos ensaios, em abril de 1921. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Carimbo: Armenio Pinto, copista e ponto, R. da Alameda nº 19. - Cat. EAM 972 = BNP COD. 12025

5-9-136

## 193

### **Brasão dos trinitários, amor, engano e desgraça**

*Comedia Brasão dos trinitarios, amor, engano e desgraça.* - [18--?]. - 66 f. ; 20 cm

Notas de Jorge de Faria na p. de título. - Vestígios de encadernação na lombada. - Manchas de acidez. - Outra cópia (1783): BNP COD. 1384//3, disponível em <http://purl.pt/23976>

5-8-44

## 194

### **Brito, Frederico de, 1894-1977**

*O senhor barão : farsa em três actos e cinco quadros / original de Frederico Brito.* - [19--]. - [3], 89 f. ; 31 cm

Datilografado. - Emendas, supressões e acrescentos manuscritos. - Erros de paginação

10-8-200

## 195

### **Bulcão, António de Lacerda, 1817-1897**

*A virtude recompensada : drama em 3 actos / por Antonio de Lacerda Bulcão, fantasiado do meu romance "O homem mysterioso".* - Horta, 24 janeiro 1875. - 69 f. ; 22 cm

Dedicado a Miguel Eduardo Lobo de Bulhões. - Texto com emendas e supressões

6-8-22

## 196

### **Busch, Carlos**

*As obras posthumas do Capitão Wolfram : comedia em 1 acto / extrahida d'uma novella d'Adrien Robert por C. Busch.* - 1871. - 36 f. ; 33 cm

“Representada pela primeira vez no Theatro do Gymnasio de Lisboa na noite de 15 de Maio de 1871”. - Inclui distribuição dos atores. - Texto com supressões, emendas e anotações. - Parece tratar-se da cópia destinada à tipografia. - Publicado em Lisboa: Typ. Luso-Britannica, 1871. - Preenchida apenas a frente das folhas. - Manchas de humidade e acidez

8-8-111

## 197

### **O cabo de esquadra**

*O cabo d'esquadra : comedia em hum acto.* - [18--]. - [20] f. ; 33 cm

Na capa, nota de Jorge de Faria: “copia[?] muito incorrecta”. - Texto com algumas emendas. - P. de tít. mutilada. - Manchas de humidade. - Numerado

8-8-83

## 198

### **Cabral, Pedro, 1845-1927**

*As cerejas : comedia em 3 actos / por D. Mariano Pina Domingues ; accomodado á scena portugueza por Pedro Cabral.* - [18--?]. - 13, [94] p. ; 33 cm

Publicado em Lisboa: Diogo Seromenho, 1881. - Manchas de humidade nas margens

8-8-56

## 199

### **Caillavet, Gaston-Arman de, 1869-1915**

*Primerose : parte de Layrac para Raul Coelho.* - 1920. - [5] p. ; 27 cm

Representado no Teatro do Ginásio em 12 junho 1920 em récita de caridade. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Cat. EAM 248 = BNP COD. 12226

5-9-153

## 200

### **Caldeira, Fernando, 1841-1894**

*A congressista : scena comica* / Fernando Caldeira. - [18--]. - 10 f. ; 33 cm

Texto com algumas emendas. - Na primeira folha, nota "Reg. 3576" e assinatura de G. Pereira e Sousa. - Publicado em Lisboa: Imprensa Nacional, 1882. - Cadernos soltos. - Apenas a frente das folhas preenchida

9-8-103

## 201

### **Calderón de la Barca, Pedro, 1600-1681**

*Auto sacramental alegorico El tesoro escondido* / de D.n Pedro Calderon. - [16--?]. - [23] f. ; 23 cm

Inclui: Loa sacramental para el Auto del tesoro escondido. - Algumas supressões e emendas a tinta. - Manchas de humidade e acidez. - Folhas soltas

5-8-97

## 202

### **Câmara, João da, 1852-1908**

*Amor de perdição : drama em 7 quadros* / extrahido do romance de Camillo Castello-Branco por D. João da Camara. - [19--?]. - 47 f., enc. ; 33 cm

Notas de encenação. - Publicado em Lisboa: INCM, 2006. - Manchas de acidez. - Cat. EAM 254, 255

9-8-136

## 203

### **Câmara, João da, 1852-1908**

*O burro do snr. alcaide : operetta em 3 actos : parte de André para Raul Coelho*. - 17 fevereiro 1910. - 20 p. ; 16x23 cm + 2 f. soltas

Representado em maio de 1910 no Grémio do Calvário. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Inclui calendário dos ensaios, de fevereiro a maio de 1910. - Extraído da peça de João da Câmara e Gervásio Lobato com o mesmo título, publicada em várias edições

5-9-102

## 204

### O caminho sem fim

*O caminho sem fim* : comédia em três actos. - 1948. - 28 f. ; 28 cm

Datilografado. - Concurso de peças do Teatro do Povo do S.N.I..

- Incompleto. - Algumas emendas manuscritas. - Todas as folhas rubricadas. - “Desperta e vive D.B.”. - F. soltas

10-8-233

## 205

### Caminhos novos

*Caminhos novos* : peça em 3 actos. - [19--]. - 31, 29, 20 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - “Legenda Cristianismo”. - Paginação por ato, a lápis

10-8-235

## 206

### O Camões do Rossio

*O Camoens do Rocio* : comedia em 3 actos pelo snr Ignacio Maria

Feijó : censuras / D. Gastão Fausto da Camara Coutinho, Dr.

Augusto Frederico de Castilho, Jose Fred.º Marecos, Manoel de Souza Raivozo. - Lisboa, 1839-1840. - [8] p. ; 26 cm

Pareceres da comissão do Conservatório Dramático. - Notas de Jorge de Faria, segundo as quais haveria mais um parecer, de Garrett. - Selo branco

4-9-3

## 207

### Campos, Agostinho de, 1870-1944

*Gil Vicente e Camões* : [conferência] / [Agostinho de Campos]. - [19--]. - 7 f. ; 22 cm

Nota de Jorge de Faria: “autógrafo”. - Autor identificado por Jorge de Faria. - Texto com algumas emendas. - F. soltas. - Preenchida apenas a frente das folhas

4-9-49

## 208

### **Campos, Luís de, 1833-1882**

*D. Leonor de Bragança : drama em cinco actos / por Luiz de Campos.* - 1877. - 117 f., enc. ; 32 cm

“Entrou em ensaios no teatro de D. Maria 2ª no dia 18 de fevereiro de 1877”. - Notas de encenação e lista de atores acrescentadas a lápis. - Texto com algumas supressões e emendas. - Na guarda, notas de Jorge de Faria. - Manchas de acidez

9-8-88

## 209

### **Campos, Ramiro Guedes de**

*Auto da fundação de Portugal / Ramiro Guedes de Campos.* - 1940. - 30 f. ; 28 cm

Datilografado. - “Representado no terreiro do Castelo de Guimarães em 4 de junho de 1940 na presença de Suas Excelências o Presidente da República, os membros do Governo Português e os membros da Embaixada Extraordinária do Brasil às Comemorações Centenárias”. - Algumas emendas manuscritas

10-8-105

## 210

### **Cantores de ópera cómica**

*Cantores d'opera-comica : comedia em 1 acto : [parte de] Candido [para] Raul Coelho.* - [18--?]. - [13] p. ; 23 cm

Indicações cénicas e emendas a lápis. - Perfurações nas margens. - Folha de rosto solta

9-8-105

## 211

### **Cantos da serra**

*Cantos da serra : auto pastoril em 1 quadro.* - [19--]. - 19 f. ; 28 cm

Datilografado. - Comentário de Jorge de Faria: “Boa intenção. Mediocre realização”. - No final: “Portugal humilde”. - F. soltas

10-8-236

**212**

**Capela, Américo**

*O escultor : drama musicado e em verso num acto e tres quadros / original de Alepac.* - [19--]. - 17 f. ; 28 cm

Datilografado. - Assinatura do autor: "Alepac Ociréma" (sobre menção rasurada). - Nota de Jorge de Faria: "Americo Capela". - Texto com algumas emendas manuscritas. - Na p. de título: "Propriedade reservada". - F. soltas

10-8-76

**213**

**Cardoso, José Marques**

*Casa bendita! : peça em 3 actos / José M. Cardoso.* - 1943. - [46] p. ; 28 cm

Datilografado. - Assinatura do autor na página de título. - Algumas emendas manuscritas. - Data indicada por Jorge de Faria. - "Legenda. Casas do Povo!... ideal transcendente do Estado Novo."

10-8-113

**214**

**Cardoso, Lopes**

*A filha unica : comedia-drama em 4 actos.* - [18--?]. - 155 p., enc. ; 33 cm

Pert.: Raul Coelho. - Manchas de acidez e de tinta. - Cat. ESTC MAN-A1-P5-0655

7-8-69

**215**

**Cardoso, Lopes**

*A filha unica : comedia drama em 4 actos / imitação por Lopes Cardoso.* - [1872?]. - 98 f., enc. ; 33 cm + 1 f. solta

Parece ter sido usado para uma digressão pelo país, contendo, a lápis, nomes de várias cidades, entre elas a de Coimbra, com as datas 12/12/1904 e 28/1/1905, e a assinatura C. F.. - Notas de encenação, desenhos de palco e listas de atores. - Notas de Jorge de Faria em papel solto. - Data baseada em nota de Jorge de Faria. - Página de título mutilada, afetando o texto. - Enc. danificada. - Cat. ESTC MAN-A1-P5-0655

7-8-85

## 216

### **Cardoso, M. M.**

*O aniversário de Julia! : dialogo em verso / por M. M. C..* – Março 1897. – 12 p. ; 26 cm

Na p. 5, emenda em recorte de papel colado. – No final, assinado “M. M. Cardoso”

8-8-7

## 217

### **Carlos do Vale, pseud.**

*Afonso Henriques (o Conquistador) : um acto de comedia / original de “Carlos do Vale”.* – [19--]. – 25 f. ; 28 cm

Datilografado. – Nota de Jorge de Faria relativa ao autor. – Página de título manuscrita. – Manchas de acidez e perfurações

10-8-159

## 218

### **Carlota ou As consequências de uma falsa notícia**

*Novo drama intitulado Carlota ou As consequencias de hua falça noticia : escrito sobre hum facto acontecido em Palermo, no anno de 1762.* – 15 maio 1818. – [26] f. ; 22 cm

Algumas emendas e supressões. – Data da cópia. – Manchas de tinta e de acidez

5-9-73

## 219

### **Carmo, Lucinda do, 1861-1922**

*Apontamentos theatraes / Lucinda do Carmo.*  
– 1882-1898. – [67] f., enc. ; 21 cm

Descritivo de peças, locais de representação e vencimento da atriz Lucinda do Carmo, com comentários acerca dos empresários etc.. – Título da encadernação. – Notas de Jorge de Faria

4-9-21

## 220

### **Carneiro, António Ricardo**

*Amor por natureza, ou sympathia : drama em 3 actos*  
/ por A. R. C.. - 1816. - [61] f. ; 22 cm

Autor identificado por Jorge de Faria: António Ricardo  
Carneiro. - Manchas de humidade

6-8-6

## 221

### **Carneiro, António Ricardo**

*Justiça, e piedade ou Os dois amigos : drama em 3*  
*actos* / por A. R. C.. - 1825. - [85] f. ; 21 cm

Jorge de Faria anota como possível autor António Ricardo Carneiro.  
- Manchas de humidade. - Vestígios de encadernação

6-9-37

## 222

### **Carneiro, António Ricardo**

*O parrecido frustrado : comedia em trez actos* / copia de  
Domingos Antonio Climaco. - [18--]. - 74 p. ; 25 cm

Nota de Jorge de Faria: "Antonio Ricardo Cordeiro". - Cota  
antiga e algumas notas a lápis. - Cat. BNF 101

9-8-96

## 223

### **Carneiro, Pedro Marques, Phrygio**

*Cose ou assa?.. : cançoneta*. - [18--?]. - [2] p. ; 32 cm

«Parodia ao "Pão fresco", representada em diversos  
theatros particulares». - Manchas de acidez

9-8-33

**224**

**Carpalio ou A tristeza**

*Carpalio ou A tristeza : drama pastoril.* - [18--?].  
- p. 51-[83], enc. ; 22 cm + 1 f. solta

Em verso. - Na guarda, notas a lápis de Jorge de Faria. - Enc.  
com outras composições poéticas sobre temas afins

4-9-56

**225**

**Carta sobre uma comédia representada no Colégio de Santo Ambrósio em 1759**

*Copia de una carta escripta al R.mo P.e Rettor del Collegio de S. Ambrosio de la Compañia de Jhs sobre la comedia q.e en etho Collegio se representô el dia 12 Febrero de 1759.* - 1759?. - [4.] p. ; 22 cm

Manchas de humidade

4-9-54

**226**

**Carvalho, António Bernardino de**

*Guilherme Tell : tragedia em cinco actos /* por Antonio Bernardino de Carvalho. - Bruges, 17 maio 1830. - x, 91 p. ; 23 cm

Perfurações na capa

5-9-37

**227**

**Carvalho, António Pinto de**

*Os encantos de Callipso /* de Antonio Pinto de Carvalho. - 1784. - [51] f., enc. ; 21 cm

Rubricado e datado no final: Lisboa, 3 de fevereiro de 1784 APC[?].  
- Guarda anotada por Jorge de Faria. - Mau estado. - Manchas de humidade afetando o texto. - Manchas de tinta e perfurações de insetos. - Enc. em pastas de cartão. - Cat. BNP COD. 1382//5

6-9-17

## 228

### **Carvalho, João Lino de**

*Café do commendador* : comedia n'um acto / original de João Lino de Carvalho. - Novembro 1882. - [10] f. ; 32 cm

“Representada pela 1.<sup>a</sup> vez a 11 de dezembro de 1882, no Theatro do Rato, em beneficio do actor Soares”. - Inclui lista de atores e datas de representação. - Anotações do autor e de Jorge de Faria. - Numerado: 45

8-8-21

## 229

### **Carvalho, Leopoldo de, 1844-1913**

*Cadeia perpetua* : comedia em 1 acto / imitação por Leopoldo de Carvalho. - Lisboa, 26 março 1902. - 51 p. ; 33 cm

Inclui desenho de palco. - Pert.: Raul de M. Coelho, sobreposto a outro nome riscado. - Manchas de acidez e de humidade

8-8-22

## 230

### **Carvalho, Leopoldo de, 1844-1913**

*Os camarões* : comedia em 2 actos / Fiacro Irayzós e Fernando Manjano ; tradução livre [de] Leopoldo de Carvalho. - [18--?]. - 18, 16 f. ; 33 cm

Notas de encenação e desenho de palco acrescentados a lápis. - Cópia por A. Soller. - Pert.: Raul M. Coelho, Lisboa. - Paginação em ordem inversa

8-8-26

## 231

### **Carvalho, Leopoldo de, 1844-1913**

*Padre, Filho, Espirito Santo* : comedia em 2 actos : parte de João, capitão para Raul Coelho / o ensaiador. - 1920. - 12 p. ; 22 cm

Representado no Club Estefânia em 14 e 15 de fevereiro de 1920. Em 6 março 1920 no Belém Club. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Cat. EAM 281 = BNP COD. 11766

5-9-147

## 232

### **Carvalho, Leopoldo de, 1844-1913**

*O rapto de Proserpina : comedia em 3 actos : parte de Ernesto para Raul Coelho / versão de Leopoldo de Carvalho.* - 1899. - [26] p. ; 23 cm

Em 23 setembro 1899 e 24 fevereiro 1900 no Teatro Taborda. - Mise-en-scène de Gervásio Correia. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Pertences: uma assinatura, e carimbo "Sociedade Taborda, Costa do Castello, Lisboa", na p. de título

5-9-155

## 233

### **Carvalho, Leopoldo de, 1844-1913**

*O Zaruqueta : 1º acto / contraregra.* - [19--]. - [3] p. ; 32 cm

Caderno de trabalho do contraregra para a comédia em 2 atos imitação de Leopoldo de Carvalho a partir de "Zaragüeta", de Miguel Ramos Carrión e Vital Aza. - Texto com emendas, supressões e acrescentos. - Cat. EAM 286 = BNP COD. 11932

5-9-171

## 234

### **Carvalho, Leopoldo de, 1844-1913**

*O Zaragüeta : 1º acto : [parte de] Carlos para Raul Coelho / de R. Carrion e V. Aza.* - 1925. - 11 p. ; 17x23 cm

Data do 1.º ensaio: 20 janeiro 1925. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Cat. EAM 286 = BNP COD. 11932

5-9-172

## 235

### **Carvalho, Leopoldo de, 1844-1913**

*O Zaragüeta : 1º e 2º actos : [parte de] Margarida / de R. Carrion e V. Aza.* - [1925?]. - 11, 13 p. ; 17x23 cm

Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Paginação separada por atos. - Manchas de humidade. - Cat. EAM 286 = BNP COD. 11932

5-9-175

## 236

### **Carvalho, Leopoldo de, 1844-1913**

*O Zaragueta* : 2º acto / contraregra. - [19--]. - [6] p. ; 33 cm

Caderno de trabalho do contrarregra para a comédia em 2 atos imitação de Leopoldo de Carvalho a partir de “Zaragüeta”, de Miguel Ramos Carrión e Vital Aza. - Cat. EAM 286 = BNP COD. 11932

5-9-169

## 237

### **Carvalho, Leopoldo de, 1844-1913**

*O Zaragüeta* : 2º acto : [parte de] Carlos para Raul Coelho / de Carrión e V. Aza. - [1925]. - 11 p. ; 17x23 cm

Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Cat. EAM 286 = BNP COD. 11932

5-9-173

## 238

### **Carvalho, Leopoldo de, 1844-1913**

*Zaragüeta* : comedia em 2 actos (para Carlos). - 1910. - 38 p. ; 17x23 cm

Em 8 fevereiro 1910 no Grémio do Calvário. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Texto com emendas, supressões e acrescentos, um deles em recorte de papel. - Notas a lápis e assinatura (de Raul Coelho?) na p. de título. - 1 f. solta. - Cat. EAM 286 = BNP COD. 11932

5-9-174

## 239

### **Carvalho, Leopoldo de, 1844-1913**

*Zaragueta* : contra-regra do 2º acto. - 1925. - 4 p. ; 33 cm

Caderno de trabalho do contrarregra para a comédia em 2 atos imitação de Leopoldo de Carvalho a partir de “Zaragüeta”, de Miguel Ramos Carrión e Vital Aza. - Acrescentos a lápis. - Assinatura no final. - Cat. EAM 286 = BNP COD. 11932

5-9-170

## 240

### **Casa com escritos**

*Casa com escritos : farça 1 acto ; parte de Dr. Matta para Raul Coelho.* - [19--?]. - 1 f. ; 16x23 cm

Indicações cénicas acrescentadas a lápis

9-8-21

## 241

### **A casa do povo numa aldeia açoriana**

*A casa do povo numa aldeia açoriana : peça regional em um acto e dois quadros para ser representada no Teatro do Povo.* - 13 de março de 1937. - 4 f. ; 29 cm

Datilografado. - Concurso de 1937 S.P.N.. - Acrescentos manuscritos. - “Legionario Deus e Patria”

10-8-131

## 242

### **Um casamento da moda**

*Um casamento da moda : comedia em 3 actos / tradução de Carlos José Barreiros.* - 1855. - [49] f. ; 33 cm

Representada no Teatro de D. Maria II em 1855

7-8-76

## 243

### **Casamento e mortalha**

*Casamento e mortalha.* - [19--]. - 38 f. ; 28 cm

Datilografado. - Na p. de tít., em recorte de papel colado: “Quem não arrisca... não petisca”

10-8-127

## 244

### **O casamento por Vítor Feição**

*O casamento por Victor-feição : farça.* - 1812. - [16] f. ; 22 cm

Licenças de representação da Secretaria de Estado dos Negócios do Reino em 1812. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Texto com emendas, supressões e acrescentos, um deles em recorte de papel colado. - Na página de título, outra datação, 16 de junho de 1841, remetendo para L<sup>o</sup>2<sup>o</sup> n<sup>o</sup>114-n. - Manchas de acidez

6-9-22

## 245

### **Castelões, José de**

*A Mariquinhas de Abadim : farsa em 1 acto / por José de Castelões.* - Lisboa, 14 de abril de 1941. - 22 f. ; 28 cm

Datilografado. - À cabeça da página de título: "Teatro Propaganda dos Diplomas do Estatuto do Trabalho Nacional. I, Pró Casas do Povo". - Algumas emendas manuscritas

11-8-25

## 246

### **Castilho, António Feliciano de, 1800-1875**

*[Drama em 3 atos] / António Feliciano de Castilho.* - [18--]. - [63] f. ; 21 cm

Segundo nota de Jorge de Faria, poderá tratar-se de uma tradução de Castilho. - Personagens: Leandro, José Maria, Laura, Henriqueta, etc.. - Incipit: "O teatro representa em todos os três atos uma sala no Limoeiro". - Sem página de título

6-9-84

## 247

### **Castro, António M. de**

*Amizade : comédia em 3 actos / D. António M. de Castro.* - [19--]. - 43 f. ; 33 cm

Datilografado. - Emendas manuscritas

10-8-161

## 248

### **Castro, Jorge de**

*A cruz de guerra : (episodio dramatico em 1 acto, sobre a Grande Guerra) de 1914 a 1918 / Zora. - [19--]. - 15 f. ; 29 cm*

Datilografado. - Publicado em Rio de Janeiro: Anuario do Brasil, 1923

10-8-77

## 249

### **Catálogo de peças manuscritas que pertenceram ao Conde de Redondo**

*Catalogo de peças manuscritas que pertenceram ao Conde de Redondo e que ainda em maio de 1885 pertenciam a seu filho, o Marquez de Borba, D. Fernando de Sousa Coutinho. - [18--]. - [21] f. ; 22 cm*

Catálogo alfabético de títulos. - Título atribuído por Jorge de Faria. - Com emendas. - Anotado por Jorge de Faria

4-9-75

## 250

### **Catarina ou A vivandeira da aldeia de Viborg**

*Catharina, ou A vivandeira da aldêa de Viborg : comedia-drama em 3 actos, ornada de muzica. - 1864. - 34 f. ; 31 cm*

“Representada no Theatro da Rua dos Condes, com licença da Inspeção Geral dos Theatros”. - Pert.: Posse de José Cecilio dos Santos e Oliveira. - Manchas de acidez. - Folhas soltas

9-8-115

## 251

### **O cavalheiro logrado**

*O cavalheiro logrado. - [18--]. - 32 p. ; 25 cm*

Manchas de humidade. - Margens mutiladas, afetando o texto na primeira folha

9-8-92

## 252

### **Cavroé, Pedro Alexandre, 1776-1844**

*Adela de Valle de Táro, ou Os tres exemplos de fidelidade : drama original em 2 actos / assumpto extrahido da historia dos duques de Parma, por João Baptista Alberti ; composto por Pedro Alexandre Cavroé.* - [18--?]. - 81 p., enc. ; 20 cm

Notas de Jorge de Faria. - Pertences: Rolim; Alexandre J. Monteiro[?], Lisboa, 12 janeiro 1878; J. F. C. M.. - Numerado: 5. - Manchas de humidade, acidez e tinta. - Enc. meio-amador, lombada gravado a ouro. - Cat. EAM 275 = BNP COD. 12094

5-9-44

## 253

### **Cavroé, Pedro Alexandre, 1776-1844**

*A justiça equilibrada com a piedade ou Frederico 2.º Rey de Prussia : drama em hum só acto / tradução livre de Pedro Alexandre Cavroé.* - 12 março 1840. - 35 p. ; 22 cm

Algumas emendas e supressões. - Data da cópia. - Pert.: "António Gregorio de Freitas, por quem foi copiado em 12 de março de 1840". - Manchas de humidade e acidez. - Perfurações de insetos. - Numerado: 37260

6-8-16

## 254

### **Cavroé, Pedro Alexandre, 1776-1844**

*A restauração de Bragança : comédia / [Pedro Alexandre Cavroé].* - 1809. - [36] f., enc. ; 24 cm

Provavelmente autógrafo. - Contém dedicatória de Pedro Alexandre Cavroé ao Il.mo e Ex.mo Sr. Manuel Jorge Gomes de Sepúlveda, tenente general dos Exércitos de S. A. R., alcaide mor de Bragança etc.. - Enc. em pele, gravada a ouro, guardas marmoreadas e corte dourado. - Numerado: 1141

6-9-76

## 255

### **Cavroé, Pedro Alexandre, 1776-1844**

*O zelozo injusto : comedia em 2 actos / por Pedro Alexandrino Cavroé.* - Dezembro de 1841. - [54] f. ; 21 cm

5-8-96

## 256

### **O cego**

*O cego : drama em 5 actos / traducção de Carlos José Barreiros.* - 1858. - [67] f. ; 33 cm

Representado no Teatro de D. Maria II em 1858

8-8-73

## 257

### **Os cegos fingidos**

*Os cegos fingidos : farça em um acto.* - 1845. - [25] f. ; 21 cm

Rubricado: Franco. - Manchas de humidade

6-9-51

## 258

### **Chagas, Manuel Pinheiro, 1842-1895**

*A morgadinha de Valflôr : parte Rodrigo para Raul Coelho.* - [18--?]. - [7] p. ; 16x22 cm

Drama publicado em Porto: Viuva Moré, 1869 (1.<sup>a</sup> ed.)

5-9-145

## 259

### **O chapéu mágico**

*Entremez intitulado O chapeu magico : para o Theatro de S. Carlos.* - 1796. - [20] f., enc. ; 23 cm

Apresentado na Secretaria de Estado dos Negócios do Reino em 15 de novembro de 1796. - Licença de representação, assinada e datada de 19 de novembro de 1796. - Enc. em papel fantasia

6-9-95

## 260

### **Chaves, Luís Quirino, 1846-1886**

*Quem porfia : comedia em 1 acto / posta em portuguez por Luiz Quirino Chaves.* - 1868. - 44 f. ; 16x21 cm

Visto pelo Conservatório Dramático da Bahia em 1878. - Inclui a distribuição dos papéis pelos atores. - Vestígios de encadernação na lombada. - Enc. com "A ordem é ressonar: comedia em 1 acto"

5-8-62

## 261

### **Chaves, P.**

*Argumentos e distribuições, couplets, peças de theatro, versos, poesias, monologos e cançonetas / Pal. Chaves.* - 1894-1895. - [65] f. ; 23 cm

Caderno de apontamentos sobre espetáculos em Lisboa e diversos assuntos teatrais. - Inclui resumos e excertos de peças. - Manchas de tinta. - Numerado: 22

4-9-41

## 262

### Chaves, P.

*Lista das comédias, dramas, operas, tragedias, operetas, zarzuelas, scenas comicas, monologos, magicas, revistas, cançonetas e versos que eu tenho ouvido e visto nos theatros de Lisbôa* / Pa. Chaves. – 1892-1901. – [48] f. ; 23 cm

Inclui também apontamentos dispersos, sobre teatro e outros assuntos.

– Escrito sobre papel timbrado (e preenchido) da Câmara Municipal de Lisboa, Repartição Técnica. – Manchas de tinta. – Numerado: 21

4-9-39

## 263

### Chaves, P.

*Theatre & pièces : argumentos e distribuições, versos* / Pall. Chaves. – 1893. – [51] f. ; 23 cm

Em português. – Inclui também apontamentos dispersos, sobre teatro e outros assuntos. – Manchas de tinta. – Numerado: 37

4-9-40

## 264

### Chaves, P.

*Theatre of pièces* / Pal. Chaves. – 1879-1893. – [30] f. ; 17 cm

Caderno de apontamentos sobre espetáculos em Lisboa, sobretudo distribuições. – Em português. – Manchas de tinta. – Numerado por Jorge de Faria: 1

4-9-37

## 265

### Chaves, P.

*Theatro : distribuições, notas, couplets, versos.* – 1906-1907. – [33] f. ; 22 cm

Caderno de apontamentos, incluindo excertos de diversos autores. – Manchas de tinta. – Numerado por Jorge de Faria: 10

4-9-45

## 266

### Chaves, P.

*Theatro : lembranças diversas.* - 1912-1914. - [41] f. ; 23 cm

Caderno de apontamentos sobre espetáculos em Lisboa e outros assuntos.  
- Manchas de humidade e de tinta. - Numerado por Jorge de Faria: 13

4-9-48

## 267

### Chaves, P.

*Theatro : notas diversas, lembranças nacionaes e do estrangeiro*  
/ Pal. Chaves. - 1896-1901. - [47] f. ; 23 cm

Caderno de apontamentos sobre espetáculos em Lisboa e diversos assuntos teatrais. - Escrito sobre papel timbrado (e preenchido) da Câmara Municipal de Lisboa, Repartição Técnica. - Manchas de tinta. - Caderno n.º 52

4-9-42

## 268

### Chaves, P.

*Theatro : versos, distribuições.* - 1907-1909. - [20] f. ; 22 cm

Inclui excertos de diversos autores e apontamentos teatrais. -  
Manchas de tinta. - Numerado por Jorge de Faria: 11

4-9-46

## 269

### Chaves, P.

*Theatro D. Amelia : tournées, concertos e saraus* / Pal.  
Chaves. - 1896-1901. - [28] f. ; 23 cm + f. soltas

Apontamentos sobre espetáculos no Teatro D. Amélia e outros assuntos teatrais. - “Inauguração a 22-5-94”. - Acompanhado de notas de Jorge de Faria sobre o mesmo teatro. - Escrito sobre papel timbrado (e preenchido) da Câmara Municipal de Lisboa, Repartição Técnica. - Manchas de tinta. - Caderno n.º 48 (n.º 2), continuação do caderno n.º 23 (n.º 1)

4-9-43

## 270

### Chaves, P.

*Theatros, argumentos e distribuições, couplets, celebridades que teem vindo a Portugal..* / Pal. Chaves. - 1895-1904. - [47] f. ; 17x22 cm

Caderno de notas (n.º 51) incidindo especialmente sobre o ator italiano Ermete Novelli (1851-1919), que esteve duas vezes em Lisboa (1895 e 1898, Teatro D. Amélia, segundo o autor). - Inclui excertos de canções, coplas etc.

4-9-32

## 271

### Chaves, Pedro Carlos de Alcântara, 1829-1893

*A esperança : entre-acto dramático, allegorico ao anniversario de Sua Magestade o Senhor D. Pedro V / original de Pedro Carlos d'Alcantara Chaves (typographo).* - 1856. - [13] p. ; 24 cm

“Representado no Theatro nacional da Rua dos Condes em a recita gratuita de 16 de setembro”. - Precedido de uma dedicatória do autor ao Rei D. Pedro V. - No final, “Licenças da Commissão Dramatica e Conservatorio”. - Publicado em Lisboa: Typ. de Sousa-Neves, 1856

9-8-93

## 272

### A cheia

*A cheia : peça em 3 actos / por um cadete da Mocidade Portuguesa.* - [19--]. - 50 f. ; 33 cm

Datilografado. - Comédia destinada ao Concurso Teatro do Povo do Secretariado da Propaganda Nacional. - Precedida de dedicatória e prefácio. - Emendas manuscritas. - F. soltas

10-8-118

## 273

### **Chianca, Rui, 1891-1931**

*Aljubarrota : drama historico em 4 actos, em verso : parte de D. João I para Raul Coelho / o ensaiador.* - 1919. - 26 p. ; 22 cm

1.<sup>a</sup> récita no Club Estefânia em 25 janeiro de 1920, 2.<sup>a</sup> récita no mesmo em 31 janeiro de 1920. - Contém calendário dos ensaios, desde o primeiro, em 22 de dezembro de 1919, ao ensaio geral, em 23 de janeiro de 1920. - Inclui notas de encenação. - Data do primeiro ensaio. - Publicado em Lisboa: A. M. Teixeira, 1913

5-9-86

## 274

### **Cirne, António de Carvalho**

*Tristes amores : comedia drama em 4 actos / Antonio de Carvalho Cyrne.* - 1908. - [148] f., enc. ; 22 cm

“Apresentada e lida em sessão de 19 de outubro de 1908 e regeitada por unanimidade de votos” do Juri de Admissão de Peças do Teatro de D. Maria II, assinado pelo presidente e por três vogais. - Todas as folhas carimbadas “Regeitada”. - Emendas e supressões. - Enc. meio-amador

5-8-33

## 275

### **Os ciúmes mal fundados ou A terceira parte do Serralheiro holandês**

*Comedia nova intitulada Os ciumes mal fundados ou A terceira parte do Serralheiro olandez.* - [18--?]. - [30] f. ; 23 cm

Manchas de tinta

6-9-52

## 276

### **A ciuomania**

*A ciuomania* : farça. - 1842. - 47 p. ; 31 cm

Exemplar submetido à censura: "Aprovada em sessão do Conservatório de 17 de dezembro de 1842 e distribuída à secção competente para dar o seu parecer. Varnhagen". - Cat. ESTC MAN-A3-P3-0334

8-8-33

## 277

### **Collé, Charles, 1709-1783**

*Cocatrix* : tragédie amphigouristique en cinq scènes. - [18--?]. - 28 p. ; 23 cm

Texto em francês. - Nota de Jorge de Faria: "de Collé"

5-8-40

## 278

### **Comédia famosa dos sucessos de Jacob e Esaú**

*Comedia famosa dos sucessos de Jahacob e Essav* / composta por hum autor celebre ; copiada por Carlos Duarte. - Maio de 1948. - 54 f. ; 22 cm

Anotações de Jorge de Faria. - Data da cópia, efetuada a partir do exemplar impresso da BNP RES 2788 P. - Publicado em Delft: Abraham Ramires, Ishac Castello, 5459 [i. e. 1699]

5-8-82

## 279

### **Comédias em casa de Luís Mendes de Elvas pelos anos de D. Afonso VI em 21 de agosto de 1644**

*Comedias em casa de Luiz Mendes de Elvas pelos anos de D. Afonso VI em 21 de agosto de 1644* : noticia extraida do "Mercurio português" de agosto de 1644. - Vila de Conde, 1938. - [2] p. ; 22 cm + 1 f.

Cópia de Jorge de Faria. - F. soltas. - Acompanhado de uma folha escrita a diferente mão, sobre o mesmo assunto

4-9-31

**280**

**Comella, Luciano Francisco, 1751-1812**

*Cristovão Colombo ou A virtude triumphante da intriga : comedia em 3 actos* / de D. Luciano Francisco Comella. - [17--?]. - [41] f., enc. ; 21 cm

A indicação “3 actos” foi acrescentada a tinta diferente. - Notas de Jorge de Faria: “Inedito, Antonio José de Paula” etc.. - Pert.: Livraria Universal de Armando J. Tavares. - Numerado: 33. - Enc. em pele, gravada a ouro na lombada. - Manchas de tinta e de acidez

5-9-72

**281**

**Conceição, P. J., 1831-1897**

*Um episodio na aldeia : comedia em 1 acto* / imitação da comedia francesa “Une nuit au château” por P. J. Conceição. - 21 julho 1878?. - [16] p. ; 33 cm

Texto com algumas emendas. - Perfurações nas margens, afetando o texto. - Capa numerada: 1609 Pr. 14

7-8-111

**282**

**O Conde de Essex ou Isabel, a Rainha de Inglaterra**

*O Conde de Essex, ou Izabel, a Raynha de Inglaterra : tragedia.* - [18--?]. - 93 p., enc. ; 22 cm

5 atos. - Pertences.: Guilherme Ioze Reignaldes e C. P. G. I. R. - Num.: 37423. - Enc. em cartão, muito danificada

6-8-34

## 283

### **O confidente**

*O confidente* : drama em um acto / por Mr. Scribe e Mélesville ; traduzido livremente do francez, e offerecido pelo traductor á muito digna, e eximia primeira dama do Theatro Nacional do Salitre. - Lisboa, 1836. - [29] f. ; 26 cm

Trad. de "Le confident". - Precedido de uma dedicatória "Á Snr.<sup>a</sup> D. Carlota Tallasi". - Pert.: selo branco "Portugal, Louzã". - Manchas de humidade

9-8-90

## 284

### **Confúncio, pseud.**

*A floresta negra : farsa-fantasia em 1 acto / original de Confúncio.* - [19--]. - 21 f. ; 33 cm

Datilografado. - Emendas e acrescentos manuscritos. - Anotações a lápis por Jorge de Faria

10-8-184

## 285

### **As consequências de um desafio**

*As consequencias d'hum dezafio : drama em tres actos.* - Porto, 1815. - [37] f. ; 22 cm + 1 f. solta

Licenças de representação. - Texto com muitas emendas, supressões e acrescentos, alguns em recortes de papel sobrepostos. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Notas de Jorge de Faria. - Assinatura na p. de tít.: Gandra[?]. - Numerado: 38, 61, 9. - Manchas de humidade, acidez e tinta

6-8-19

## 286

### **A Constituição abatida ou O caráter português**

*Drama luzitano intitulado, A Constituição abatida, ou O caráter português / por hum fiel portoguez, amante da nação e da liberdade.* - Lisboa, 1823. - [6], 146 p. : il. ; 20 cm

Precedido de um prólogo “Aos leitores liberais” e de um Soneto do autor. - Ilustrado com 8 gravuras de página inteira alusivas à Constituição. - Nota de Jorge de Faria na guarda. - Rubricado na guarda. - Manchas de humidade

6-9-28

## 287

### **Contra o despotismo da vingança fulmina o Céu o seu castigo**

*Contra o despotismo da vingança, fulmina o Ceo o seu castigo ou Prodigio contra prodigio : drama magico mithologico e de grande expectaculo em trez actos / por \*\*\*.* - [18--?]. - 69 f. ; 21 cm

Acrescentos, supressões e emendas no texto. - Notas de Jorge de Faria, em folha solta, com a distribuição das personagens pelos atores no Teatro do Salitre[?] em 183-?. - Manchas de acidez

5-9-47

## 288

### **Um copo d'água**

*Um copo d'agua : comedia em 1 acto.* - [19--?]. - [39] f. ; 33 cm

Algumas emendas a lápis. - Pert.: Raul de M. Coelho

7-8-74

## 289

### **Coppée, François, 1842-1908**

*A benção (monologo em verso) / François Coppèe ; traducção de Mayer Garção.* - [19--?]. - [4] p. ; 33 cm

Rasurado na primeira página o nome do autor. - Picos de acidez

9-8-135

## 290

### **Corina ou A bela união**

*Corina ou A bella união : drama pastoril.* - [18--?].  
- p. [85]-113, enc. ; 22 cm + 1 f. solta

Em verso. - Na guarda, notas a lápis de Jorge de Faria. - Enc.  
com outras composições poéticas sobre temas afins

4-9-56

## 291

### **Corneille, Pierre, 1606-1684**

*Horacio : emendas e variantes.* - [1843?]. - [9] p. ; 24 cm

Pert.: selo branco. - Numerado (16) e com remissão para livro  
de registo. - Parece estar associado ao ms. 9-8-80

9-8-81

## 292

### **Corneille, Pierre, 1606-1684**

*Horacio : tragedia* / de Pedro Corneille, traduzida em  
versos portugueses. - Lisboa, 1843. - 63 f. ; 28 cm

Precedido de uma mensagem "Aos illustres censores", onde o tradutor informa  
ser o texto devolvido com as correções sugeridas pelos censores. - Capa anotada  
por Jorge de Faria. - Numerado (16) e com remissão para livro de registo

9-8-80

## 293

### **Correia, Ernesto**

*Desillusão d'um laponio! : comedia em 1 acto* / original de Ernesto  
Correia ; verso de José P. Pinto. - Lisboa, 11 janeiro 1911. - 6 f. ; 33 cm

Texto com algumas supressões e emendas. - Manchas de acidez

9-8-118

## 294

### **Correia, Fernando da Silva, 1893-1966**

*Leonor de Lancastre : tragedia d'uma grande alma : peça em 5 actos, em prosa / Fernando Correia.* – Quinta de Vale Formoso (Caldas da Rainha), outubro de 1929. – [69] f. ; 28 cm

Datilografado. – Publicado em Lisboa: Emp. Nacional de Publicidade, 1932. – F. soltas

11-8-9

## 295

### **Correia, Helena Sofia**

*[Eufrásia ou A piedade filial] ; Isabella ou O matrimonio fatal : tragedia em cinco actos traduzida do inglez de Southern ; A Condessa de Salisbury : tragedia em cinco actos traduzida livremente do inglez / por D. Helena Sophia Corrêa.* – 1813-1814. – 216 p., enc. ; 21 cm

Título da primeira peça sugerido a partir da análise de notas de Jorge de Faria em 2 folhas soltas e da lista de personagens. – “A Condessa de Salisbury” e “Isabella” foram representadas, respetivamente, a 21 de fevereiro de 1813 e de 1814, pelo aniversário do Visconde de Torre Bela, pai da autora. – Notas de Jorge de Faria. – Pert.: carimbo branco com uma coroa sobre as iniciais BATH. – Falta a folha de rosto da primeira peça. – Enc. em pele, gravada a ouro

6-8-23

## 296

### **Correia, José Sebastião Machado, 1861-1935**

*Simão, Simões & C.<sup>a</sup>: operetta em 1 acto / versão de Machado Corrêa.* – 1906. – [35] p. ; 33 cm

Trad. de “Picio, Adam & C.<sup>a</sup>”. – Indicações cénicas acrescentadas a lápis. – Pert.: Raul de M. Coelho. – 1 f. solta. – Cat. EAM 921, 922

7-8-89

## 297

### **Correia, Sabino**

*Com a boca na botija!* : comedia n'um acto / original por Sabino Corrêa. - [19--?]. - 26 p., enc. ; 32 cm

Inclui lista de atores, a lápis. - Texto com algumas emendas. - Na guarda, notas de Jorge de Faria. - Pert.: Arthur Correia, Lisboa (carimbo). - Enc. com outros

7-8-78

## 298

### **Correia, Sabino**

*Depois da tormenta* : comedia n'um acto / original de Sabino Corrêa. - [19--?]. - 22 p., enc. ; 32 cm

Na guarda, notas de Jorge de Faria. - Pert.: Arthur Correia, Lisboa (carimbo). - Enc. com outros

7-8-78

## 299

### **Correia, Sabino**

*A morgada da Fonte Ruiva* : opereta n'um acto / original de Sabino Corrêa ; musica original e cõordenada pelo maestro Filippe da Silva. - [19--?]. - 31 p., enc. ; 32 cm

Na guarda, notas de Jorge de Faria. - Pert.: Arthur Correia, Lisboa (carimbo). - Enc. com outros

7-8-78

## 300

### **Correia, Sabino**

*O que as mulheres não fazem..* : comedia n'um acto / original de Sabino Corrêa. - [19--?]. - 23 p., enc. ; 32 cm

Na guarda, notas de Jorge de Faria. - Pert.: Arthur Correia, Lisboa (carimbo). - Enc. com outros

7-8-78

## 301

### **Corvo, João de Andrade, 1824-1890**

*Amor com amor se paga* : proverbio em 1 acto para ser representado no Theatro Therpsicóre, no anno de 1851. - 1851. - [49] f. ; 16 cm

Publicado em Lisboa: Typographia da Revista Universal Lisbonense, 1849. - Folhas com recortes e rasgos

6-9-41

## 302

### **Corvo, Salamino**

*Gente fraca* : drama em tres actos / por Salamino Côrvo. - 1943. - [45] f. ; 29 cm

Datilografado. - Manchas de acidez e perfurações

10-8-169

## 303

### **Costa, João**

*O segredo da secretária* : 2.<sup>o</sup> acto / de Ernesto Wichert ; arranjo de João Costa pr.<sup>a</sup> a scena portuguesa. - [18--?]. - [19] f. ; 33 cm

Texto com muitas emendas. - Picos de acidez e rasgos na capa

7-8-49

## 304

### **Costa, João**

*O segredo da secretária* : 3.<sup>o</sup> acto / de Ernesto Wichert ; arranjo de João Costa p.<sup>a</sup> a scena portuguesa. - [18--?]. - [20] f. ; 33 cm

Texto com muitas emendas. - Picos de acidez e rasgos na capa

7-8-48

## 305

### **Costa, João**

*O segredo da secretária : comedia allemã em 3 actos : 1.º acto* / de Ernesto Wichert ; tradução de João Costa. - [18--?]. - [19] f. ; 33 cm

Texto com muitas emendas. - Anotações a lápis. - Na capa, nota a tinta de Jorge de Faria: "Ferr. da Silva". - Picos de acidez e rasgos na capa. - F. soltas

7-8-52

## 306

### **Costa, João António da**

*Maestro Bovi : opereta em 1 acto* / original de João Antonio da Costa ; musica do maestro Francisco Alvarenga. - [18--?]. - [9] f. ; 33 cm

Anotações a lápis. - Rasgos e folhas soltas

8-8-108

## 307

### **Costa, João Carlos Rodrigues da, 1843-1917**

*O Marquez de Villemer : comedia-drama em 4 actos* / de George Sand ; tradução (livre) de João Carlos Rodrigues da Costa. - Lisboa, julho 1869. - [60] f. ; 33 cm

Dedicatória do tradutor ao ator José Carlos dos Santos. - Notas a lápis de Jorge de Faria. - Manchas de acidez

8-8-126

## 308

### **Costa, Montalverne da, pseud.**

*Deus não dorme : drama em 3 actos* / Montalverne da Costa (Legenda). - 1949. - 36 f. ; 34 cm

Datilografado. - Indicação de responsabilidade no final

10-8-125

## 309

### **Courteline, Georges, pseud.**

[*A carta registada*] / Georges Courteline ; tradução de M.me Alves Melo. - [19--]. - 14 p. ; 28 cm + 2 f.

Tradução de “La lettre chargée”. - Incompleto. - Texto com emendas. - Notas de Jorge de Faria. - A lápis. - Folhas soltas

9-8-108

## 310

### **Courteline, Georges, pseud.**

*O senhor Folga : scena da vida burocrática* / George Courteline ; tradução de A. de Bettencourt Cardozo Machado Borges da Silva. - Horta, 1918. - [15] f., enc. ; 26 cm

Datilografado. - “Representado pela primeira vez no Théâtre du Grand Guignol, na terça-feira 13 de Abril de 1897”. - No final, Nota do tradutor acerca da representação da peça no Teatro Faialense, em 1917, incluindo a distribuição. - Na capa: B.S. X.. - Enc. manchada

10-8-155

## 311

### **Courteline, Georges, pseud.**

*Os senhores Relvinhas : vaudeville num acto* / George Courteline ; tradução de A. de Bettencourt Cardozo Machado Borges da Silva. - Horta, 1917. - [55] f., enc. ; 29 cm

Datilografado. - “Representado pela primeira vez no Grand Guignol em 7 de Fevereiro de 1898”. - No final, Nota do tradutor acerca da representação da peça no Teatro Faialense, em 1918, incluindo a distribuição. - Na capa: VIII B.S.. - Enc. manchada

10-8-156

## 312

### **Coutinho, Francisco de Vasconcelos**

*Comedia famosa El cerco de Ceuta* / por Francisco de Vasconcellos Coutinho. - [17--?]. - p. 646-676, [677-722], 2 col. ; 20 cm

Anotações de Jorge de Faria relativas ao autor. - No final, assinatura de Pedro da Costa Alexandre e Abreu. - Manchas de humidade, afetando o texto

5-8-73

## 313

### **Coutinho, Gastão Fausto da Câmara, 1772-1852**

*O principe sem o ser, ou O comediante astuciozo : melodrama em 3 actos traduzido livremente do francez.* - 1834. - [16] f. ; 22 cm

Incompleto: termina na cena 2.<sup>a</sup> do Ato 2.<sup>o</sup>. - Indicação do autor baseada em nota de Jorge de Faria. - Anotado a lápis. - Na p. de tít.: "Comprada a D. Gastão da Camera por 9600 rs. em 2 de Janeiro de 1834". - Manchas de tinta e de acidez e rasgos na capa

6-9-90

## 314

### **Coutinho, Penha, 1864-1937**

*A guitarra : opereta de costumes portuguezes em 3 actos / original de Penha Coutinho.* - [1924?]. - 32, 24, 19 f. : il. ; 33 cm

À cabeça da p. de título: "A Mouraria de ha 40 annos". - Lista de atores acrescentada a lápis. - Desenhos de palco no início de cada ato. - Rasurada na p. de título a menção do autor da música. - Datação baseada na nota da p. de título. - Paginação por ato. - Manchas de humidade

9-8-89

## 315

### **Crime hediondo**

*Crime hediondo : monologo.* - [18--]. - [3] p. ; 32 cm

8-8-32

## 316

### **Cristina da Suécia**

[*Cristina da Suécia*]. - [18--]. - [46] f. ; 21 cm

Falta a página de rosto. - Título atribuído com base em nota de Jorge de Faria. - Texto com muitas supressões e emendas. - Manchas de humidade e de tinta. - Última folha rasgada

6-9-83

## 317

### **Cristina em Nicoping ou O proscrito ilustre**

*Christina em Necoping ou O proscripto illustre : drama em 3 actos.* - [18--?]. - [79] f., enc. ; 21 cm

Anotado a lápis. - Na guarda, nota de Jorge de Faria: "É tradução diferente da peça Cristina em Nicoping de José Manuel de Abreu e Lima". - Enc. em pele com lombada gravada a ouro

6-9-1

## 318

### **A cruz milagrosa**

*A cruz milagrosa : peça em tres actos.* - Abril de 1941. - 26 f. ; 28 cm

Datilografado. - À cabeça da p. de título: "Na Torre de Marfim". - Precedida de uma explicação pelo autor. - Apresentada a concurso. - Emendas manuscritas

10-8-232

## 319

### **Cunha, Vicente Pedro Nolasco da, 1771-1844**

*O amor, e a intriga : drama em 3 actos /* composição do famoso Schilher, poeta alemão ; traduzida livremente, para uzo do Theatro Nacional da Rua dos Condes. - 1802. - 106 p., enc. ; 20 cm

Na guarda, notas de Jorge de Faria, uma delas indicando como tradutor Vicente Pedro Nolasco da Cunha. - Apresenta várias numerações. - Rubricado na p. de tít. (Rolin). - Enc. meio-amador, com lombada e título gravados a ouro. - Inocência 7, 438

6-9-30

## 320

### **O curioso castigado**

*O curioso castigado : em hum acto.* - [18--]. - [16] p. ; 32 cm

Algumas notas a lápis. - Manchas de acidez

8-8-68

## 321

### **O curioso impertinente**

*[O curioso impertinente] : [5 actos].* - 1795. - [46] f. ; 21 cm

Incompleto: faltam a página de título, todo o ato 1.º e as 5 primeiras cenas do ato 2.º. - Título indicado a lápis por Jorge de Faria. - Licença de representação (copiada), de 21 de abril de 1795

6-9-97

## 322

### **D. João I de Portugal ou O patriotismo do herói português o Condestável D. Nuno Álvares Pereira**

*D. João I de Portugal ou O patriotismo do heroe portuguez o Condestável D. Nuno Alvares Pereira : drama em 3 actos.* - 1818. - [29] f. ; 22 cm

Licenças de representação, assinadas e datadas de junho de 1818, Lisboa. - Texto com algumas supressões. - Manchas de humidade. - Numerado: 10407, 808

6-9-80

## 323

### **D. Rogerius, pseud.**

*A minha patria : miscelania original comico-tragica, com pretensões a peça teatral, em um acto, com um quadro e seis cenas* / D. Rogerius. - Lisboa, fevereiro de 1937. - [11] f. ; 28 cm

Datilografado. - Indicação de responsabilidade no final. - Emendas manuscritas

11-8-15

## 324

### **Uma dama da corte**

*Uma dama da Côte : comedia em 2 actos.* - 1863. - [41] f. ; 33 cm

Representada no Teatro de D. Maria II em 1863. - Jorge de Faria indica como autor provável Carlos José Barreiros. - BNP COD. 8674//3

7-8-118

## 325

### **A dama enganada pelo esposo fingido**

*A dama inganada pelo esposo fingido.* - [17--?]. - [92] f. ; 21 cm

Nota de Jorge de Faria, na capa: «é o “Anfitrião ou Júpiter e Alcmena” de António José da Silva». - Manchas de humidade. - Papel com marcas de água. - Vestígios de encadernação

6-8-78

## 326

### **Damas, Eduardo José**

*Teodora Dulaine : peça em 3 actos / original de Eduardo José Damas.* - Lisboa, março de [19]46. - [41] f. ; 32 cm

Datilografado. - Algumas folhas soltas

10-8-88

**327**

**Dantas, Júlio, 1876-1962**

*O amor em Portugal no seculo XVIII* / Julio Dantas. - [19--?]. - 20 f. ; 23 cm

Autógrafo (segundo Jorge de Faria). - Notas para a obra publicada no Porto: Livr. Chardron, 1916 (1.<sup>a</sup> ed.). - Texto com emendas. - Preenchida apenas a frente das folhas

4-9-9

**328**

**Daudet, Alphonse, 1840-1897**

*O ultimo idolo : drama em 1 acto* / por Alphonse Daudet (traducção de F. d'Abreu Marques). - Lisboa, 30 setembro 1882. - 25 f. ; 27 cm

Dedicado pelo tradutor ao ator César Pola. - Preenchida apenas a frente das folhas. - Manchas de humidade e de acidez. - Cat. ESTC MAN-A1-P5-0596

7-8-65

**329**

**De Vatinelle**

*De Vatinelle : [parte de Sogro para Raul Coelho]*. - 1909. - 7, [29] p. ; 17x22 cm

Em 10 de julho de 1909 no Teatro do Grémio Recreativo do Calvário, em 27 de julho de 1912 e 1 de fevereiro de 1913 no Club Estefânia, em 1 de dezembro de 1912 no Lisboa Club, em 29 de dezembro de 1912 na Sociedade Alunos de Minerva, em 1 de janeiro de 1913 na Tuna Comercial de Lisboa, em 4 de janeiro de 1913 e 17 de outubro de 1915 no Belém Club, em 4 de fevereiro de 1913 no Asilo Oficinas St. António, em 30 de maio de 1915 no Club Simões Carneiro, em 10 de outubro de 1915 no Teatro Gil Vicente de Cascais. - Notas de encenação acrescentadas a lápis

5-9-166

## 330

### **A defesa dos médicos arranchados**

*Comedia intitulada A defeza dos medicos arranchados.* - [18--?]. - [21] f. ; 22 cm

5-9-74

## 331

### **Delgado, Humberto, 1906-1965**

*Asas : peça de teatro em 3 actos / Humberto Delgado.*  
- Lisboa, 1943. - iv, 27, 27, 13 f. ; 34 cm

Datilografado. - Inclui uma introdução intitulada "Duas palavras".  
- Contém indicações à tipografia. - Com uma lista de obras do autor. - Algumas emendas manuscritas. - Edição do autor publicada em Lisboa, 1943. - Paginação por ato. - Folhas soltas

10-8-103

## 332

### **O delinquente honrado ou Amor e amizade**

*Trajacomedie O delinquente honrado ou Amor, e amizade.* - [18--?]. - 42 f. ; 22 cm

Manchas de acidez

5-9-75

## 333

### **O delírio por causa do jogo**

*O delirio por cauza [do jogo] : drama em hum acto.* - Porto, 1815. - [40] p. ; 22 cm

Texto emendado a lápis. - Capa restaurada e rasgada afetando o texto. - Na capa, uma cota antiga, a lápis: SA Est C-6-41. - Manchas de humidade

6-9-14

## 334

### **Depois da tempestade...**

*Depois da tempestade.. : peça de costumes regionais com um prólogo e 3 actos.* - [19--]. - [2], 19 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas

10-8-137

## 335

### **Depois de uma bebedeira**

*Depois de uma bebedeira : comedia em 1 acto.* - [18--?]. - [13] f. ; 34 cm

Texto com algumas emendas. - Folhas soltas. - Manchas de acidez

9-8-120

## 336

### **Desastrado por conveniência**

*Desastrado por conveniencia : comedia em 1 acto / imitação por \*\*\*.* - Lisboa, 1878. - [28] f. ; 32 cm

Inclui lista de atores e indicações cénicas, a lápis. - Manchas de acidez

9-8-119

## 337

### **Os desertores**

*Nova farça intitulada Os desertores.* - [18--?]. - [12] p. ; 23 cm

Texto com algumas supressões e emendas

6-9-13

## 338

### **Despedida**

*Despedida* : [poesia]. - [18--]. - [2] p. ; 21 cm

Jorge de Faria acrescenta como subtítulo “(aos portuenses)” e indica como possível autor Brás Martins

4-9-15

## 339

### **Deus te guie, pseud.**

*Dentro do coração* : peça em 1 acto, dividida em 1 prologo e 2 quadros / original de “Deus te guie”. - [19--]. - [1], 12 f. ; 34 cm

Datilografado. - Teatro do Povo - Concurso. - Com emendas manuscritas. - Preenchida apenas a frente das folhas

10-8-73

## 340

### **Dez entremezes manuscritos do século XVIII**

*Dez entremezes manuscritos do século XVIII*. - [17--]. - 25 cm

Título da compilação atribuído por Jorge de Faria. - Contém: O emtremez dos bichos. - [6] f. ; Entremes de hum sego. - [4] f. ; Entremes de hum escudeiro. - [6] f. ; Entremes da filha preinha. - [6] f. ; Entremes de hum home mal cazado. - [7] f. ; Entremes da morte bem sentida. - [4] f. ; Entremes do viuvo. - [8] f. ; Entremes do burro. - [7] f. ; Pessa pequena intitulada A frustrada romaria. - [6] f. ; Entremes intitulado do moço esperto e logrado. - [12] f.. - O entremez do moço esperto e logrado publicado em Lisboa: Oficina de Francisco Sabino dos Santos, 1777. - Mau estado. - Acondicionados em capa protetora

5-8-94

## 341

### **O dia de Ulisseia**

*O dia de Ullysea : drama allegorico em memoria do dia 23 de setembro de 1833, em o qual desembarcou em Lisboa a Rainha Fedellissima a Senhora Dona Maria Segunda, em o anniversario do anno de 1834.* - 1834. - [16] p. ; 23 cm

Pert.: carimbo branco. - Rubricado na capa (Chagas). - F. soltas

6-9-33

## 342

### **O diadema da arquiduquesa**

*O deadema da archiduqueza : operetta em 3 actos : 1º acto : parte de D. Luiz.* - 1910. - 12 p. ; 17x23 cm

Representada no Teatro da Trindade em 11 de agosto de 1910. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Manchas de tinta

5-9-119

## 343

### **O diadema da arquiduquesa**

*O deadema da archiduqueza : operetta em 3 actos : 2º e 3º actos : parte de D. Luiz.* - [1910]. - 8 p. ; 17x22 cm

Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Manchas de tinta

5-9-120

## 344

### **Diálogo pastoril ou métrica representação no nascimento do Deus Menino**

*Dialogo pastoril, ou métrica representação no nascimento do Deos Menino.* - [17--?]. - 66 p., enc. ; 23 cm

Texto com algumas supressões. - Pert.: Pedro José de Alcântara Cabral de Aguiar (assinatura); e outro, na guarda da contracapa, datado de 5 de dezembro de 1798, D. Maria Ana de Noronha etc.. - Na guarda, nota de Jorge de Faria: "Da biblioteca de Pina Manique". - Enc. em pele com lombada gravada a ouro

6-9-25

## 345

### **Dias, Carlos Malheiro, 1875-1941**

*O patrimonio historico do Brasil* / C. Malheiro Dias. - [19--?]. - 25 f. ; 23 cm

Autógrafo (segundo Jorge de Faria). - Texto com emendas.

- F. soltas. - Preenchida apenas a frente das folhas

4-9-7

## 346

### **Dinheiro, glória e mulheres**

*Dinheiro, gloria e mulheres : comédia em cinco actos.* - 1878. - 125 f., enc. ; 22 cm

Licenças: "Já foi licenciada sob o título - Mundo, Diabo e Carne. Rio, Sala das Sessões do Conservatório Dramático, 8 de novembro de 1878. Cardoso de Menezes"; e "Visto. Rio, 8 de novembro de 1878. Pelo chefe de Policia...". - Pert. (a lápis): Peixoto, Rua do Areal nº 30. - Apresenta várias numerações

5-8-77

## 347

### **Dinis, Francisco de Paula Miranda, 1858-1943**

*Defeitos de educação : comedia em 5 actos* / de A. Montignani ; versão de Francisco de Paula Miranda Diniz. - [18--?]. - 37 f. ; 32 cm

Notas da página de título: "R. M. S. Fran.co Paula 87=3º";

"Lara Everard recomendou" (a lápis)

9-8-117

## 348

### **Dinis, Waldemar**

*A mocidade que passa : peça em 1 acto* / original de Waldemar Diniz. - Lisboa, setembro de 1943. - [18] f. ; 28 cm

Datilografado. - Comentários a lápis de Jorge de Faria. - F. soltas

11-8-17

## 349

### **Distribuições, versos, nomes de revistas**

*Distribuições, versos, nomes de revistas.* - 1908. - [20] f. ; 23 cm

Caderno de apontamentos, incluindo excertos de diversos autores. -  
Assinatura da capa: Silva Carvalho lembrança 22-7-908. - Numerado  
por Jorge de Faria: 12. - Manchas de tinta. - F. soltas

4-9-47

## 350

### **A doida**

*A douda : drama em 3 actos.* - 1869. - 40 f., enc. ; 17x23 cm

Licença de representação pelo Conservatório Dramático e visto da Delegacia do  
1.º Distrito, em abril de 1869. - Texto com emendas, supressões e acrescentos.

- Aparado, afetando o texto na margem superior. - Meia encadernação.

- Enc. com "A batalha das damas". - Numerado: 192, 193 e 204, 205

5-9-67

## 351

### **Os dois caminhos**

*Os dois caminhos : peça em 3 actos.* - [19--]. - [5] f. ; 33 cm

Datilografado. - Contém apenas o 1.º ato. - Na p. de tít.: "A fé tranpõe [sic]  
montanhas". - Emendas manuscritas. - F. soltas. - Manchas de acidez

10-8-133

## 352

### **Os dois gémeos**

*Novo drama allegorico intitulado Os dous gemeos.*

- 19 novembro 1818. - [32] f. ; 22 cm

No final: "Copiada em 19 de Novembro de 1818. C. J. R.". -  
Texto com supressões e emendas. - Data da cópia

6-9-78

## 353

### **Dois Irmãos, pseud.**

*Pela fé e pelo imperio : peça em 3 actos / original de “Dois Irmãos”*. - [19--]. - [61] f. ; 28 cm

Datilografado. - Precedido de uma apresentação pelos autores dirigida “Ao juri do concurso de peças para o Teatro do Povo”. - “Título permitido pelo autor do livro do mesmo nome”. - Algumas emendas manuscritas

10-8-92

## 354

### **Os dois maridos ou Mr. Rigaud**

*Os dois maridos ou Mr. Rigaud : drama em um acto*. - [18--?]. - [27] f., enc. ; 21 cm

Enc. meio-amador. - Manchas de acidez

5-9-71

## 355

### **Os dois primos**

*Os dois primos : scena comica*. - 1878. - [8] p. ; 33 cm

Contém, no final, duas páginas de versos sob o título “31 de Outubro de 1878, À luz eletrica do Chiado”. - Manchas de humidade afetando o texto

8-8-8

## 356

### **Dom Galaaz, pseud.**

*Portugal redemido : peça em um acto / por Dom Galaaz*. - [19--]. - 16 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - F. soltas. - Numerado: 15

10-8-153

**357**

**Dominós brancos**

*Dominós brancos* : comedia em 3 actos : parte de Henrique para Raul M. Coelho / ensaiador João Mendes. - 1906. - 8, 10, 13 p. ; 17x23 cm

Representado no Teatro do Club Estefânia em 8 de dezembro de 1906 e em 16 de dezembro de 1906 no Teatro Salvador Marques (Alhandra). - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Paginação separada por atos

5-9-122

**358**

**Domno Sisnando, pseud.**

*O filho pródigo* : comedia de costumes em 1 acto / original de... (Domno Sisnando). - [1944?]. - 36 f. ; 33 cm

Datilografado. - Nota na capa: "Este trabalho não foi revisto pelo autor por falta de tempo". - No final, assinatura manuscrita (Domno Sisnando). - Preenchida apenas a frente das folhas

10-8-1

**359**

**Donnay, Maurice, 1859-1945**

*Êles* : *sainete* / Maurice Donnay ; tradução de A. de Bettencourt Cardozo Machado Borges da Silva ; versos de Manuel Joaquim Dias. - Bordo do Vapor "Roma", 1919. - [29] f., enc. ; 27 cm

Datilografado. - Enc. manchada

10-8-107

## 360

### **Donnay, Maurice, 1859-1945**

*A verruma : comédia num acto* / Maurice Donnay ; tradução de A. de Bettencourt Cardozo Machado Borges da Silva. - Lisboa, 1919. - [39] f., enc. ; 26 cm

Datilografado. - "Representada pela primeira vez no Théâtre da Bodinière em 26 de Março de 1895". - Na capa: "B.S. XVI"

10-8-154

## 361

### **O Doutor Zaranza ou O taverneiro logrado**

*O Doutor Zaranza ou O taverneiro logrado : farça.* - [18--?]. - 22 p. ; 21 cm

6-9-79

## 362

### **Dr. Aspirina, pseud.**

*O melhor noivo : peça em 3 actos* / original de Dr. Aspirina. - [1949]. - [32] f. ; 28 cm

Datilografado. - Título rasurado: "Noite de Santo Antonio", bem como a menção "e 4 quadros". - Muito emendado. - Data inscrita por Jorge de Faria. - Na margem superior direita da página de título: Q.s.u.g.s.s.D.q.

11-8-36

## 363

### **Dr. Kito, pseud.**

*Auto do Fomenica* / original de Dr. Kito. - Abril 1950. - [10] f. ; 33 cm

Datilografado. - No canto superior direito da p. de título: Q.S.U.G.S.S.D.Q.  
- Manchas de acidez. - Última folha mutilada, afetando o texto

10-8-104

## 364

### **As duas conquistas**

*As duas conquistas : comedia em 1 acto / traduzida por Joaquim Augusto d'Oliveira. - [18--]. - 15 f. ; 32 cm*

Representada no Teatro de Variedades. - Pert.: José Cecílio dos Santos e Oliveira. - Manchas de tinta, humidade e acidez

8-8-60

## 365

### **Ducange, Victor, 1783-1833**

*A filha do proscripto : melo-drama em trez actos / por Victor Ducang, traduzido por Feijó-o. - [18--]. - 33 f. ; 32 cm*

Pert.: José Cecílio dos Santos e Oliveira (assinatura).  
- Manchas de humidade e de acidez

8-8-51

## 366

### **Ducange, Victor, 1783-1833**

*Maria ou A filha de Bernardo : comedia em tres actos ornada de musica / por Victor Ducange. - 1860. - [59] f. ; 32 cm*

Notas de encenação acrescentadas a lápis. - P. de título mutilada. - Manchas de humidade e de acidez

8-8-127

## 367

### **Dumanoir, pseud.**

*Reforma pelo casamento : comedia em 3 actos / de Dumanoir et Lapargue ; traducção de Carlos José Barreiros. - 1862. - [46] f. ; 33 cm*

Representada no Teatro de D. Maria II em 1862

7-8-84

## 368

### Dumas, Alexandre, 1824-1895

*Um camarote para Camillo : romance* / de Alexandre Dumas (filho) ; traduzido por Antonio José de Araujo.

- Lisboa, 28 de setembro 1869. - 43 f. ; 21 cm

Picos de acidez. - Perfurações nas margens, afetando o texto

4-9-72

## 369

### Dumas, Alexandre, 1824-1895

*Dionizia : comedia em quatro actos* / de Alexandre Dumas ; traduzida por D. Guiomar Torrezão. - 21 abril 1895. - 95 f., enc. ; 33 cm

Nomes dos atores e notas de encenação acrescentados a lápis. - Texto com supressões e emendas

8-8-67

## 370

### Dumas, Alexandre, 1824-1895

*Um pae prodigo : peça em 5 actos* / Alexandre Dumas f.<sup>o</sup> ; tradução de Mello Barreto. - 1902. - 34, 22, 24, 19, 14 f., enc. : il. ; 33 cm

Trad. de "Un père prodigue". - Desenhos de palco para cada ato. - Lista de atores e notas de encenação acrescentadas a lápis. - Cópia de Leopoldo Duarte. - Data da cópia. - No final, assinatura do ponto, Pedro [?], em Lisboa, 16 janeiro 1909. - Paginação por ato e em ordem inversa

7-8-43

## 371

### Duquesa de Guisa

*O drama de grande expectaculo Duquesa de Guiza : em 2 actos.* - [18--?]. - 79 p. ; 15x11 cm

Para ser representado no Teatro Therpsichore, de Torres Novas. - Riscado no título: "e 1 quadro". - Cadernos soltos

5-9-1

## 372

### **Durand e Durand**

*Durand e Durand : acto 2º : parte de Dr. Alberto Durand para Raul Coelho.* - 1917. - 20 p. ; 22 cm

Representada em 7 de abril de 1917 no Club Estefânia. - Inclui calendário dos ensaios, desde o de marcação, a 12 de março, ao ensaio geral, a 6 de abril de 1917. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Rubricado na p. de tít.

5-9-118

## 373

### **Durand e Durand**

*Durand e Durand : acto 3º : parte de Alberto Durand para Raul Coelho.* - 1917. - 5 p. ; 22 cm

Representado em 7 de abril de 1917 no Club Estefânia e em 29 de abril de 1917 no Belém Club. - Inclui calendário dos ensaios, desde o primeiro, de marcação, a 26 de março, ao ensaio geral, a 6 de abril de 1917. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Rubricado na p. de tít.

5-9-116

## 374

### **Durand e Durand**

*Durand e Durand : comedia em 3 actos : 1º acto : parte de Dr. Alberto Durand para Raul Coelho / o ensaiador.* - 1917. - 11 p. ; 22 cm

Representada em 7 de abril de 1917 no Club Estefânia e em 29 de abril de 1917 no Belém Club. - Inclui calendário dos ensaios, desde o de marcação, a 8 de março, ao ensaio geral, a 6 de abril de 1917. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Rubricado na p. de tít.

5-9-117

## 375

### **Duru, Alfred, 1829-1889**

*A mascotte : opera comica.* – Parede, 15 junho 1905. – 219 p., enc. ; 32 cm

Original de Alfred Duru e Henri Chivot. – Cópia de Raul L. M. Piteira. – Na guarda, notas de Jorge de Faria. – Data e local da cópia. – Pert.: Arthur Correia, Lisboa (carimbo). – Publicado em Lisboa: Matos Moreira, 1881. – Enc. com outros

7-8-78

## 376

### **Duval, Alexandre, pseud.**

*Eduardo em Escossia ou A terrivel noute d'um proscrito : drama historico vertido do francez em portuguez.* – [18--]. – 53 f. ; 21 cm

Pert.: Joaquim José da Encarnação Delgado. – Manchas de acidez. – Santos & Vasconcelos, 2007

6-8-12

## 377

### **Eduardo e Josefina**

*Eduardo, e Josefina : comedia em dois actos / traduzida do hespanhol por João Dias de Quintal.* – Dezembro 1838. – [30] f., enc. ; 20 cm

Pert.: Manuel Francisco do Espírito Santo. – Enc. meio-amador, lombada gravada a ouro

6-9-38

## 378

### **Os efeitos de amor**

*Comedia nova, intitulada Os effeitos de amor ou O Duque de Saboya Carillos Manoel o Grande.* – [18--?]. – [27] f. ; 31 cm + 1 f. solta

Rasurada uma outra forma de título e a informação “para se representar no Theatro da Rua dos Condes”. – Texto com supressões e emendas. – Rasgos e manchas de tinta

9-8-94

## 379

### **Eftimiu, Victor, 1889-1972**

*Daniella ou Le route a travers le brouillard : trois actes* / Victor Eftimiu. - Bucarest, 1931. - 20, 24, 26 f. ; 30 cm

Datilografado. - Carimbo "Royal Birou de Copiat Acte Str. Brezoianu 10 Bucuresti". - Paginação por ato

10-8-84

## 380

### **Eldê, pseud.**

*Umás divisas.. : peça em um acto* / original de Eldê. - Novembro de 1943. - xii f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - Comentário a lápis de Jorge de Faria ("Não basta a intenção. A única coisa que tem ...")

10-8-222

## 381

### **Elenco dos dramas e farsas que tenho traduzido para o Teatro de D. Maria II, desde abril de 1847**

*Elencho dos dramas e farças que tenho traduzido para o Theatro de D. Maria II, desde abril de 1847 (a minha prestação so começou em janeiro de 1848) com a nota de alguns outros trabalhos litterarios meus, para o mesmo theatro.* - [18--]. - [6] p. ; 23 cm

Margens danificadas, afetando o texto

4-9-77

## 382

### **Elmino, pseud.**

*Um passeio... á borla ; Tristezas não pagam dividas ; O nosso fado* / Elmino. - Guarda, 1915. - [5] f. ; 28 cm

Composições poéticas. - F. soltas, uma delas timbrada do Sanatorio Souza Martins-Guarda-Portugal

4-9-62

## 383

### **Elogio consagrado à glória do Imperador Alexandre 1.º da Rússia**

*Elogio consagrado á gloria do Imperador Alexandre 1.º da Russia.* - 1814. - [4] p. ; 23 cm

Nota em margem: "Foi recitado no Theatro Nacional da Rua dos Condes no anno de 1814 pelo autor do mesmo elogio". - Com anotações. - Mau estado. - Rasgos afetando o texto

4-9-61

## 384

### **Emigrantes**

*Emigrantes : peça de costumes regionais em 1 acto e 2 quadros.*  
- Lisboa, 24 de março de 1937. - [12] f. ; 28 cm

Datilografado. - Em verso. - Apresentada a concurso do S.P.N.  
- Sem página de rosto: título extraído de nota de abertura. -  
Emendas manuscritas. - No final: "Tudo pela nação"

10-8-116

## 385

### **Empresa Rosas e Brasão**

*Tabellas e notas de serviço 1901-1902 / Empreza Rosas & Brazão.* - 1901-1902. - 244 p., enc. ; 32 cm + 1 f. solta

Descritivo da atividade da empresa ao longo da época, incluindo informações como os nomes dos artistas, os diretores de serviço, o repertório e digressões pelo país. - Anotado nas guardas

9-8-47

## 386

### **O engano aparente**

*Entremez intitulado O engano aparente : para se representar no Real Theatro de S. Carlos, pela Companhia dos Actores Portuguezes.* - 1797. - [23] f. ; 23 cm

Apresentado na Secretaria de Estado dos Negócios do Reino em 28 de julho de 1797, assinado Joaquim Guilherme da Costa Posser, com licença de representação

6-9-24

## 387

### **A entrada do exército libertador em Santarém**

*Novo drama em 3 actos intitulado A entrada do exercito libertador em Santarem.* - 1835. - 54 f., enc. ; 21 cm

Anotação a lápis: "raro". - Meia encadernação, lombada gravada a ouro. - Numerado (por Jorge de Faria): 6

6-8-13

## 388

### **Entremez do estudante freirático**

*Entremez do estudante freiratico.* - [17--?]. - [16] p. ; 20 cm

Incompleto. - Parece tratar-se de versão diferente da existente em: Arquivo Nacional da Torre do Tombo, Manuscritos da Livraria, n.º 109 (HTPonline)

4-9-22/23

## 389

### **Os episódios do corregedor de Sarzedas**

*Os episodios do corregedor de Sarzedas : (entremez).* - [18--?]. - [20] f. ; 22 cm

Carimbo branco

5-9-38

## 390

### **Era uma vez um americano...**

*Era uma vez um americano.. : farsa em 3 actos.*  
- Abril 1945. - 30, 29, 14 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - Nota de Jorge de Faria: "Rep". - Divisa: P'ró riso. - Paginação por ato

10-8-115

## 391

### **Ernesto**

*Ernesto : comedia em um acto / traducção de E. Garrido.* - [18--?]. - [30] f. ; 32 cm

Desenho de palco, emendas e acrescentos a lápis. - Pert.: Raul de M. Coelho

8-8-27

## 392

### **Ernesto**

*[Ernesto] : [drama em 3 actos].* - [18--]. - [23] f. ; 22 cm

Página de título rasgada, afetando o texto. - Título atribuído em função do nome da primeira personagem. - Manchas de tinta

6-9-86

## 393

### **Erros da mocidade**

*Erros da mocidade : peça em 3 actos / traduzida por Joaquim Augusto d'Oliveira.* - [18--]. - 19 f. ; 32 cm

Representada no Teatro de Variedades. - Pert.: José Cecílio dos Santos e Oliveira. - Publicada em Lisboa: Typ. do Panorama, 1864

8-8-28

**394**

**Escrava de Veneza ou O contraste dum branco**

*Escrava de Veneza ou O contraste d'um branco : drama em 3 actos.* - [18--]. - [47] f., enc. ; 21 cm

Pertences: Jerónimo de S. Carlos Fernandes da Silva Ribeiro (recorte de papel impresso), F. S. C. (carimbo). - Numerado: 11. - Enc. em pastas de cartão

6-8-10

**395**

**Uma escritura**

*Uma escritura : entreacto a vapor.* - [18--?]. - 9 p. ; 22 cm

Manchas de acidez

5-8-57

**396**

**Esguelha, Miguel Joaquim da Fonseca, 1808?-?**

*Ora esta ou Uma bella mascarada : farceta ornada com peças de musical* / por M. J. F. Esguelha. - Janeiro 1853. - 32 p. ; 25 cm

Cópia de Sebastião Eloy Moreira. - Alguns acrescentos e emendas a lápis. - Data da cópia. - Carimbo branco: Thomar

6-8-35

**397**

**Espertezas de Simplício**

*Espertezas de Simplício : comedia em 1 acto.* - 1877. - [32] f. ; 32 cm

Indicações cénicas e elenco acrescentados a lápis. -

Manchas de humidade, afetando o texto

8-8-30

## 398

### **Estrela, pseud.**

*O grande milagre : peça em 3 actos / original de Estrela.* - [19--]. - 12, 17, 12 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - Todas as folhas rubricadas: Estrela. - Paginação por ato

10-8-171

## 399

### **Eterna mentira**

*Eterna mentira : peça em 3 actos / tra. J. Dantas.* - [19--?]. - 25, 23, 16 f., enc. ; 33 cm

Indicação de responsabilidade na encadernação. - Notas de encenação, desenhos de palco e lista de atores acrescentados a lápis. - Paginação por ato e em ordem decrescente. - Manchas de humidade

8-8-72

## 400

### **Eu, pseud.**

*Amores bravios : peça de costumes regionais em 1 acto e 3 quadros / original de "Eu".* - [19--]. - 9 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - F. soltas

10-8-241

## 401

### **Eugénio, pseud.**

*O bom filho a casa torna : comedia em 3 actos / por "Eugenio".* - Março de 1940. - 16 f. ; 28 cm

Datilografado. - Para o concurso aberto pelo Secretariado da Propaganda Nacional para a classificação de peças teatrais destinadas ao Teatro do Povo. - Incompleto: falta parte do 3.º ato

10-8-112

## 402

### **Eurípides, ca. 480-406 a.C.**

*Tradução d'hum côro de Eurypedis na tragedia d'Hypolito.* - [18--?]. - [6] p. ; 24 cm

Folhas soltas

5-8-106

## 403

### **A evasão**

*A evasão : drama n'um acto e em prosa / Conde Villiers de L'Isle-Adam ; traduzido livremente.* - 1891-1895. - 12 f. ; 32 cm

Trad. de "L'évasion". - Texto com supressões e emendas. - Manchas de tinta

9-8-114

## 404

### **Everard, José de Lara**

*Dois brasões : comedia em 4 actos : parte de Aldo Merlotti para Raul Coelho / o ensaiador.* - 1914. - 45 p. ; 23 cm

Representada em 18 de abril de 1914 no Club Estefânia e em 3 de maio de 1914 no Teatro Gil Vicente (Cascais). - Inclui calendário dos ensaios, desde o primeiro, de leitura, a 3 de janeiro, ao trigésimo, a 17 de abril de 1914. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Na p. de tít., a lápis: "124-2 Avelino Baptista"

5-9-115

## 405

### **Everard, José de Lara**

*Dois brazões : comedia em 4 actos / Blumenthal e Kadelburg ; versão de José de Lara Everard.* - Maio 1903. - 21, 18, 20, 12 f., enc. ; 35 cm

Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Desenho de palco em cada ato. - Inclui listas de atores e datas de representação em Elvas, Tomar, Torres Novas, Montemor-o-Novo, Campomaior e Portalegre, todas em 1906. - Data da cópia. - Enc. em mau estado. - Manchas de humidade e folhas soltas

8-8-71

## 406

### Everard, José de Lara

*Os dois brazões : comedia em 4 actos (parte de Rodolpho) : para Raul Coelho / traduzido do italiano por J. C. Lara Everard ; ensaiador João Mendes. - 1908. - 40 p. ; 23 cm*

Representada em 18 de junho 1908 no Grémio do Calvário. - Inclui calendário dos ensaios, desde o primeiro, de leitura, a 2 de abril, ao ensaio geral, a 17 de junho de 1908. - Notas de encenação acrescentadas a lápis

5-9-113

## 407

### Everard, José de Lara

*Os dois brazões : peça em 4 actos / contraregra. - [19--?]. - [8] f. ; 17x23 cm*

Composto por indicações de trabalho do contrarregra, distribuídas pelos 4 atos. - Folhas soltas

5-8-67

## 408

### Évian, Paule

*Médardine : peça inédita num acto / Paule Evian ; tradução de A. de Bettencourt Cardozo Machado Borges da Silva. - Horta, 1919. - [27] f., enc. : il. ; 26 cm*

Datilografado. - Na capa: XIV B.S.. - Enc. manchada

10-8-175

## 409

### Exemplo que pode ser útil

*Novo drama intitulado Exemplo que pode ser util. - 24 setembro 1819. - [25] f. ; 22 cm*

Texto com algumas supressões e emendas. - No final: "Copiada em 24 de setembro de 1819", assinado C. J. da Rocha. - Data da cópia. - Manchas de humidade e de tinta

6-9-16

## 410

### Exortação do império

*Exortação do imperio* : peça em um acto e tres quadros apresentada ao concurso de peças do Teatro do Povo, promovido pelo Secretariado da Propaganda Nacional / e assinada com a divisa de Alem Mar. - [19--]. - 14 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas

10-8-230

## 411

### F. J. B.

*O dia 9 de julho de 1832* : comedia / original arranjado em setembro de 1833 por F. J. B.. - 1833. - 43 f. ; 21 cm

Indicação de responsabilidade no verso da página de título. - Texto com emendas, supressões e acrescentos. - Guardas preenchidas com listas de objetos e respetivos preços. - Mau estado. - Manchas de humidade e de tinta, perfurações de insetos

5-9-76

## 412

### F. J. F. B.

*Dido, e Eneas* : entrevalo jocozo / por F. J. F. B.. - 1811. - [14] p. ; 22 cm

Pert.: José Heliodoro de Castro. - Numerações a lápis na capa

6-9-31

## 413

### Fábula de Ulisses

*Fábula de Ulisses*. - [18--]. - [13] f. ; 20 cm

Título atribuído por Jorge de Faria. - Anotado por Jorge de Faria, comparando edições

4-9-18

**414**

**A família Morel**

*A família Morel dos Mysterios de Pariz : drama vaudeville em 4 actos.* - [18--?]. - [81] f., enc. ; 22 cm

Enc. meio-amador, lombada gravada a ouro. - P. de tít. mutilada

5-8-76

**415**

**Fantoches**

*Fantoches : farsa de bonifrates em 3 actos.* - [19--]. - [127] f. ; 28 cm

Datilografado. - "Commedia dell'arte". - Concurso de peças para o Teatro do Povo do S.P.N.. - Preenchida apenas a frente das folhas

10-8-72

**416**

**Faramundo, pseud.**

*A voz do povo.. : comédia em 3 actos / original de "Faramundo".* - [19--]. - 57 f. ; 29 cm

Datilografado. - Emendas manuscritas. - Nota de Jorge de Faria: "Aprovada com correcções"

10-8-141

**417**

**Faria, A. R. G. de**

*O casamento de Braz : comedia em 1 acto / original de A. R. G. de Faria.* - [18--?]. - [19] f. ; 33 cm

Seguimento da comedia "Um engano bem sucedido". - Inclui lista de atores e notas de encenação. - Texto com muitas supressões e emendas. - Manchas de humidade, afetando o texto

9-8-110

**418**

**Faria, Jorge Brandão Figueiredo de, 1888-1960**

*Literatura teatral portuguesa : apontamentos tirados das lições do Dr. Jorge de Faria / Conservatório Nacional de Lisboa (Secção de Teatro).* - [19--]. - 52 f. ; 28 cm

Datilografado. - Com emendas manuscritas. -  
Preenchida apenas a frente das folhas

10-8-49

**419**

**Faria, Jorge Brandão Figueiredo de, 1888-1960**

*Literatura teatral portuguesa : apontamentos tirados das lições do Dr. Jorge de Faria / Conservatório Nacional de Lisboa (Secção de Teatro).* - [19--]. - 48 f. ; 31 cm

Datilografado. - 1 f. solta

10-8-50

**420**

**Faria, Jorge Brandão Figueiredo de, 1888-1960**

*Pano de ferro : arquivo de notas impressas e manuscritas extraídas de bibliotecas publicas e particulares, referentes a teatro / [Jorge de Faria].* - Lisboa, 1935-1950. - 99, 11 p. ; 27 cm

2 vol. protegidos por capa em cartão ilustrada

9-8-9

**421**

**Farnace, pseud.**

*Cinzas sôltas / Farnace.* - [19--]. - 58 f. ; 28 cm

Datilografado. - Peça em 3 atos. - Emendas manuscritas

10-8-117

## 422

### **Fátima**

*Fatima* : peça num acto. - [19--]. - 7 f. ; 28 cm

Datilografado. - Título escrito à mão

10-8-128

## 423

### **Fazer-se amar com cabeleira ou O velho de vinte e cinco anos**

*Fazer-se amar com cabeleira ou O velho de vinte e cinco anos* : comédia em 2 actos traduzida do francez. - 1839. - [51] f. ; 22 cm

Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Data da cópia

6-8-82

## 424

### **Feitiço contra o feiticeiro**

*Feitiço contra o feiticeiro* : comédia em 3 actos. - 24 novembro 1850. - 42 f. ; 30 cm

Outro título rasurado. - Inclui distribuição dos atores (apenas as iniciais). - Texto com algumas emendas e supressões, e anotações a lápis. - Perfurações e manchas de acidez

8-8-69

## 425

### **Felício ou O amor conjugal**

*Comédia em 2 actos emtitulada Felício, ou O amor conjugal*. - [18--?]. - [38] f., enc. ; 21 cm

Pertences: Jeronymo de S. Carlos Fernandes da Silva Ribeiro (impresso em recorte de papel colado) e J. S. C. (carimbo). - Numerado: 23. - Manchas de tinta

6-9-74

**426**

**Felner, Rodrigo José de Lima, 1809-1877**

*Os empyricos d'algum dia : comedia em 1 acto / por M. M. Scribe, e Alexandre ; traduzida livremente por R. J. de Lima Felner. - [18--]. - 12 f. ; 33 cm*

Trad. de "Les empiriques d'autrefois". - Pert.: José Cecílio dos Santos e Oliveira. - Picos de acidez

8-8-58

**427**

**Ferreira, Isidoro Sabino, 1828-1876**

*A ordem é ressonar : comedia em 1 acto. - [18--]. - 26 f. ; 16x21 cm*

Inclui a distribuição dos papéis pelos atores. - Vestígios de encadernação na lombada. - Enc. com "Quem porfia: comedia em 1 acto". - Cat. ESTC MAN-A1-P5-0636

5-8-62

**428**

**Ferreira, João Carlos Pinto**

*A reliquia : opera em 4 actos : mise-en-scene / poema de João Carlos Pinto Ferreira, musica de Antonio Gonsalves da Cunha Taborda. - [18--?]. - [25] p. : il. ; 33 cm*

Caderno de encenação (não contém o texto da peça). - Desenhos de palco

8-8-49

**429**

**Ferreira, Júlio Augusto**

*Os serenos : opereta em um acto / traducção liberrima de Marshall ; Julio Augusto Ferreira. - [19--?]. - [21] f. ; 23 cm*

6-9-62

## 430

### **Ferreira, Lino, 1884-1939**

*A nova rica : comédia em 3 actos* / de Enrique Suarez de Deza ; adaptação de Lino Ferreira e Fernando Santos. - [19--]. - [97] f. ; 28 cm + 1 bilhete

Datilografado. - Acompanhado de um bilhete assinado por Lino Ferreira, dirigido a "Meu caro amigo". - Última folha mutilada, afetando o texto

11-8-1

## 431

### **O festejo da flora**

*O festejo da flora : elogio consagrado aos annos da Ill. ma Senhora...* - [18--?]. - [4] f. ; 22 cm

Notas em margem. - Manchas de acidez e de tinta

4-9-68

## 432

### **Festins, loas e pautas do século XVIII**

[*Festins, loas e pautas do século XVIII*]. - [17--]. - 200 f., enc. ; 22 cm

Texto em português e em espanhol. - Título atribuído por Jorge de Faria. - Contém índice. - Algumas emendas, supressões e acrescentos. - Notas de Jorge de Faria e de outras mãos. - Carimbo: Pedro A. Ferreira Abbade de Miragaya, Porto. - Enc. em pele. - Perfurações de insetos

5-9-49

## 433

### **Feuillet, Octave, 1821-1890**

*A aldeia : comedia em 1 acto* / de Octavio Feuillet. - [18--?]. - [19] f. ; 32 cm

Trad. de "Le village". - Menção do tradutor rasurada: "traducção de João António Lopes". - Texto com supressões e emendas, a tinta e a lápis. - Manchas de acidez

8-8-84

## 434

### **Feydeau, Georges, 1862-1921**

*Hotel do livre-cambio : comedia em 3 actos / George Feydeau e Mauricio Desvallieres ; tradução de Carlos de Moura Cabral. - 1915. - 42, 49, 44 f., enc. ; 34 cm*

Trad. de "L'hôtel du libre échange" (1894). - Representada no Ginásio em 20 de março de 1896. - Inclui lista de atores e notas de encenação. - Cópia de Veloso da Costa, Lisboa, 20-8-15. - Enc. danificada. - Paginação por ato e em ordem inversa. - Numerado: 31. - Cat. EAM 448

8-8-118

## 435

### **Fialho, Oswaldo de Abreu**

*A mulher do Juca : comedia em 3 actos / original alemão de Max Reimann e Otto Schwartz ; tradução livre e adaptação brasileira de Oswaldo de Abreu Fialho. - Julho 1929. - 27, 34, 29 f. : il. ; 33 cm*

Datilografado. - À cabeça da p. de título: Companhia de Comedias Procopio Ferreira. - Inclui desenho de palco e notas de encenação. - Na p. de título: Dactylo - A. Maia. - Paginação por ato

10-8-205

## 436

### **O filho abandonado**

*O filho abandonado : comedia nova. - [18--?]. - 34, [34] f. ; 22 cm*

Nota a lápis de Jorge de Faria, na capa: "Goldoni?". - Texto com supressões e emendas. - Manchas de humidade e de tinta, capa em mau estado. - Erros de paginação. - Numerado na capa

6-8-77

**437**

**O filho de minha mulher**

*O filho de minha mulher : comedia n'um acto (imitação).* - [18--?]. - 14 f. ; 31 cm

Texto com algumas emendas e supressões. - Manchas de humidade e perfurações nas margens, afetando o texto

8-8-91

**438**

**Filynt'hélio, pseud.**

*Auto do Natal* / por "Filynt'hélio". - [1949?]. - [13] f. ; 22 cm

Datilografado. - Na p. de título: Categoria A. - Acrescentos manuscritos. - Data inscrita a lápis por Jorge de Faria. - F. soltas

10-8-142

**439**

**Filynt'hélio, pseud.**

*Esganarelo, cirurgião de el-rei : adaptação, em resumo, da comédia de Molière "Le médecin, malgré lui", em dois actos..* / por "Filynt'hélio". - [1949?]. - 9 f. ; 22 cm

Na p. de título: Categoria A. - Nota a lápis (de Jorge de Faria?): "MP. 1949". - Exemplar em folhas soltas

5-8-47

**440**

**Fiorenzola, C. A.**

*O gaiato de Lisboa : drama em 2 actos* / imitado do Gamin de Pariz de MM. Bayard e Vanderburch ; assemelhado o mais que pode ser ao que se representou no Theatro Normal da Rua dos Condes por C. A. Fiorenzola. - Lisboa, 1840. - 79 p., enc. ; 26 cm

Vestígios de selo branco. - Lombada muito danificada. - Manchas de acidez

9-8-86

**441**

**Flor de Lis, pseud.**

*Um pequeno chefe : peça em 1 acto / Flôr de Lis.* - [19--]. - [14] f. ; 29 cm

Datilografado. - No final, comentário de Jorge de Faria.

- Papel timbrado: SITMA Lisboa (rasurado)

10-8-166

**442**

**Flor de Lis, pseud.**

*Varão assinalado : farça em 1 acto / original de Flor de Lis.* - 1946. - [26] f. ; 28 cm

Datilografado. - Nota a lápis de Jorge de Faria: "Reprovada"

10-8-220

**443**

**Florian, Jean-Pierre Claris de, 1755-1794**

*Os dois bilhetes : comedia em hum acto, e em proza / por Mr. de Florian em francez ; e vertida em portuguez por S. J. S. P.* - [18--]. - 51 p. ; 22 cm

Trad. de "Les deux billets". - A lápis, uma cota antiga: SA Est C-6-42. - Capa ilustrada. - Manchas de humidade

6-9-32

**444**

**Fogo preso**

*Fogo preso : 1 acto.* - [19--]. - 26 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - Divisa "Além Mar". - F. soltas

10-8-185

## 445

### **A fortuna e o filósofo**

*A fortuna, e o philosopho : comedia em 5 actos arranjada para o theatro portuguez.* - 1826. - [27] f., enc. ; 21 cm

Licença de representação assinada e datada do Porto, 24 de outubro de 1826. - Texto com emendas e supressões. - Enc. meio-amador

6-9-3

## 446

### **Frei Arre, pseud.**

*Senhora, precisa-se.. : farsa em 1 acto / original* de Frei Arre. - [19--]. - 27 f. ; 28 cm

Datilografado. - Assinatura do autor no final. - Algumas emendas manuscritas. - Nota a lápis de Jorge de Faria: "Reprovada". - F. soltas

10-8-219

## 447

### **A freira iracunda e zelosa**

*Comedia nova intitulada A freira iracunda, e zeloza : que se representou no Theatro da Tafularia de Coimbra em ocasião de Intrudo dedicada ao sapienticimo snr Doutor Ritto.* - Londres, 1792. - [38] f. ; 22 cm

Precedida de um prólogo. - 4 cadernos separados. - Margem inferior rasgada por ação da humidade

6-9-34

## 448

### **Freitas, António Gregório de**

*Os dois rivaes elludidos ou A violinha : farça ou bodevil / por Antonio Gregorio de Freitas, contra-almirante da Armada.* - [18--]. - 40 p. ; 23 cm

Parece ser autógrafo. - Capa em mau estado. - Capa numerada

6-9-19

**449**

**Freitas, António Gregório de**

*O jogador : comedia em dois acttos / por Antonio Gregorio de Freitas.* - 1847. - 29 f. ; 22 cm

Contém notas a tinta de Jorge de Faria: "É o Joueur, de Regnard..."

5-8-52

**450**

**Frondaie, Pierre, pseud.**

*Casa cercada : peça em 4 acttos : 1.º acto / de Pierre Frondaie ; tradução de José Sarmiento.* - [1921?]. - 21 f. ; 33 cm + 1 bilhete

Notas de Jorge de Faria. - Anexo um bilhete do tradutor, em papel timbrado da redacção do *Diário de notícias*, assinado e datado de 1921. - Folhas soltas

9-8-133

**451**

**Frondaie, Pierre, pseud.**

*Casa cercada : peça em 4 acttos : 2.º acto.* - [1921?]. - 12 f. ; 32 cm

Folhas soltas

9-8-132

**452**

**Frondaie, Pierre, pseud.**

*Casa cercada : peça em 4 acttos : 3.º acto.* - [1921?]. - 16 f. ; 33 cm

Folhas soltas

9-8-131

## 453

### **Frondale, Pierre, pseud.**

*Casa cercada* : peça em 4 actos : 4.º acto. - [1921?]. - 8 f. ; 33 cm

Folhas soltas

9-8-130

## 454

### **Funchalense, pseud.**

*A fonte dos amores* : farsa em 1 acto, em verso / de Funchalense. - 8/4/1949. - 21 f. ; 28 cm

Datilografado. - No final, nota do autor dirigida ao júri do Teatro do Povo

10-8-187

## 455

### **O galego lorpa e os tolineiros**

*Novo intermez intitulado O galego lorpa e os tolineiros*. - [17--?]. - [19] f. ; 21 cm

Nota de Jorge de Faria: "224 Forjaz Anda impressa (1761)". - Publicado em Lisboa: Typ. Lacerdina, 1808. - Capa perfurada e com restauro

6-9-35

## 456

### **Garraio, Augusto, 1843-?**

*Mamã deixou-me sahir*. - 1906. - [7] p. ; 33 cm

Notas de encenação. - Texto com supressões, e acrescentos em recortes de papel sobrepostos. - Numerado e datado a lápis na capa. - Publicado em Lisboa: Liv. Económica de F. Napoleão de Victoria, [18--]. - Manchas de humidade e de tinta

8-8-45

## 457

### **Garraio, Augusto, 1843-?**

*Mamã deixou-me sahir : cançoneta* / de Augusto Garraio. - [18--?]. - [9] p. ; 33 cm

Representada pela 1.<sup>a</sup> vez no Teatro da Trindade em 1893 pelo ator J. Setta da Silva. - Cópia de Caetan Joseph des Rois. - Numerações a lápis na capa. - Publicado em Lisboa: Liv. Económica de F. Napoleão de Victoria, [18--]. - Manchas de humidade nas margens

8-8-79

## 458

### **Garraio, Augusto, 1843-?**

*O meu discurso : poesia comica* / de Augusto Garraio. - [18--?]. - [12] p. ; 16x22 cm

Supressões, acrescentos e emendas a lápis. - Manchas de acidez. - Numerações a lápis

9-8-38

## 459

### **Garrido, Eduardo, 1842-1912**

*O prego : poesia comica.* - [18--]. - [10] p. ; 22 cm

Assinatura no final: E. Garrido. - Algumas emendas no texto. - Publicado em Lisboa: Livr. de A. M. Pereira, 1864

5-9-57

## 460

### **Gaspar, João**

*Crávos e mangericos!.. : revista* / João Gaspar, José Mendes Rodrigues. - [19--]. - 67 p. ; 33 cm + 1 f. solta

Nomes dos autores inscritos no final. - Todas as páginas carimbadas pela Censura da Inspeção Geral de Espectáculos: proibida. - Texto com supressões, emendas e acrescentos, alguns em folha solta. - Numerado

8-8-89

# 461

## O génio lusitano

[*O génio lusitano*]. - [18--]. - [11] p. ; 21 cm

Sem página de rosto. - Título atribuído em função do nome da primeira personagem. - Explicit: "Corre-se a cena, e aparecem as sagradas efígies do sr. D. Pedro, e da sra. D. Maria II"

6-9-82

# 462

## Gherardini, Giovanni, 1778-1861

*La gazza ladra : melodramma in due atti / la musica è del sigr Rossini*. - [18--?]. - 163 p., enc. ; 22 cm

Enc. em pele e lombada gravada a ouro. - Manchas de acidez e de tinta. - Apresenta diversas numerações a lápis nas folhas de guarda

5-9-43

# 463

## Ghira, Alberto

*O canario (monologo) / Alberto Ghira (actor)*. - [1908?]. - [2] p. ; 30x11 cm

Rasurado na capa: "Á gentil actrizinha Callita Marques off. ce o auctor Alberto Ghira Arigh, Lx.<sup>a</sup> XXI-V-CMVIII"

9-8-31

# 464

## Giacometti, Paolo, 1816-1882

*Joanna a douda : drama em 5 actos / por Paulo Giacommetti ; traducção do Visconde Antonio Feliciano de Castilho*. - [18--]. - 114 f., enc. ; 20x27 cm

Inclui notas de encenação e lista de atores. - Emendas e supressões a lápis e, na f. 28, substituição por recorte de papel sobreposto. - Pertences: Emília Adelaide; Archivo da Caza Velho Cabral. - Adquirido em leilão por Jorge de Faria em 28 de maio de 1940. - Enc. em pele e lombada gravada a ouro

5-8-78

## 465

### **Giacometti, Paolo, 1816-1882**

*Quatro mulheres n'uma casa : comedia em 3 actos* / de Paulo Giacometti ; tradução de Rangel de Lima. - [18--?]. - [87] f., enc. ; 34 cm

Trad. de "Quattro donne in una casa". - Notas de encenação.  
- Pert.: Theatro da Trindade (carimbo). - Algumas f. soltas.  
- Manchas de acidez e humidade, afetando o texto

7-8-87

## 466

### **Gil, César**

*O mestre André : farsa em 1 acto* / original de César Gil. - [19--]. - 12 f. ; 28 cm

Datilografado. - Em verso. - Nota de Jorge de Faria: "Rep". - F. soltas

10-8-226

## 467

### **A glória dos portugueses ou A primeira viagem de El Rei D. Sebastião a África**

*A gloria dos portugueses ou A primeira viagem d'El Rey D. Sebastião á Affrica : drama em trez actos e sete quadros.* - [18--]. - [22] f., enc. ; 22 cm

Texto com emendas, supressões e acrescentos. - Meia encadernação. - P. de tí. mutilada. - Manchas de humidade, acidez e tinta. - Perfurações de insetos. - Numerado: 6 e 110

6-8-15

## 468

### **Goldoni, Carlo, 1707-1793**

*Comedia intitlada O trapaceiro* / composta no idioma italiano pelo D.or Carlos Goldoni ; copiada em Julho de 1834 por Thomaz Joze do Rozario. - 1834. - 108 p. ; 22 cm

Contém notas de Jorge de Faria na p. de rosto e em folha solta: "É a comedia de Goldoni Il trappatore". - Data da cópia

5-8-46

**469**

**Goldoni, Carlo, 1707-1793**

*Comedia nova intitulada A caza do café* / traduzida do idioma italianno por P. F. P. M.. - 1789. - [62] f., enc. ; 22 cm

Trad. de “La bottega del caffè”. - Indicação do autor baseada em nota de Jorge de Faria. - Licença de representação, assinada e datada de 10 de setembro. - Todas as folhas carimbadas. - Publicado em Lisboa: Off. de João Baptista Alvares, 1768 (outra tradução). - Enc. em papel fantasia. - Lombada em mau estado

6-9-96

**470**

**Gomes, Francisco Dias, 1745-1795**

*Ode ao senhor José Antonio Cardoso, traductor da “Noiva de luto”, tragedia de Congreve* / Francisco Dias Gomes. - Vila do Conde, 1941. - [8] p. ; 22 cm

Inclui apontamento biográfico sobre o autor. - Cópia de Jorge de Faria. - Data e local da cópia. - Publicado em Lisboa: Na Typographia da Acad. R. das Sciencias, 1799

4-9-12

**471**

**Gomes, João António**

*O Conde de las Salinas ou O destino : drama em 6 actos e 10 quadros* / imitação por J. A. Gomes. - 1857. - 30, [4] f. ; 33 cm

Nome completo do autor identificado por Jorge de Faria. - Texto com algumas emendas. - 3 f. soltas. - Manchas de humidade na margem superior

8-8-65

**472**

**Gomes, João António**

*Qual dos dous é mai [sic] honrado? : drama em 2 actos* / original por JAGomes. - [18--]. - 8, [12] f. ; 33 cm

Texto com emendas. - Manchas de humidade

7-8-96

**473**

**Gomes, João António**

*Qual dos dous é mais honrado?* : drama original em dous actos / por João Antonio Gomes. - [18--]. - 39 p. ; 33 cm

Manchas de humidade e perfurações

7-8-95

**474**

**Gomes, João Monteiro**

*Criança ingeitada* : drama em 3 actos / por João Monteiro Gomes ; versos de Adriano Luis Godinho. - Outeiro da Cabeça, 6 de abril de 1950. - 24 f. ; 28 cm

Datilografado. - À cabeça da p. de título: Legenda. - Assinatura do autor no final. - Costumes da Beira Serra. - Algumas emendas manuscritas

10-8-83

**475**

**Gomes Júnior, João Batista, 17---1803**

*Os salteadores* : comedia em 3 actos / por João Batista Gomes Júnior. - [18--?]. - 83 p. ; 22 cm

Contém: "Relação do que se perciza p.<sup>a</sup> esta peça". - Pert.: De Guilherme Joze Reignaldes. - Mau estado, com manchas de humidade, capa danificada, folhas rasgadas e folha de rosto incompleta

5-8-50

**476**

**Gomes Júnior, João Batista, 17---1803**

*Os salteadores ou A floresta medonha* : drama tragico de trez actos / composto por João Baptista Gomes Junior. - [18--?]. - [40] f. ; 21 cm

Mau estado. - Manchas de acidez e de tinta. - Numeração de Jorge de Faria: 3

5-9-83

**477**

**Gondinet, Edmond, 1829-1888**

*A gravata branca : comedia n'um acto em verso* / traduzida do francez por M. Pinheiro Chagas. - 1868. - 60 p. ; 33 cm

Trad. de "La cravate blanche". - Segundo Jorge de Faria, é autógrafo (do tradutor). - "Para se representar no Theatro do Principe Real, Lx.<sup>a</sup> 12 de Janeiro de 1868. Pinto Bastos". - Inclui lista de atores. - Remete para o registo da censura dramática. - Texto com muitas emendas. - Na capa, outra assinatura (José Carlos dos Santos?). - Publicado em Lisboa: Typ. Universal de Thomaz Quintino Antunes, 1869. - Manchas de humidade e de tinta

8-8-121

**478**

**Gonse, Pedro**

*Criminozo!.. : (monologo dramatico)* / Pedro Gonse. - [19--]. - [6] f. ; 35 cm

Datilografado. - Complemento de título da página inicial: "monólogo dramático-social". - Página de título impressa. - Perfurações e vestígios de humidade

10-8-78

**479**

**A grade**

*A grade : peca [sic] em um ato e 2 qu[a]dros.* - 1937. - 29 f. ; 29 cm

Datilografado. - Anotação a lápis de Jorge de Faria

10-8-172

**480**

**Granja, Alberto**

*A guerra! : peça em um acto e dois quadros* / Alberto Granja. - Lisboa, 22 de março de 1937. - 15 f. ; 28 cm

Datilografado. - Indicação de responsabilidade, local e data no final. - Emendas manuscritas

10-8-167

**481**

**Guanabara, M. J. Silva**

*Uma embrulhada : comedia em 3 actos / por Theodoro Barriére ; versão de M. J. Silva Guanabara. - 16 abril 1882. - 34, 39, 27 f. ; 17x22 cm*

Petrópolis. - Propriedade de João S. da Costa Galvão

5-8-64

**482**

**Guardado está o bocado**

*Guardado está o bocado : peça em um acto e tres quadros (adaptação da Morgada de Romariz de Camilo). - Lisboa, 1937. - 12 f. ; 28 cm*

Datilografado. - À cabeça da p. de título: Secretariado de Propaganda Nacional, Concurso do Teatro do Povo. - Na p. de título, manuscrito: Fausto. - Precedida de uma explicação pelos adaptadores

10-8-164

**483**

**Guerra, Olga Alves**

*Tempos modernos : peça em 3 actos / original de Olga Alves*

Guerra. - [1941]. - 25, 18, 21 f. ; 29 cm + 1 carta

Datilografado. - Nota de Jorge de Faria: "Premiada em 21-1-41 com 2 votos. Juri: Moura e Sá, Carlos Selvagem, Vasco de Mendonça, Jorge de Faria". - Assinaturas da autora. - Algumas emendas manuscritas. - Paginação por ato. - Algumas folhas soltas. - Acompanhado de um bilhete da autora dirigido a Jorge de Faria

10-8-87

## 484

### **Guerra em tempo de paz**

*Guerra em tempo de paz : comedia em 5 actos /* traduzida do italiano por José Antonio de Freitas. - 1916. - 226 p., enc. ; 33 cm

Na p. de tít., nota a lápis acerca das autorizações da cópia (autorizada pelo Visconde de S. Luís de Braga, empresário do Teatro de S. Luís, e pelo tradutor, apenas para ser representada por amadores). - Pert.: Raul de M. Coelho. - F. soltas

7-8-66

## 485

### **Guerreiro, Cândido, 1871-1953**

*Auto das rosas de Santa Maria /* Candido Guerreiro. - [1940?]. - 19 f. ; 28 cm

Datilografado. - Representado pela primeira vez no rochedo de Sagres, no dia 15 de junho de 1940, fazendo parte das Comemorações Centenárias.

- Em verso. - Título parcialmente rasurado. - Algumas emendas manuscritas. - Publicado em Lisboa: Bertrand (Irmãos), 1943

10-8-237

## 486

### **Guimarães, Luís de Oliveira, 1900-1998**

*Farsa do juiz direito /* pseudónimos Um Juiz e Um Escrivão. - 1943. - 16 i.e. 17 f. ; 28 cm

Datilografado. - Em verso. - Autor identificado por Jorge de Faria. - Erro de paginação: repete a 12

10-8-178

## 487

### **Guimarães, Luís de Oliveira, 1900-1998**

*A feira nova : farsa /* por Lusiadas. - 1948. - [24] f. ; 27 cm

Datilografado. - Em verso. - Autores e data identificados por Jorge de Faria. - Algumas emendas manuscritas

10-8-120

**488**

**Há males que vêm por bem**

*Ha males que veem por bem (acto único) : semi-comédia de intuítos sociais.* - 1937. - 37 f. ; 23 cm

Datilografado. - À cabeça da p. de título: Lançai a semente! (Legenda). - No final, nota "À crítica oficial, com oferta duma tesoura". - Emendas, supressões e acrescentos manuscritos

10-8-144

**489**

**Helena**

*[Helena] : [drama em 4 actos].* - [18--]. - 93 f., enc. ; 32 cm

Título atribuído pelo catalogador. - Personagens: Helena, Edmunda, Mathilde de Fagerolles, Odette, Roberto de Brainville, O Conde de Preville, Gastão d'Evigny, De Fagerolles. - Sem p. de título

7-8-55

**490**

**Hervieu, Paul, 1857-1915**

*Enigma : peça em dois actos / Paul Hervieu ; tradução de A. de Bettencourt Cardozo Machado Borges da Silva.* - Horta, 1918. - [96] f., enc. ; 26 cm

Datilografado. - Trad. de "L'énigme". - Representada pela primeira vez no Théâtre Français em 5 de novembro de 1901. - Enc. manchada

10-8-106

## 491

### **Hervieu, Paul, 1857-1915**

*Sem repetição : adaptação em um acto e dois quadros do conto de Vivant Denon* / Paul Hervieu ; tradução de A. de Bettencourt Cardozo Machado Borges da Silva. - Horta, 1917. - [47] f., enc. ; 26 cm

Datilografado. - Representada no Cercle de l'Union Artistique em 11 de janeiro de 1890; no Odéon em 18 de outubro de 1901; no Théâtre Femina em 24 de dezembro de 1909. - Dedicatória do tradutor "Ao seu estimado padrinho Senhor Eduardo Laemmert Bulcão". - Enc. manchada. - Na capa: B.S. VII

10-8-157

## 492

### **Hervieu, Paul, 1857-1915**

*Tenazes : peça em três actos* / Paul Hervieu ; tradução de A. de Bettencourt Cardozo Machado Borges da Silva. - Horta, 1918. - [116] f., enc. ; 28 cm

Datilografado. - Representada pela primeira vez no Théâtre-Français em 28 de Setembro de 1895. - No final, "Nota" acerca da representação no Teatro Faialense. - Na capa: B.S. IX. - Enc. danificada. - Manchas de humidade

10-8-158

## 493

### **Hino marcial académico**

*Hymno marcial academico.* - [18--]. - [2] p. ; 16 cm

Nota a lápis de Jorge de Faria: "Coimbra"

9-8-36

## 494

### **O homem da máscara ou O bravo de Veneza**

*O homem da máscara ou O bravo de Veneza : drama em 5 actos e 8 quadros.* - Dezembro 1838. - [89] f., enc. ; 21 cm

Data da cópia. - Pert.: Manuel Francisco do Espírito Santo. - Capa numerada. - Enc. meio-amador, lombada gravada a ouro

6-9-5

**495**

**Homem da Terra, pseud.**

*Terra : poema dramático em três actos / original de... “Homem da Terra”*. - Lisboa, março de 1944. - 24 f. ; 28 cm

Datilografado. - Concurso de peças para o Teatro do Povo 1944

10-8-89

**496**

**O homem das 76 mulheres**

*O homem das 76 mulheres : comedia n’um acto / tradução de Maximiliano d’Azevedo*. - Novembro 1874. - [17] f. ; 32 cm

Provavelmente autógrafo (do tradutor). - Assinado pelo tradutor no final. - Texto com algumas emendas, supressões e acrescentos. - Manchas de humidade

8-8-105

**497**

**O homem que era quase galinha**

*O homem que era quase galinha : farsa rústica num acto*. - [19--]. - 29 f. ; 28 cm

Datilografado. - Na página de título: Ride, ride sempre. - Emendas manuscritas

11-8-37

**498**

**Hugo, Victor, 1802-1885**

*O regresso d’um anjo : tradução da poezia “Le revenant” / de Victor Hugo ; [trad. de] Maximiano Ricca*. - 1899. - [11] p. ; 23 cm

Na guarda, nota de Jorge de Faria

4-9-71

**499**

**Huguenotes**

*Huguenotes* : comédia em 2 actos. - 1896. - 23, 24 f. ; 34 cm

Inclui a distribuição de três récitas: pela Sociedade Taborda no Teatro da Avenida em 1 de novembro de 1896; no Club Estefânia em 26 de fevereiro de 1906; no Club Calvário em 26 de fevereiro de 1911. - Rep. também na Sociedade Taborda em 21 de fevereiro de 1898. - Pert.: Raul de M. Coelho, Lisboa (nota ms.). - Paginação em ordem inversa. - F. soltas e rasgos

8-8-43

**500**

**Idealista, pseud.**

*Ovelha sòzinha..* : peça em um acto / por Idealista. - [19--]. - 10 f. ; 22 cm

Datilografado. - Na f. 8, faltam as últimas linhas

10-8-147

**501**

**O idiota da aldeia**

*O idiota da aldeia* : farsa em um acto. - [19--]. - 35 f. ; 28 cm

Datilografado. - Em verso. - Legenda do autor: “Souvent femme varie bien fol est qui s’y fie” (François I)

10-8-182

**502**

**Ilha desabitada**

*[Ilha desabitada]* : quartetto. - [17--]. - [2] p. ; 30 cm

No final: “Esta aria he da ilha dezabitada da comedia livre M.el Joze Neves”. - Título retirado de nota de Jorge de Faria. - Anotado a lápis por Jorge de Faria. - Manchas de tinta

9-8-40

## 503

### **O incógnito ou A credulidade**

*O incognito ou A credulidade : comedia em dois actos.* - [18--?]. - [40] f., enc. ; 22 cm

Acrescentado a lápis, no título, depois de "credulidade": "(Á falta d'ella)". - Pert.: Frederico Torcato da Cruz. - Enc. meio-amador, com lombada gravada a ouro. - Aparado, afetando o texto

6-9-71

## 504

### **A ingratiidão**

*Comedia nova intitulada A ingratiidão.* - [18--?]. - [40] f. ; 23 cm

Texto com algumas emendas e supressões. - Manchas de humidade e de tinta

6-8-44

## 505

### **A inocência oprimida e triunfante ou As funestas consequências da tirania**

*A innocencia oprimida, e triunfante, ou As funestas consequencias da tirania : drama em trez actos, e quatro quadros / traduzido livremente do francez, por....* - 1838. - [42] f., enc. ; 21 cm

Foi licenciada em 7 de novembro de 1826 para se representar no Salitre e copiada em setembro de 1838. - Copiado por M. F. E. S. (Manuel Francisco do Espírito Santo?). - Data da cópia. - Enc. meio-amador, com lombada gravada a ouro. - Numerações ms. na capa

6-9-36

## 506

### **A inocência triunfante ou A segunda parte do serralheiro holandês**

*Comedia nova intitulada A inocencia triunfante ou A segunda parte do serralheyro olandez.* - [18--?]. - [24] f. ; 23 cm

A p. de tít. complementar, com título e lista diferente de personagens, terá sido cancelada em favor da primeira. - P. de título em mau estado, com perfurações afetando o texto

5-9-2

## 507

### **Os inseparáveis**

*Os inseparaveis : comedia em 4 actos : parte de Amelia para.. / o ensaiador.* - [19--?]. - [15] p. ; 22 cm

5-9-133

## 508

### **Os inseparáveis**

*Os inseparaveis : comedia em 4 actos : parte de Dora Leuz para.. / o ensaiador.* - [19--?]. - [28] p. ; 22 cm

5-9-132

## 509

### **Os inseparáveis**

*Os inseparaveis : comedia em 4 actos : parte de Raul Scholtz para.. / o ensaiador.* - [19--?]. - [39] p. ; 23 cm

5-9-135

## 510

### **Intermédio de ventriloquia**

*Intermedio de ventriloquia : parte de Tobi [para]*  
R. Coelho. - [18--?]. - [1] p. ; 16 cm

5-9-177

## 511

### **As irmãs da caridade**

*As irmãs da caridade : comédia em 3 actos.* - Lisboa,  
março 1944. - 19, 19, 19 f. ; 28 cm

Datilografado. - Legenda: Quem não arrisca, não petisca. -  
Emendas e acrescentos manuscritos. - Paginação por ato

11-8-28

## 512

### **Irmãs Pires, pseud.**

*Guardado está o bocado.. : 1 acto / original das “Irmãs  
Pires”.* - Lisboa, 15/4/1938. - 13 f. ; 28 cm

Datilografado

10-8-165

## 513

### **Isabel ou A professora de rabeça**

*Novo drama intitulado Isabel ou A professora de  
rabeça.* - Novembro 1813. - [29] f. ; 21 cm

“Foi copiada em novembro de 1813 no Teatro de S. Carlos por... C. J. da  
R.”. - Texto com algumas emendas e supressões. - Data da cópia

6-9-50

## 514

**J. P. C. N.**

*D. Gastão Duque de Florença ou A igualdade do castigo e premio : comédia em 2 actos* / de J. P. C. Norvis[?]. - 29 novembro 1839. - 69 p. ; 21 cm

“Copiada por Antonio Gregorio de Freitas, a 29 de Novembro de 1839, a quem pertence”. - Texto com algumas emendas e supressões. - Data da cópia. - Manchas de cera e de tinta. - Numerado na capa. - Cat. ESTC MAN-A3-P2-0175

6-9-26

## 515

**J. P. P. F. B.**

*O velho das piroleas : farça* / J. P. P. F. B.. - 1820. - [19] f. ; 21 cm

Incompleto. - Numerado 22 e rubricado “Salema”. - F. soltas

4-9-28

## 516

**Jacobetty, Francisco, 1853-1889**

*O vento : monologo em verso* / de F. Jacobetty. - [18--]. - [4] p. ; 32 cm

Texto com emendas. - Manchas de humidade e de acidez. - Rasgos nas margens

7-8-59

## 517

**Jalin, Gustave de, pseud.**

*A condessa Romani : comedia em 3 actos* / por Gustavo de Jalin (Alexandre Dumas, filho, e Gustavo Fould) ; tradução de Azeredo Coutinho e Moreira Sampaio. - 1880. - 128 f. ; 17x23 cm

Trad. de “La Comtesse Romani”. - Representada pela primeira vez, no Rio de Janeiro, no Teatro Recreio Dramático, em março de 1880

5-8-71

**518**

**Jardim, J.**

*Sonhando...* (1.º acto) / original de João[?] Jardim. - Junho 1901. - 34 p. ; 32 cm

Primeiro nome do autor de leitura difícil. - Texto com algumas emendas. - Picos de acidez

7-8-92

**519**

**Jardim, J.**

*Sonhando...* (2.º acto) / original de João[?] Jardim. - Junho 1901. - 41 p. ; 32 cm

Primeiro nome do autor de leitura difícil. - Inclui lista de atores. - Texto com algumas emendas

7-8-91

**520**

**João da Lua, pseud.**

*Vós, os que lavrais o mar.. : poema dramático em três actos* / autor: João da Lua. - [19--]. - 36 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - 1 f. solta

10-8-190

**521**

**João dos Autos, pseud.**

*Bruxarias : comédia em três actos* / por João dos Autos. - [19--]. - 96 f. ; 29 cm

Datilografado. - Precedida de um prólogo em verso

10-8-242

## 522

### **João, o carteiro**

*João, o carteiro : drama em 5 actos e 10 quadros / tradução de A. C. Ferreira de Mesquita.* - [18--]. - 145 f., enc. ; 17x23 cm

Inclui notas de encenação a lápis. - Meia encadernação, lombada gravada a ouro

5-8-79

## 523

### **José do Egito**

*Jose do Egypto : drama ao divino.* - [17--?]. - 141 p. ; 22 cm

Datação baseada em nota de Jorge de Faria. - Capa anotada por Jorge de Faria. - Manchas de humidade. - Paginado a lápis

6-8-65

## 524

### **José Manuel, pseud.**

*Se não fosse o Estado Novo.. : peça regional em 3 actos : primeiro acto / original de José Manuel.* - 1945. - [15] f. ; 28 cm

Datilografado. - Precedida de uma sugestão do autor dirigida ao Teatro do Povo

10-8-214

## 525

### **José Manuel, pseud.**

*Se não fosse o Estado Novo.. : peça regional em 3 actos : terceiro acto / original de José Manuel.* - [1945]. - [16] f. ; 28 cm.

Datilografado

10-8-217

**526**

**Júdice, José Frederico Amado**

*A sala dos TT: drâma original em cinco actos / composto por Jozé Frederico Amado Judice.* - Março 1856. - 75 p. ; 32 cm

No final, lista de atores e: “representado por primeira vez no Theatro da Sociedade Dramatica Tavirense, em 16 de Setembro do mesmo anno”. - Notas de Jorge de Faria. - Manchas de acidez

7-8-100

**527**

**Jurisdição**

*Juresdicção : [comédia].* - 1818. - [14] f. ; 21 cm

Sem página de título. - Licenças de representação, assinadas e datadas de Lisboa, em agosto de 1818 e em abril e junho de 1819. - Texto com supressões e emendas, uma delas em recorte de papel colado. - No final: F.P.N. - 1818. - Manchas de humidade, afetando o texto

6-9-87

**528**

**L. R. F.**

*O adivinho : comedia em tres actos / imitada livremente por L. R. F..* - 1848. - 30 f. ; 30 cm

Parecer assinado dos censores Rodrigo José de Lima Felner, Joaquim da Costa Cascais e José Maria de Sousa Lobo, seguido de licença de representação da Inspeção Geral dos Teatros em 6 de abril de 1848. - Na capa: “Para se representar no Theatro do Salitre. Lisboa, 18 de Março de 1848. Director, Joze Vicente Soares”. - Texto com algumas supressões e emendas. - Todas as folhas rubricadas. - F. 20 perfurada, afetando o texto. - Manchas de tinta e de humidade

8-8-4

## 529

### **Labiche, Eugène, 1815-1888**

*O mais feliz dos tres : comedia em tres actos* / de E. Labiche e E. Gondinet ; tradução de Caldas Cordeiro e Eduardo Pacheco. - [18--?]. - [58] f. ; 33 cm

Texto com algumas emendas. - Dois tipos de papel

8-8-95

## 530

### **Labiche, Eugène, 1815-1888**

*Rôle de Sabouleux dans Maman Sabouleux, comédie vaudeville en un acte.* - [18--]. - [20] f. ; 23 cm

Contém apenas as falas da personagem Sabouleux. - Caderno com grande parte das folhas soltas em capa de papel

5-8-41

## 531

### **Labiche, Eugène, 1815-1888**

*Viuva, velha e tôla : [parte de] Paulo [para] Raul Coelho.* - 1906. - [52] p. ; 23 cm

Récita no Teatro do Club Estefânia, em 5 de maio de 1906. - Ensaíador João Mendes. - Inclui calendário dos ensaios. - Acrescentos e supressões a lápis. - CETbase

5-9-168

## 532

### **Lage, Francisco, 1888-1957**

*O chapelinho de penas : comédia em três actos* / original de Montalegre. - [1950]. - iii, 43, ii, 48, ii, 19 f. ; 32 cm + 1 f. solta

Datilografado. - Autor indicado por Jorge de Faria. - Nota de Jorge de Faria: "Única aprovada no concurso de 1950". - Na p. de título: D.T.P.V.. - Paginação por ato. - Preenchida apenas a frente das folhas. - Acompanhado de uma carta do autor a Jorge de Faria, em Lisboa, 14, de fevereiro de 1953, em papel timbrado do Secretariado Nacional da Informação, Cultura Popular e Turismo

10-8-75

## 533

### Lage, Francisco, 1888-1957

*Maio-moço* : comédia de costumes regionais em três actos / original de “Sagitário”. - 21 de março de 1942, primeiro dia da Primavera. - 22, 15, 27 f. ; 33 cm + 1 carta

Datilografado. - Autor identificado por Jorge de Faria. - Nota de Jorge de Faria: “Aprov”. - Paginação por ato. - Acompanhado de uma carta do autor para Jorge de Faria, em Braga, 18 de agosto de 1924.

11-8-5

## 534

### Lage, Francisco, 1888-1957

*Ressurreição* : drama regional em três actos / original de “Plus Plusque in Dies Diligere”. - [1938]. - [56] f. ; 28 cm

Datilografado. - Autor identificado por Jorge de Faria. - Segundo nota de Jorge de Faria, ganhou o 1.º premio, por unanimidade, do Concurso do Teatro do Povo, no qual integrou o júri; e foi representada em Lisboa a 13 de junho 938. - Inclui lista de atores, acrescentada por Jorge de Faria. - Data indicada por Jorge de Faria. - Acompanhada de uma carta timbrada do autor a Jorge de Faria, de Lisboa, 31/3/1941

10-8-208

## 535

### Laurencin, pseud.

*Simão o ladrão* : drama em 4 actos. - [18--]. - 127 p. ; 34 cm

Trad. de “Simon le voleur”. - Lista de atores, a lápis. - Na capa, assinatura de José Roiz Ferreira. - Pert.: Posse de Jozé Cecilio dos Santos e Oliveira. - Manchas de acidez e de tinta

7-8-88

**536**

**Laviega, Francisco Manuel, 1809-?**

*Gabriella, ou A camponeza fidalga : drama original portuguez, em tres actos, e cinco quadros /* por Francisco M.el Laviega. - Lisboa, 1845. - 76 p. ; 31 cm

Texto com algumas emendas. - Na capa: C.º N.º 69.  
- Manchas de humidade e de acidez

9-8-125

**537**

**O lavrador social**

*Comedia nova intitulada O lavrador social.* - [18--?]. - [21] f. ; 23 cm

Manchas de humidade

6-8-67

**538**

**Le Baube, Eugène**

*Conselho de mãe : comédia em um acto /* por Eugène le Baube. - [18--?]. - [12] p. ; 32 cm

Trad. de "Conseil de mère". - Na capa, nota de Jorge de Faria. - Rubricado no final. - Texto a duas columnas

8-8-64

**539**

**Leal, António Mendes, 1831-1871**

*O tio Braz : comedia n'um acto /* imitada do [?] por Mendes Leal (Ant.º). - [18--]. - 12 f. ; 33 cm

Lista de atores a lápis (Simões, Marcolino, Maria José). - Texto com emendas.  
- Pertences: assinatura e Sociedade Emprezararia do Theatro do Gymnasio Dramatico (carimbo, com numeração). - Publicado em Lisboa: Livraria Economica de F. Napoleão de Victoria, [18--?]. - Manchas de acidez

7-8-114

## 540

### **Leão, António Gomes da Silva, 1719-?**

*Comica ficcam intitulada Polinardo na Sueçia.* - [17--]. - [92] f. ; 21 cm

Notas a lápis de Jorge de Faria. - Publicado em Lisboa: Na Officina de Joseph Antonio Plates, 1745. - Vestígios de encadernação. - Manchas de humidade

6-8-81

## 541

### **O legionário**

*O legionário* : 1 acto. - Dia de S. Vicente 1937. - 29 f. ; 35 cm

Datilografado. - Emendas e acrescentos manuscritos.

- Divisa Viva o Coração de Cristo Rei

11-8-7

## 542

### **A legítima herdeira do trono**

*A legítima herdeira do throno* : drama em 3 actos. - 1838. - [59] f., enc. ; 21 cm

Data da cópia. - Pert.: Manuel Francisco do Espírito Santo. - Capa numerada. - Enc. meio-amador, lombada gravada a ouro

6-9-2

## 543

### **Leite, Maria Ondina Leal Gomes**

*A cruz e o crescente* : drama / por Maria Ondina Leal Gomes Leite. - Aveiro, janeiro de 1953. - 27 f. ; 30 cm

Datilografado. - Representado pela primeira vez em Aveiro, no Teatro Aveirense, pelos alunos da Escola Industrial e Comercial desta cidade, em 8 de maio, e repetida a 20 do mesmo mês do ano de 1953

10-8-123

## 544

### **Lemos, António de, 1864-1931**

*Anda coisa no ar.. : 2.º quadro* / João Risonho e Antonio Jose Alves. - [18--?]. - 11 f. ; 33 cm + 2 f. soltas

João Risonho é pseudónimo de António de Lemos. - Texto com emendas e supressões. - Muito incompleto. - Manchas de acidez. - Andrade, 1999

7-8-28

## 545

### **Lemos, António de, 1864-1931**

*Sem papas na lingua : 2.º acto : 7.º quadro* / [por João Risonho e Julio Sereno]. - [1890]. - [15] p. ; 33 cm + 1 f. solta

Título do quadro: “Na corte dos piratas”. - João Risonho é pseudónimo de António de Lemos. - No título, “7º” encontra-se sobreposto a outro número, e foi acrescentado a lápis “8º”. - Texto com emendas e acrescentos. - Manchas de tinta. - Andrade, 1999

7-8-21

## 546

### **Lemos, António de, 1864-1931**

*Sem papas na lingua : 3.º acto : 2.º quadro* / [por João Risonho e Julio Sereno]. - [1890]. - [13] p. ; 33 cm

Título do quadro: “Carneiro com batatas”. - João Risonho é pseudónimo de António de Lemos. - Texto com emendas e acrescentos. - Manchas de acidez e de tinta. - Andrade, 1999

7-8-22

## 547

### **Lemos, António de, 1864-1931**

*Sem papas na lingua : 3.º quadro* / [por João Risonho e Julio Sereno]. - [1890]. - 10 f. ; 35 cm + 4 f. soltas

Título do quadro: “No Bolhão”. - João Risonho é pseudónimo de António de Lemos. - Texto com emendas e acrescentos. - Manchas de humidade e de tinta. - Andrade, 1999

7-8-23

## 548

### **Lemos, António de, 1864-1931**

*Sem papas na lingua : revista dos acontecimentos de Lisboa e Porto do 1.º trimestre de 1890 : ultimo quadro* / por João Risonho e Julio Sereno. - [1890]. - [9] p. ; 33 cm

João Risonho é pseudónimo de António de Lemos. - Texto com emendas e acrescentos. - Manchas de humidade e de tinta. - Andrade, 1999

7-8-15

## 549

### **O lenço branco**

*O lenço branco : comédia em trez actos* / tradução de Rangel de Lima. - [18--?]. - 50 f. ; 33 cm

Inclui lista de atores. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Pertences: José Ferreira Silvão, Ricardo Loureiro (carimbos), outro em assinatura (Blanc[?]). - Manchas de tinta e de acidez

8-8-78

## 550

### **Leo, pseud.**

*O foguete! : comédia em 3 actos* / por Leo. - [19--]. - 52 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas

10-8-188

## 551

### **León Fernández**

*Saynete nuevo El gallo y el barbero* / del s.or Leon Fernandez. - [18--?]. - [18] f. ; 21 cm

Texto em espanhol. - Sem capa

5-8-39

## 552

### **Leopoldo o Grande, Imperador de Alemanha ou A constante holandesa**

*Novo drama intitulado Leopoldo o Grande, Imperador de Alemanha ou A constante olandeza.* - 1798. - [72] f., enc. ; 22 cm

“Apresentado na Secretaria de Estado dos Negócios do Reino em 20 de julho de 1798. Joaquim Guilherme da Costa Posser”. - Licença de representação assinada e datada de 21 de julho de 1798. - Enc. meio-amador, em mau estado

6-8-61

## 553

### **Leroy, Nicolau T.**

*O sol de ouro : operetta em 1 acto* / letra e musica original de N. T. Leroy. - [19--?]. - [17] f. ; 34 cm

Publicado em Lisboa: Livraria Popular de Francisco Franco, [19--]. - Manchas de tinta e perfurações

7-8-90

## 554

### **Leroy, Nicolau T.**

*Os tyrolezes : opereta em 1 acto.* - [19--?]. - 14 p., enc. ; 32 cm

Na guarda, notas de Jorge de Faria. - Pert.: Arthur Correia, Lisboa (carimbo). - Publicado em Lisboa : Livr. Pop. de Francisco Franco, [19--]. - Enc. com outros

7-8-78

## 555

### **Lesguillon, Jean-Pierre-François, 1800-1873**

*O capricho de huma mulher : farça.* - [18--?]. - [33] f., enc. ; 21 cm

Pert.: Jeronymo de S. Carlos Fernandes da Silva Ribeiro (impresso colado). - Publicado em Lisboa: Typ. de José Baptista Morando, 1839. - P. de tít. mutilada com recorte. - Numerado: 8

6-8-4

## 556

### **A lição da polca**

*Farça intitullada A lição da polka.* - [18--?]. - [19] f. ; 21 cm

Texto com algumas supressões e emendas. - Manchas de humidade

6-9-11

## 557

### **Lima, António Estêvão de**

*Novo drama sacro intitulado S. Benedicto ou O escravo do melhor senhor* / por A. E. L.. - 1807. - 51 f. ; 21 cm

Autor identificado em Andrade, 1999. - Parecer do censor António Feliciano de Castilho e licença de representação datada de Lisboa, 1839. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Alguns acrescentos em recortes de papel colados. - Pert.: Ignacio Caetano dos Reys. - Numerado: 11. - Capa em mau estado

6-9-57

## 558

### **Lima, Joaquim Afonso de**

*Um marido como ha muitos e um amante como ha poucos : comedia n'um acto* / por J. Affonso de Lima. - Março 1863. - [23] p. ; 32 cm

Anotações a lápis. - Pertence rasurado. - Manchas de acidez e de tinta. - Vestígios de encadernação

7-8-103

## 559

### **Lima, José Guilherme dos Santos, 1828-1880**

*Viriato e Sabina : farça em 1 acto imitada do francez ; A mania dramatica : comedia original em 2 actos / por José Guilherme dos Santos Lima. - 1847. - 45, 49 p., enc. ; 22 cm*

Nota das p. de tít.: "Inscrita sob n.º 168/169 em 13 de novembro de 1848". - Licença de representação para a primeira peça no Teatro de D. Maria II, assinada e datada de 1848. - Emendas a lápis na primeira peça. - Enc. meio-amador gofrada

6-9-61

## 560

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Comedia nova intitulada 1798. - [1798?]. - [33] f. ; 23 cm*

Na p. de tít., nota a lápis de Jorge de Faria: Jose Manuel de Abreu e Lima nº 44.... - Texto com emendas e supressões. - Inocência 13, 70

5-8-5

## 561

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Comedia nova intitulada A virtude triunfante. - [1801?]. - [26] f. ; 22 cm*

Algumas emendas e supressões. - Inocência 13, 69

5-9-6

## 562

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Comedia nova intitulada O Empecinado ou O heroe de Somosierra. - [1810?]. - [23] f. ; 21 cm*

Nota a lápis de Jorge de Faria: J. M. A. e Lima. - Algumas emendas e supressões. - Manchas de tinta. - Inocência 13, 70

5-9-22

**563**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Comedia nova intitulada O retrato do tempo presente ou A segunda parte da comedia intitulada 1798.* - [18--]. - [27] f. ; 22 cm

Na p. de tít., nota a lápis de Jorge de Faria: Jose Manuel de Abreu e Lima 45 [original]. - Inocência 13, 70

5-8-6

**564**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Comedia nova intitulada O sarralheiro holandez / composição original de Joze Manoel d'Abreu e Lima.* - [18--?]. - 20 f. ; 22 cm

Incompleto: termina na cena 8.<sup>a</sup> do ato 2.<sup>o</sup>. - F. soltas

4-9-29

**565**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Comedia nova intitulada Os trez gemeos.* - [18--]. - [26] f. ; 22 cm

Na p. de tít., notas a lápis de Jorge de Faria: J M. Abreu e Lima 53. - BNP COD. 11513. - Inocência 5, 5

5-8-16

**566**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Os espertos tambem se illudem : drama em 2 actos / por Manoel Jose d'Abreu e Lima.* - [18--]. - [48] f., enc. ; 21 cm

Nas guardas e p. de tít., contém notas a tinta de Jorge de Faria. - BNP COD. 11516. - Inocência 5, 5

5-8-14

**567**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Noé ou O dilúvio universal : acção pantomímica.* - [18--?]. - [10] p. ; 22 cm

Segundo anotação de Jorge de Faria, trata-se de um autógrafo de José Manuel de Abreu e Lima

5-8-86

**568**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Nova comédia intitulada O anel de Giges.* - [18--?]. - [28] f. ; 22 cm

Na p. de tít., notas a lápis de Jorge de Faria: José Manuel de Abreu e Lima? 55. - Texto com algumas emendas e supressões. - Inocência 5, 5

5-8-17

**569**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Nova comédia intitulada O pintor naturalista / extrahida de hum drama, do celebre Barão Ghemingher, por Jose Manoel de Abreu Lima.* - 12 maio 1814. - [23] f. ; 21 cm

Algumas emendas e supressões. - Data da cópia: "copiada em maio 12 de 1814, C. J. da Rocha". - Inocência 13, 70

5-9-28

**570**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Nova dança magica intitulada Egilde.* - [18--]. - [12] p. ; 22 cm

Segundo anotação de Jorge de Faria, trata-se de um autógrafo de José Manuel de Abreu e Lima. - Inocência 13, 70

5-8-87

**571**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Nova farça intitulada A dama astucioza.* - [18--?]. - [14] f. ; 23 cm

Na capa, nota a lápis de Jorge de Faria: “de José Manuel de Abreu e Lima 46”. - Inocência 13, 70

5-8-7

**572**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Nova farça intitulada O maniaco.* - 1837. - [24] f. ; 21 cm

Licença de representação na primeira p.: “Pode representar-se. Lisboa 18 d’Agosto de 1837”, seguida de assinatura (Leal). - Contém lista dos atores. - P. de rosto anotada a lápis e tinta por Jorge de Faria. - Supressões e anotações no corpo do texto, a lápis. - Pert.: J. J. Obreins[?] (nota ms.). - Inocência 5, 5

5-8-18

**573**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Nova farça intitulada Os annos de Filenna.* - [1801?]. - [11] f. ; 23 cm

Algumas emendas e supressões. - Inocência 13, 69

5-9-31

**574**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama de hum so acto intitulado O actor francez / arranjo de Jose Manoel de Abreu Lima.* - [18--?]. - [13] f. ; 22 cm

Na p. de rosto, nota a lápis (de Jorge de Faria): 63. - Acrescentado a lápis, a seguir à última palavra do título: “ou sensível”

5-8-24

**575**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama em hum so actto intitulado O vizonario.* - [1804?]. - [11] f. ; 20 cm

Nota a lápis de Jorge de Faria: J. M. A. e Lima. - Manchas de humidade, de tinta e de acidez. - Inocência 13, 69

5-9-13

**576**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama em trez actos Os trez gémeos / por*  
J. M. A. L.. - 1839. - [45] f. ; 22 cm

Na p. de tít., nota a tinta de Jorge de Faria: José Manuel de Abreu e Lima; e na capa: 53. - Data da cópia: Copiada em junho de 1839.  
- P. de tít. e p. [1] rubricadas no canto superior direito. - BNP COD. 11513

5-8-15

**577**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado A actriz virtuosa.* - [1803?]. - [28] f. ; 23 cm

Cita, na p. de título, uma quadra de Garção. - Algumas emendas e supressões. - Manchas de tinta e de acidez. - Inocência 13, 69

5-9-12

**578**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado A dama esperituosa / composição original*  
de Jose Manuel de Abreu Lima. - [1809?]. - [16] f. ; 22 cm

Algumas emendas e supressões. - 1 f. solta. - Manchas de tinta. - Inocência 13, 70

5-9-20

**579**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado A experiencia judicioza ou Os trez irmãos / composição original de Joze Manoel de Abreu Lima. - [18--?]. - [24] f. ; 22 cm + 2 f. soltas*

Incompleto: termina na cena 1.<sup>a</sup> do ato 4.<sup>o</sup>. - Texto com muitas supressões e emendas. - Manchas de tinta

4-9-24/25/27

**580**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado A experiencia reciproca / por Jose Mel de Abreu Lima. - [18--?]. - [13] f. ; 22 cm*

Na p. de tít., nota a lápis (de Jorge de Faria): 62

5-8-23

**581**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado A ilha quimerica / arranjo de Joze Manoel de Abreu Lima. - [1808?]. - [23] f. ; 22 cm*

Algumas emendas e supressões. - Manchas de tinta. - Inocência 13, 70

5-9-18

**582**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado A inocencia triunfante da intriga / composto por Jose Manoel de Abreu Lima. - 28 agosto 1806. - 40 f. ; 22 cm*

Algumas emendas e supressões. - Data inscrita no final do texto. - Inocência 13, 70

5-9-17

**583**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado As duas portas.* - [1802?]. - [15] f. ; 23 cm

Nota a lápis de Jorge de Faria: J. M. Abreu e Lima. - Algumas emendas e supressões. - Inocência 13, 69

5-9-9

**584**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Christina em Nicoping / por Jose Manoel de Abreu Lima.* - [18--?]. - [24] f. ; 22 cm

Algumas emendas e supressões. - Na p. de rosto, nota a lápis (de Jorge de Faria): 61

5-8-22

**585**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Curar o mal, com o mesmo mal.* - 11 agosto 1810. - [14] f. ; 21 cm

Nota a lápis de Jorge de Faria: José Manuel de Abreu e Lima.  
- Algumas emendas e supressões. - Data da cópia. - Inocência 13, 70

5-9-23

**586**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Doring e Christina.* - [1802?]. - [18] f. ; 22 cm

Título diferente riscado. - Algumas emendas e supressões. - Inocência 13, 69

5-9-8

**587**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Efigénia* / arranjo de José Manuel de Abreu Lima. - [1809?]. - [26] f. ; 22 cm

Algumas emendas e supressões. - Inocência 13, 70

5-8-108

**588**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Egilde de Montfaucon : acção romanisca do seculo XIV*. - 28 outubro 1818. - [34] f. ; 22 cm

Na p. de tít., nota a lápis de Jorge de Faria: J. M. Abreu e Lima 42. - No final: "Copiada em 28 de outubro de 1818", seguido de assinatura (C. J. R.). - Data da cópia. - Inocência 13, 70

5-8-3

**589**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Exemplo interessante*. - [1801?]. - [23] f. ; 23 cm

Nota a lápis de Jorge de Faria: J. M. A. e Lima. - Algumas supressões e emendas. - Manchas de tinta. - Inocência 13, 69

5-9-4

**590**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Friderico ou O retrato de muitos homens*. - [1803?]. - [24] f. ; 23 cm

Algumas emendas e supressões. - Manchas de tinta. - Inocência 13, 69

5-9-11

**591**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Honra e indigencia.* - 15 janeiro 1817. - 1, [21] f. ; 21 cm

Na p. de tít., notas a lápis de Jorge de Faria: J M Abreu e Lima 40. - Na p. final: Copiada em 15 de janeiro de 1817. - Data da cópia. - Inocência 13, 70

5-8-1

**592**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Hum por outro.* - 8 junho 1810. - [14] f. ; 21 cm

Nota a lápis de Jorge de Faria: J. M. A. e Lima. - Algumas emendas e supressões. - Data da cópia: "Tirei copia, e partes desta comedia em 8 de junho de 1810, para o beneficio de João Alberto, no Theatro da Rua dos Condes, feito em 19 do dito mez, e anno. C. J. da R." - Manchas de tinta e de acidez. - Inocência 13, 70

5-9-25

**593**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Hum quarto de hora de silencio / por Jose Manoel de Abreu Lima.* - [1811?]. - [15] f. ; 21 cm

Algumas emendas e supressões. - Inocência 13, 70

5-9-26

**594**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Mil outro centos e sinco ou Avizo às senhoras cazadas.* - [1805?]. - [44] f. ; 22 cm

Nota a lápis de Jorge de Faria: José M.el Abreu e Lima. - Algumas emendas e supressões. - Manchas de tinta. - Inocência 13, 70

5-9-15

## 595

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Ninna.* - [1809?]. - [18] f. ; 22 cm

Nota a tinta de Jorge de Faria: José Manoel de Abreu e Lima. - Algumas emendas e supressões. - Manchas de tinta. - Inocência 13, 70

5-9-21

## 596

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O cavalheiro Evrard ou A filha sencivel /* arranjo de Jose Manoel de Abreu Lima. - [18--?]. - [32] f. ; 22 cm

Na p. de tít., nota a lápis (de Jorge de Faria): 60

5-8-21

## 597

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O dia jubilloso.* - 29 setembro 1818. - [26] f. ; 22 cm

Na p. de tít., nota a lápis de Jorge de Faria: J M Abreu e Lima 41. - No final: "Copiada em 29 de setembro de 1818", seguido de assinatura (Carlos...). - Data da cópia. - Inocência 13, 70

5-8-2

## 598

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O duende ou Os dous granadeiros /* por Jose Manoel de Abreu Lima. - [1811?]. - [14] f. ; 21 cm

Texto com algumas emendas e supressões. - Na p. de tít., nota a lápis de Jorge de Faria: 49. - Inocência 13, 70

5-8-9

**599**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O espelho, ou O marido prudente.* - 22 maio 1810. - [15] f. ; 21 cm

Nota a lápis de Jorge de Faria: J. M. A. e Lima. - Riscado no título: "em hum so acto". - Algumas emendas e supressões. - Data da cópia: "a limpo em 22 de maio de 1810 por C. J. da R.". - Manchas de tinta e de acidez. - Inocência 13, 70

5-9-24

**600**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O exemplo ou As aldeãs portuguesas / composto por Jose M.el de Abreu Lima.* - [1809?]. - [13] f. ; 22 cm

Texto com algumas emendas e supressões. - Na p. de tít., nota a lápis de Jorge de Faria: 48. - Inocência 13, 70

5-8-8

**601**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O filho natural / compozição de Kotzebue ; e tradução livre de Abreu Lima.* - [1809?]. - [41] f. ; 22 cm

Algumas emendas e supressões. - Inocência 13, 70

5-8-107

**602**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O mago da Persia ou Os tres irmãos / por Jose Manoel de Abreu Lima.* - [1811?]. - [33] f. ; 21 cm

Algumas emendas e supressões. - Inocência 13, 70

5-9-27

## 603

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O mentiroso enganado.* - [1801?]. - [19] f. ; 23 cm

No final, lista incompleta de atores. - “Mentiroso” substituí “Embusteiro”, riscado no título. - Algumas emendas e supressões. - Inocência 13, 69

5-9-7

## 604

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O ministro de honra.* - 11 dezembro 1816. - [22] f. ; 22 cm

Nota a lápis de Jorge de Faria: J. M. A. e Lima. - Algumas emendas e supressões. - Data da cópia. - Inocência 13, 70

5-9-30

## 605

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O orfão portuguez.* - [1815?]. - [26] f. ; 21 cm

Na p. de tít., nota a lápis de Jorge de Faria: J M A e Lima 50. - Na p. de tít., uma palavra riscada no título, entre “orfão” e “portuguez”. - Inocência 13, 70

5-8-10

## 606

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O papagaio.* - 15 outubro 1819. - [21] f. ; 22 cm

Na p. de tít., nota a lápis de Jorge de Faria: J M Abreu e Lima 43. - No final: “Copiada em 15 de outubro de 1819”, seguido de assinatura (Carlos...). - Data da cópia. - Inocência 13, 70

5-8-4

## 607

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O retrato.* - [1815?]. - [25] f. ; 22 cm

Nota a lápis de Jorge de Faria: J. M. A. e Lima. - Emendas, acrescentos e supressões. - 1 f. solta. - Manchas de tinta. - Inocência 13, 70

5-9-29

## 608

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O retrato de Miguel Cervantes / arranjo* de Joze Manoel de Abreu Lima. - [18--?]. - [26] f. ; 22 cm

Cadernos soltos. - Algumas supressões e emendas a tinta. - Inocência 5, 5

5-8-98

## 609

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O sapateiro alemam / composto* por Joze Manoel de Abreu Lima. - 1806. - [36] f. ; 21 cm

No final: "Em 11 de Setbro de 1806". - Algumas emendas e supressões. - Na p. de tít., nota a lápis (de Jorge de Faria): 59

5-8-20

## 610

### **Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O tirano de Grod.* - [1802?]. - [21] f. ; 23 cm

Nota a lápis de Jorge de Faria: J. M. Abreu e Lima. - Título diferente riscado. - Algumas emendas e supressões. - Inocência 13, 69

5-9-10

**611**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado O velho prudente e sencivel / arranjo de Jose Manoel de Abreu Lima. - [1808?]. - [29] f. ; 22 cm*

Algumas emendas e supressões. - Inocência 13, 70

5-9-19

**612**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Os castelos no ar. - [1801?]. - [20] f. ; 23 cm*

Algumas supressões e emendas. - Inocência 13, 69

5-9-5

**613**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Os espertos taobem se illudem. - 30 junho 1817. - 16 f. ; 22 cm*

Texto com algumas emendas e supressões. - No final: "Copiada em 30 de junho de 1817", seguido de assinatura. - Data da cópia. - Na p. de tít., nota a lápis de Jorge de Faria: 52. - BNP COD. 11516. - Inocência 5, 5

5-8-13

**614**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama intitulado Pedro o Grande em Riga ou Os falços mendigos. - [1804?]. - [42] f. ; 22 cm*

Nota a lápis de Jorge de Faria: J. M. Abreu e Lima.  
- Algumas emendas e supressões. - Inocência 13, 69

5-9-14

**615**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo drama tragico intitulado Ophis.* - [1806?]. - [18] f. ; 23 cm

Algumas emendas e supressões. - Manchas de tinta. - Inocência 13, 70

5-9-16

**616**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*Novo entremez intitulado O maniaco.* - [18--?]. - [12] f. ; 22 cm

Na p. de tít., notas a lápis (de Jorge de Faria): J M Abreu e Lima 56. - Inocência 5, 5

5-8-19

**617**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*O retrato de Miguel Cervantes : comedia em 3 actos / por J. M. d'A. e L..* - [18--?]. - [110] f., enc. ; 22 cm

Nas guardas e p. de tít., contém diversas notas a lápis de Jorge de Faria. - Inocência 5, 5

5-8-12

**618**

**Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835**

*O retrato de Miguel Cervantes : drama em 3 actos / pelo P.e J. M. A. e Lima.* - [18--?]. - 135 p. ; 21 cm

P. de tít. mutilada, afetando o texto (perfurado sobre as duas últimas letras de "Cervantes"). - Na p. de tít., nota a lápis de Jorge de Faria: 51. - Inocência 5, 5

5-8-11

**619**

**Lima, Mário Pires Monteiro Bandeira de**

*Um codilho : comédia em 1 acto / Max Maurey ; versão livre de Mário Pires Monteiro Bandeira de Lima. - [19--?]. - 21 f., enc. ; 26 cm*

Todas as folhas rubricadas pelo autor. - Enc. com "O mutilado"

9-8-51

**620**

**Lima, Mário Pires Monteiro Bandeira de**

*O mutilado : comédia-drama em 4 actos / Edmond Picard ; versão autorizada [de] Mário Pires Monteiro Bandeira de Lima. - [19--?]. - 46 f., enc. ; 26 cm*

Todas as folhas rubricadas pelo autor. - Enc. com "Um codilho"

9-8-51

**621**

**Lima, Rangel de, 1839-1909**

*O calafrio : comedia em um acto / original de Rangel de Lima. - [18--?]. - 23 p., enc. ; 32 cm*

Notas de encenação a lápis. - Publicado em Lisboa: M. Gomes, Editor, 1895. - Enc. com "Argucias femeninas" e "A deslumbrante"

9-8-126

**622**

**Lima, Rangel de, 1839-1909**

*Como se enganam mulheres : comedia em 3 actos : parte de Raphael para Raul Coelho. - 1911. - [50] p. ; 16x22 cm*

Récita em 27 de maio 1911 no Club Estefânia. - Inclui calendário dos ensaios, desde o primeiro, de leitura, a 24 de abril, ao ensaio geral, a 26 de maio de 1911. - Supressões e acrescentos a lápis. - Extraído da peça de Rangel de Lima com o mesmo título, publicada em Porto: Livr. Universal de Magalhães & Moniz Editores, 1878

5-9-106

## 623

### **Lima, Rangel de, 1839-1909**

*Como se enganam mulheres : 3 actos : José (criado) para o Ex.mo Sr. Raul.* - [1900?]. - [7] p. ; 17x22 cm

Notas a lápis na p. de tít.: “Em 6 de fevereiro 1900 no Teatro Príncipe Real”; “ensaiador Ernesto do Vale[?]”. - Supressões e acrescentos a lápis. - P. de tít. rubricada. - Carimbo: Sociedade Taborda - Costa do Castelo - Lisboa. - Extraído da peça de Rangel de Lima com o mesmo título, publicada em Porto: Livr. Universal de Magalhães & Moniz Editores, 1878

5-9-109

## 624

### **Lima, Rangel de, 1839-1909**

*Feios e bonitos : comedia em 1 acto / original de Rangel de Lima.* - 1871. - [15] f. ; 32 cm

Inclui lista dos atores, a lápis, e indicações cénicas. - Publicado em Lisboa: J. J. Annaya, 1871. - Manchas de acidez

8-8-70

## 625

### **Lima, Rangel de, 1839-1909**

*Quem tem telhados de vidro.. : comedia em 4 actos / imitação do verso hespanhol por F. Rangel de Lima.* - [18--?]. - 76 f. ; 32 cm

Texto com emendas. - Capa numerada (72) e com anotações. - Manchas de humidade. - Cat. ESTC MAN-A3-P3-0290

7-8-104

## 626

### **Lima, Rangel de, 1839-1909**

*Receita para os barrigudos : comedia em dois actos /* imitação de Rangel de Lima. - 1868. - 31 f. ; 33 cm

Anotações na capa, entre elas: "App. Th.º do Gymnasio em 15 de Abril de 1868". - Lista de atores acrescentada a lápis. - Rasurado a lápis o artigo "os" do título, o nome do autor, e corrigida a menção "imitação" para "tradução". - Texto com muitas emendas. - Endereçado ao Ex.mo Sr. Taborda. - Vestígios de humidade, afetando o texto nas margens

7-8-79

## 627

### **Lima, Rangel de, 1839-1909**

*Torre de Babel : 2.º acto /* [versão de Rangel de Lima]. - [18--?]. - [27] f. ; 32 cm

Pert.: Raul Coelho. - Manchas de tinta

7-8-106

## 628

### **Lima, Rangel de, 1839-1909**

*Torre de Babel : 3.º acto /* [versão de Rangel de Lima]. - [18--?]. - [26] f. ; 32 cm

Texto com algumas emendas. - Pert.: Raul Coelho. - Manchas de humidade e de tinta

7-8-107

## 629

### **Lima, Rangel de, 1839-1909**

*Torre de Babel : 4.º acto /* [versão de Rangel de Lima]. - [18--?]. - [11] f. ; 32 cm

Texto com algumas emendas. - Pert.: Raul Coelho. - Picos de acidez

7-8-108

## 630

### **Lima, Rangel de, 1839-1909**

*Torre de Babel : comedia em 4 actos : 1.º acto / versão de Rangel de Lima.* - [18--?]. - [30] f. ; 32 cm

Pert.: Raul Coelho. - Manchas de tinta. - Capa rasgada

7-8-105

## 631

### **Lima, Sérgio**

*O mouro vermelho : drama em 3 actos / Sérgio Lima.* - [19--]. - 32 f. ; 29 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas

11-8-33

## 632

### **Lírio, Manuel, 1881-1953**

*Por mares nunca d'antes navegados / por Mário Relvas.* - [19--]. - [5] f. ; 28 cm

Datilografado. - Mário Relvas é pseudónimo de Manuel Lírio (Catálogo BNP). - Nota a lápis de Jorge de Faria, avaliando a peça. - Algumas anotações manuscritas

10-8-93

## 633

### **A lisbonesa**

*Comedia intitulada A lisboneza.* - [17--]. - 138 p. ; 22 cm

Nomes dos atores acrescentados a lápis. - Notas de Jorge de Faria na capa. - 1 f. solta

6-8-79

## 634

### Loa

*Loa [festiva?]. - [17--?]. - [6] f. ; 21 cm*

Texto em espanhol. - Sem capa

5-8-37

## 635

### Loa al grande Baptista

*Loa al grande Baptiztta. - [17--?]. - [9] f. ; 21 cm*

Texto em espanhol. - Sem capa

5-8-38

## 636

### Loa feita à Virgem Nossa Senhora

*Loa feita a Virgem Nossa Senhora. - [17--?]. - [14] p. ; 22 cm*

Pert.: "do sr. Antonio de Mello e Lugo". - Numerações a lápis na página de título

6-9-98

## 637

### Loa para o Menino Deus

*Loa para o Menino Deus. - [17--?]. - [16] p. ; 23 cm*

Contém outros poemas ao Menino Deus. - Anotações a lápis na página de título.

- Texto corrigido à margem. - Manchas de humidade e rasgos nas folhas

6-9-99

## 638

### **Loa para os Reis**

*Loa para os Reis / feyta por quem me não emporta, e oferecida a quem a ler.* - 1753. - [31] f. ; 22 cm

Texto com algumas emendas e supressões. - Picos de acidez e manchas de tinta. - Capa com numerações posteriores a lápis

6-8-63

## 639

### **Lobato, Gervásio, 1850-1895**

*O commissario de policia : comedia em 4 actos.* - [18--?]. - [82] f. ; 32 cm

Texto com supressões e notas de encenação. - Publicado em Lisboa: Baeta Dias, 1898. - Perfurações e manchas de acidez e de tinta

8-8-36

## 640

### **Lobato, Gervásio, 1850-1895**

*Medicina de Balzac : comedia em 3 actos / original de Gervasio Lobato.* - 1879. - [20] f. ; 31 cm

Indicações cénicas acrescentadas a lápis

8-8-107

## 641

### **Lobato, Gervásio, 1850-1895**

*A voz do sangue : comedia em 3 actos / imitação de Gervasio Lobato.* - Lisboa, [18--?]. - [24] f. ; 33 cm

Contém apenas o 1.º ato. - Inclui lista de atores a lápis (sumido) e indicações cénicas. - Cópia de Sebastião Alves. - Pertences: carimbos. - Publicado em Lisboa: Arnaldo Bordalo, 1911. - Manchas de acidez. - 1 f. solta

9-8-19

## 642

### **Lobato, Gervásio, 1850-1895**

*A voz do sangue : comedia em 3 actos / imitação de Gervasio Lobato.* - Lisboa, [18--?]. - [27] f. ; 33 cm

Contém apenas o 2.º ato. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Cópia de Sebastião Alves. - Pertences: carimbos. - Publicado em Lisboa: Arnaldo Bordalo, 1911. - Manchas de acidez. - 1 f. solta

9-8-20

## 643

### **Lobo, Coimbra**

*O beijo de nupcias : comedia em 1 acto (lever de rideau) : parte de Raul confiada ao snr. Raul Coelho / de Coimbra Lobo.* - 1896. - [16] p. ; 17x23 cm

Em 26 de novembro de 1896 no Teatro da Avenida. - Peça publicada em Lisboa: Typographia Economica, 1896

5-9-101

## 644

### **Lobo, Coimbra**

*O filho do brasileiro (operetta) : 2 actos : parte de Carlos (Morgadinho) para Raul Coelho / original de Coimbra Lobo ; Grupo Dramatico "Ferreira da Silva".* - [19--?]. - [14] p. ; 14x23 cm

Publicado em Lisboa: Typographia Economica, 1894

5-9-123

## 645

### **O logro mais bem pregado**

*O logro mais bem pregado : nova farça.* - 1822. - 34 f. ; 22 cm

Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - No final, licença de representação, de dezembro de 1822. - Texto com algumas supressões e emendas. - Capa numerada. - Cat. BNP COD. 1365//1

6-9-49

## 646

### **O logro mais bem pregado**

*Nova farça O lôgro mais bem pregado.* – Novembro 1837. – [17] f., enc. ; 21 cm

Copiado em novembro de 1837 por V. X. A. P.. – Rubricado na p. de título:  
Pinto. – Capa anotada por Jorge de Faria. – 1 f. solta. – Cat. BNP COD. 1365//1

6-9-18

## 647

### **Lopes, A. Rodrigues**

*Atribuições d'uma lua de mel: comédia em 1 acto: parte de Ernesto de Sousa para Raul Coelho.* – 1895. – 37 p. ; 17x22 cm

No Teatro Taborada em 1895/1896 (ensaiada por João Mendes); em 9 fevereiro 1907 no Teatro Club Estefânia; em 23 de junho 1907 em matinée na nave central do Palácio de Cristal do Porto; em 5 de agosto de 1911 no Club Estefânia. – Contém notas de encenação. – Texto com emendas e supressões. – Publicado em Lisboa: Typ. de J. da Costa Nascimento Cruz, 1862. – Cat. BNP, Cat. TNDMII, Cat. ESTC

5-9-84

## 648

### **Lopes, Anrique, séc. XVI**

*Cena policiana / feita por Anrique Lopez.* – [19--]. – 20 f. ; 21 cm

Anotações a lápis de Jorge de Faria. – Data da cópia.  
– Erro de paginação: repete a f. 17

5-8-80

## 649

### **Lorde, André de, 1869-1942**

*Ao telefone.. : peça em 2 actos : 2º acto : parte de Rivoire (para Raul Coelho).* – 1922. – [3] p. ; 17x22 cm

Trad. de “Au téléphone”. – Representada em 28 e 30 de janeiro de 1922 no Club Estefânia. – Indicações cénicas acrescentadas a lápis

5-9-126

## 650

### **Lorde, André de, 1869-1942**

*Ao telephone : drama em dois actos* / de André de Lordes e Charles Foley ; traduzido por Eduardo Victorino. - [19--]. - f. 1-15, enc. ; 33 cm

Trad. de "Au téléphone". - Inclui notas de encenação, desenho de palco e lista de atores. - Notas de Jorge de Faria. - Pertenceu a Ferreira da Silva. - Enc. com outros

7-8-53

## 651

### **Louvado seja Deus!**

*Louvado seja Deus! : peça em 3 actos.* - [19--]. - 21 f. ; 28 cm

Datilografado. - "Título provisório". - Algumas emendas manuscritas. - Divisa: "Estado Novo, Vida Nova"

10-8-224

## 652

### **Lucinda do Carmo nos Açores**

*Lucinda do Carmo nos Açores.* - 1895. - [36] f. : il. ; 18x24 cm

Título atribuído por Jorge de Faria. - Composto por dedicatórias de diversas personalidades à atriz Lucinda do Carmo. - Inclui um desenho e uma pauta de música. - Incompleto. - Corte dourado

4-9-66

## 653

### **Lúcio, João**

*O caminho do dever : peça num acto* / João Lúcio. - 1943. - [15] f. ; 28 cm

Datilografado. - Concurso da M.P. - No final, comentário a lápis de Jorge de Faria: "Louvavel pela intenção, mas sem interesse cenico"

10-8-234

## 654

### **Lucrecia**

*Lucrecia : tragedia em 5 actos.* - [18--?]. - [17] f. ; 22 cm

6-9-65

## 655

### **Luís, Nicolau, 1723-1787**

*Comedia nova intitulada O lavrador honrado / composta por Nicolau Luis da Sylva para o uzo de Theatro do Bairro Alto.* - 1764. - [75] f. ; 22 cm

Anotações a lápis de Jorge de Faria, comparando com a versão impressa. - Algumas supressões e um acrescento em recorte de papel sobreposto. - Anotação à margem da p. de tít.: "t. 2 com. 18 L". - Parece ter pertencido a Inocêncio Francisco da Silva. - Publicado em Lisboa: Na Officina de Antonio Rodrigues Galhardo, 1784. - Numerado

6-8-70

## 656

### **Luísa de Gusmão**

*Luíza de Gusmão, Duqueza de Bragança, ou A restauração de Portugal : drama historico original em cinco actos.* - Rio de Janeiro, 9 julho 1843. - 145 p., enc. : il. ; 32 cm

Dedicado pelo autor à nação portuguesa, a seus amigos e a sua prezada mãe. - Com um prólogo. - Notas de Jorge de Faria, na guarda. - Vestígios de carimbo na guarda final

7-8-57

## 657

### **Lusbel, pseud.**

*O ti Jacinto : farsa num acto / original de Lusbel.* - Lisboa, janeiro de 1942. - 27 f. ; 31 cm

Datilografado. - No final, assinatura apagada, talvez de João França, assim como o nome substituído pelo pseudónimo na p. de título. - Algumas emendas manuscritas. - Local e data no final, emendada de 1941 para 1942

10-8-197

## 658

### **Lusíada, pseud.**

*O demónio e o anjo : peça em verso, em 3 actos e 10 quadros / original de Luzíada.* - [19--]. - 114 f. ; 29 cm + 1 f. solta

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - Na capa, nota de Jorge de Faria: "Ventura". - Tinta sumida nas últimas folhas. - Acompanhado de cópia de carta do autor dirigida ao júri do concurso para o Teatro do Povo

10-8-108

## 659

### **Lusitano, pseud.**

*O poeta de São Cosme : farça em um acto / original de Lusitano.* - 22 março 1940. - 34 f. ; 27 cm

Datilografado. - Data e assinatura de Jorge de Faria na capa

10-8-95

## 660

### **Lusitano, pseud.**

*Sangue novo... vida nova.. : peça teatral em 1 acto / original de Lusitano.* - [19--]. - 18 f. ; 28 cm

Datilografado. - Nota a lápis na página de título: "Fora de prazo". - Texto com sublinhados a lápis

10-8-213

## 661

### **O luxo**

*O luxo : comedia em 4 actos / tradução de Carlos J. Barreiros. - 1864. - [66] f. ; 33 cm*

Representada no Teatro de D. Maria II. - Inclui lista de atores

7-8-56

## 662

### **M. D. S. A.**

*O prazer dos luzos : drama composto para ser recitado no dia 12 de Outubro, feliz anniversario do Senhor D. Pedro IV, Rei de Portugal, e Algarve / por M. D. S. A.. - 1826. - [11] f. ; 22 cm*

Licença de representação: "Pode representar-se, como vai emendada. Lx<sup>a</sup> 26 de Setembro de 1826. Domingos Monteiro de Albuquerque e Amaral". - Texto com emendas e acrescentos, alguns deles em recortes colados. - Manchas de acidez

5-9-58

## 663

### **Macedo, José Agostinho de, 1761-1831**

*Assim o querem, assim o tenham : satira inedita / por Jose Agostinho de Macedo. - [18--?]. - [13] p. ; 21 cm*

No final: "Pelo Executor de alta Justiça". - Notas de Jorge de Faria. - Cat. BNP COD. 11183//4

4-9-6

## 664

### **Macedo, José Agostinho de, 1761-1831**

*Branca de Rossis : tragédia / por José Agostinho de Macedo. - 1814. - 101 p. ; 26 cm*

Licenças de representação datadas de Lisboa, 20 de dezembro de 1813 (assinada por S. J. X. Botelho) e de 5 de abril de 1814. - Anotações de Jorge de Faria no exemplar e em folha solta. - Publicado em Lisboa: Imp. Regia, 1819. - Faltam as p. 93-94

5-8-95

## 665

### **Macedo, José Agostinho de, 1761-1831**

*A impustura castigada : comedia em trez actos composta em 1840.* - 1840. - 93 p. ; 21 cm

“Pertence a Antonio Gregorio de Freitas, por quem foi feita, para se representar no Thiatro Prazer Regenerado, de que he socio”. - Trata-se de uma cópia da comédia de José Agostinho de Macedo publicada em 1822 com o mesmo título, com ligeiras alterações. - Texto com supressões e emendas. - Numerado na capa

6-8-73

## 666

### **Macedo, José Agostinho de, 1761-1831**

*Mahumet Segundo : tragedia / julga-se de José Agostinho de Macedo.* - [18--?]. - 50 f. ; 22 cm

Texto com algumas emendas e acrescentos. - Anotado por Jorge de Faria com excertos do Dicionário de Inocêncio e outros dados bibliográficos. - Inocêncio 4, 214

6-9-9

## 667

### **Macedo, José Agostinho de, 1761-1831**

*O vicio sem mascara ou O filosofo da moda : drama para se representar no Theatro Nacional da Rua dos Condes em beneficio da primeira actriz Maria Ignacia da Luz.* - 1811. - [21] f. ; 21 cm

Licenças de representação, datadas de 1811 e 1817. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Texto com emendas, supressões e acrescentos, um destes em recorte de papel sobreposto. - Notas de Jorge de Faria. - Outra data na p. de tít.: 16 de junho de 1841. - Manchas de humidade e acidez. - Publicado em Lisboa: Typ. da Soc. Propagadora dos Conhecimentos Uteis, 1841

6-8-53

**668**

**Macedo, José Agostinho de, 1761-1831**

*O voto satisfeito : drama allegorico / Joze Agostinho de Macedo.* - [18--?]. - [7] p. ; 31 cm

No final: "Este elogio, ou drama, foi composto por Joze Agostinho de Macedo para se representar no Convento de Coz, por occasiao da eleiçao de hua Abbadeça". - Extensa nota, a lápis, de Jorge de Faria, datada de Vila do Conde, maio de 1929. - Manchas de humidade e de acidez

7-8-77

**669**

**Macedo, Manuel de, 1839-1915**

*Espectros! : peça em três actos / Ibsen ; versão (do allemão) por Manuel de Macedo.* - Março 1910. - 94 p. ; 33 cm

Na capa, nota relativa à tradução. - Texto com emendas e supressões

8-8-29

**670**

**Macedo, Pedro da Costa de Sousa de, 1821-1901**

*Os dois campeões ou A corte d'El Rei D. João Primeiro : grande drama historico, original portuguez em 5 actos / D. Pedro da Costa de Souza de Macedo.* - 1840. - 145, [4] f. ; 27 cm

Premiado pelo Conservatório Dramático. - Inclui os pareceres dos censores do Conservatório Real de Lisboa e Inspeção Geral dos Teatros e Espetáculos do Reino. - Menção de responsabilidade no final. - Texto com muitas emendas e supressões. - Todas as folhas rubricadas "Lima". - Rasgos e manchas de tinta

9-8-95

**671**

**Machado, António Pedro Batista, 1847-1901**

*Os descuidos : monologo / de Baptista Machado.* - [18--]. - [5] p. ; 17x22 cm

Publicado em Lisboa: F. A. de Mattos, 1887

5-8-69

## 672

### **Machado, Júlio César, 1835-1890**

*A esposa deve acompanhar seu marido : comedia n'um acto.* - [18--]. - 20, [21] f., enc. ; 17x23 cm

Nota de Jorge de Faria: "É de Julio Cesar Machado". - Publicado em Lisboa: Typ. do Panorama, 1861

5-8-60

## 673

### **Machado, Rogério**

*Mulhéres : revista em 1 acto e 3 quadros / original de Rogério Machado e José Mendes Rodrigues ; musica de Humberto Batalha.* - Lisboa, 26 de maio de 1943. - [24] f. ; 34 cm

Representada em 29 de maio de 1943 na Casa da Comarca de Arganil. - Texto com algumas supressões e emendas. - Perfurações na capa

8-8-63

## 674

### **Madrinha de prisão**

*Madrinha de prisão : drama em três actos regulares.* - [19--]. - 7, 8, 8 f. ; 28 cm

Datilografado. - Texto com emendas manuscritas. - Todas as folhas rubricadas. - Preenchida apenas a frente das folhas. - Paginação por ato

10-8-4

## 675

### **A madrinha de Raul**

*A madrinha de Raul (3º acto) : papel de Luciano [para] Raul Coelho.* - 1896. - [22] p. ; 17x23 cm

Em 11 outubro 1896 no Teatro Taborda. Em 26 novembro 1896 no Teatro Avenida. - Ensaizador A. Soller. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Riscado na p. de tít.: "Chaile". - 2 f. soltas

5-9-139

**676**

**Madureira, Alberto de, 1870-1918**

*A marinheira : opereta em 3 actos / original de Alberto de Madureira.* - [19--?]. - 193, [2] p., enc. ; 30 cm

Enc. em pele tingida a vermelho, com lombada gravada a ouro

8-8-54

**677**

**A magia ou O criado astucioso**

*A magia, ou O criado astucioso : farça.* - 1819. - [21] f. ; 22 cm

Na f. de rosto encontram-se as iniciais J. P. P. F. B. - Numerado: 21.  
- Manchas de acidez. - Perfurações na capa afetando o texto

5-9-40

**678**

**O mágico casamenteiro**

*O magico cazamenteiro : farça.* - [18--?]. - 29 f. ; 21 cm

Notas e numeração na capa. - Pert.: S. F. A. (riscado) e  
B. da C. M.[?]. - Todas as folhas rubricadas

6-9-8

**679**

**Maia, Idalina Rodrigues**

*A tortura da saudade : peça em tres actos / Idalina Rodrigues Maia.* - [19--]. - [15] f. ; 28 cm

Datilografado. - Indicação de responsabilidade no  
final. - Anotação de Jorge de Faria. - F. soltas

10-8-151

## 680

### **Maia, Manuel Rodrigues, ?-1804**

*O aprendiz de ladrão : farça / por Maia.* - [1839?]. - 19 f., enc. ; 23 cm

Indicação do autor baseada em nota de Jorge de Faria. - Datação baseada em notas de representação, em 1839 e 1841. - Pertences: L[?] Jozé da Silva Mello, riscado, e J. Matheus Cathino[?]. - Meia enc.. - Manchas de tinta e de acidez. - Inocência 16, 302

6-9-21

## 681

### **Maia, Manuel Rodrigues, ?-1804**

*Entremêz O Doutor Sovina.* - 1831. - [11] f. ; 23 cm

Na p. de tít.: "Recitado em Angra na Ilha 3.<sup>a</sup> a 22 de Março 18... repetido em 5 de Abril de 1831". - Contém lista dos atores. - Anotações a lápis. - Pert.: Joaquim Bento da Cunha (assinatura). - Versão do entremez publicado em Lisboa: Typographia de Mathias José Marques da Silva, 1845, e outras edições. - F. rasgadas nas margens, afetando o texto

5-8-25

## 682

### **Maia, Manuel Rodrigues, ?-1804**

*Izabel Primeira Imperatriz da Russia ou A madrinha russiana e o homem singular : drama em 2 actos / acomodado ao gosto portuguez por Manoel Roiz Maya.* - 1825. - 114, [2] p. ; 21 cm

Licenças de representação datadas de 6 de dezembro de 1806, 18 de agosto de 1812 e 20 de junho de 1821 (copiadas na última folha). - Cópia de B. C. M.. - Texto com algumas supressões e emendas. - Data da cópia. - Manchas de humidade. - Capa com várias numerações posteriores

6-8-64

**683**

**Maia, Manuel Rodrigues, ?-1804**

*Mais val o vinho do que a filha : farça.* - [17--?]. - [18] f. ; 21 cm

Jorge de Faria indica como autor Manuel Rodrigues Maia. - F. soltas

6-9-23

**684**

**O Major prussiano**

*O Major prussiano : drama em 3 actos.* - [18--?]. - 89 p. ; 21 cm

Texto com muitas emendas e supressões, e acrescentos em dois recortes de papel. - Mau estado. - Manchas de humidade

6-8-47

**685**

**A maldição de um pai**

*A maldição d'um pae.* - [18--]. - 68 p. ; 32 cm

Incompleto: suspende na cena 6.<sup>a</sup> do 4.<sup>o</sup> ato e falta a primeira página.  
- Manchas de humidade e de tinta. - Rasgos afetando o texto

7-8-14

**686**

**Mallian, Julien de, 1805-1851**

*O cura Merino : drama em 5 actos ou epochas.* - [18--]. - 107 p., enc. ; 22 cm

Trad. de "Le curé Mérino", original de Julien de Mallian, Pierre Tournemine e Bernard. - Manchas de humidade. - Meia enc., lombada gravada a ouro. - Cat. BNF

6-8-20

**687**

**Manhã de um belo dia**

*Manhã dum belo dia : episodio dramatico.* - 1937. - 17 f. ; 30 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas

11-8-38

**688**

**A mania dos empregos ou O vício do século**

*A mania dos empregos, ou O vicio do seculo : farça / traduzida livremente do francez.* - [18--]. - 39 p. ; 26 cm

Paginação acrescentada a lápis. - Manchas de acidez

9-8-77

**689**

**Mântua, Bento, 1878-1932**

*Furtar : acto unico / por Bento Mantua.* - 1914. - 20 f. ; 33 cm

Representado pelos alunos da Escola da Arte de Representar, no Teatro Nacional Almeida Garrett, em 12 de julho de 1914. - Nota da capa: "Reservados todos os direitos". - Capa anotada a lápis e numerada (55). - Manchas de humidade nas margens. - Preenchida apenas a frente das folhas. - Cat. ESTC MAN-A1-P5-0662; Cat. EAM 635

8-8-123

**690**

**Manuel, José da Câmara, 1861-1945**

*Uns comem os figos.. : comedia em um acto : parte de Jorge [para] Raul Coelho.* - [19--]. - [4] p. ; 16x21 cm

Grupo Recreio Familiar. - Riscado na p. de tít., antes de "Raul Coelho": "Faria". - Comédia original de José da Câmara Manuel, publicada em Lisboa: Livr. Popular de Francisco Franco, [19--?]

5-9-167

**691**

**Margarida de Queluz**

*Margarida de Queluz* : drama em trez actos. - [18--]. - 28 f., enc. ; 31 cm

Contém, no final, “Utensilios da scena”. - Texto com algumas supressões e emendas. - Nota de Jorge de Faria, na guarda.  
- Folhas soltas. - Lombada muito danificada

8-8-96

**692**

**Maria**

[*Maria*]. - [18--?]. - 6 f. ; 32 cm

Título atribuído pelo catalogador. - Trata-se, aparentemente, de três cançonetas dialogadas, entre Maria e 1) Cigana, 2) Virelho, 3) Luís. - Emendas a lápis. - Manchas de acidez e de tinta

7-8-40

**693**

**Maria Teresa de Áustria em Landau**

*Comedia nova intitulada Maria Thereza de Austria em Landauv.* - [18--]. - [34] f. ; 22 cm

Texto com algumas supressões e emendas

6-9-60

**694**

**Mariana Pineda ou A vítima constitucional de Granada**

*Marianna Pineda ou A victima constitucional de Granada* : drama em 4 actos. - [18--]. - [24] f. ; 26 cm

Texto com algumas emendas. - Pert.: selo branco Lemos Louzã

9-8-79

## 695

### **Mariano, Armando**

*Fraternidade : peça em 1 acto / de Armando Mariano.* - [19--]. - 9 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. -  
Comentário a lápis de Jorge de Faria. - F. soltas

10-8-186

## 696

### **Marques, M. N. F.**

*Um dia n'uma feira : comedia em 1 acto em verso, ornada de musica / original de M. N. F. Marques.* - Alcântara, 7 outubro 1890. - 23 p. ; 32 cm

Cópia de Ricardo da Silva. - Data e local da cópia

7-8-112

## 697

### **Marques, Xavier, 1863-1914**

*O filho do commissario de policia (continuação d'«O commissario de policia», de Gervasio Lobato) : comedia em 3 actos / original de Xavier Marques.* - [19--?]. - [41] f. ; 33 cm

Provavelmente autógrafo. - Texto com supressões, emendas e acrescentos. - Manchas de tinta. - Folhas soltas

8-8-74

## 698

### **O Marquês de Pombal**

*O Marquez de Pombal : drama em 5 actos.* - [18--?]. - [74] f. ; 33 cm

Indicações cénicas a lápis. - Texto com supressões, acrescentos e emendas. - Pertenceu ao ator César de Lima. - Mau estado. - Manchas de humidade e de tinta e perfurações afetando o texto

8-8-41

## 699

### **Marraschino & C.<sup>a</sup>, pseud.**

*A rosa tyranna* : *quarto acto*. - [1889?]. - 8 f. ; 33 cm

Notas de encenação. - Texto com emendas e supressões. - Pert.: António José Alves (carimbo). - Paginado em ordem inversa

7-8-5

## 700

### **Marraschino & C.<sup>a</sup>, pseud.**

*A rosa tyranna* (*parodia a Carmen*) : *2.º acto*. - [1889?]. - 13 f. ; 33 cm + 2 f. soltas

Notas de encenação e desenho de palco. - Texto com emendas e supressões. - Pert.: António José Alves (carimbo e rubrica). - Manchas de tinta. - Paginado em ordem inversa. - Numerado: 33

7-8-6

## 701

### **Marraschino & C.<sup>a</sup>, pseud.**

*A rosa tyranna* (*parodia á Carmen*) : *3.º acto*. - 1889?. - 12 f. ; 33 cm

Notas de encenação. - Texto com emendas e supressões. - Rubricado na capa e no final por Alves, e a lápis "Fonseca 11 de Maio 1889". - Manchas de tinta

7-8-4

## 702

### **Marraschino & C.<sup>a</sup>, pseud.**

*A rosa tyranna* (*parodia á Carmen*) : *opereta em quatro actos* : *1.º acto* / por Marraschino & C.<sup>a</sup> ; musica de varios maestros conhecidos e populares. - [1889?]. - 2, [12] f. ; 33 cm

Inclui lista de atores e notas de encenação. - Texto com emendas e supressões. - Pert.: António José Alves (carimbo). - Manchas de humidade. - 1 f. solta

7-8-7

## 703

### **Marta e Maria**

*Martha e Maria : drama em 5 actos e 1 prologo / traducção de Carlos José Barreiros. - [18--]. - [73] f. ; 33 cm.*

8-8-38

## 704

### **Martins, José Maria Brás, 1823-1872**

*Foi tarde, mas lembrou-se! : comedia original, historica, n'um acto, n'uma cena. - 1857. - 7, [2] f. ; 21 cm*

Provavelmente autógrafo. - Autor indicado por Jorge de Faria. - Anotações de Jorge de Faria: "carta-comedia a Mariano Gomes" etc.. - Carimbo branco em todas as folhas: "Bras Martins"

5-8-84

## 705

### **Martins, Pedro Gabriel da Silva**

*Bernardo na lua, ou A mania astronomica : drama em 1 acto / Pedro Gabriel da S.<sup>a</sup> Martins. - 1838. - [36] f. ; 21 cm*

Publicado na coleção "Archivo Theatral ou collecção selecta dos mais modernos dramas do Theatro Francez", Tomo II, n.<sup>o</sup> 19. - Título em caixa ornada. - Manchas de tinta dificultando a leitura. - Numerado a lápis na capa

6-8-36

## 706

### **Martins, Pedro Gabriel da Silva**

*O compadre Bonifacio : farça / por Pedro Gabriel da Silva Martins. - [18--?]. - [28] f. ; 22 cm*

As duas últimas folhas soltas

5-9-36

**707**

**Matrícula dos artistas portugueses**

*Matricula dos artistas portugueses de ambos os sexos, que tem exercido ou exercem a arte de declamação : aberta em 7 de Fevereiro de 1846. - 1846. - 41 f., enc. ; 32 cm*

Contém assinaturas dos atores e informações sobre eles. - Anotado a lápis. - Proveniente talvez do Conservatório Real de Lisboa

9-8-26

**708**

**Maupassant, Guy de, 1850-1893**

*Musotte : peça em 3 actos / de Guy de Maupassant e Jacques Normand ; tradução [de] Guiomar Torresão. - 1897. - 25, 17, 19 f., enc. ; 31 cm*

Nota assinada pelo ponto, Caetano da Silva: "Provada a 21 de outubro de 1897. Representada a 7 de dezembro de 1897." - Texto com supressões e emendas. - Inclui desenhos de palco e lista de atores. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Cópia de Alfredo Soller. - Pert.: Theatro da Trindade/Sociedade de Artistas Dramaticos/Sousa Bastos, Posser & Cp.<sup>a</sup> (carimbo). - Meia enc., lombada gravada a ouro. - Cantos danificados

8-8-53

**709**

**Maurício ou O médico da aldeia**

*Mauricio ou O medico d'aldeia : comedia em dous actos / traduzida do francez pelo Conde de Vianna. - [1839?]. - 162 p., enc. ; 27 cm + 1 f. solta*

Texto com algumas emendas. - Na guarda, nota de Jorge de Faria: "Oferecido por Samwell Diniz em maio de 1924". - Lombada gravada a ouro. - Acompanhado de recibo: "Recebi do Il.mo Sr. Roquete a quantia de quarenta francos pela copia da comedia intitulada Mauricio. Paris 8 d'agosto 1839. Moura"

9-8-87

## 710

### **Mazanielo ou A vingança**

*Mazanielo ou A vingança : comedia em 3 actos : composição original portuguesa.* - 1838. - 29, [50] f., enc. ; 22 cm

Data retirada da encadernação. - Pert.: José António Lisboa (assinatura). - Numerado: 8 (por Jorge de Faria) e 4 (na enc.). - Enc. em pele, danificada. - 1 caderno solto

6-8-2

## 711

### **Mécia, pseud.**

*O jantar do dia de Natal : peça em um acto / de Mécia.* - [19--]. - 13 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - F. soltas

11-8-26

## 712

### **Meias tintas**

*Meias tintas : revista.* - [19--]. - 67 f. ; 32 cm

Escrito no verso de impressos de Estatística de passageiros datados de 1937 e 1938

9-8-18

## 713

### **Meilhac, Henri, 1831-1897**

*A Perichole : opereta 4 actos (2º acto) : parte de Tarapote para Raul Coelho.* - 1898. - [4] p. ; 14x20 cm

Original de Henri Meilhac e Ludovic Halévy. - No Teatro da Trindade em 20 e 27 de junho e 4 de julho de 1898. - Cat. EAM 678/679 = BNP COD. 11735/12134

5-9-149

**714**

**Melo, António de Alves**

*O artigo 231 ; Caballero de gracia ; A coxa ; Eu, receosa tenho medo ; Tudo cresce ; Nem tudo que ladra... é cão / António de Alves Melo. - [18--?]. - [2], [1], [2], [3], [4], 15 p. ; 33 cm*

Monólogos, cançonetas e comédias compilados e anotados por Jorge de Faria. - Texto com emendas. - Folhas soltas. - Papel de diferentes matérias e dimensões

9-8-107

**715**

**Melo, Francisco Teles de**

*Monologo / recitado por Francisco Telles de Mello. - 1818. - [4] p., enc. ; 35 cm*

Para o Teatro da Sra. de Melo. - Na guarda, nota de Jorge de Faria. - Numerado: 814

8-8-61

**716**

**Melo, José Pereira de**

*Os triunfos de Alexandre : opera / Jozé Pereira de Mello. - 1783. - [6], 174 p. ; 22 cm*

Em verso. - No final, licença de impressão, com assinaturas, datada de 20 de outubro de 1783. - Anotações de Jorge de Faria na capa. - Perfurações de insetos. - Manchas de humidade

6-9-44

**717**

**Melo, Rodrigo de, 1911-1952**

*A César o que é de César.. : comédia em 3 actos / original de "Marco António". - [19--]. - 56 f. ; 29 cm + 1 carta*

Datilografado. - Autor identificado por Jorge de Faria. - Emendas e acrescentos manuscritos. - Manchas de acidez. - Acompanhado de uma carta do autor para Jorge de Faria, Caramulo, 8 de julho de 1947

10-8-135

**718**

**Melo, Rodrigo de, 1911-1952**

*O arco da velha : auto em 1 prólogo e 1 acto, em verso / original de "Gil Cid".* - [1946]. - 19 f. ; 28 cm + 1 carta

Datilografado. - Destinado ao concurso do Teatro do Povo do Secretariado Nacional da Informação, Cultura Popular e Turismo. - Nota de Jorge de Faria: Aprovada por unanimidade. - F. soltas. - Acompanhada de um bilhete de agradecimento do autor a Jorge de Faria, em 21 de junho de 1946

10-8-101

**719**

**Melo, Rodrigo de, 1911-1952**

*Boas-festas : farsa em 1 prologo e 1 acto / de Natal & Páscoa.* - 1949. - 28 f. ; 28 cm + 1 carta

Datilografado. - Autores identificados por Jorge de Faria: Rodrigo de Melo e Oliveira Guimarães. - Data manuscrita a lápis por Jorge de Faria. - Acompanhado de uma carta de Rodrigo de Melo, Caramulo, 27 de maio de 1947, dirigida a Jorge de Faria

10-8-109

**720**

**Melo, Rodrigo de, 1911-1952**

*Os dentes do urso : sátira em 1 acto / de "Rodísio".* - [1948]. - 15 f. ; 28 cm + 1 bilhete

Datilografado. - Autor identificado por Jorge de Faria. - Data inscrita por Jorge de Faria. - Acompanhado de um bilhete do autor, datado de 7 de outubro de 1946

10-8-231

# 721

## **Melpomene agradecida**

*Melpomene agradecida* : elogio dramático para se representar no Theatro Portuguez da Rua dos Condes, em 30 de junho de 1829, primeiro anniversario do plausivel dia, que será sempre grato a todos os portuguezes, no qual o Senhor D. Miguel Primeiro, nosso prezadissimo soberano, e senhor naptural, foi servido conformar-se com a resolução dos trez estados do reyno, declarando-se rey. - 1829. - [17] p. ; 22 cm

Licenças de representação assinadas e datadas de Lisboa, 1829. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Notas de Jorge de Faria na capa. - Publicado em Lisboa: Typ. de Bulhões, 1829

6-9-6

# 722

## **Melvamatre, pseud.**

*Milagres da Senhora da Cola* : comédia em trez actos / Melvamatre. - [19--]. - 40 f. ; 28 cm

Datilografado. - Concurso de peças para o Teatro do Povo. - Emendas manuscritas

11-8-11

# 723

## **Memória**

*Memoria*. - [18--]. - [12] p. ; 26 cm

Sobre a questão do arrendamento do Real Teatro do Porto a companhia nacional ou a cantores italianos, nas primeiras décadas do século XIX. - Contracapa anotada a lápis. - Nota de Jorge de Faria: "Pertenceu a Ricardo Raimundo Nogueira"

9-8-11

**724**

**Memória acerca do Teatro de S. João**

*Memoria ácerca do Theatro de S. João (defeza dos actores portuguezes contra os italianos).* - [1812?]. - [11] f. ; 19 cm

Manchas de acidez

4-9-73

**725**

**As memórias de Richelieu**

*As memorias de Richelieu : comedia em um acto / tradução de Jose Joaquim Vieira Souto.* - [1858?]. - [23] f., enc. ; 17x23 cm

Inclui lista de actores. - Data de falecimento do tradutor registada por Jorge de Faria, junto com outras notas biográficas. - Datado de Porto Alegre, 22 de outubro de 1858. - Pert. (riscado): Miguel Henrique Lisboa

5-8-68

**726**

**Mendès, Catulle, 1841-1909**

*As mães inimigas : drama em 4 actos e oito quadros / por Catule Mendes ; traduzido por Lino d'Assumpção.* - [18--?]. - [66] f. ; 32 cm

Trad. de "Les mères ennemies". - Texto com algumas emendas. - Manchas de acidez

8-8-81

## 727

### **Mendes, Fernão, séc. XVII**

*Avto do nascimento de Sam Ioam, e visitaçam de Sancta Isabel / nouamente feyto por Fernão Mendez.* - 25 junho 1942. - [32] f. ; 22 cm

Nota de Jorge de Faria: "Único exemplar conhecido na Biblioteca do falecido Conde de Sabugosa. Esta cópia é feita sobre outra tirada do mesmo exemplar pelo dr. Campos de Andrada". - Cópia iniciada por Jorge de Faria e continuada por outra mão. - Data da cópia. - De acordo com nota de Jorge de Faria: Impresso com licença da Sancta Inquisição: Por Antonio Alvarez, 1605. - Folhas soltas. - CET TAPXVI

5-8-83

## 728

### **Mendes, Fernão, séc. XVII**

*Auto do nascimento de Sam Joam, e visitaçam de Sancta Isabel / novamente feyto por Fernão Mendez.* - [19--?]. - 46 f. ; 31x11 cm

Impresso com licença da Sancta Inquisição: Por Antonio Alvarez anno MCCCCCV. - Folhas soltas. - CET TAPXVI

9-8-102

## 729

### **Mendes, João B. A.**

*Um homem de expedientes : comedia em 1 acto / mise-en-scene [de] João B. A. Mendes.* - 1899. - [9] p. : il. ; 33 cm

Caderno de encenação (não contém o texto da peça). - Desenho do palco. - Texto com algumas supressões. - Na capa: Club Musical de Amadores. Lisboa, 26 de setembro de 1899

8-8-50

## 730

### **Mendes, João B. A.**

*A lancha favorita : peça lyrica em 3 actos / musica do maestro Filippe Duarte ; poema de Arthur Marinho da Silva ; mise-en-scene [de] João B. A. Mendes.* - 9 abril 1896. - [15] p. : il. ; 27 cm

Caderno de encenação (não contém o texto da peça). - Esquemas e desenhos de palco. - Texto da peça publicado em Lisboa: Imp. Nacional, 1896. - Manchas de acidez

8-8-47

## 731

### **O mendicante ou O delator de si mesmo**

*O mendicante ou O delator de si mesmo : drama em 3 actos.* - [18--?]. - [65] f., enc. ; 21 cm

Numerado na capa e na guarda. - Enc. meio-amador

6-9-27

## 732

### **Mendonça, Henrique Lopes de, 1856-1931**

*O salto mortal : comedia em 1 acto em verso / do Ex.mo Sr. H. Lopes de Mendonça.* - 1895. - [35] f., enc. ; 32 cm

Apontamentos de encenação a lápis. - Notas de Jorge de Faria relativas à representação da peça. - Na guarda, nota de Jorge de Faria: "Pertenceu a Ferreira da Silva". - Publicado em Lisboa: Secção Editorial da Companhia Nacional Editora, 1900

7-8-47

## 733

### **Meneses, José Ferreira de, 1845-1881**

*Luiza Bernard : drama em 5 actos / por Alexandre Dumas ; versão de José Ferreira de Menezes.* - [18--]. - 49, 49, [34], 42, 51 p. ; 17x23 cm

Anotações de Jorge de Faria sobre o tradutor, incluindo datas de nascimento e morte. - Pert.: artista José Maria Leal Ferreira

5-8-70

## 734

### **As meninas Rodrigues**

*[As meninas Rodrigues] : [peça em 3 actos]. - [19--?]. - [98] f. ; 33 cm*

Título retirado do final. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Texto com muitas supressões e emendas. - Falta a folha de rosto

9-8-16

## 735

### **O mesmo dinheiro**

*O mesmo dinheiro : comedia em 3 actos : para o concurso de peças para o Teatro do Povo / original de.... - Abril de 1949. - [25] f. ; 33 cm*

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - Comentário a lápis de Jorge de Faria. - Legenda: "Eu Tenho Fé"

10-8-225

## 736

### **Mesquita, Augusto César Ferreira de, 1841-1912**

*Quem o feio ama.. : parte do Visconde de Palma para Raul Coelho. - 1907. - 22 p. ; 22 cm*

Representado em 24 de junho de 1907 no Teatro Águia d'Ouro do Porto, em sarau promovido pela Tuna Comercial de Lisboa; em 7 de julho de 1907, em matinée, no Club Estefânia, promovida pelo Solar do Bem, sociedade de beneficência; no Teatro do Clube Recreativo da Rua da Arrábida em 29 de dezembro de 1907, em récita de beneficência, e em 18 de janeiro de 1908. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Inclui calendário de ensaios, em junho de 1907. - Ensaiado por João Mendes. - Cat. ESTC MAN-A2-P3-0283

5-9-154

**737**

**Mesquita, Marcelino, 1856-1919**

*Farça de Inez Pereira* / Gil Vicente ; acomodada à scena moderna, por Marcellino Mesquita. - Lisboa, 1900. - 21 f., enc. ; 28 cm

Representada no Teatro de D. Maria II em 1901. - Segundo nota de Jorge de Faria, é autógrafo. - Texto com emendas. - Publicado em Lisboa: Livraria Popular de Francisco Franco, [19--]. - Enc. em pele gravada a ouro e guardas marmoreadas

9-8-98

**738**

**Mesquita, Marcelino, 1856-1919**

*Peraltas e sécias : Miguel Sande para Raul Coelho* / Marcellino Mesquita. - 1913. - 16 p. ; 16x22 cm + 1 folha solta

Representado no Club Estefânia em 10 e 12 de julho de 1913. Reprise no Club Estefânia em 13 de junho de 1914; no Teatro do Ginásio em 12 de julho de 1914; em 16 de agosto de 1914, no Salão de Festas dos Recreios Desportivos da Amadora. - Inclui calendários de ensaios, em 1913 e 1914. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Nota da p. de tít.: "Deve ser devolvido ao archivo do Club". - Acompanhado de um roteiro de cabeleiras do cabeleireiro teatral Victor Manuel, datado de 11 de julho de 1914

5-9-151

**739**

**Mifares, pseud.**

*A criada!.. : peça em um acto com situações dramaticas* / "original de Mifares". - Lisboa, 20 de março de 1937. - 17 f. ; 28 cm

Datilografado. - Incompleto (termina a meio da cena XIII). - 1 f. solta

10-8-82

## 740

### Milhafre, pseud.

*Que lindo sonho [sic] : teatro infantil : fantasia patriótica em um acto (dividida em trez quadros) / original de Milhafre.* - [19--]. - 7 f. ; 28 cm

Datilografado. - Indicação de responsabilidade manuscrita.  
- Emendas e acrescentos manuscritos

10-8-204

## 741

### Milliet, Paul, 1848-1924

*Hérodiade : opéra en 4 actes et 7 tableaux : mise en scène / de M. M. Paul Millet et Henri Grémond ; musique de J. Massenet.* - Paris : G. Hartmann, Editeur, [18--?]. - [53] f. : il. ; 27 cm

“Mise en scène des représentations de Bruxelles par M. Lapissida revue et augmentée d’après les représentation [sic] du théâtre italien à Paris par G. Hartmann”. - Henri Grémont é pseudónimo do editor Georges Hartmann. - Ilustrado com desenhos de palco e marcações. - Pert.: carimbos “Copies dramatiques & littéraires Amette” e “G. Hartmann Éditeur”. - Manchas de tinta. - Capa danificada

9-8-30

## 742

### A minha família

*A minha família.* - [19--?]. - [18] p. ; 16x22 cm

Conjunto de versos para recitar no teatro. - Rubricado: António Paulo[?]. - Manchas de acidez

4-9-65

## 743

### As minhas tetelas

*As minhas tetelas* : operetta em 1 acto / tradução de... ; musica de Adolpho Adam. - 1883. - 39 f. ; 17x23 cm

Para ser representada na Phenix Dramatica, Rio, 29 de maio de 1883.  
- Visado pelo Conservatório Dramático do Rio, assinado pelo Barão de Paranapiacaba. - Inclui lista de atores. - Emendas, supressões e adições

5-8-66

## 744

### O ministro reto

*Comedia nova intitulada O ministro recto*. - [18--?]. - [35] f. ; 23 cm

Na capa, nota a lápis de Jorge de Faria

6-9-7

## 745

### Miragem dourada ou Mal rubro

*Miragem dourada ou Mal rubro* : (peça num acto e 3 quadros). - [19--]. - 18 f. ; 28 cm

Datilografado. - Dirigida "Ao Ex.mo Juri do Concurso de Peças de Teatro para o Povo organizado pelo Secretariado de Propaganda Nacional". - Nota do autor sobre os títulos em alternativa: "Nome á escolha do mesmo Ex.mo Juri". - Emendas manuscritas. - No final: Divisa: "Gloria a Deus nas alturas e paz na Terra aos homens de boa vontade". - F. soltas

11-8-16

## 746

### Miranda, Bruno de

*O capitão veneno* : comedia-drama : 3.º acto / Bruno de Miranda. - [18--?]. - [14] f. ; 32 cm

Texto com emendas, supressões e acrescentos

8-8-18

**747**

**Miranda, Bruno de**

*O capitão veneno : comedia-drama : 4.º acto* / Bruno de Miranda. - [18--?]. - [12] f. ; 33 cm

Texto com emendas, supressões e acrescentos

8-8-19

**748**

**Miranda, Bruno de**

*O capitão veneno : comedia-drama em 4 actos : 1.º acto* / arreglo por Bruno de Miranda. - [18--?]. - [15] f. ; 32 cm

Texto com emendas, supressões e acrescentos

8-8-16

**749**

**Miranda, Bruno de**

*O capitão veneno : comedia-drama em 4 actos : 2.º acto* / arreglo por Bruno de Miranda. - [18--?]. - [20] f. ; 32 cm

Texto com emendas, supressões e acrescentos. - Manchas de humidade

8-8-17

**750**

**Miranda, Francisco Luís Coutinho de, 1838-1883**

*Amor que mata : drama em 5 actos* / por F. L. Coutinho de Miranda. - [18--?]. - 92 f., enc. ; 31 cm

Notas de encenação. - Inclui lista de atores. - Lombada danificada. - Margens ligeiramente queimadas. - Numerado

9-8-100

## 751

### **Mirbeau, Octave, 1848-1917**

*A carteira : comedia em 1 acto* / Octave Mirbeau ; trad. Henrique de Vasconcellos. - [19--?]. - 22 f. ; 32 cm

Paginado em ordem inversa. - Algumas folhas soltas

8-8-20

## 752

### **Mirbeau, Octave, 1848-1917**

*Escrupulos : comedia em 1 acto* / de Octave Mirbeau ; trad. de F. da Silva. - [19--]. - f. 34-45, enc. ; 33 cm

Inclui lista de atores. - Texto com algumas emendas. - Notas de Jorge de Faria. - Pertenceu a Ferreira da Silva. - Enc. com outros

7-8-53

## 753

### **Misantropia**

*Mizantropia : drama em 5 actos.* - [18--?]. - [85] f., enc. ; 21 cm

Jorge de Faria aponta como possível tradutor João Batista Gomes Júnior. - Anotações de Jorge de Faria, uma delas em folha solta, comparando as versões deste drama. - Pert.: J. S. C. (carimbo). - Meia encadernação

6-9-46

## 754

### **Os mistérios da Santa Inquisição**

*Os mistérios da Santa Inquisição : drama historico em 3 atos.* - 1922. - 17, [57] p., enc. ; 18x23 cm

Inclui programa do espetáculo apresentado a 20 de junho de 1921 no Teatro Casino do Monte, S. Gens, Senhora da Hora, promovido pelo Grupo Dramático Os Amigos do Bem. - Pert.: José António da Silva

5-8-61

**755**

**A mocidade que passa**

*A mocidade que passa : peça patriótica em um acto /*  
autor "Arenque de [?]". - [19--]. - 8 f. ; 28 cm

Datilografado. - Indicação de responsabilidade parcialmente  
rasurada. - Comentário a lápis de Jorge de Faria

11-8-18

**756**

**A moda nova**

*A moda nova : poesia comica.* - 28 outubro 1887. - [4] p. ; 22 cm

Datado e rubricado no final. - Rasgos nas margens

9-8-32

**757**

**Molé, Julie, 1789-1832**

*Mizantropia : drama /* imitado do original alemão de Hotzebue,  
por Mad. Molé, e traduzido em portuguez na cidade do  
Porto em 1811 por J. B. G.. - Porto, 1811. - [74] f. ; 22 cm

Capa anotada por Jorge de Faria. - Cat. BNP

6-8-28

**758**

**Molnár, Ferenc, 1878-1952**

*O diabo : comedia em 3 actos /* por Francisco Molnar.  
- 1915. - 50, 43, 28 f., enc. ; 33 cm

Notas de encenação, desenhos de palco e lista de atores. - Acrescentado  
a lápis na página de título: "tradução de Gualdino Gomes". - Cópia de  
Tomás Vieira. - Segundo nota de Jorge de Faria, pertenceu a Ferreira  
da Silva (ator). - Paginação por ato e em ordem decrescente

9-8-101

**759**

**Moniz, Nuno Álvares Pereira Pato, 1781-1827**

*Os captivos portugueses em Argel : drama em 4 actos.*  
- 4 agosto 1832. - 182 p., enc. ; 22 cm

Jorge de Faria anota a lápis “Pato Moniz” (como autor). - “Copiada em 4 de Agosto 1832 por Manoel de Jezus e Andrade a quem pertence”. - Enc. meio-amador, com lombada gravada a ouro, gravura e corte pintado.  
- Perfurações de insetos. - Numerado: 95. - Inocência 6, 310

6-9-81

**760**

**Monólogo**

*Monologo.* - [17--?]. - [5] p., enc. ; 22 cm

Incipit: “Áquem do Elizo...”. - Anotações a lápis por Jorge de Faria. - Datação baseada em nota de Jorge de Faria. - Título gravado a dourado na capa

6-8-52

**761**

**Monólogo para se recitar no fim da excelente tragédia  
A nova Castro**

*Monologo para se recitar no fim da excellente tragedia A nova Castro, escrita em optimos versos pelo insigne, e nunca assaz louvado escritor, João Baptisma [sic] Gomes Junior, que tanto enriqueceu a scena portugueza / seu author....* - 1830. - [6] p. ; 23 cm

Pert.: carimbo branco (coroa e iniciais BATH). - Numerações a lápis na p. de título

6-8-51

**762**

**Montedonio, João Batista, 1841-1887**

*Amor e veneno*. - [18--?]. - 24 f. ; 32 cm

Na capa, nota de Jorge de Faria: "Montedonio, João Baptista". - Indicações cénicas e desenho de palco acrescentados a lápis. - Inclui, no final: Relação dos pertences. - Pert.: assinatura. - Algumas folhas com rasgos

8-8-11

**763**

**Montedonio, João Batista, 1841-1887**

*Amor e veneno : comedia em un acto / imitação do italiano* por João Baptista Montedonio. - [18--?]. - [15] f. ; 32 cm

Texto com supressões e emendas. - Pert.: Raul M. Coelho, Lisboa. - Algumas folhas soltas. - O texto difere do do ms. 8-8-11

8-8-12

**764**

**Monteiro, Domingos, ?-1903**

*Amor londrino : entreacto comico original : papel de Sir Everard / por Domingos Monteiro*. - [19--?]. - [6] p. ; 33 cm

Publicado em Lisboa: Typ. da Sociedade Typ. Franco-Portugueza, 1865

8-8-92

**765**

**Morais, Gaspar José de**

*A engeitada : comedia / de Gaspar Jozé de Moraes, official, que foi da Secretaria de Estado dos Negocios Estrangeiros, e da Guerra*. - [17--?]. - 68 f., enc. ; 22 cm

Em verso. - Contém um Soneto do mesmo autor. - Na guarda, nota de Jorge de Faria. - Enc. meio-amador, com lombada gravada a ouro

6-9-75

**766**

**Moreira, Silvério**

*A filha unica : comedia em 4 actos / arreglo de Silverio Moreira.* - 24 março 1904. - 18, 16, 15, 17 f. ; 33 cm

Lista de atores e notas de encenação acrescentadas a lápis. - Cópia de Aníbal Pinheiro. - Data da cópia. - Paginação por ato e em ordem inversa. - Manchas de humidade, acidez e tinta

8-8-88

**767**

**O moribundo**

*O moribundo : comedia em 3 actos : parte de Leonardo para Raul Coelho / o ensaiador.* - 1920. - [3] f. ; 22 cm

Representado no Club Estefânia em 16 e 17 de fevereiro de 1920. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis

5-9-137

**768**

**Morte a tempo**

*Morte a tempo : comedia em 3 actos.* - [18--?]. - 51 f. ; 22 cm

Licença de representação, assinada, no final. - Manchas de humidade. - Numerado a lápis: 26

6-8-49

**769**

**A morte de Adam**

*A morte de Adam : tragedia.* - [18--?]. - [14] f. ; 15 cm

Texto com algumas emendas e supressões. - Manchas de tinta. - Numerado na capa

6-9-40

**770**

**A morte de Xerxes**

*A morte de Xerxes : tragedia em 5 actos.* - [18--?]. - [17] f. ; 21 cm

Em verso. - Algumas emendas e supressões

6-8-11

**771**

**O moscovita generoso**

*O moscovita generoso : comedia em duas partes / traduzida em portuguez por L. J. B..* - 1831. - [40] f. ; 21 cm

Nota de Jorge de Faria: "Luis Jose Baiardo...". - Numerado: 9 e 56

5-9-65

**772**

**Moser, Gustav von, 1825-1903**

*O bibliotecário : 1º acto : parte de Gibson, alfaiate, para Raul Coelho.* - [19--?]. - 13 p. ; 16x22 cm

Inclui notas de encenação

5-9-91

**773**

**Moser, Gustav von, 1825-1903**

*O bibliotecário : 2º acto : parte de Gibson, alfaiate, para Raul Coelho.* - [19--?]. - 7 p. ; 17x23 cm

Inclui notas de encenação

5-9-92

**774**

**Moser, Gustav von, 1825-1903**

*O bibliotecário : 3º acto : parte de Gibson, alfaiate, para Raul Coelho.* - [19--?]. - 10 p. ; 16x23 cm

5-9-93

**775**

**Moser, Gustav von, 1825-1903**

*O bibliotecário : 4º acto : parte de Gibson, alfaiate, para Raul Coelho.* - [19--?]. - 8 p. ; 17x23 cm

5-9-94

**776**

**Moser, Gustav von, 1825-1903**

*O bibliotecario : comedia em 4 actos : parte de Tripp.* - [19--?]. - [2] p. ; 17x22 cm

5-9-85

**777**

**Moser, Gustav von, 1825-1903**

*O bibliothecario : comedia em 4 actos / contra-regra.* - [19--?]. - [24] f. ; 16x22 cm

Caderno de trabalho do contrarregra (não contém o texto da peça). - Inclui lista completa dos adereços em folha separada e um objeto utilizado no espetáculo (letra de câmbio). - Indicação dos nomes dos atores

5-9-90

**778**

**Moser, Gustav von, 1825-1903**

*O bibliothecario (comedia em 4 actos) : parte de Henrique para Raul de Moraes Coelho / Grupo Dramatico Taborda ; ensaiador João Mendes. - 1907. - 49 p. ; 23 cm*

Inclui calendário dos ensaios, desde 23 de abril a 5 de julho de 1907. - Contém notas de encenação. - Data dos ensaios

5-9-96

**779**

**Moser, Gustav von, 1825-1903**

*O bibliothecario : comedia em quatro actos. - 1907. - 226 p., enc. ; 33x23 cm*

Trad. de "Der Bibliothekar". - Representado em dezembro de 1911 no Club Estefânia. - Inclui lista de atores. - Notas de encenação a lápis e a tinta vermelha. - No final: "mise en scene João Mendes 15 de maio de 1907". - Pert.: Raul de M. Coelho. - Meia encadernação, com lombada gravada a ouro. - CETbase

8-8-1

**780**

**Moser, Gustav von, 1825-1903**

*O elephante : comedia em 4 actos / de Gustavo von Moser ; traduzido do allemão por Alfredo de Mattos Chaves. - Coimbra, 1909. - 180 p., enc. ; 33 cm*

9-8-127

**781**

**Moser, Gustav von, 1825-1903**

*A lua de mel : comedia em 4 actos* / G. von Moser ; traducção de J. de Freitas Branco. - 1899. - 29, 21, 24, 20 f., enc. ; 34 cm

Proxada em 26 de março de 1899. - Representada em 6 de maio de 1899. - Inclui lista de atores, notas de encenação e desenhos de palco. - Cópia de Leopoldo Duarte. - Pert.: carimbo Sociedade de Artistas do Theatro de D. Maria II. - Numerado na enc.: 12. - Paginação por ato e em ordem inversa

8-8-119

**782**

**Moura, João José da Silva**

*Theatros, exposições, muzeus* / João José da Silva Moura. - Lisboa, 1 janeiro 1882. - 100 p., enc. ; 22 cm

Diário de espetáculos e exposições em Lisboa e em Coimbra, de 17 de fevereiro de 1882 a 19 de maio de 1884 (total de 95 registos). - Inclui índice. - Anotado por Jorge de Faria, incluindo 1 f. solta. - Na capa: n.º 1. - Manchas de tinta

4-9-60

**783**

**Moura, João José da Silva**

*Theatros, exposições, muzeus* / João José da Silva Moura. - Lisboa, 26 maio 1884. - 77 p., enc. ; 22 cm

Diário de espetáculos e exposições em Lisboa, de 26 de maio de 1884 a 19 de julho de 1885 (total de 96 registos). - Anotado por Jorge de Faria. - Na capa: n.º 2. - Manchas de humidade

4-9-59

## 784

### **A moura Ely**

*A moura Ely* : peça em tres actos. - Abril de 1941. - 21 f. ; 28 cm

Datilografado. - À cabeça da p. de título: "Na Torre de Marfim". - Precedida de uma explicação pelo autor. - Apresentada a concurso. - Emendas manuscritas

11-8-32

## 785

### **Múmiás**

*Múmiás (Portugal aos pés da Virgem)*. - [19--]. - 10 p. ; 28 cm

Datilografado. - Em verso. - Algumas emendas manuscritas.

- Nota de Jorge de Faria: "M J Portugal!"

11-8-13

## 786

### **Muñoz Seca, Pedro, 1881-1936**

*Carta anonima* : acto 1º: parte de Arthur para Raul Coelho / o ensaiador. - 1924. - 16 p. ; 22 cm

Em 13 e 27 de dezembro de 1924 no Club Estefânia. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Cat. EAM 736 = BNP COD. 11708

5-9-104

## 787

### **Muñoz Seca, Pedro, 1881-1936**

*Carta anonima* : acto 2º: parte de Arthur para Raul Coelho. - [1924?]. - 22 p. ; 22 cm

Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Cat. EAM 736 = BNP COD. 11708

5-9-105

## 788

### **Muñoz Seca, Pedro, 1881-1936**

*Carta anonima : acto 3º : parte de Arthur para Raul Coelho.* - 9 novembro 1924. - 15 p. ; 22 cm

Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Cópia de Alice Prista. - Data da cópia. - Cat. EAM 736 = BNP COD. 11708

5-9-106

## 789

### **Na Fé a Vitória, pseud.**

*Padre-Nosso : peça em 1 acto / original de "Na Fé a Vitória".*  
- Viseu, Domingo de Ramos de 1942. - 17 f. ; 28 cm

Datilografado. - Concurso de peças para o Teatro do Povo

10-8-181

## 790

### **Na feira de S. Bartolomeu**

*[Na feira de S. Bartolomeu] : [comédia em 2 atos].* - [18--]. - 38 f., enc. ; 21 cm

Título atribuído pelo catalogador. - Personagens: Fernando (carcereiro), Almeida (estudante), Silva (negociante), Gertrudes (estalajadeira), etc..  
- A cena é em Coimbra por ocasião da feira de S. Bartolomeu. - Notas a lápis de Jorge de Faria, na guarda. - Sem página de título. - Manchas de tinta e de acidez. - Enc. meio-amador. - Lombada danificada

6-9-85

## 791

### **Nabucodonossor ou O bruto de Babilónia**

*Novo drama sacro intitulado Nabucodonossor ou O bruto de Babilonia.* - 18 março 1810. - [16] f. ; 24 cm

Algumas emendas e supressões. - Cópia de C. F. Rocha [?]. - Nota a lápis de Jorge de Faria. - Data da cópia. - Manchas de acidez

6-8-32

**792**

**Naípe, pseud.**

*As voltas do “Vira” : auto em 1 prólogo e 1 acto / original de “Naípe”. - [19--]. - 16 f. ; 28 cm*

Datilografado. - F. soltas

10-8-189

**793**

**Os naufragantes ditosos**

*Os naufragantes ditosos : drama em hum só acto, composto em verso. - 1807. - 24 p. ; 22 cm*

Texto com algumas emendas. - Manchas de humidade. - Numerado

6-8-45

**794**

**O negociante genebrino**

*Novo drama intitulado O negociante genebrino. - [18--?]. - [18] f. ; 22 cm*

Algumas emendas e supressões. - Manchas de acidez e de tinta

6-8-33

**795**

**Neptuno, pseud.**

*Não sei como aconteceu.. : comédia em 3 actos / original de Neptuno. - [19--]. - 53 f. ; 29 cm*

Datilografado. - Emendas e acrescentos manuscritos

11-8-23

**796**

**Neto, Ricardo José de Sousa, 1822-1870**

*Emilia travêssa : comedia em 1 acto / imitação do francez.* - 1849. - 22 f. ; 31 cm

Autor identificado em fontes externas (Cat. BNP). - Rasurado o artigo definido "A" no título. - Para se representar no Teatro do Ginásio Dramático. - Nomes dos atores acrescentados a lápis. - No final, licença de representação pela Inspeção Geral dos Teatros, assinada por Carlos da Cunha e Meneses e José Maria da Silva Leal, em novembro de 1849. - Texto com algumas supressões e emendas. - Na capa, anotação de Jorge de Faria e numeração (61). - Todas as folhas rubricadas "Corrêa". - Publicado em Lisboa: Livr. de A. M. Pereira, 1859. - Manchas de tinta e de acidez

8-8-57

**797**

**Neves, Armando, 1899-1944**

*Santa térrinha : peça de costumes regionais em 3 actos apresentada ao Concurso de Peças para o Teatro do Povo do Secretariado da Propaganda Nacional / o autor subscreve êste original com a legenda «Pela Cultura Popular».* - Lx., noites de 11, 12 e 13 abril 1938. - [36] f., enc. ; 28 cm

Datilografado. - Precedida de uma nota de apresentação ao júri e de uma dedicatória "Ao pôvo da Minha Terra...". - Na capa: Cópia n.º 3. - Publicado em Lisboa: J. Roussado dos Santos, 1940. - Guardas em papel vegetal verde com relevos

10-8-211

**798**

**Ninguém, pseud.**

*Senhora da Piedade : peça de costumes regionais em 1 prólogo e 3 actos / original de Ninguém.* - [19--]. - 16 f. ; 28 cm

Datilografado. - Texto com emendas manuscritas

10-8-218

**799**

**No bom caminho**

*No bom caminho*. - [19--]. - 6 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - No canto superior esquerdo da primeira página, manuscrito: "Clarinete". - No final, comentário a lápis de Jorge de Faria: "Bôa intenção. Sem interesse cenico". - F. soltas

11-8-21

**800**

**Nogueira, Ricardo Raimundo, 1746-1827**

*Reflexoens sobre o restabelecimento do Theatro do Porto : em tres cartas / de Ricardo Raimundo Nogueira*. - 1778. - p. 87-118 ; 22 cm

Anotações de Jorge de Faria. - Transcrito em HTPonline

4-9-5

**801**

**Noiva em meia hora**

*Noiva em meia hora : comédia em um acto*. - Abril de 1941. - 14 f. ; 28 cm

Datilografado. - À cabeça da p. de título: "Na Torre de Marfim (legenda)". - Precedida de uma explicação pelo autor. - Apresentada a concurso. - Emendas manuscritas

10-8-162

**802**

**Os noivos**

*Os noivos : comedia em 1 acto / original de...* - [19--?]. - [22] p., enc. ; 32 cm

Na guarda, notas de Jorge de Faria. - Pert.: Arthur Correia, Lisboa (carimbo). - Enc. com outros

7-8-78

## 803

### **Novelli, Ermete, 1851-1919**

*La bisbetica domata* / di G. Shakspeare ; libera versione italiana in 4 atti di Ermete Novelli. - [18--?]. - 7, [6] f. ; 31 cm

Contém apenas os dois primeiros atos. - Parece tratar-se de uma adaptação da comédia de Shakespeare "The taming of the shrew". - Título em português: "A fera amansada". - F. de rosto rasgada

7-8-70

## 804

### **Novelli, Ermete, 1851-1919**

[*La bisbetica domata*]. - [18--?]. - [18] p. ; 31 cm

Contém apenas os dois últimos atos (3.<sup>o</sup> e 4.<sup>o</sup>). - Parece tratar-se de uma adaptação da comédia de Shakespeare "The taming of the shrew". - Título em português: "A fera amansada". - Manchas de acidez

9-8-17

## 805

### **As núpcias venezianas**

*As nupcias venesianas : drama em 5 actos* / por Victor Sejour ; livremente traduzido por \*\*\*. - agosto 1857. - [ca 300 p.], enc. ; 16x22 cm

Licença de representação datada de 11 de setembro de 1857, Rio de Janeiro. - Inclui lista de atores. - Pert.: Actriz Julia Gober. - Todas as folhas rubricadas: V. de Barros

5-8-63

## 806

### **O... da Aldeia, pseud.**

*Lares do povo : peça em três actos, para o concurso de peças para o Teatro do Povo* / O... da Aldeia. - 25 de março de 1943. - 18 f. ; 28 cm

Datilografado. - Indicação de responsabilidade e data no final. - Algumas emendas manuscritas. - Algumas folhas soltas e rasgadas

10-8-177

## 807

### **Ó musa divinal, prole de Jove**

*Ó musa divinal, prole de Jove : elogio.* - [18--?]. - [4] p. ; 20 cm

Título correspondente ao primeiro verso. - Em margem: "Elogio para se recitar em hum theatro particular". - Anotações a lápis

4-9-67

## 808

### **O que vai pelo mundo**

*Novo drama intitulado O que vai pello mundo.* - 30 abril 1804. - 34 f. ; 20 cm

Texto com emendas e supressões. - Data extraída da contracapa, provavelmente da cópia

6-9-91

## 809

### **O Rapaz do Sinal, pseud.**

*O futuro pertence-nos : peça em 1 acto / O Rapaz do Sinal.*  
- Guimarães, 17 de outubro de 1943. - [8] f. ; 33 cm

Datilografado. - Indicação de responsabilidade, local e data no final. - Algumas emendas manuscritas. - Comentário a lápis de Jorge de Faria: "Sem interesse teatral". - F. soltas

10-8-180

## 810

### **Ohnet, Georges, pseud.**

*O grande industrial : peça em 5 actos : parte do Duque de Bligny para Raul Coelho.* - 1917. - [12] p. ; 22 cm

Trad. de "Le maître de forges". - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Inclui calendário dos ensaios, desde o primeiro, de leitura, a 29 de outubro, ao décimo, a 17 de dezembro de 1917. - Data dos ensaios. - CETbase

5-9-128

**811**

**Olindo e Sofrónia ou Os cristãos de Jerusalém**

*Olindo, e Sophronia ou Os christaos de Jeruzalem : drama sacro em 5 actos.* - 1814. - [40] f. ; 23 cm

Licença de representação: “Pode representar-se. Porto 3 de M. de 1814”, seguida de assinatura. - Manchas de acidez e de humidade, afetando o texto

5-8-42

**812**

**Oliveira, J. C. dos S. e**

*O barulho n'uma casa ou O encontro inesperado : comedia original em 3 actos / por J. C. dos S. e Oliveira.* - 1858. - 70 p. ; 31 cm

No final, parecer favorável à representação no Teatro de D. Fernando, assinado por António Pedro Lopes de Mendonça, em Lisboa, 3 de março de 1858. - Notas de Jorge de Faria. - Todas as folhas rubricadas

8-8-24

**813**

**Oliveira, J. C. dos S. e**

*Os dois pretos forros : entre-acto comico extraido da comedia O encontro inesperado / por J. C. dos S. e Oliveira.* - [18--?]. - [4] f. ; 32 cm

Na p. final: “Pertences da scena das ambições” (lista de adereços vários). - Texto com algumas supressões e emendas. - Na capa, nota de Jorge de Faria. - Manchas de humidade

8-8-6

# 814

## **Oliveira, João Correia de, 1881-1960**

*O “Paço de Portuledo” : comédia em 4 actos / de João Corrêa d’Oliveira.* - 1940. - 28, 17, 28, 20 f., enc. ; 28 cm + 1 carta

Datilografado. - Inclui a transcrição de uma interpretação crítica do *Jornal de notícias*. - Emendas manuscritas. - Paginação por ato. - Acompanhado de uma carta do autor para Jorge de Faria, em papel timbrado

11-8-19

# 815

## **Oliveira, João Correia de, 1881-1960**

*O despertar. : comédia de costumes em três actos / original de “J. da Beira”.* - [19--]. - 48 f. ; 28 cm

Datilografado. - J. da Beira é pseudónimo de João Correia de Oliveira (BNP; Andrade, 1999). - Escrita para o concurso de peças para o Teatro do Povo, aberto pelo Secretariado de Propaganda Nacional. - Emendas manuscritas. - F. de rosto danificada

10-8-124

# 816

## **Oliveira, Joaquim Augusto de, 1827-1901**

*Olho vivo : companhia de seguros contra as peneiras nos olhos : comedia em 1 acto / imitada pelo snr. Joaquim Augusto d’Oliveira.* - 1854. - 32, [2] p. ; 23 cm

Representada pela 1.<sup>a</sup> vez no Teatro do Ginásio Dramático, em 13 de fevereiro de 1854. - Contém, no final: “Quadras novas, que alem das que vão marcadas na comedia, se tem cantado em diversas noites”. - Pert.: Duarte Joaquim da Costa. - Publicado em Lisboa: Typ. Lisbonense de Aguiar Viana, 1854. - Manchas de humidade

6-8-46

**817**

**Oliveira, Virgílio de**

*A roupa suja : revista estapafurdia em 3 actos / original de Virgilio d'Oliveira e Manuel Sabino ; contra-regra.* - [1910?]. - [6] f. ; 17x22 cm

Consiste em indicações ao contrarregra para a representação. -  
Notas de Jorge de Faria. - Data inscrita por Jorge de Faria

5-8-89

**818**

**Onde está ela, a fera que amei tanto**

*Onde está ella, a fera que amei tanto : [poesia].* - [18--?]. - [2] p. ; 32 cm

Título extraído do primeiro verso. - “Para ser recitada tragicamente (depois de procurar a todos os cantos)”

7-8-13

**819**

**Onileda, pseud.**

*Portugal... quadros historicos : peça em 1 acto /*  
Onileda. - Novembro de 1943. - 8 f. ; 29 cm

Datilografado. - Teatro da Mocidade Portuguesa. - No final,  
nota a lápis de Jorge de Faria, avaliando a peça

10-8-94

**820**

**O oprimido exaltado**

*O opprimido exaltado : comedia em tres actos.* - [18--?]. - 28 f., enc. ; 22 cm

Rubricado na p. de tít.. - Apresenta diversas numerações. - Enc. meio-amador

6-8-29

## 821

### **Oratórias dramáticas deduzidas da Sagrada Escritura**

*Oratorias dramaticas deduzidas da Sagrada Escripura.* - 1789. - 159 f., enc. ; 22 cm

Aprovadas pela Real Mesa Censória e licenciadas para impressão em 1788, exceto “Thamar” e “Ónias”; “Elias penitente” aprovada também para representação.

- Contém: Mardocheo na Persia; Saul em Israel; Thamar ou A graça do arrependimento; Absalão ou A maldade punida; Faraó no Egypto; Elias penitente ou A virtude perseguida e exaltada; Ónias ou O templo de Deos vingado. - Na guarda, nota de Jorge de Faria. - Enc. em pele, com lombada gravada a ouro

6-9-72

## 822

### **Orgulho abatido**

*Orgulho abatido : peça em um acto e dois quadros.* - [19--]. - 26 f. ; 28 cm

Datilografado. - No final, escrito à mão: “Novos tempos”. - Algumas emendas manuscritas. - Algumas f. soltas

11-8-4

## 823

### **Orion, pseud.**

*Cavalarías altas : comédia em 3 actos / por Orion.* - [19--]. - 48 f. ; 28 cm

Datilografado. - Nota de Jorge de Faria: “Rep”

10-8-126

## 824

### **Oriente, pseud.**

*Gente do mar : comedia em 3 actos / original de Oriente.* - [1944?]. - 53 f. ; 28 cm

Datilografado. - Segundo nota de Jorge de Faria, a peça venceu 2.º prémio de concurso no qual participou como júri. - Emendas manuscritas. - 1 f. solta

10-8-168

## 825

### **O ourives ladrão e assassino ou Quem com ferro mata com ferro morre**

*O ourives ladrão, e assassino ou Quem com ferro mata, com ferro morre* : drama em trez actos. - [18--]. - [86] f., enc. ; 22 cm

Enc. em pele, com lombada gravada a ouro, em mau estado. - Numerado: 66 e 9

6-9-53

## 826

### **Ouros, copas, espadas e paus**

*Ouros, copas, espadas e paus* : comedia em 3 actos. - [19--?]. - 9, [29] f. ; 34 cm

Desenho de palco e notas de encenação acrescentados a lápis. -  
Inclui lista de atores. - Manchas de tinta. - Última f. solta

8-8-39

## 827

### **Outeiro para a festa do glorioso Santo António de Lisboa**

*Outeiro para a festa do glorioso Santo Antonio de Lisboa*. - [18--?]. - [32] f. ; 22 cm

Algumas supressões no texto. - Manchas de humidade, acidez e tinta

5-9-45

## 828

### **O pajem da duquesa**

*O pagem da duquesa* : comedia em 2 actos / traducção de Carlos José Barreiros. - [18--]. - [51] f. ; 33 cm

8-8-37

**829**

**Palha, Francisco, 1826-1890**

*Fabia : parte de Tarquino (Raul Coelho)*. - 1908. - [6] p. ; 17x22 cm

Representado em 25 de fevereiro de 1908 no Teatro do Club do Calvário. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Publicado em Lisboa: Typ. da Revista Universal, 1850

5-9-127

**830**

**Palmeta, José da Rosa**

*Feliz acampamento : péça em 1 acto / Jose da Rosa Palmeta*. - Vila Real de Santo Antonio, 30 de abril de 1949. - [4] f. ; 27 cm

Datilografado. - Anotações na capa: M.P. 1949 (Mocidade Portuguesa)

10-8-121

**831**

**Papel da Pereira que é a criada**

*Papel da Pereira que he a criada*. - [17--?]. - [21] p. ; 21 cm

Peça não identificada, possivelmente do séc. XVIII. - Contém apenas a parte da Criada Pereira. - Supressões e acrescentos, um deles em recorte de papel. - Manchas de tinta e perfurações

5-9-176

**832**

**Paredes, José de**

*Um patrão duma cana : peça em 1 acto*. - [19--]. - 23 f. ; 27 cm

Datilografado. - Assinatura "Jozé de Paredes" no final. - À cabeça da página de título: "Moral e educação. Dentro das[sic] legislação do Estado Novo Português". - Na folha seguinte: "Musica dos cantares junto do 1º exemplar". - Emendas e acrescentos manuscritos

11-8-30

**833**

**Os parentes**

*Novo drama intitulado Os parentes.* - 1816. - [26] f. ; 22 cm

Texto com algumas supressões e emendas. - Data da cópia

6-8-85

**834**

**Parte de 2.º músico para Raul Coelho**

*[Parte de] 2º musico [para] Raul Coelho.* - [18--?]. - 1 f. ; 16x22 cm

Peça não identificada. - Contém apenas a parte de 2.º músico, nas cenas 5.<sup>a</sup> e 6.<sup>a</sup> do 1.º quadro

5-9-178

**835**

**Passatempo ou Análise a uma ode à senhora Angelica Catalani**

*Passatempo, ou Analyse a huma ode à Snr.<sup>a</sup> Angelica Catalani, da qual ode he auctor João Vicente Pimentel Maldonado.* - 1803. - [38] f. ; 22 cm

Manchas de humidade e acidez

5-8-105

**836**

**Patriotismo e inglesices**

*Patriotismo e inglezices : 2.º acto.* - [18--?]. - 12 f. ; 33 cm

Contém apenas algumas cenas dos quadros 9.º e 10.º. - Notas de encenação. - Texto com algumas emendas. - Preenchida apenas a frente das folhas

7-8-1

## 837

### **Pederneschi, Carlo**

*La contessa di Monferrato, Duchessa di Milano, ed il Marchese di Montebello ovvero I delitti di sangue del secolo XV: dramma patrio in quattro atti* / di Carlo Pederneschi. - [18--?]. - [21] f. ; 23 cm

Contém as partes de Ida, Contessa; Riccardo; e Frate Dionigi. - Publicado em Milano: C. Barbini, 1875

5-8-110

## 838

### **Pedro-Ruivo**

*Pedro-Ruivo: comedia em 3 actos.* - 1873. - 83 f., enc. ; 33 cm

Vistos das Delegacias e dos Conservatórios Dramáticos da Baía, do Rio de Janeiro e de S. Paulo, assinados, 1876. - Inclui lista de atores. - Texto com emendas. - Notas de encenação. - Cópia de A. G. Gneco. - Pert.: Empresa Santos & C.<sup>a</sup> (carimbo e ms. 1873). - Manchas de tinta

7-8-68

## 839

### **Peixoto, Afrânio, 1876-1947**

*Divida a cobrar (sobre D. Francisco Manoel de Mello): carta aberta ao sr. Prof. Mendes dos Remedios, da Universidade de Coimbra* / Afranio Peixoto. - [19--?]. - 14 f. ; 22 cm

Autógrafo (segundo Jorge de Faria). - Texto com emendas. - F. soltas. - Preenchida apenas a frente das folhas

4-9-13

## 840

### **Pelos filhos**

*Pelos filhos: peça em 3 actos.* - [19--]. - 18 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - “Espera e confia”. - Folhas soltas

10-8-90

## 841

### **Pequenas composições poéticas e dramáticas**

*Pequenas composições poéticas e dramáticas.* - [181-?]. - [38] f. ; 22 cm

Volume constituído por diversas obras de curta extensão em prosa e em verso. - Contém: Na feliz restauração de Portugal ; Quintilhas aos annos de huma senhora ; Hymno patriotico posto em excellente muzica pelo Sr. José Gori ; Motte glozado para modinhas Bem te entendo coração ; Motte glozado Sem confessar que te amo ; Soneto faz.do beneficio a bailarina San Martin ; Soneto (no cazamento de Francisco Maria Montano) ; Motte Gritta amor, gritta a saudade dentro do meu coração ; Inno 4º ; Ode A noite ; Motte Amo com muita razão ; Quadra para os ramos de flores no dia do beneficio d'Estella Joaquina ; Motte Auzente de hum bem q'adoro ; Pessimos mottes improvisados em caza do capp.am de Mr. Gr.<sup>a</sup> Puxixa ; Epistola em memoria feita a Francisco José do Canto Castro Mascarenhas ; Dialogo Lucindo, e Somino ; Inno V a Apollo ; Dialogo Sena, e Macedo ; Soneto (aos annos de Francisco Montano) ; Elogio feito em Itamaracá aos 10 de setembro de 1815, para ser recitado por Francisco Bibiano de Castro no pequeno Theatro da Sociedade na sua chegada ao Rio ; A abelha : composição dramatica escripta por Metastacio em 1760 para ser representada em Vienna ; Elogio dramatico para se representar do Theatro da Sociedade do Correio ; Epistola a Rodrigo José Ferreira Lobo, chefe de divisão e commandante da esquadra do Estreito em 1810 etc.. - Manchas de tinta e de acidez. - Algumas folhas soltas

5-8-102

## 842

### **O pequeno rabequista**

*O pequeno rabequista : drama em 1 acto.* - [18--?]. - 24 p. ; 23 cm

Incompleto. - P. 19 a 24 em branco. - Composto sobre diferentes tipos e formatos de papel. - Manchas de humidade, perfurações, rasgos afetando o texto

6-8-76

## 843

### **Peregrino, João**

*O medico e o ladrão : comedia em um acto, para o "Teatro do Povo"* / João Peregrino. - [19--]. - 15 f. ; 23 cm

Datilografado. - Emendas manuscritas

10-8-146

**844**

**Pereira, C.**

*Pela frente : imitação ao outro lado* / por C. Pereira. - [19--?]. - [12] f. ; 19 cm

Monólogo em verso para teatro. - Emendado a lápis. - Capa ilustrada. - Preenchida apenas a frente das folhas

4-9-58

**845**

**Pigmeu, pseud.**

*Quem é mais esperto? : farsa num acto* / Pigmeu. - [19--]. - 7 f. ; 28 cm

Datilografado. - Indicação de responsabilidade no final. - Nota de Jorge de Faria: "R". - Algumas emendas manuscritas

10-8-202

**846**

**Pinto, Armando Vieira, 1906-1964**

*A ambição : comédia em 3 actos e 4 quadros* / de "Ignotus". - Lisboa, 1941. - 59 f. ; 28 cm

Datilografado. - Autor, local e data identificados por Jorge de Faria. - Emendas manuscritas

10-8-160

**847**

**Pinto, Armando Vieira, 1906-1964**

*Onde está a felicidade? : trez actos*. - [19--]. - 61 f. ; 28 cm

Datilografado. - Autor identificado por Jorge de Faria. - Precedido de uma "Advertencia preliminar". - Nota de Jorge de Faria: "aprovada com correcções". - Legenda: "Vox populi, vox dei"

11-8-3

**848**

**Pinto, Francisco Hermenegildo da Silva**

*Uma para dois : comedia original em 1 acto / por Francisco Hermenegildo da Silva Pinto. - 1875. - 19 p. ; 23 cm*

5-8-88

**849**

**Pinto, Jorge, séc. XVI**

*Auto de Rodrigo e Mendo / feito por Jorge Pinto. - Janeiro de 1948. - 37 f. ; 21 cm*

Anotações de Jorge de Faria no corpo do texto e em recortes de papel intercalados. - Data da cópia

5-8-81

**850**

**Pinto, José Correia de Melo e Brito de Alvim**

*Aplauzo dos annos da Ex.ma Snr.<sup>a</sup> D. Maria Rita Leitão de Souza e Napolles : copia da loa, comedia, e versos recitados no dia 2 de agosto de 1766 / compostos por seu marido o Ill.mo Snr. Jozé Correa de Mello, e Britto de Alvim Pinto ; tudo recopilado, em hum pequeno volume, e offerecido a S. Ex.ca por Jozé Francisco da Costa, secretario do mesmo Snr.. - 1766. - 298 p., enc. ; 22 cm*

Contém: Dedicatória de José Francisco da Costa ; Loa para a comedia Demetrio reconhecido que deve representar se em aplauzo dos annos da Ex.ma Senhora D. Maria Leitão de Souza e Napoles na sua Quinta do Socorro em o dia 2 de agosto de 1766 ; Demetrio reconhecido : opera do celebre Metastasio traduzida do italianno em portugues [...] por Jozé Correa de Mello, e Britto de Alvim Pinto ; Ode, Sonetos, Romances do mesmo autor, e outras poesias anónimas. - Inclui lista de intérpretes. - Enc. em pele, gravada a ouro, guardas marmoreadas, corte dourado e gravado

6-8-71

## 851

### **Pinto, José Correia de Melo e Brito de Alvim**

*Aplauzo dos annos da Ex.ma Snr.<sup>a</sup> D. Maria Rita Leytão de Souza e Napoles : copia da loa, comedia, e versos recitados no dia 2 de agosto de 1773 / tudo ordenado por seu marido o Ill.mo Snr. Jozé Correa de Mello e Britto de Alvim Pinto ; recopilado em hum piqueno volume, e offerecido a S. Ex.ca por Jozé Sebastião de Britto. - 1773. - [143] f., enc. ; 22 cm*

Contém: Dedicatória de José Sebastião de Brito ; Loa para a comedia Clemencia de Tito representada em aplauzo dos annos da Ex.ma Snr.<sup>a</sup> D. Maria Rita Leytão de Souza e Napoles na sua Quinta do Socorro em o dia 2 de agosto de 1773 ; A clemencia de Tito : opera do celebre Metastasio traduzida em portugues [...] por Jozé Correa de Mello e Britto ; diversos poemas. - Inclui lista de intérpretes. - Enc. em pele, gravada a ouro, guardas marmoreadas, corte dourado e gravado

6-8-72

## 852

### **Pirro**

*Pýrrho : tragedia em 5 actos, alusivamente traçada ao desterro, feliz regresso, e aclamação de ElRey o Senhor D. Miguel de Portugal. - [1828?]. - [35] p. ; 21 cm*

5-8-90

## 853

### **Pitada, Duarte José de Melo**

*O amor victoriozo : magica original em 3 actos, 9 quadros e uma apoteoze / pelo Dr. Duarte José de Mello Pitada, musica do mesmo. - 1897. - p. 278-382, enc. ; 29 cm*

Inclui pautas de música. - Capital Federal em 2 de Maio de 1897. - Índice paginado a lápis por Jorge de Faria. - Enc. com outros. - Picos de insetos

7-8-42

## 854

### **Pitada, Duarte José de Melo**

*Os bandidos ; Flor do chá ; Perichole ; A bella Helena : operas / versões livres pelo Dr. Duarte José de Mello Pitada. - 1897. - p. 383-777, enc. ; 29 cm*

Índice paginado a lápis por Jorge de Faria. - Enc. com outros. - Picos de insetos

7-8-42

## 855

### **Pitada, Duarte José de Melo**

*A Condessa de Monte-Christo : drama em 1 prologo, 4 actos, 9 quadros e 1 epilogo / extrahido do romance de igual título pelo Dr. Duarte José de Mello Pitada. - 1897. - p. 3-92, enc. ; 29 cm*

Índice paginado a lápis por Jorge de Faria. - Enc. com outros. - Picos de insetos

7-8-42

## 856

### **Pitada, Duarte José de Melo**

*As laranjas da marquezia : comedia em 1 acto / extrahida do romance do mesmo título pelo Dr. Duarte José de Mello Pitada. - 1897. - p. 93-113, enc. ; 29 cm*

Índice paginado a lápis por Jorge de Faria. - Enc. com outros. - Picos de insetos

7-8-42

## 857

### **Pitada, Duarte José de Melo**

*Os miseraveis : drama em 1 prologo, 5 actos, 11 quadros e 1 epilogo / extrahido do romance de igual título pelo Dr. Duarte José de Mello Pitada. - 1897. - p. 114-209, enc. ; 29 cm*

Índice paginado a lápis por Jorge de Faria. - Enc. com outros. - Picos de insetos

7-8-42

**858**

**Pitada, Duarte José de Melo**

*A Phrynéa brasileira : drama original em 3 actos / pelo Dr. Duarte José de Mello Pitada.* - 1897. - p. 210-277, enc. ; 29 cm

Índice paginado a lápis por Jorge de Faria. - Publicado em Rio de Janeiro: Livraria Edictora de Antonio de Aguiar Teixeira, 1878. - Enc. com outros. - Picos de insetos

7-8-42

**859**

**Pixérécourt, René Charles Guilbert de, 1773-1844**

*A mulher de dous maridos : melo-drama em tres actos, em prosa / por R. C. Guilbert-Pixeré-court.* - [18--]. - [53] f. ; 22 cm

Pert.: Lobo - Nº 157. - Manchas de humidade. - Rasgos na capa

6-9-55

**860**

**Pobre mãe**

*Pobre may : drama em cinco actos.* - [18--]. - 84 p. ; 32 cm

Para se representar no Teatro Normal de D. Maria 2.<sup>a</sup>. - No final, declaração do censor, com data, local e assinatura rasurados. - Manchas de acidez e de humidade

7-8-99

**861**

**O poder da natureza**

*Novo drama intitulado O poder da natureza.* - [18--?]. - [17] f. ; 20 cm

Texto com algumas supressões e emendas

6-9-88

**862**

**Ponce, Pedro**

*Vida nova : peça em 3 actos / por Pedro Ponce.* - [19--]. - 16, 14, 9 f. ; 28 cm

Datilografado. - Emendas e acrescentos manuscritos. - Paginação por ato

10-8-194

**863**

**Os pontinhos de honra**

*Comedia nova intitulada Os pontinhos d'honra : representada no Theatro de S. Jozé em 27 de março de 1797.* - 1797. - 91 p., enc. ; 23 cm

Nota de Jorge de Faria: "É arranjo do espanhol". - Enc. em pastas de cartão. - Perfurações de insetos

6-8-83

**864**

**Por ela...**

*Por ella.. : monologo.* - 8 dezembro 1897. - [3] p. ; 32 cm

Texto com algumas emendas. - Rubricado no final

9-8-106

**865**

**Porocope Boleta**

*[Porocope Boleta ?] : coro.* - [19--?]. - [2] p. ; 16x22 cm

Título de difícil leitura. - Um acrescento a lápis

5-9-152

**866**

**Portugal. Conservatório Real de Lisboa**

*[Assentos de matrícula dos artistas portugueses empregados nos Teatros de D. Maria II e de S. Carlos]* / [Conservatório Real de Lisboa]. - 1840-1841. - 12 f., enc. ; 31 cm

Inclui atores, professores de música, figurantes, coristas etc., com as respetivas assinaturas. - Preenchida apenas uma pequena parte do livro

9-8-50

**867**

**Portugal. Conservatório Real de Lisboa**

*[Secção de Historia e Antiquidades] : [socios effectivos]* / [Conservatorio Real de Lisboa]. - 1841. - 10 f. ; 41 cm

Incipit: "Este livro servirá para lançar os nomes dos socios effectivos da Secção de Historia e Antiquidades do Conservatorio Real de Lisboa, conforme o artigo sexto dos Estatutos". - Todas as folhas rubricadas por António Gomes Lima, secretário da Inspeção Geral dos Teatros e Espetáculos do Reino. - Apenas preenchida uma folha

9-8-2

**868**

**Portugal. Conservatório Real de Lisboa**

*Secção de Litteratura : [socios effectivos]* / [Conservatorio Real de Lisboa]. - 1841. - 10 f. ; 41 cm

Incipit: "Este livro servirá para lançar os nomes dos socios effectivos da Secção de Litteratura do Conservatorio Real de Lisboa, conforme o artigo sexto dos Estatutos". - Todas as folhas rubricadas por António Gomes Lima, secretário da Inspeção Geral dos Teatros e Espetáculos do Reino. - Apenas preenchida uma folha. - Numerado: 14

9-8-1

**869**

**Portugal. Conservatório Real de Lisboa**

*Secção de Musica e Artes : [socios effectivos]* / [Conservatorio Real de Lisboa]. - 1841. - 10 f. ; 41 cm + 2 f.

Incipit: "Este livro servirá para lançar os nomes dos socios effectivos da Secção de Musica e Artes do Conservatorio Real de Lisboa, conforme o artigo sexto dos Estatutos". - Todas as folhas rubricadas por António Gomes Lima, secretário da Inspeção Geral dos Teatros e Espetáculos do Reino. - Apenas preenchida uma folha. - Acompanhado de um alvará de 1854 do Ministério do Reino concedendo licença a Filipe José Batista para dar representações dramáticas no Teatro de Santo Amaro, em Belém. - Numerado: 13

9-8-3

**870**

**Portugal. Inspeção Geral dos Teatros**

*Registo da censura dramatica : livro 1* / [Inspeção Geral dos Theatros e Espectaculos Nacionaes]. - 1837-1839. - 81 f., enc. ; 31 cm

Título extraído da lombada. - Contém títulos, autores e tradutores das peças submetidas à censura, data de entrada e decisões dos censores. - Notas de Jorge de Faria

9-8-49

**871**

**O português em Evian ou O Duque de Saboia**

*Comedia intitulado O portugez em Evian ou O Duque de Saboia : 2.<sup>a</sup> parte.* - [18--?]. - [37] f. ; 23 cm

Texto com algumas supressões e emendas

6-9-10

## 872

### **Presunção e Água Benta, pseud.**

*Os três intrujões : farsa em três actos / original de Presunção e água benta....* - Lisboa, abril de 1951. - 18, 23, 25 f. ; 28 cm

Datilografado. - Indicação de responsabilidade escrita à mão. - Algumas emendas e anotações manuscritas. - Paginação por ato. - Erros de paginação

10-8-244

## 873

### **Procópio, pseud.**

*Dois retratos : comédia em tres actos / original de Procópio.* - [19--]. - 69 f. ; 29 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas

10-8-240

## 874

### **Produto nacional...**

*Produto nacional.. : farsa em um acto.* - [19--]. - 18 f. ; 29 cm

Datilografado. - Texto com alguns acrescentos manuscritos. - Na capa, nota a lápis de Jorge de Faria: "Rep". - Assinatura manuscrita: Manuel Duro[?]. - Preenchida apenas a frente das folhas

10-8-12

## 875

### **O progresso**

*O progresso : comedia critica em 3 actos / por author sem nome.* - 1845. - [30] f. ; 22 cm

Texto com supressões, emendas e acrescentos, alguns em recorte de papel sobreposto

6-9-4

## 876

### **Um punhado de rosas**

*Um punhado de rosas.* - [18--?]. - 16 f. ; 32 cm

Contém apenas o segundo quadro. - Manchas de acidez

7-8-71

## 877

### **Um punhado de rosas**

*Um punhado de rosas : operetta em 1 acto e 2 quadros /*  
*versão livre do hespanhol.* - [18--?]. - 30 f. ; 32 cm

Contém apenas o primeiro quadro. - Texto com algumas emendas.

- Perfurações afetando o texto. - Manchas de acidez

7-8-72

## 878

### **O quanto pode uma vingança!**

*O quanto pode huma vingança! : drama em 3 actos /* traduzido  
por Carlota Talassi. - Lisboa, 1835. - 54 f., enc. ; 21 cm

Enc. meio-amador, lombada gravada a ouro, corte amarelo. - Manchas de humidade

6-8-48

## 879

### **Que pena, era tão lindo!**

*Que penna, éra tão lindo! : tiroleza comica.* - [18--]. - [4] p. ; 32 cm

Monólogo em verso e em prosa

9-8-28

**880**

**Queirós, Fernando José de, 17---1826**

*Drama em 5 actos que se intitula Mau genio e bom coração ou O frenetico virtuozo* / arranjado por F. J. de Queiróz. - 16 junho 1841. - [48] f. ; 22 cm

Texto com emendas e supressões. - Datação posterior. - Na p. de tít.: L.º 2.º n.º 114-n. - Algumas folhas apresentam o carimbo "Cauza publica, 10 reis". - P. de tít. mutilada. - Folhas aparadas afetando o texto. - Manchas de tinta e de humidade

6-8-56

**881**

**Queirós, Fernando José de, 17---1826**

*Os herdeiros : drama em 1 acto* / arranjada por Fernando José de Queiroz em o anno de 1811. - 1811. - [31] f. ; 21 cm

Outra data inscrita na p. de tít., a tinta diferente: 16 junho 1841. - Manchas de acidez e de humidade

5-9-56

**882**

**Queirós, Fernando José de, 17---1826**

*Os portuguezes em Tunis ou O moiro agradecido : drama em 3 actos, e de espectaculo, escripto sem fundamento historico* / por Fernando José de Queiróz. - Outubro 1823. - [138] f., enc. ; 22 cm

Em outubro de 1823, para se representar no Teatro Nacional da Rua dos Condes, em os dias santos do Natal do mesmo ano. - Vistos e licença de representação, em dezembro de 1823, com assinaturas de Mota, Domingos Monteiro de Albuquerque e Amaral e F. Pinto. - Notas de Jorge de Faria: "É o original da censura" etc.. - Enc. meio-amador, lombada danificada. - Manchas de humidade e perfurações de insetos

5-9-52

## 883

### **Queirós, Fernando José de, 17---1826**

*As victimas de hum erro : drama em 3 actos / por Fernando José de Queiroz, actor nacional.* - 1816. - [65] f., enc. ; 22 cm

Licença de representação: Lisboa, 1817. - Notas de Jorge de Faria. - Enc. em pastas de cartão

6-8-21

## 884

### **Quem com ferro mata...**

*Quem com ferro mata.. : comedia em 1 acto / emitação de V....* - [18--?]. - [14] f. ; 23 cm

Para o Teatro do Ginásio. - "Approvada em Madrid (em castelhano) para ser representada nos theatros do Reino, em 10 de Novembro de 1853; o que se verificou no mesmo dia com grande applauso no theatro das Variedades em Madrid". - Algumas supressões e emendas. - Manchas de acidez

5-9-39

## 885

### **Quem tem capa sempre escapa ou O ciúme venturoso**

*Quem tem capa sempre escapa, ou O ciúme venturozo : farça.* - [18--?]. - [18] f. ; 21 cm

Pert.: De M. J. L. Carv.<sup>o</sup>. - A lápis, numeração e cota antiga

5-9-3

## 886

### **Questão de paciência**

*Questão de paciência : comedia em um acto / tradusida do francez.* - [18--]. - [14] f. ; 32 cm

Texto com emendas. - Pert.: Raul de M. Coelho. - Manchas de acidez

7-8-98

**887**

**Quim do Além, pseud.**

*Um grito na sombra : peça em um acto e dois quadros /* original de Quim do Alem. - [19--]. - 16 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - F. soltas

10-8-96

**888**

**O quintal do tio Lopes**

*Nova farsa intitulada O quintal do tio Lopes.* - Lisboa, [18--?]. - 49 p., enc. ; 22 cm

Anotado a lápis. - Enc. meio-amador. - Numerado: 37337

6-9-77

**889**

**O rabecão**

*O rabecão : comédia em 1 acto.* - 1855. - 26 f. ; 32 cm

Licença de representação da Inspeção Geral dos Teatros, assinada e datada de 13 de julho de 1855. - Texto com algumas emendas e supressões. - Todas as folhas rubricadas "Seixas". - Manchas de tinta e de acidez

7-8-80

**890**

**Ramacurtadacurto, pseud.**

*Entre marido e mulher.. : farsa em 1 acto /* original de Ramacurtadacurto. - Janeiro de 1942. - 46 f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - Data e assinatura manuscritas

10-8-119

**891**

**Ramiro, Valério, pseud.**

*Crime d'amor : drama em 3 actos : 1.º acto / original de Valerio Ramiro (pseudonimo). - [19--]. - 17 f. ; 29 cm*

Datilografado. - Indicação de autor manuscrita. - Algumas emendas manuscritas

10-8-81

**892**

**Ramiro, Valério, pseud.**

*Crime d'amor : drama em 3 actos : 2.º acto / original de Valerio Ramiro pseudonimo. - [19--]. - 13 f. ; 29 cm*

Datilografado. - Indicação de autor manuscrita. - Algumas emendas manuscritas

10-8-80

**893**

**Ramiro, Valério, pseud.**

*Crime d'amor : drama em 3 actos : 3.º acto / original de Valerio Ramiro (pseudonimo). - [19--]. - 11 f. ; 29 cm*

Datilografado. - Indicação de autor manuscrita. - Algumas emendas manuscritas. - Perfurações e manchas de acidez

10-8-79

**894**

**Ramos, Domingos**

*Tres sabios no paralelo 90º Norte / letra de Domingos Ramos ; musica de João Arroio. - 1881. - [40] f., enc. : il. ; 32 cm*

Récita do 5.º ano jurídico 1880/1881. - Notas de encenação e lista de atores. - Texto com supressões. - Na guarda, assinatura de A. S. Silva

7-8-102

**895**

**Raposo, Jacinto Luís da Cunha**

*A venturoza união : drama em obzequio dos felicissimos annos da Serenissima Senhora D. Maria Francisca Benedicta, Princeza do Brazil, viuva* / oferecido por Jacinto Luis da Cunha Rapozo. - 1790. - [8] f. ; 22 cm

No final, licença de impressão e de representação, rubricada e datada de 8 de julho de 1790. - Notas a lápis de Jorge de Faria. - Todas as folhas carimbadas. - Manchas de humidade

6-9-48

**896**

**Rebello, Luís Francisco, 1924-2011**

*D. João da Câmara (1852-1908)* / por Luiz-Francisco Rebello. - Lisboa, abril-maio 1947. - [2], 30 f. ; 28 cm

Datilografado. - Dedicatória manuscrita do autor a Jorge de Faria. - Anotações manuscritas. - 2 f. impressas

10-8-60

**897**

**Rebello, Luís Francisco, 1924-2011**

*O ouro que Deus dá : poema dramático em um acto* / escrito para o II Concurso de Peças para o Teatro da Mocidade Portuguesa (1943) por "João Português". - Lisboa, novembro MCMXLIII. - 19, [1] f. ; 28 cm

Datilografado. - Segundo nota de Jorge de Faria, ganhou o 1.º prémio. - No final, comentário de Jorge de Faria. - Publicado em Lisboa: [Casa Portuguesa], 1944

11-8-34

**898**

**Rebentou...**

*Rebentou.. : monologo.* - 30 janeiro 1888. - [4] p. ; 27x11 cm

Datado e rubricado no final. - Manchas de humidade e de acidez

9-8-39

**899**

**Régio, José, pseud.**

*Três máscaras.* - [19--]. - 20 f. : il. ; 28 cm

Datilografado. - Autor indicado por Jorge de Faria. - Com emendas manuscritas. - Publicado: Porto, 1940 (1.<sup>a</sup> ed.). - Preenchida apenas a frente das folhas

10-8-64

**900**

**O rei D. Sebastião**

*O rei D. Sebastião : operetta phantastica em 3 actos e 12 quadros.* - Lisboa, 31 outubro 1905. - [90] f. ; 33 cm

Rasurado o nome do autor. - Texto com supressões e emendas. - Manchas de humidade e de tinta

7-8-64

**901**

**O rei D. Sebastião**

*O rei D. Sebastião : peça phantástica em 3 actos e 12 quadros / por....* - [18--?]. - [82] f. ; 33 cm

Notas de encenação. - Rasurado o nome do autor. - Manchas de tinta

7-8-81

**902**

**Reis, João**

*Nortada : peça regional em três actos / original de João Reis, Maria Emilia Tavares e Mário Duque.* - 1941. - 68, [8] f., enc. ; 27 cm

Datilografado. - Representada pela primeira vez no Teatro Nacional de D. Maria II, no dia 2 de abril de 1941, pela companhia: Amélia Rey Colaço-Robles Monteiro. - Inclui a distribuição dos atores, um vocabulário e notação musical. - Algumas emendas manuscritas. - Nota de Jorge de Faria. - Margem superior aparada, afetando o texto

11-8-35

## 903

### Reis, Manuela

*Aconteceu assim.. : peça em três actos / original de Marco Polo.* - [Lisboa, 1948]. - 24, 24, 19 f. ; 28 cm

Datilografado. - Nota de Jorge de Faria: "2.º prémio". - Autora identificada por Jorge de Faria. - Algumas emendas manuscritas. - Data e local indicados por Jorge de Faria. - Paginação por ato

10-8-229

## 904

### Reis Júnior, M. F.

*O senhor Gambôa, professor de esgrima / imitação de M. F. Reis Junior.* - Porto, 1868. - [35] f. ; 22 cm

Dedicado pelo autor a Eduardo Augusto dos Santos. - Algumas folhas soltas

6-9-64

## 905

### Remorsos e libertinagem

*Drama em 5 actos intitulado Remorsos, e libertinagem ou A mocidade do Barão de Wtemberg.* - [18--?]. - 92 f. ; 21 cm

Contém uma Advertência relativa ao assunto do drama. - Algumas supressões no texto. - Cópia de Bernardino da Costa Miz[?]. - Sem capa. - Numerado: 5 e 37193

5-9-46

## 906

### Repertório do Scala de Milão 1778-1818

*Repertorio delle opere serie, semiserie, e buffe, delle cantate, e dei balli rappresentati nel R. Teatro della Scala in Milano, dall'autunno 1778, a tutto luglio 1818, e dei maestri di musica, principali cantanti, ballerini, e pittori.* - Milano, 1818. - 206 p., enc. ; 22 cm

Inclui índice e prefácio. - Notas a lápis de Jorge de Faria. - Pert.:  
Raccolta Manoel de Carvalhaes Paço de Cidadèlhe Meção-  
Frio (Portugal) (carimbo). - Lombada gravada a ouro

4-9-57

## 907

### Resgate

*Resgate: drama em um acto e três quadros.* - [19--]. - 13, 13, 13 f. ; 28 cm

Datilografado. - À cabeça da página de título: Teatro do Povo. - Na página de título: Deus-Pátria-Família, C.B.. - Paginação por quadro. - Erros de paginação

10-8-207

## 908

### Ribeiro, Tomás, 1831-1901

*A judia ; e As novas conquistas ; e A festa e a caridade : poesias / do snr. Thomas Ribeiro, copiadas dos "Sons que passam" por I. A. C. Chaves.* - Lisboa, 19 maio 1876. - [39] f., enc. ; 28 cm

"A judia" (1864) expressamente composta para ser recitada pela atriz Emília Adelaide Pimentel no Teatro de D. Maria II em noite do seu benefício; "A festa e a caridade" composta expressamente para ser recitada pelo ator Santos no Teatro de D. Maria II, por ocasião do benefício da Associação Protetora da Infância Indigente; "As novas conquistas" (1863) oferecida às classes operárias de Portugal. - Oferecidas pelo copista a Joaquim Rufino Ribeiro. - Data da cópia. - Publicado (*Sons que passam*) em Porto: Em Casa de Viuva Moré Ed., 1868 (1.<sup>a</sup> ed.). - Preenchida apenas a frente das folhas. - Enc. danificada

7-8-60

**909**

**Richepin, Jean, 1849-1926**

*O caminheiro* : 5 actos / Jean Richepin ; traducção de Julio Dantas. - 18 agosto 1902. - [64] f., enc. ; 33 cm

Lista de atores e indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Notas de Jorge de Faria. - Data da cópia. - Publicado em Lisboa: Viuva Tavares Cardoso, 1905. - Meia enc.

8-8-25

**910**

**A rifa malograda ou Os rifantes punidos**

*Farça intitulada A rifa malograda ou Os rifantes punidos.* - 1822. - [23] f. ; 22 cm

Assinado no final: "original por...". - Um recorte de papel sobrepõe-se a uma frase na p. de tít.. - Contém notas a lápis e a tinta. - Manchas de acidez e de tinta. - Outra cópia (1815): Cat. ESTC MAN-A3-P2-0158

5-8-49

**911**

**Rio Bom, pseud.**

*Resgate* : peça em um prologo e tres actos / Rio Bom. - 1943. - 30 f. ; 28 cm

Datilografado. - Assinatura no final: Rio Bom

10-8-206

**912**

**Roberto, pseud.**

*O moinho do diabo* : farsa em 1 acto / original de Roberto. - [19--]. - 22 f. ; 33 cm

Datilografado. - Emendas manuscritas

11-8-29

## 913

### **Rocha, Artur Pereira de Sousa, 1864-1920**

*O guarda no... turno : cançoneta original* / de Souza Rocha. - 8 março 1887. - [3] p. ; 34 cm

Autógrafo. - Rasgos e manchas nas margens

9-8-34

## 914

### **Rocha, Artur Pinto da**

*A Padeira d'Aljubarrota : primeiro acto* / [A. Pinto da Rocha]. - [1890?]. - [33] f. ; 20 cm

O nome do autor é mencionado em carta anexa. - Oferecido pelo autor, por intermédio de António da Costa, a Xavier da Cunha, conservador da Biblioteca Nacional de Lisboa, em 1890. - Emendas, supressões e acrescentos. - Terá sido representado no Teatro de D. Luís (Coimbra) na récita de despedida do curso do 5.º ano jurídico de 1889-1890. - Inclui uma carta e uma dedicatória, em folhas separadas

5-8-92

## 915

### **Rocha, Artur Pinto da**

*A Padeira d'Aljubarrota : [segundo e terceiro actos]* / [A. Pinto da Rocha]. - [1890?]. - [29], [16] f. ; 20 cm

O nome do autor é mencionado em carta anexa. - Oferecido pelo autor, por intermédio de António da Costa, a Xavier da Cunha, conservador da Biblioteca Nacional de Lisboa, em 1890. - Emendas, supressões e acrescentos. - Terá sido representado no Teatro de D. Luís (Coimbra) na récita de despedida do curso do 5.º ano jurídico de 1889-1890. - Contém, a lápis, um esboço do prospeto do espetáculo, incluindo os nomes dos autores e intérpretes

5-8-93

**916**

**Rodrigues, Ernesto, 1875-1926**

*O amigo de Peniche : 2º acto : parte de Dr. Pimenta para Raul Coelho.* - 1921. - 7 p. ; 16x22 cm

Club Estefânia. - Contém notas de encenação. - Data dos ensaios.  
- Publicado em Lisboa: Emp. Literária Fluminense, 1923

5-9-85

**917**

**Rodrigues, José Mendes**

*Por ares... e ventos!.. : revista em 1 acto, 1 prólogo e 5 quadros / original de José Mendes Rodrigues e João Gaspar.* - Lisboa, 28 de janeiro de 1935. - 76 p. ; 33 cm

Licença de representação e carimbos da Inspeção Geral de Espetáculos/ Censura Teatral. - Todas as folhas rubricadas: J. Mendes Rodrigues.  
- Texto com supressões e emendas, algumas em folha solta

8-8-62

**918**

**Romagens**

*Rom[a]gens.* - 4 março 1902. - 58 p., enc. ; 21 cm

Contém: Romagem das cebolas; A mulher da cidade; Scena pastoril; O pastor bruto; A cigana do Egypto. - Indicação a lápis de Jorge de Faria: "Pertenceu a Alberto Pimentel". - Capa numerada: 3840. - Enc. meio-amador

6-9-69

**919**

**Romano, José, 1825-1887**

*O cabo Simão : drama em cinco actos / por MM. Dumanoir et D'Ennery, e traduzido livremente por José Romano.* - 1871. - 51 f. ; 32 cm

Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Texto com algumas emendas e supressões. - Capa muito deteriorada. - Manchas de humidade

8-8-23

## 920

### **Romano, José, 1825-1887**

*O naufragio do brigue Mondego : drama-marítimo em cinco actos, original portuguez, oferecido e dedicado a Sua Magestade El-Rei o Snr. D. Luiz 1.º* / por Jose Romano. - 1 outubro 1871. - [22], 8, 8, 6 f., enc. ; 33 cm

Representado no Teatro da Rua dos Condes. - Inclui distribuição dos atores, indicações cénicas e um desenho de cena. - Texto com algumas supressões e emendas. - Paginado a partir do 3.º ato. - Folhas soltas. - Dois tipos de papel. - Manchas de tinta e de acidez

8-8-97

## 921

### **Romano, José, 1825-1887**

*Simão o tanoeiro : comedia original em tres actos* / por Jose Romano. - 1867. - [96] f., enc. ; 26 cm

Dedicatória assinada pelo autor. - Iniciais gravadas na encadernação: A. G. P. B. - Nota de Jorge de Faria, em folha solta: "Exemplar oferecido por José Romano ao empresário António Gonçalves Pinto Bastos, de quem são as iniciais da capa. Comprado a um filho do ator Henrique Alves, por intervenção do livreiro Valente, em dez. de 1936. À data da dedicatória Pinto Bastos era empresário do Variedades, onde a peça subiu com grande êxito". - Publicado em Lisboa: Mattos Moreira, 1876. - Encadernado em veludo gravado a ouro, corte dourado

5-8-91

## 922

### **Roque, Joaquim, 1913-1995**

*A nossa casa do povo : peça em 3 actos* / original de "Joaquim d'Aldeia". - Março de 1940. - 35 f. : il. ; 28 cm

Datilografado. - Concurso de peças para o Teatro do Povo, organizado pelo S.P.N.. - Joaquim d'Aldeia é pseudónimo de Joaquim Roque (Cat. BNP). - Complemento de título desenvolvido: "visando a propagação dos sãos princípios morais e sociais do Estado Novo, usos e costumes regionais, através daqueles organismos corporativos que lhe dão o nome...". - Desenhos do cenário. - Preenchida apenas a frente das folhas

10-8-5

## 923

### **Roquete, V. Chagas, 1875-1940**

*D. Perpectua que Deus haja (comedia em 4 actos) : parte de Gaspar para Raul Coelho.* - 1919. - 17 p. ; 22 cm

Representada no Club Estefânia em 20 e 27 de dezembro de 1919. - Inclui calendário dos ensaios, no Club Simões Carneiro e no Club Estefânia. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Extraído da comédia de V. Chagas Roquete (fonte: CETbase)

5-9-114

## 924

### **Roquete, V. Chagas, 1875-1940**

*Frei Thomaz : 1º acto : parte do Dr. Silvério para Raul Coelho.* - 1924. - [17] p. ; 17x23 cm

Representado em 26 de abril de 1924 no Club Estefânia. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Inclui calendário dos ensaios, desde o primeiro, de marcação, a 24 de março, ao ensaio geral, a 25 de abril de 1924. - Publicado em Lisboa: Guimarães, 1925

5-9-124

## 925

### **Roquete, V. Chagas, 1875-1940**

*Frei Tomaz : 3º acto : papel do Dr. Silverio para Raul Coelho.* - [1924]. - [9] p. ; 17x23 cm

Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Publicado em Lisboa: Guimarães, 1925

5-9-125

## 926

### **Roquete, V. Chagas, 1875-1940**

*Senhor roubado : [parte de] Alvaro para R. Coelho.* - 1920. - 64 p. ; 22 cm

Representado no Club Estefânia em 13 e 20 novembro 1920. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Comédia original de V. Chagas Roquete, publicada em Lisboa: Guimarães & Ca, 1920

5-9-127

## 927

### **Rosário da esperança**

*Rosario da esperança : peça regional em 3 actos.*  
- Março de 1944. - lxxix f. ; 28 cm

Datilografado. - Assinatura na página de título: Viva da Costa

10-8-209

## 928

### **Rostand, Edmond, 1868-1918**

*Cyrano de Bergerac : peça em 5 actos / tradução*  
de.... - 1902. - [119] f., enc. ; 33x23 cm

Notas de encenação a tinta vermelha. - Segundo nota de Jorge de Faria, a tradução é de Júlio Dantas e Manuel Penteado. - Cópia de Leopoldo Duarte. - Data da cópia. - Pert.: Ferreira da Silva (nota de Jorge de Faria). - Meia encadernação

8-8-2

## 929

### **Rovetta, Gerolamo, 1851-1910**

*Os deshonestos : drama em tres actos / Gerolamo Rovetta ;*  
trad. João Luso. - 1903. - [58] f. ; 34 cm

Trad. de "I disonesti". - Texto com emendas, supressões e acrescentos. - Manchas de tinta

8-8-59

## 930

### **Rústico, pseud.**

*Mau caminho : peça em três actos / Rústico*  
apresenta. - [19--]. - 42 i.e. 44 f. ; 28 cm

Datilografado. - Acompanhado de um bilhete do autor pedindo desculpa ao júri pelas gralhas datilográficas. - Erros de paginação: repete a 6 e a 13

10-8-174

**931**

**Sabir, pseud.**

*Virtudes : peça em tres actos / original de Sabir.* - Lisboa, abril de 1941. - 18, 16, 13 f. ; 33 cm

Datilografado. - Na capa: Concurso de peças para o Teatro do Povo. - Acompanhado de uma apresentação da peça pelo autor dirigida ao júri do concurso. - Algumas emendas manuscritas. - Paginação por ato

10-8-193

**932**

**O salteador ilustre ou A virtude sempre triunfante**

*O saltiador illustre ou A virtude sempre triunfante : comedia em 3 actos.* - 1832. - [31] f. ; 22 cm

Nome dos atores e indicações cénicas acrescentados a lápis. - Duas rubricas na p. de tít.: PJMS e MPA. - Mau estado

6-9-68

**933**

**Os salteadores ou A floresta medonha**

*Os salteadores ou A floresta medonha.* - [18--]. - [45] f. ; 22 cm

Nome riscado na capa. - Pert.: Joaquim Gomes de Oliveira. - Manchas de humidade e de tinta

6-9-56

**934**

**Sampaio, Albino Forjaz de, 1884-1949**

*Chronica aspectos & impressões : os novos / Albino Forjaz de Sampayo.* - [19--]. - 6 f. ; 24 cm

Possivelmente autógrafo. - Texto com emendas. - F. soltas. - Preenchida apenas a frente das folhas. - Cat. BNP Esp. A/5524

4-9-11

## 935

### **Samson, Dick & Comp.<sup>a</sup>**

*Samson, Dick & C.<sup>a</sup> : 2º acto : [parte de] Evans [para] R. Coelho.* - [1911]. - 4 p. ; 16x22 cm

Notas de encenação acrescentadas a lápis

5-9-163

## 936

### **Samson, Dick & Comp.<sup>a</sup>**

*Samson, Dick & Comp.<sup>a</sup> : peça em 3 actos e 1 quadro : 3º acto : [parte de] Evans [para] Raul Coelho.* - [1911]. - 10 p. ; 17x22 cm

Notas de encenação acrescentadas a lápis

5-9-162

## 937

### **Samson, Dick & Comp.<sup>a</sup>**

*Samson, Dick & Comp.<sup>a</sup> (20.000 dollars) : peça em 3 actos e 1 quadro : 1º acto : [parte de] Evans [para] Raul Coelho.* - 1911. - 10 p. ; 16x23 cm

Récitas em 3 fevereiro e 25 maio 1912 no Club Estefânia, e em 19 maio 1912 no Club Simões Carneiro. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Inclui calendário dos ensaios

5-9-161

**938**

**Sand, George, pseud.**

*O Marquez de Villemer : comedia em 4 actos / traduzida em portuguez, por R. Monteiro. - 1867. - 138 f. ; 32 cm*

Trad. de "Le Marquis de Villemer". - Para se representar no Teatro do Ginásio Dramático. - Licença de representação da Inspeção Geral dos Teatros, em 12 de julho de 1867, com remissão para o L. 2º f. 169 nº5. - Lista de atores e notas de encenação acrescentadas a lápis. - Segundo nota de Jorge de Faria, o tradutor é Rodrigo Sousa Monteiro. - Texto com algumas supressões e emendas. - Pert.: carimbo Sociedade Emprezarria do Theatro do Gymnasio Dramatico. - Todas as folhas rubricadas: Seixas. - Nota de Jorge de Faria: "offerecida [...] por Samwell Diniz, Lx 2 ab 1924". - P. de tít. mutilada. - Cadernos soltos. - Manchas de humidade

8-8-90

**939**

**Sande, José Joaquim Valadares**

*Heroismos d'amôr : 2.º acto. - [19--?]. - [7] f. ; 33 cm*

Personagens: Vasco da Gama, Paulo da Gama, Pêro de Alenquer, Nicolau Coelho, Pêro Escobar, João Coimbra, João d'Ameixoeira etc.

8-8-113

**940**

**Sande, José Joaquim Valadares**

*Heroismos d'amôr : 3.º acto. - [19--?]. - [7] f. ; 33 cm*

Personagens: Vasco da Gama, Paulo da Gama, Fernão Veloso, Pêro de Alenquer, Frei Pêro da Covilhã, João d'Ameixoeira. - Picos de acidez

8-8-114

**941**

**Sande, José Joaquim Valadares**

*Heroismos d'amôr : 4.º acto. - [19--?]. - [8] f. ; 33 cm*

Personagens: Mafalda, Maria Páscoa, Pêro de Alenquer, João d'Ameixoeira etc.

8-8-115

## 942

### **Sande, José Joaquim Valadares**

*Heroismos d'amor : peça historica em 4 actos /* adaptação de José Joaquim Valladares Sande. - [18--?]. - [9] f. ; 33 cm

Contém apenas o 1.º ato

8-8-82

## 943

### **Santa Catarina, Lucas de, 1660-1740, O. P.**

*Comedia famosa Amor sem pes, nem cabeça /* por Fr. Lucas de S.ta Catharina. - [17--]. - 53, [106] p., enc. ; 22 cm

Anotações nas guardas. - Perfurações de insetos. - Enc. com outros

5-8-75

## 944

### **Santa Catarina, Lucas de, 1660-1740, O. P.**

*Fabulla jocoza e comedia intitulada Os amantes de espicha.* - [17--]. - [222] p., enc. ; 22 cm

Anotação do final do vol.: "... fes Frey Lucas de Santa Caterina...".

- Anotações nas guardas. - Meia enc.. - Perfurações de insetos e manchas de acidez. - Enc. com outros

5-8-75

## 945

### **Santa Cruz, Alberto de**

*O sangue (peça de propaganda anti-comunista) : teatro /* Alberto de Santa Cruz. - [19--]. - 10 f. ; 28 cm

Datilografado. - No final, assinatura do autor

10-8-212

**946**

**Santana, A.**

*Regresso do marinheiro : drama em três actos / por A. Santana.* - 29 de março de 1949. - 25 f. ; 35 cm

Datilografado. - Complemento de título adicional na capa: "costumes tradicionais portugueses". - Manchas de acidez

10-8-199

**947**

**Santos, Duarte J. dos**

*A mosca branca : 1º acto : Frederico de Castro para Raul Coelho.* - 1897. - [4] p. ; 22 cm

Em 21 de novembro 1897 e 20 de maio de 1898 no Teatro Taborda. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Comédia adaptada por Duarte J. dos Santos, publicada em Lisboa: Imp. Nacional, 1875

5-9-141

**948**

**Santos, Duarte J. dos**

*A mosca branca : 2º acto : Frederico de Castro para Raul Coelho.* - 1897. - [7] p. ; 22 cm

Em 21 de novembro 1897 e 20 de maio 1898 no Teatro Taborda. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Comédia adaptada por Duarte J. dos Santos, publicada em Lisboa: Imp. Nacional, 1875

5-9-142

**949**

**Santos, Duarte J. dos**

*A mosca branca : 3º acto : Frederico de Castro para Raul Coelho.* - 1897. - [9] p. ; 22 cm

Em 21 de novembro 1897 e 20 de maio 1898 no Teatro Taborda. -  
Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Comédia adaptada por  
Duarte J. dos Santos, publicada em Lisboa: Imp. Nacional, 1875

5-9-143

**950**

**Santos, Duarte J. dos**

*A mosca branca : comedia em 3 actos : parte de Aniceto d'Almeida para Raul Coelho.* - [1897?]. - [16] p. ; 17x23 cm

Comédia adaptada por Duarte J. dos Santos, publicada  
em Lisboa: Imp. Nacional, 1875

5-9-144

**951**

**Santos, Fernanda, 1898-1983**

*Lobos no povoado : peça regional em 3 actos.* - 1945. - 55 f. ; 28 cm

Datilografado. - Concurso de peças do Teatro do Pôvo. - Autora  
identificada por Jorge de Faria. - Algumas emendas manuscritas. -  
Comentários a lápis de Jorge de Faria, em parte rasurados. - Segundo  
Jorge de Faria, a peça foi reprovada. - Legenda: "Vai a Sorte"

10-8-223

**952**

**Santos, Fernando, 1892-1966**

*Os vizinhos do rez-do-chão : comédia em 3 actos / original de Fernando Santos e Almeida Amaral.* - Lx., 29/12/1943. - [88] f. ; 32 cm

Datilografado. - Local e data no final, junto com a indicação "C.  
Bacelar". - Publicado no Porto: Livr. Tavares Martins, 1944

10-8-191

## 953

### **Santos, José Carlos dos, 1833-1886**

*Convido o coronel!!!* : comedia em 1 acto : parte de Felix para Raul Coelho. - 1909. - 36 p. ; 17x23 cm

Em 5 e 8 de dezembro 1909 no Grémio Recreativo do Calvário. - Emendas, acrescentos e supressões a lápis. - P. de tít. rubricada a lápis. - Extraído da peça de José Carlos dos Santos com o mesmo título, publicada em Lisboa: Typ. do Panorama, 1861

5-9-107

## 954

### **Santos, José Ribeiro dos**

*Má sorte..* : três actos originais / de José de Albuquerque. - Lisboa, 9 de abril de 1943. - 19, 18, 22 f. ; 30 cm + 1 carta

Datilografado. - Texto com emendas e supressões manuscritas. - Preenchida apenas a frente das folhas. - Paginação por ato. - F. soltas. - Acompanhado de carta do autor, em 16 de julho de 1945, para Jorge de Faria, professor do Conservatório Nacional, acerca da censura à peça

10-8-2

## 955

### **São os olhos a bailar...**

*São os olhos a bailar..* : farça em um acto. - [1940]. - 23 f. ; 28 cm

Datilografado. - Comentário de Jorge de Faria: "Não é uma farsa - é um drama. E, como tal, à parte um ou outro deslize, aprova-lo-ia, se me não fosse vedado pelas condições do concurso. J. de Faria. Lx. 5 abril 940". - Algumas emendas manuscritas. - Data retirada do comentário de Jorge de Faria

10-8-210

**956**

**O sapateiro entusiasmado**

*Farça intitulada O sapateiro entuziasmado.* - 1837. - [23] f. ; 22 cm

Texto com algumas supressões e emendas. - Inclui lista de atores.  
- P. de tít. rubricada [Negrão?]. - Capa em papel fantasia

6-9-59

**957**

**Sarmiento, Alfredo de**

*Diabruras conjugais: comedia em 1 acto / original de*  
Alfredo de Sarmiento. - [18--]. - [9] f. ; 33 cm

Texto com algumas emendas. - Dedicatória do autor  
a Hermenegildo Augusto de Faria Blanc

9-8-116

**958**

**Saudade, Maria da**

*Os anos de Júlio (peça em um acto) / Maria da Saüdade.* - [19--]. - 4 f. ; 27 cm

Datilografado. - Nome da autora manuscrito no final. -  
Comentário a lápis de Jorge de Faria. - F. soltas

10-8-100

**959**

**Saviotti, Gino, 1891-1980**

*Paradosso sul teatro / Gino Saviotti.* - Lisbona,  
febr.-marzo 1944. - 60 f., enc. ; 21 cm

Provavelmente autógrafo. - Texto com emendas, supressões e  
acrescentos. - Nota de Jorge de Faria: "oferecido em 29 abril de 1944  
por Gino Saviotti a Jorge de Faria". - Publicado em português em  
Lisboa: Argo, 1944. - Preenchida apenas a frente das folhas

4-9-70

## 960

### **Schiller, Friedrich von, 1759-1805**

*Guilherme Tell : drama em 5 actos / de Schiller ; tradução do snr. conselheiro José Feliciano de Castilho. - [18--]. - 45 f. ; 28 cm*

Contém apenas o 1.º ato. - Texto com supressões e emendas, algumas em recorte de papel colado. - Corte dourado

9-8-78

## 961

### **Schnitzer, Ignaz, 1839-1921**

*Os amores de principe : versos da oppereta em 3 actos / de J. Schniker e Sigm. Schlesinger, traducção de Accacio Antunes, com musica de Edmund Eysler. - 3 dezembro 1910. - 30, [3] p. ; 17x22 cm*

Datilografado. - Trad. de "Pufferl". - "Representada pela 1.ª vez, no Theatro Avenida, fazendo a protagonista a actriz Cremilda d'Oliveira. Representada pela 2.ª vez, no Theatro da Trindade, fazendo a protagonista a actriz Palmyra Bastos.". - Acrescentos manuscritos. - Assinatura no final: Mário Barros

10-8-46

## 962

### **Schwalbach, Eduardo, 1860-1946**

*As duas garotas de Paris : peça em 3 actos e 14 quadros / adaptação cénica de Eduardo Schwalbach do romance de L. Feuillard e P. Cartoux. - 1922. - [134] f. ; 32 cm*

Incompleto: termina na cena 7.ª do 13.º quadro. - Capa com manchas de humidade e anotações a lápis

8-8-55

## 963

### **Schwalbach, Eduardo, 1860-1946**

*A sr.<sup>a</sup> ministra : comedia em 3 actos : parte de Bernardo para Raul Coelho / o ensaiador.* - 1918. - 10 p. ; 23 cm

Club Estefânia. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Inclui calendário de ensaios. - Assinatura no final. - Comédia original de Eduardo Schwalbach, publicada em Lisboa: Livraria Popular de Francisco Franco, [19--?]

5-9-165

## 964

### **Schwalbach, Eduardo, 1860-1946**

*A sr.<sup>a</sup> Ministra : parte de Bernardo para Raul Coelho : actos 2<sup>o</sup> e 3<sup>o</sup>.* - [19--?]. - [29] p. ; 23 cm

Comédia original de Eduardo Schwalbach, publicada em Lisboa: Livraria Popular de Francisco Franco, [19--?]

5-9-156

## 965

### **Scribe, Eugène, 1791-1861**

*A batalha das damas.* - [1869?]. - 108 f., enc. ; 17x23 cm

Tradução da comédia “Bataille de dames”, de Scribe e Legouvé (nota de Jorge de Faria). - Texto com emendas, supressões e acrescentos. - Numerado: 192, 193 e 204, 205. - Meia enc.. - Enc. com “A douda: drama em 3 actos”

5-9-67

## 966

### **Scribe, Eugène, 1791-1861**

*O dominó preto : opera cómica em 3 actos / composta por Mr. Scribe e traduzida por I. Feijó ; múzica de Mr. Auber.* - 1841. - [50] f. ; 31 cm

Capa anotada por Jorge de Faria. - Cadernos unidos por fita de tecido verde

8-8-10

**967**

**Scribe, Eugène, 1791-1861**

*Um erro : drama em dois actos.* - [18--]. - [38] f., enc. ; 21 cm

Trad. de "Une faute". - Enc. meio-amador. - Numerado na enc.: 14

6-8-26

**968**

**Scribe, Eugène, 1791-1861**

*A judia : comedia em 2 actos / por Scribe ; traduzida por Carlos José Barreiros.* - 1862. - [35] f. ; 33 cm

Trad. de "La juive". - Representada no Teatro de D. Maria II em 1862

8-8-120

**969**

**Segismundo e Sofrónia**

*Drama em 3 actos, intitulado Segismundo e Sofronia : para representar-se no Theatro do Salitre.* - 1806. - [42] f. ; 22 cm

Aprovado em 15 de janeiro de 1807 (assinado) e licença de representação assinada em Lisboa, 13 de janeiro de 1807, por Sebastião José Xavier Botelho. - Manchas de acidez e de tinta

6-8-41

**970**

**O segredo revelado**

*O segredo revelado : comedia em dois actos / traduzida por Carlota Talassi.* - Lisboa, 1832. - 62, [2] p., enc. ; 22 cm

Inclui, no final, "Decima á Senhora D. Carlota Talassi, traductora do presente drama". - Texto com algumas supressões e emendas. - Enc. meio-amador, lombada gravada a ouro

6-9-66

**971**

**Sempre Fixe, pseud.**

*O noivo de Rosina* / “Sempre Fixe”. - [19--]. - 26 f. ; 28 cm

Datilografado. - Concurso de peças para o Teatro do Povo

10-8-163

**972**

**Sempre Pronto, pseud.**

*Pela pátria : fantasia em 1 acto* / Sempre Pronto. - [19--]. - 7 f. ; 33 cm

Datilografado. - No final: “O autor, Sempre Pronto”

10-8-91

**973**

**Senhor da Serra, pseud.**

*O velho, o rapaz... e a burra : farsa em 1 acto* / “Senhor da Serra”. - 1950. - 18 f., enc. ; 27 cm

Datilografado. - À cabeça da p. de tít.: Concurso de peças para o Teatro do Povo. - Capa e p. de tít. impressas

10-8-243

**974**

**O senhor de Vandrey**

*O senhor de Vandrey : drama original em 3 actos*. - [18--]. - [41] f., enc. ; 21 cm

Pertences: I. S. C. (carimbo); Jeronimo de S. Carlos Fernandes da Silva Ribeiro (impresso em recorte de papel colado). - Numerado: 24. - Manchas de tinta

6-9-63

## 975

### **O senhor governador**

*O snr. governador : 2º acto : parte de 2º empregado para Raul Coelho.* - 1900. - [3] p. ; 17x22 cm

Em 26 de fevereiro de 1900 no Teatro Taborda. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis. - Riscado na p. de tít., antes de Raul Coelho: "Freire". - Assinatura na p. de título

5-9-159

## 976

### **Sequeira, Alexandre José Vítor da Costa, ?-1818**

*O convidado de pedra, ou O homem dissoluto : drama de meio-caracter de trez actos que se repprezentou nos Theatros Nacionaes do Salitre, e Rua dos Condes, com geral aceitação / composto no idioma hespanhol por hum anónimo ; traduzido no idioma portuguez pelo actor Antonio José de Paula ; ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira.* - 16 julho 1817. - 55 f. ; 21 cm + 1 f. solta

Segundo Jorge de Faria, é tradução do "Don Juan" de Molière. - Anotado por Jorge de Faria em folha solta. - Data da cópia

6-8-57

## 977

### **Serrano, Alfredo, 1875-1904**

*O filho doutor (peça em tres actos) : 1º acto / Alfredo Serrano.* - [19--?]. - [16] f. ; 34 cm

Texto com algumas emendas e supressões. - F. de rosto solta

8-8-75

**978**

**Serrano, Alfredo, 1875-1904**

*O filho doutor (peça em tres actos) : 2º acto* / Alfredo Serrano. - [19--?]. - [15] f. ; 34 cm

Texto com algumas emendas e supressões

8-8-76

**979**

**Serrano, Alfredo, 1875-1904**

*O filho doutor (peça em tres actos) : 3º acto* / Alfredo Serrano. - [19--?]. - [14] f. ; 34 cm

Texto com algumas emendas e supressões

8-8-77

**980**

**Shakespeare, William, 1564-1616**

*Othello ou O moiro de Veneza : tragedia* / traduzida do oreginal ingles em lingoa fran[c]eza, e agora composta em portugues por ordem da Il.ma e Ex.ma Senhora D. Maria Izabel Correa de Lancastre e Cezar, por Simão de Melo Brandão. - [17--?]. - [117] f. ; 22 cm

Contém dedicatória e prólogo “Aos leitores de fora”. - Anotações de Jorge de Faria relativas ao tradutor e à aquisição do exemplar. - Pert. ms. e carimbo. - Vestígios de encadernação e corte dourado

5-8-74

**981**

**Silva, António José da**

*Epigrama* / Antonio Joze da Sylva. - [17--?]. - [2] f. ; 23 cm

Contém dois documentos distintos, um bilhete e um epigrama, com assinaturas de António José da Silva, sem que se possa assegurar (o próprio Jorge de Faria não o explicita) que pertençam ao dramaturgo da primeira metade do séc. XVIII. - Pergaminho e papel

4-9-8

**982**

**Silva, Francisco Xavier da, 1832-?**

*O meu gato maltez : cançoneta comica / original de F. Xavier da Silva.* - Porto, 6 março 1873. - 6 p. ; 33 cm

Provavelmente autógrafo. - Pert.: assinatura [D. Dias Guilhermino?]. - Numerações a lápis na capa. - Manchas de humidade nas margens

8-8-80

**983**

**Silva, Francisco Xavier Pereira da, 1797-1866**

*O que motiva uma mulher!.. : comedia em um acto / imitação, por Francisco Xavier Pereira da Silva.* - [18--]. - 20 f. ; 32 cm

Texto com algumas supressões e emendas. - Manchas de acidez

8-8-125

**984**

**Silva, J. C. P. da**

*Uma noute passada em projectos : comedia n'um acto / imitação de J. C. P. da Silva.* - [18--]. - 30, [3] p. ; 32 cm

Texto com algumas emendas. - Perfurações e manchas de humidade, acidez e tinta

7-8-120

**985**

**Silva, José Maria da Costa e, 1788-1854**

*Comedia nova intitulada D. Afonso Henriques 1º Rey de Portugal ou A conquista de Lisboa.* - [18--?]. - [33] f. ; 23 cm

Manchas de humidade, de tinta e de cera. - Santos & Vasconcelos, 2007

6-8-68

**986**

**Silva, José Maria da Costa e, 1788-1854**

*Elogio dramático para ser representado na Sociedade Prazer Regenerado solemnizando-se o Dia Natalício de Sua Magestade Fidelíssima a Senhora D. Maria 2ª em 1834* / por Jozé Maria da Costa e Silva. - 1834. - 12 p. ; 23 cm

Licença de impressão e representação, datada de 1834, assinada por Francisco de Gouveia Pimenta, secretário geral da prefeitura da Estremadura.

- Todas as f. rubricadas no canto superior direito: "Pimenta"

5-8-48

**987**

**Silva, José Maria da Costa e, 1788-1854**

*O valle de torrente ou O orphão, e o assassinio : drama em tres actos* / por Joze Maria da Costa e Silva. - Janeiro 1833. - 117 p., enc. ; 22 cm

Cópia de Manuel de Jesus e Andrade. - Data da cópia. - Pert.:  
Manoel de Jezus e Andrade (assinatura). - Num.: 100 e 2823. -  
Enc. meio-amador, lombada gravada a ouro, danificada

6-8-31

**988**

**Silva, Justino Correia Pinto da**

*[Emília e Alfredo]* / Justino Corrêa Pinto da Silva.  
- Lisboa, 9 julho 1868. - [14] f. ; 32 cm

Personagens: Domingos, Alfredo, Ernesto, Joaquim, D. Joaquina, D. Emília, Um Tabelião. - Menção de responsabilidade retirada do final, podendo tratar-se apenas do copista. - Texto com emendas. - Mutilada a página de rosto, eliminando provavelmente o título e a menção de responsabilidade. - Perfurações e manchas de acidez

7-8-41

**989**

**Silva, Luís Augusto Rebelo da, 1822-1871**

*D. Francisco de Quevêdo : drama em 4 actos / por Don Eulogio Florentino Sanz ; tradução livre de L. A. Rebelo da Silva. - [18--]. - [54] f., enc. ; 32 cm*

Enc. danificada. - Manchas de humidade

9-8-128

**990**

**Silva, Pedro Augusto de Sousa e, 1877-1930**

*Os avós : comedia em 3 actos / original de S. Silva e A. Sarmento. - Mossamedes, 25 maio 1916. - [80] f. ; 27 cm*

Texto com supressões, emendas e acrescentos. - Escrito no verso de papel timbrado do Serviço da República - Operações de Guerra em Angola (1915). - Rasgos na capa

8-8-103

**991**

**Silva, Pedro Augusto de Sousa e, 1877-1930**

*Mossamedes... ao de leve : magica historica ou historica com magica em 1 prologo, 3 actos e 11 quadros / por Pedro Augusto de Sousa e Silva ; com musica, parte original, parte coordenada, de Francisco Ribeiro da Silva. - 1916. - [101] f. ; 27 cm + 20 folhas soltas*

Texto com muitos acrescentos, supressões e emendas, alguns em folhas soltas. - Escrito no verso de papel timbrado do Serviço da República, Operações de Guerra em Angola. - Folhas rubricadas pelo autor. - Manchas de humidade e de tinta

9-8-83

**992**

**Silva Selva, pseud.**

*O senhôr abade : operêta n'um ato / original de Silva Selva. - [19--?]. - [9] f. ; 33 cm*

Muito incompleto. - Notas de encenação a lápis. - Folhas soltas e algumas fragmentadas

7-8-37

**993**

**Silveira, José Fontana da, 1891-1974**

*O feiticeiro infeliz : fábula para o Teatro em 1 acto e 3 quadros / Silvius.* - 1949. - 21 f. ; 28 cm

Datilografado. - Categoria B. - Nota na capa: Moc Port 1949 (Mocidade Portuguesa). - Silvius é pseudónimo de José Fontana da Silveira (BNP; Andrade, 1999)

10-8-122

**994**

**Silveira, Maria Aurora Flávio da**

*A inveja : drama em cinco actos / coordenado por Maria Aurora Flavio da Silveira.* - [18--?]. - 92 p. ; 33 cm

Extraído de um romance de Enrique Pérez Escrich (nota da autora)

8-8-44

**995**

**Silveira, Teotónio Flávio da, 1832-1908**

*Egas Moniz : drama em cinco actos, seguido de notas, etc / por Theotonio Flavio da Silveira.* - 1887. - 158 p. ; 34 cm

Apresentado a concurso da Academia Real das Ciências de Lisboa. - Provavelmente autógrafo. - Nota a lápis de Jorge de Faria. - Publicado em Paris: Guillard, Aillaud & C<sup>a</sup>, 1887. - Vestígios de encadernação. - Manchas de acidez

9-8-123

**996**

**Silveira, Teotónio Flávio da, 1832-1908**

*Ethelinda : drama em tres actos, seguido de uma Diversão e alguns appensos / por Theotonio Flavio da Silveira.* - 1878. - 177 p. ; 32 cm

Autógrafo. - Precedido de uma nota explicativa e de uma dedicatória. - Capa danificada

8-8-31

**997**

**Silveira, Teotónio Flávio da, 1832-1908**

*Gonçalo Mendes, o lidador : drama em tres actos e um epilogo, seguido de notas / por Theotonio Flavio da Silveira.* - Lisboa, 1882. - 181 p. ; 32 cm

Autógrafo. - Precedido de um prólogo do autor. - Texto com algumas emendas. - Algumas notas acrescentadas em 1904

7-8-83

**998**

**Silveira, Teotónio Flávio da, 1832-1908**

*Vasco da Gama : drama / [Teotónio Flávio da Silveira].* - 1897. - 157 p. ; 32 cm + 1 f. solta

Com um prólogo e notas. - Pert.: Comissão Central Executiva do Centenario, Sede na Sociedade de Geographia, Lisboa (carimbo). - Publicado em Lisboa: Empresa do Occidente, 1898. - Capa mutilada

7-8-54

**999**

**Sílvio, pseud.**

*Mau olhado : peça rústica em 3 actos / original português de Sílvio.* - 1938. - 32, 20, 13 f. ; 28 cm

Datilografado. - Segundo nota de Jorge de Faria, venceu o 2.º prémio do concurso do Teatro do Povo, no qual participou como júri. - Precedido de uma explicação relativa ao concurso. - Emendas e acrescentos manuscritos. - Rubricado. - Paginação por ato. - Capa manuscrita

10-8-173

**1000**

**Sim ou Não?, pseud.**

*Os clientes do Sr. Doutor : farsa em 1 acto / original de «... Sim - ou Não?».* - Abril 1938. - 13 p. ; 33 cm

Folhas soltas. - Numerado: 2

8-8-101

## 1001

### **Sociedade de Artistas Dramáticos**

*Livro de receita e despesa / Sociedade de artistas dramaticos sob a direcção de Soller e Taveira.* - 1885-1886. - [29] f., enc. ; 33 cm + 1 f. solta

Contas, contrato e outras informações de uma sociedade de artistas constituída para uma digressão pelas províncias (Régua, Lamego, Vila Real, Aveiro, Açores etc.). - Título retirado da encadernação. - Na guarda, nota de Jorge de Faria: "Oferecido por Afonso Taveira em 4 de Janeiro de 1936". - Inclui uma carta de Gertrudes Gandra[?] acusando a receção de pagamento

9-8-27

## 1002

### **O sogro**

*O sôgro : comedia em 3 actos : contra-regra.* - Julho 1912. - [17] p. ; 17x22 cm + 6 folhas soltas

Tradução de J. Santos Júnior e Rafael Ferreira. - Caderno de trabalho do contrarregra. - Inclui desenho do palco. - Acompanhado de adereços em papel. - Pert.: R. Coelho. - Cat. ESTC MAN-A2-P2-0183

5-9-158

## 1003

### **O sogro**

*O sôgro : comedia em 3 actos : parte de Julio / pel' o ensaiador.* - [1912?]. - 19 p. ; 22 cm

Tradução de J. Santos Júnior e Rafael Ferreira. - Notas de encenação acrescentadas a lápis. - Pert.: assinatura de R. Coelho. - Cat. ESTC MAN-A2-P2-0183

5-9-160

## 1004

### **O soldado russo**

*Novo drama intitulado O soldado russo.* - 17 janeiro 1817. - [6] f. ; 21 cm

Data da cópia

5-9-35

## 1005

### **Soler, João, 1850-?**

*O chapeo alto : comedia em 3 actos / original de Vital Aza ; imitada por Affonso Gomes.* - 1911. - 33, 28, 23 f., enc. ; 32 cm

Notas de encenação, desenhos de palco e listas de atores, para o Club Estefânia e para o Club do Calvário. - Afonso Gomes é pseudónimo de João Soler, segundo Andrade, 1999. - No final: Manoel dos Santos, ponto, Lisboa Club 1911, 31 de janeiro. - Pert.: Raul Coelho. - Paginação por ato. - Manchas de tinta e de acidez

9-8-122

## 1006

### **Soler, João, 1850-?**

*O chapéu alto : comedia em 3 actos : mise-en-scene.* - [18--?]. - [26] p. : il. ; 32 cm

Caderno de encenação (não contém o texto da peça). - Esquemas e desenhos de palco

8-8-48

## 1007

### **Soler, João, 1850-?**

*O chapeu alto : parte de Luiz para Raul Coelho.* - [1909?]. - 28 p. ; 16x22 cm

“Em 23 de dezembro de 1905 no Club Estephania. Em 21 de abril de 1906 no Pedrouços Club. Em 27 de maio de 1906 no Theatro Salvador Marques de Alhandra. Em 5 de dezembro de 1909 no Gremio do Calvario”. - Emendas e supressões a lápis

5-8-109

## 1008

### **Soler, João, 1850-?**

*De pedra e cal : 2º acto.* - [19--?]. - [36] f. ; 33 cm

Texto com supressões e emendas. - Pert.: Raul de M. Coelho. - Manchas de acidez

8-8-86

## 1009

### **Soler, João, 1850-?**

*De pedra e cal* : 3.º acto. - [19--?]. - [23] f. ; 32 cm

Texto com supressões e emendas. - Pert.: Raul M. Coelho. - Folhas soltas

8-8-98

## 1010

### **Soler, João, 1850-?**

*De pedra e cal* : comedia em 3 actos / imitação de Affonso Gomes. - [19--?]. - 61 p. ; 32 cm

Afonso Gomes é pseudónimo de João Soler, segundo Andrade, 1999. - Inclui desenho de palco. - Algumas emendas a lápis. - Pert.: Raul de M. Coelho. - Numeração inicia na p. 3. - 1 f. solta. - Rasgos nas margens. - Cat. EAM 935

9-8-121

## 1011

### **Soler, João, 1850-?**

*De pedra e cal* : comedia em 3 actos : *mise-en-scene*. - [19--?]. - [27] p. : il. ; 27 cm

Caderno de encenação (não contém o texto da peça). - Desenhos de palco. - Rasgos e folhas soltas. - Picos de acidez

9-8-43

## 1012

### **Soler, João, 1850-?**

*A filha do senhor Leão* : comedia em 1 acto / imitação por Affonso Gomes da comedia “La hija de Don Leon” ; original de D. Carlos Sanchez. - Lisboa, 1893. - 44 p. ; 32 cm

Afonso Gomes é pseud. de João Soler, segundo Andrade, 1999. - Notas de encenação por João Mendes, que assina no final, em 30/12/93. - Manchas de humidade. - Capa e algumas f. soltas

8-8-52

## 1013

### **Soler, João, 1850-?**

*Hotel luso brasileiro : comedia em 2 actos / imitação por Affonso Gomes.* – 1890. – 29, 32 f. ; 33 cm

Data da 1.<sup>a</sup> representação: 26 de novembro de 1890. – Lista de atores e notas de encenação acrescentadas a lápis. – Afonso Gomes é pseud. de João Soler, segundo Andrade, 1999 (anotado também por Jorge de Faria). – Cópia de Sebastião José Alves. – Paginação em ordem inversa. – Manchas de humidade, rasgos e folhas soltas

8-8-42

## 1014

### **Soler, João, 1850-?**

*Hotel Luso Brasileiro : comedia em 2 actos : parte de Juca para Raul Coelho / o ensaiador.* – 1924. – 16 p. ; 22 cm

Indicações cénicas acrescentadas a lápis. – Rubricado na p. de tít. – Cat. EAM 936 = BNP COD. 12141

5-9-130

## 1015

### **Soler, João, 1850-?**

*Hotel luso brasileiro : contraregra.* – [1898?]. – [6] p. ; 33 cm

Datilografado. – Indicações para o contrarregra. – Datação baseada em manuscrito da Biblioteca Nacional de Portugal (COD. 12141). – Acrescentos a lápis. – F. soltas

10-8-54

## 1016

### **A sombra do rei**

*A sombra do rei.* – [18--?]. – [73], 9, 10, [2] f. ; 33 cm

Notas de encenação. – Pert.: António José Alves e Sociedade Empresária (carimbos). – Papéis variados e escritos a várias mãos. – Rasgos afetando o texto. – Manchas de tinta. – Folhas soltas

7-8-12

## 1017

### **Soneto a Adelaide Tassini Mugnai**

*A Adelaide Tassine Mugnai, na 2.<sup>a</sup> representação da Somnambula : soneto 1.º*. - [18--]. - p. 82. ; 16 cm

No verso: “Soneto recitado sobre o tumulo na occazião de sepultar-se D. M.<sup>a</sup> Innocencia de Moura Cabral, pelo Major Castello Branco, de n.º 13, em 29 de Outubro de 1845, em Chaves”

4-9-17

## 1018

### **Soneto à morte de José Ferreira Borges em novembro de 1838**

*A morte de J. F. Borges em Novembro de 1838 : soneto*. - 1838. - [1] p. ; 21 cm

Nota de Jorge de Faria: Teatro. - No verso: soneto “À morte de Madame Galvi”

4-9-16

## 1019

### **Soneto à morte de Madame Galvi em Outubro de 1838**

*À morte de Madame Galvi em Outubro de 1838 : soneto*. - 1838. - [1] p. ; 21 cm

Nota de Jorge de Faria: Teatro. - Aparado afetando o título.  
- No verso: soneto “À morte de J. F. Borges”

4-9-16

## 1020

### **Sotomaior, António da Cunha**

*Parvi ingenii rudimenta poetica / composita per Antonium da Cunha Sotto Mayor*. - Anno 1692. - 182 p., enc. ; 21 cm

Contém: “Septem Larae Infantii targedia”, “Idea Principis”, etc. - Notas a lápis de Jorge de Faria e “Não esta impresso”. - Inclui índice. - Enc. gravada a ouro com vestígios de atacas e corte dourado. - Manchas de humidade

4-9-51

## 1021

### **Sousa, Dupont de**

*Valentes e medrosos : comedia em 1 acto / original de Dupont de Souza.* - [19--?]. - 21 p., enc. ; 32 cm

Na guarda, notas de Jorge de Faria. - Pert.: Arthur Correia, Lisboa (carimbo). - Publicado em Lisboa: P. Franco, [1880], com várias reedições. - Enc. com outros

7-8-78

## 1022

### **Sousa, Francisco Gomes de**

*O chá do Pires : farça em 1 acto / de "Lobasio Gervato".* - [19--]. - [26] f. ; 27 cm

Datilografado. - Contém indicações do autor para a representação. - Segundo Jorge de Faria, o pseudónimo pertence a Francisco Gomes de Sousa. - Nota de Jorge de Faria: "Rep". - Na margem superior direita da 1.<sup>a</sup> f.: D. T. L. e S.. - Algumas f. soltas. - Manchas de acidez

10-8-134

## 1023

### **Sousa, Francisco Gomes de**

*O Natal do "Zé Caniço" : comédia em 3 actos / original de "Xico".* - [19--]. - 16, 18, 16 f. ; 27 cm

Datilografado. - Autor identificado por Jorge de Faria. - Nota de Jorge de Faria: "Aprovada, 2.<sup>o</sup> premio por maioria". - No canto superior direito da página de título: Q.S.U.G.S.S.D.Q.. - Papel vegetal amarelo. - Paginação por ato

11-8-22

## 1024

### **Sousa, Francisco Gomes de**

*A perola da vila* : 3 actos / original do (Dr. Cafaina). - [19--]. - 73 f. ; 28 cm

Datilografado. - Autor identificado por Jorge de Faria. - Pseudónimo emendado à mão. - Na capa, nota de Jorge de Faria: "Reprovado". - Emendas manuscritas. - Na página de título: Q.s.u.g.Ss.D.q.

10-8-150

## 1025

### **Sousa, Joaquim Sabino de, 1894-?**

*Calunia* : peça em 3 actos / original de Alvares. - Abril de 1949. - 46 f. ; 28 cm

Datilografado. - Notas de Jorge de Faria: "Sabino de Sousa"; "2.º prémio por maioria". - Emendas manuscritas. - Assinatura: Alvares

10-8-228

## 1026

### **Sousa, Joaquim Sabino de, 1894-?**

*Lobo no povoado* : drama rústico em 3 actos / original de "Alvares". - Março de 1942. - xxxii [i.e. xxxvi] f. ; 33 cm

Datilografado. - Assinatura: Alvares. - Erros de paginação. - Outro exemplar datiloscrito: BNP COD. 11825

11-8-10

## 1027

### **Sousa Júnior, Gomes de**

*Ah!* : monólogo em verso / original de Gomes de Sousa [Jr.?]. - 20 setembro 1890. - [6] p. ; 33 cm

Página de título rasgada, afetando o nome do autor. - Folhas soltas. - Manchas de humidade e de tinta

8-8-100

## 1028

### **Sousa Júnior, Gomes de**

*Nas praias : monologo, em verso / original de Gomes de Souza J.or.* - Lisboa, 2 outubro 1890. - [3] p. ; 33 cm

Assinado no final. - Texto a duas colunas. - Manchas de tinta e de acidez

9-8-37

## 1029

### **Souto, José Sebastião do**

*O salva-vidas : comedia-drama (original) em tres actos / José Sebastião do Souto.* - Lisboa, 15 maio 1884. - 47 p. ; 33 cm

"Esta comedia foi registada na Conservatoria de Lisbôa". - Lista de personagens impressa. - Publicado em Lisboa: Typographia Universal de Thomaz Quintino Antunes, 1884. - Manchas de humidade e de acidez

7-8-50

## 1030

### **Strauss, pseud.**

*Um génio / "Strauss".* - [19--]. - 10 p. ; 23 cm

Datilografado. - Emendas manuscritas. - Na p. de título, a lápis: Obra n.º 1928. - Numerado por Jorge de Faria: 42

10-8-145

## 1031

### **Strauss, pseud.**

*Maria Severa : peça regional em 1 acto / "Strauss".* - [19--]. - 17 p. ; 22 cm

Datilografado. - Indicação de responsabilidade escrita à mão, no final. - Emendas manuscritas. - Na p. de título: Obra n. 1913

10-8-143

## 1032

### **Strauss, pseud.**

*Sol de Inverno : lever de rideau em 1 acto / "Strauss."* - [19--]. - 16 p. ; 28 cm

Datilografado. - Nota do autor colada na p. de título: «Declaro autorizar a simplificação do cenário desta peça se o Exmo Júri e o Secretariado da Propaganda Nacional por bem o entenderem classificar. "Strauss."».

- Algumas emendas manuscritas. - Texto sumido em algumas partes.

- Na p. de título: Obra n.º 1914. - Numerado por Jorge de Faria: 39

10-8-245

## 1033

### **O sucesso feliz ou O morto vivo**

*O sucesso feliz ou O morto vivo : drama em 3 actos.* - [17--?]. - [46] f., enc. ; 21 cm

Jorge de Faria indica a lápis "séc. XVIII". - Numerado na capa. - Enc. meio-amador. - Manchas de humidade

6-9-43

## 1034

### **Talassi, Carlota, 1811-1891**

*Christina e Julio ou O affecto filial : drama heroico em 3 actos / traduzido livremente ao gosto do theatro portuguez por Carlota Talassi.* - Dezembro 1832. - [73] f., enc. ; 19 cm

Na guarda, nota a lápis de Jorge de Faria. - Data da cópia. -

Pert.: Manuel de Jesus e Andrade (autor da cópia). - Numerado:

99. - Enc. meio-amador, com lombada gravada a ouro

6-9-39

## 1035

### **Talassi, Carlota, 1811-1891**

*Tributo de gratidão : com que pertende mostrar seus puros sentimentos, ao muito respeitavel publico, a primeira actriz do Theatro Portuguez da Rua dos Condes, na noite do seu beneficio / Carlota Tallassi.* - 1830. - [4] p. ; 22 cm

Licenças: aprovado na Secretaria de Estado dos Negócios Eclesiásticos e de Justiça em 7 de agosto de 1830, e licenças de representação, em Lisboa, 6 de agosto de 1830, assinada por António Pereira Coelho, e 9 de agosto de 1830, assinada por Barreiros. - Em verso. - Data baseada nas licenças

6-8-27

## 1036

### **Tarouca, 4.º Conde de, 1671-1738**

*Obras poeticas, e prozaicas / do Ill.mo e Ex.mo João Gomes da Silva Telles Conde de Tarouca, colectas p.<sup>a</sup> a coriozidade do S.r Dez.or Ignacio da Silva Rego, e escritas por Antonio Correya Vianna.* - Lisboa, 1771. - [5], 271 p., enc. : il. ; 22 cm

Contém: Loa para os annos da Ex.ma S.ra Dona Maria de Lima, dedicada a sua avo, a Ex.ma Snra. Viscondessa de Villanova de Cerveira, a cujo pedimento foi feita. - Inclui um "Prologo do colector" e índices. - Notas de Jorge de Faria. - Enc. em pele, com lombada gravada a ouro. - 1 f. solta

4-9-1

## 1037

### **Tasso, Joaquim José, 1820-1870**

*Um sôno : poesia dedicada ao distincto actor Agostinho / Tasso.* - [18--]. - [1] p. ; 33 cm

Assinatura do autor. - Folha solta, com outro poema no verso

4-9-14

## 1038

### **Tavares, Lorjó, 1857-1939**

*Uma aposta : comedia em 1 acto (verso) / versão livre, do hespanhol por Lorjó Tavares.* - 1892. - [17] f. ; 33 cm

Desenho de palco e notas de encenação. - Manchas de acidez

7-8-117

## 1039

### **Tavares, Santos, 1876-1943**

*Um serão.* - [19--?]. - 8 f. ; 29 cm + 1 carta

Autor identificado por Jorge de Faria. - Texto com muitas emendas. - F. soltas. - Preenchida apenas a frente das folhas. - Inclui uma carta de S. Tavares a Snr. Almeida, datada da Guarda, 9 de agosto de 1923

7-8-73

## 1040

### **Teatro da Trindade**

*Contas correntes das atrizes e actores / Theatro da Trindade.* - 1867-1870. - 31 f., enc. ; 36 cm

Inclui índice. - Na guarda, nota de Jorge de Faria: "Oferecido por Afonso Taveira em 4 janeiro 36". - Numerado: 9 e 56. - 1 f. solta

9-8-15

## 1041

### **Teixeira, Luís Virgílio**

*Scenas de tragedia / Luis Virgilio Teixeira.* - 1879. - [14] f. ; 32 cm

Dedicatória do autor e declaração de propriedade a favor da atriz Maria das Dores. - Visto da Secretaria da Polícia do Pará, em 28 de junho de 1882. - Notas de encenação. - Desenho de palco. - Rasgos, manchas de acidez e de tinta

7-8-51

## 1042

### O Tejo

*O Tejo : elogio dramatico para se representar no Theatro Nacional da Rua dos Condes no dia 13 de Maio anniversario do Sr. Rey D. João 6.º* - 1822. - [9] f. ; 22 cm

Em verso. - Licenças: aprovado na Secretaria de Estado dos Negócios da Justiça em 6 de maio de 1822, assinado por Mota; e licença de representação, em Lisboa, 5 de maio de 1822, assinada por Domingos Monteiro de Albuquerque e Amaral. - Data baseada nas licenças. - Numerado e datado a lápis na capa, e em autocolante na contracapa

6-8-24

## 1043

### Tejo

*Tejo : elogio dramatico para se reprezentar no Theatro Nacional da Rua dos Condes no dia 13 de Maio anniversario do Sr. Rey D. João 6.º* - [1822?]. - [12] f. ; 22 cm

Em verso. - Numerado e datado a lápis na capa

6-8-25

## 1044

### Théâtre souvenirs

*Thèatre : souvenirs*. - [19--]. - [19] f. ; 17x23 cm

Apontamentos sobre diversos factos teatrais em Lisboa, de meados do século XIX às primeiras décadas do século XX, incluindo datas de estreias, dados biográficos de artistas. - Em português. - Numerado por Jorge de Faria: 15

4-9-33

## 1045

### **Théaulon, Emmanuel, 1787-1841**

*O aldeão prevertido : drama dividido em 3 dias.* - [18--]. - 115 p., enc. ; 20 cm

Contém numeração (N.º 9) e rubrica (Rolin) na p. de tít. - Exemplar com folhas soltas e encadernação danificada. - Santos & Vasconcelos, 2007

5-8-59

## 1046

### **A tia Maria**

*A tia Maria : comedia em 2 actos / imitação da comedia vaudeville "La tante Bazu".* - 1865. - [47] f. ; 33 cm

Original de Lardenois, representado pela primeira vez em 18 de fevereiro de 1844 no Théâtre du Gymnase-Dramatique, em Paris. - Indicações cénicas acrescentadas a lápis

7-8-113

## 1047

### **O tio Jerolmo que vem da Idenha**

*O tio Jerolmo que vem da Idenha : scena comica a proposito executada na noute 3 de novembro de 1855.* - 1855. - 8 p. ; 22 cm

Manchas de acidez

5-8-56

## 1048

### **O tirano de Pavia**

*O tirano de Pavia : tragedia em 3 actos.* - 1822. - 47 f., enc. ; 20 cm

Precedida de um Monólogo. - Enc. meio-amador. - Aparado, afetando ligeiramente o texto. - Numerado: 37407 e 6

6-8-37

## 1049

### **O tirano de Pavia**

*O tirano de Pavia : tragedia em 3 actos.* - [18--?]. - 60 p. ; 27 cm

Em verso. - P. de tít. mutilada. - Manchas de humidade.

- Perfurações na capa. - Numerado a lápis: 10

6-8-54

## 1050

### **Toino, pseud.**

*Cena alentejana (peça em 3 actos) / Tóino.* - Lisboa, 1948. - 28 f. ; 28 cm

Datilografado. - Emendas manuscritas. - Data e local

indicados por Jorge de Faria. - F. soltas

10-8-136

## 1051

### **Torgo Júnior, Alves**

*Dois rivaes de si mesmos : comedia em 1 acto / por Alves*

Tórgo Júnior. - [18--?]. - [21] f. ; 32 cm

Manchas de humidade e de tinta, rasgos na capa

8-8-9

## 1052

### **A transmigração de Yo-Cheou**

*A transmigração de Yo-Cheou : peça de costumes chineses em dois actos.* - [18--?]. - [10] f. ; 32 cm

Notas de encenação. - Capa mutilada. - Manchas de humidade

9-8-97

## 1053

### **Transviada**

*Transviada*. - 1925. - 37 f. ; 22 cm

O título encontra-se registado a lápis. - Emendas e supressões. - Anotado a lápis no final do texto: "Artur Portela, julho 1925, não revista pelo pseudo dramaturgo inventado pelo Miguel Martins". - Desenhado na última p. o nome Álvaro. - Ms. composto por folhas soltas

5-8-54

## 1054

### **O trapaceiro castigado**

*Novo entremez do trapaceiro castigado*. - [17--?]. - [10] f. ; 22 cm

Segundo anotação de Jorge de Faria, a 1.<sup>a</sup> ed. é de 1769. - Publicado em Lisboa: Na Officina de Manoel Coelho Amado, 1770. - Manchas de humidade

6-9-45

## 1055

### **Os três chapéus**

*Os tres chapeus : comedia em 3 actos / tradução de Gervasio Lobato*. - Lisboa, 1909. - 127 p., enc. ; 30 cm

Pert.: Raul de M. Coelho, Lisboa, 1909. - Manchas de humidade

7-8-62

## 1056

### **Três sapateiros**

*Trez sapateiros : drama popular em 3 actos*. - [19--]. - [15] f. ; 32 cm

Datilografado. - Na capa e na p. de tít.: "Pelo bem a luz vem"

10-8-195

## 1057

### **Três vezes nove...**

*Trez vezes nove.. : monologo em verso.* - [18--?]. - [8] p. ; 32 cm

Indicação cénica acrescentada a lápis. - Manchas de acidez

7-8-109

## 1058

### **Turgenev, Ivan Sergeevich, 1818-1883**

*O pão alheio : drama em 2 actos / de Ivan Turgeneff ; tradução de Manoel de Macedo.* - 1898. - 34, 25 p. ; 33 cm

Inclui lista de atores, a lápis. - Cópia de Daniel Moreira. - Nota de Jorge de Faria. - Paginação por ato e em ordem decrescente

7-8-93/94

## 1059

### **Turgenev, Ivan Sergeevich, 1818-1883**

*O pão alheio : drama em 2 actos / de Ivan Turgeneff ; traduzido por Manuel de Macedo.* - Junho 1898. - 65 p. ; 33 cm

Na página de título, texto e indicação de responsabilidade rasurados. - Texto com algumas emendas e supressões. - Nota de Jorge de Faria. - Folhas soltas

8-8-99

## 1060

### **Um Discípulo de Gil Vicente, pseud.**

*Juízo final : auto em verso num prólogo, 3 actos e 4 quadros / por "Um discípulo de Gil Vicente".* - Ano de M-CM-XLI. - 2, 20, 14, 2, 16 f. ; 29 cm

Datilografado. - Em verso. - Complemento de título da capa: "auto em verso num prólogo, 3 actos e 2 cortinas". - Emendas e acrescentos manuscritos

10-8-179

## 1061

### **Um Lusíada, pseud.**

*9 de abril: peça em três actos concorrente ao “Teatro do Povo”*  
/ original de “Um Lusíada”. - [19--]. - 2, 34 f. ; 28 cm

Datilografado. - Nota de Jorge de Faria: “Reprovada”. - Assinado “Um Lusíada” no final. - Algumas emendas manuscritas. - Algumas f. soltas

11-8-2

## 1062

### **Um Portugal Maior, pseud.**

*O mundo perdido* / por “Um Portugal Maior”. - [19--]. - [8] f. ; 28 cm

Datilografado. - Emendas manuscritas. - F. soltas

11-8-14

## 1063

### **Um Serrano, pseud.**

*Talento inventor: farsa em um acto* / original de  
“Um Serrano”. - [19--]. - [22] f. ; 28 cm

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas

10-8-86

## 1064

### **Urbano, Irene Dias**

*A correcção e a criação em Arte de dizer* / Iréne Dias  
Urbano. - Julho 1950. - [7] p. ; 22 cm

Autora e data indicadas por Jorge de Faria. - Nota de Jorge de Faria: “curso especial”

4-9-76

## 1065

### **Valcento, João de**

*O anjo e a sombra : farsa em um acto* / João de Valcento. - [19--]. - 22 f. ; 28 cm

Datilografado. - Nome do autor manuscrito no final. - Texto com acrescentos e emendas. - Comentário de Jorge de Faria: "Mau"

10-8-216

## 1066

### **Valcento, João de**

*O anjo e a sombra : teatro* / João de Valcento. - [19--]. - 73 f. ; 27 cm

Datilografado. - Nome do autor manuscrito no final

10-8-99

## 1067

### **Valory, pseud.**

*Os abraçadores : melodrama em 3 actos procedido de hum prologo 10 annos antes.* - 26 janeiro 1840. - 180 p. ; 21 cm

Original de Valory e Cogniard frères "Repezentado pella 1ª vez em Pariz em 20 de Junho de 1835". - Data da cópia. - Pert.: António Gregório de Freitas. - Cat. BNF

5-9-34

## 1068

### **Os vários caracteres do mundo**

*Comedia nova intitulada Os varios caracteres do mundo.* - 1798. - [87] f., enc. ; 22 cm

Apresentada na Secretaria de Estado dos Negócios do Reino em 17 de janeiro de 1798. - Licenças de representação e impressão, assinadas e datadas de 1794 e 1798. - Supressões e emendas em recortes de papel colados. - Todas as folhas carimbadas. - Enc. meio-amador, em mau estado. - Humidade e perfurações de insetos

6-9-94

## 1069

### **Os vários caracteres do mundo**

*Comedia nova intitulada Os varios caracteres do mundo.* - [17--?]. - [27] f. ; 32 cm + 1 f. solta

Na folha de rosto, outro título rasurado: "A bazofia conhecida, ou Cazamentos da moda". - Texto com algumas emendas. - Rasgos nas margens, afetando o texto. - Manchas de tinta

7-8-44

## 1070

### **Vasco na Índia**

*Fragmentos d'huma opera intitulada Vasco na India.* - [18--?]. - [2] p. ; 25 cm

Em verso

4-9-74

## 1071

### **Vega, Ventura de la, 1807-1865**

*A noite das bofetadas : comedia em dois actos / por D. Ventura de la Vega ; traduzida por Carlos José Barreiros.* - [18--?]. - [38] f. ; 33 cm

8-8-40

## 1072

### **Vende-se esta casa**

*Novo drama intitulado Vêdesse esta casa.* - 30 julho 1818. - 14 f. ; 22 cm

No final: "Copiada em 30 de julho de 1818", assinado Rocha. - Texto com algumas supressões e emendas. - Data da cópia. - Manchas de tinta

6-9-15

## 1073

### **O veneno dos Bórgias**

*O veneno dos Bórgias : comedia em um acto / tradução de Leopoldo de Carvalho.* - 1885. - 28 i. e. [57] p. ; 33 cm

Inclui notas de encenação, desenho de palco e lista de atores. - Texto com emendas e acrescentos. - Pert.: Raul M. Coelho. - Erros de paginação. - Manchas de acidez

7-8-61

## 1074

### **Ventura, Francisco Manuel, 1910-1994**

*Casa de pais : peça em 3 actos / original de Zé da Aldeia.* - [19--]. - 61 f. ; 28 cm

Datilografado. - Nota de Jorge de Faria: "Francisco Ventura". - Na f. 61, margem inferior aparada com data (18 a 26 de fevereiro de 1941[?]). - Publicado em Lisboa: Editorial Organizações [depos.], 1963 (2.<sup>a</sup> ed.). - Algumas f. soltas. - Cat. EAM 998

10-8-130

## 1075

### **Ventura, Francisco Manuel, 1910-1994**

*Filho sózinho : peça em 3 actos / por Campónio.* - [19--]. - 44 f. ; 29 cm

Datilografado. - Notas de Jorge de Faria, entre elas: "Aprovada com correcções". - Publicado em Lisboa: Panorama, 1960. - Algumas f. soltas

10-8-183

## 1076

### **Verconsin, Eugène, 1823-1891**

*Alla cuccia : scherzo comico in un atto / di E. Verconsin ; traduzione italiana di T. Checchi.* - Barcellona, 1895. - [10] f. ; 24 cm

Texto com algumas emendas. - Data e local da cópia, com assinatura do copista. - Pert.: carimbo "Eduardo Coelho, Diario de Noticias, Lisboa". - Publicado em Bologna: G. Brugnoli e Figli, 1909. - F. soltas

4-9-30

**1077**

**A verdadeira mãe**

*A verdadeira mãe*: comedia em tres actos. - [18--?]. - 125 p., enc. ; 22 cm

Texto com algumas emendas. - Apresenta diferentes numerações

6-9-47

**1078**

**Versos, monólogos, cançonetas, poesias e couplets**

*Versos, monologos, cançonetas, poesias e couplets* /

Pall. Chaves. - Lisboa, 1893. - [42] f. ; 21 cm

Compilação de versos de vários autores, maioritariamente recitados ou cantados nos teatros de Lisboa nas últimas décadas do séc. XIX.

- Numerado pelo antigo possuidor: 36; e por Jorge de Faria: 3

4-9-38

**1079**

**Vicente Gil, pseud.**

*Mulheres novas, maridos velhos!* : farsa em 1 acto /  
de Vicente Gil. - [19--]. - 23 f. ; 28 cm

Datilografado. - Em prosa e em verso

11-8-12

**1080**

**Vida e martírio de Santa Catarina**

*Vida e martirio de S.ta Catherina* : opera. - [17--?]. - [47] f. ; 16 cm

Perfurações na p. de tít., afetando o texto. - Manchas de humidade e de acidez

6-9-42

## 1081

### **Vidal, Angelina, 1853-1917**

*Nobreza de alma : drama em um acto* / de Angelina Vidal.  
- Lisboa, 11 setembro 1903. - [11] f. ; 33 cm

Texto com algumas supressões e emendas. - Folhas soltas, com rasgos e manchas de humidade

8-8-94

## 1082

### **Vieira, José Martiniano da Silva, 1802-1880**

*O cozinheiro, ou O filho d'um grande homem : drama n'um acto* / imitação por J. M. da Silva Vieira. - 1849. - 13 f. ; 22 cm

Licenças de representação da Inspeção Geral dos Teatros, incluindo o parecer do censor Jorge César de Figanière, para o Teatro do Salitre em 1849. - Todas as folhas rubricadas "Corrêa". - Na capa, uma cota antiga, a lápis: SA Est C-6-79. - Manchas de humidade e de acidez

6-9-20

## 1083

### **Vieira, Reinaldo**

[*Emmy*] : 2.<sup>o</sup> acto. - [Porto, janeiro 1876]. - p. 36-63 ; 33 cm

Indicação do autor baseada em notas de Jorge de Faria. -  
Texto com algumas emendas. - Manchas de acidez

8-8-14

## 1084

### **Vieira, Reinaldo**

[*Emmy*] : 3.<sup>o</sup> acto. - [Porto, janeiro 1876]. - 16 p. ; 33 cm

Indicação do autor baseada em notas de Jorge de Faria.  
- Texto com algumas emendas e supressões

8-8-15

## 1085

### **Vieira, Reinaldo**

*Emmy*: drama em 3 actos : [acto 1.<sup>o</sup>]. – Porto, janeiro 1876. – 35 p. ; 33 cm

Indicação do autor baseada em notas de Jorge de Faria. – Texto com muitas emendas e supressões. – Inclui carta do autor (1921) e bilhete de oferta do exemplar a Jorge de Faria por Lima Andrade (1942)

8-8-13

## 1086

### **O vilão aparvalhado e os tolineiros**

*O vilão aparvalhado, e os tolineiros*: farça. – [18--?]. – [15] f. ; 23 cm

Perfurações de insetos, afetando o texto, e manchas de acidez

6-8-30

## 1087

### **Vilas Boas, Rui Manuel Pais de**

*Mórta..*: peça em dois àctos / Ruy Manuèl Pães de Villas-Bõas. – Lisboa, fevereiro 1913. – 24 p. ; 27 cm

Dedicada ao Dr. Joaquim Coelho de Carvalho. – Pert.: Livraria Arcádia (Lisboa). – Vestígios de lacre. – Manchas de acidez

9-8-82

## 1088

### **A vinda desejada**

*A vinda desejada*: drama alegorico. – 1821. – [20] f. ; 22 cm

No final, licenças de representação, assinadas e datadas de julho de 1821. – Inclui lista de atores. – Acrescentos a lápis e em recorte de papel colado. – Nota a lápis de Jorge de Faria

6-9-70

**1089**

**Vipito, pseud.**

*As barracas da criada : farsa em um acto / por Vipito.* - [1943]. - 19 f. ; 28 cm

Datilografado. - Para o concurso de peças para o Teatro do Povo, organização do Secretariado da Propaganda Nacional. - Comentário a lápis de Jorge de Faria, datado de 20 de abril de 1943

10-8-98

**1090**

**Virgininha, pseud.**

*Nem tudo o que luz é ouro / original de Virgininha.*

- Lisboa, outubro de 1943. - 11 f. ; 28 cm

Datilografado. - No final, comentário a lápis de Jorge de Faria. - F. soltas

11-8-20

**1091**

**A virtude premiada ou O Duque de Borgonha**

*A virtude premiada ou O Duque de Bergonha : 2.<sup>a</sup> parte.* - [18--?]. - [37] f. ; 22 cm

Riscada outra forma do título: "Comedia intitulada a segunda parte do Duque de Bergonha ou A virtude premiada". - Algumas emendas e supressões

6-8-38

**1092**

**As vítimas do fanatismo**

*As victimas do fanatismo.* - [18--?]. - 25 p., enc. ; 22 cm

O texto suspende na Cena 4.<sup>a</sup> do Ato 2.<sup>o</sup>, p. 25, deixando as restantes f. em branco. - Enc. meio-amador

5-8-34

## 1093

### **Vítor, Jaime, 1855-?**

*O gendarme : comedia em 3 actos / por Pierre Decourcelle e Henri Debrit ; versão de Jayme Victor. - [18--?]. - [55] f., enc. ; 33 cm*

Inclui notas de encenação, lista de atores e desenho de palco

9-8-124

## 1094

### **La vittima**

*La vittima : farsa in un atto / tradotta dal francese. - 1869. - [12] f. ; 22 cm*

Licença de representação da Revisione Ecclesiastica di Roma, assinada e datada de 1869. - Vistos do Conservatório Dramático do Rio, assinados e datados de 1874. - Inclui lista de atores. - Texto com supressões e emendas. - Todas as folhas carimbadas. - Rasgos e manchas de tinta

9-8-91

## 1095

### **A viúva por engano**

*A viuva por engano : farça. - [18--?]. - [17] f. ; 22 cm*

Ms. com tinta muito sumida, emendas e supressões. - Manchas de acidez

5-8-35

## 1096

### **Voltaire, pseud.**

*Bruto : tragédia / de Mr. de Voltaire ; traduzida em versos portuguezes por.... - [18--?]. - [58] f. ; 23 cm*

Notas de Jorge de Faria: "Jose Pedro de Azevedo Sousa da Camara", "anda impresso em varias edições". - Manchas de humidade. - Algumas folhas soltas

5-9-61

## 1097

### **Voltaire, pseud.**

*Bruto : tragedia* / de Mr. de Voltaire ; traduzida por J. P. da C. - [17--?]. - 55 f. ; 22 cm

Nota de Jorge de Faria: "José Pedro de Azevedo Sousa da Camara".  
- Acrescentos a lápis. - Manchas de acidez. - Inocência 5, 90

5-8-55

## 1098

### **Voltaire, pseud.**

*Brutto : tragédia* / de Monsieur de Voltaire ; traduzida em versos portugueses por Jozé Pedro de Azevedo Souza da Camara, Desembargador da Relação da Bahia. - [18--?]. - [44] f. ; 22 cm

Assinatura na p. de rosto: Pereira. - Manchas de humidade e de acidez

5-9-62

## 1099

### **Voltaire, pseud.**

*O fanatismo ou Mahomet, o profeta : tragedia*. - [18--?]. - 40 f. ; 22 cm

Texto com emendas e acrescentos, alguns em recorte de papel sobreposto.  
- Acrescentado a lápis na p. de tít.: "pelo Dr. Ricardo Raimundo Nogueira". -  
Anotações de Jorge de Faria. - Manchas de humidade. - Capa em mau estado

6-8-59

## 1100

### **Voltaire, pseud.**

*Mafoma ou Fanatism[o] : tragedia* / de Mr Voltaire ; e tradusida por J B G. - [18--?]. - 40, 29 f., enc. ; 22 cm

Anotado a lápis por Jorge de Faria. - Enc. em pele, lombada gravada a ouro, guardas marmoreadas. - Título emoldurado em gravura.  
- Enc. com: Elogio do Ill.mo e Ex.mo Sn.or Marquez do Pombal / por Francisco Xavier de Oliveira, em o anno de 1771

6-8-84

## 1101

### **Voltaire, pseud.**

*Mafoma, ou O fanatismo : tragedia* / de Monsieur Voltaire. - 1781. - 82 p. ; 22 cm

“Para se representar no Theatro da Alfaroqueira no anno de 1781”.  
- Inclui lista de atores. - Anotações de Jorge de Faria

5-8-99

## 1102

### **Voltaire, pseud.**

*O orfão da China : tragedia* / composta em frances por Mr. De Voltaire, traduzida por hum, e posta em verso por outro. - [17--?]. - [85] f. ; 22 cm

Contém: “Advertencia” do autor dos versos. - Anotações dispersas na página de título. - Notas de Jorge de Faria relativas às versões portuguesas da obra. - Pert.: Jeronymo de S. Carlos Fernandes da Silva Ribeiro - Guimarães (impresso em recorte de papel colado). - Publicado em Lisboa: Na Officina de Domingos Gonsalves, 1783 (outra tradução). - Capa em mau estado. - Manchas de humidade e de tinta. - Folhas soltas

6-9-100

## 1103

### **Voltaire, pseud.**

*Zaira : tragedia* / de Mr. de Voltaire ; traduzida pr. Jozé Maria da Costa e Silva. - 1811. - [40] f. ; 22 cm

Anotado na capa por Jorge de Faria. - Numerado: 5

6-8-39

## 1104

### **Voltaire, pseud.**

*Zaira, ou O engano desgraçado : drama tragico de cinco actos / composto no idioma francez por Maria Francisco [sic] Arouet de Voltaire ; traduzido no idioma portuguez por José Maria da Costa e Silva. - 1817. - 43 f. ; 21 cm*

Tradução em verso. - Assinatura, no final do texto, de Alexandre José Vítor da Costa Sequeira, provável autor da cópia. - Data da cópia, segundo registo da p. de título: "Copiado aos 13 de Setembro de 1817"

5-8-36

## 1105

### **Xico, pseud.**

*O tio Verdades : comedia em 3 actos / original de "Xico". - [19--]. - [44] f. ; 28 cm*

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - Iniciais no canto superior direito da p. de tit.

10-8-196

## 1106

### **Zé da Aldeia, pseud.**

*Luz da casa : peça em 3 actos / por Zé da Aldeia. - [19--]. - 49 f. ; 28 cm*

Datilografado. - Na capa, nota de Jorge de Faria: "Reprovada".  
- Preenchida apenas a frente das folhas

10-8-3

## 1107

### **Zé Maria, pseud.**

*A lição do mestre / por "Zé Maria". - [19--]. - [49] f. ; 28 cm*

Datilografado. - Algumas emendas manuscritas. - Acompanhado de um "Esclarecimento" em folha solta

11-8-8

## 1108

### **Zé Miúdo, pseud.**

*A grande ilusão : peça em 3 actos / por Zé Miúdo.* - 22/2/42 a 14/3/42. - 70 [i.e. 60] f. ; 22 cm

Datilografado. - Texto com emendas. - Erro de paginação: 21 em vez de 11, com seguimento

10-8-149

## 1109

### **Zé Ninguém, pseud.**

*O demonio e o anjo : peça em 1 acto em verso / por Zé Ninguém.* - [19--]. - 56 f. ; 22 cm

Datilografado. - Na p. de título, a lápis: "Fora do prazo estabelecido". - Notas de Jorge de Faria

10-8-148

## 1110

### **Zeno, Apostolo, 1668-1750**

*Eurene : tragedia / composta em italiano pello imcigne poetta Apostolo Zeno e traduzida conforme o gosto do theatro portuguez.* - 1782. - 50 f. ; 25 cm

Na capa: "Foi licenciada a 29 de agosto de 1782, Arcebispo de Lacedemónia, Larre Lobo". - Anotado a lápis por Jorge de Faria. - Fungos e manchas de humidade

6-8-69

# ÍNDICES

---

# ÍNDICE DE AUTORES PRINCIPAIS

A. G. de S. V.: 1  
A. Lyce, pseud.: 2  
A. R. C. da S.: 3-4  
Abranches, António Joaquim da Silva, 1810-1868: 6  
Abranches, Aristides, 1832-1892: 7-8  
Academia Luso-Britânica: 9  
Adamastor, pseud.: 11  
Agrus, Pedro: 16  
Alagarim, Joaquim José Garcia, 1830-1897: 18  
Albuquerque, Mécia Mousinho de, 1870-1961: 20  
Alceu, pseud.: 21  
Alenquer, Paulo de: 22  
Alfieri, Vittorio, 1749-1803: 23  
Almeida, Avelino de, 1873-1932: 24  
Almeida, Fialho de, 1857-1911: 25  
Álvares, Afonso, séc. XVI: 27  
Alves, António José: 28-36  
Alves, Correia, 1922-1982: 37  
Alves, Vasco de Mendonça, 1883-1963: 38-43  
Amaral, Almeida, 1901-1964: 952  
Amaranto, pseud.: 47  
Ambos, pseud.: 48  
Amigos Sinceros, pseud.: 50  
Amorim, Francisco Gomes de, 1827-1891: 53-54  
Anaudica Oppydaniense, pseud.: 56  
Anicet-Bourgeois, Auguste, 1806-1871: 57-58  
Antunes, Acácio, 1853-1927: 60  
Antunes, Cláudio Olímpio Dias: 61  
Araújo, Francisco Duarte de Almeida, 1816-1877: 64

- Araújo, H.: 65-68
- Araújo, Henrique T. de: 69
- Araújo, José Inácio de, 1827-1907: 70-71
- Araújo, Luís António de, 1803-1876: 72
- Araújo, Luís de, 1833-1908: 73-74
- Arsénico, pseud.: 77
- Assis, José Bento de Araújo, 1841-1920: 82
- Assucar, J. da Cunha: 83
- Astrólogo, pseud.: 84
- Ataíde, Alfredo de, 1834-1907: 86-87
- Auger, Hippolyte, pseud.: 90
- Augier, Émile, 1820-1889: 91
- Avelar, Gaspar Borges de, 1844-1889: 96
- Aventino, pseud.: 97
- Azevedo, António Soares de, 17---18--: 102
- Azevedo, António Xavier Ferreira de, 1784-1814: 103-130
- Azevedo, Arthur de, 1855-1908: 131-133
- Azul e Branco, pseud.: 134
- Badoni, Antonio Lapierre: 135
- Baiardo, Luís José, 1783-1840: 136-146
- Bances Candamo, Francisco Antonio de, 1662-1704: 149
- Bandeira, António C. dos Santos: 150
- Bandeira, José de Sousa, 1789-1861: 151
- Barca, Bernardo: 152
- Barreiros, Carlos José, 1829-1891: 153-155
- Barrière, Théodore, 1823-1877: 156-158
- Barros, Teresa Leitão de, 1898-1983: 159
- Basto, Carlos: 160
- Bastos, António de Sousa, 1844-1911: 161-162
- Bastos, F. I. F.: 163
- Bastos, Silva, 1913-1972: 164
- Bayard, Jean-François-Alfred, 1796-1853: 166
- Beirão, pseud.: 170
- Belloy, Pierre Laurent de, 1727-1775: 172
- Bene Pulchre Recte, pseud.: 173
- Bernard, pseud.: 686
- Bisson, André, 1884-1967: 175
- Borges, Carlos, 1849-1932: 176-179
- Botelho, Sebastião Xavier, 1768-1840: 180-182
- Boto, João: 184
- Bourget, Paul, 1852-1935: 185
- Bracco, Roberto, 1861-1943: 186-187
- Bramão, Raul: 188
- Branco, João de Freitas, 1855-1910: 189
- Brandão, Tomás Pinto, 1664-1743: 190
- Brandes, Edvard, 1847-1931: 191
- Brandon-Thomas, 1848-1914: 192
- Brito, Frederico de, 1894-1977: 194
- Bulcão, António de Lacerda, 1817-1897: 195
- Busch, Carlos: 196
- Cabral, Pedro, 1845-1927: 198
- Caillavet, Gaston-Arman de, 1869-1915: 199
- Caldeira, Fernando, 1841-1894: 200
- Calderón de la Barca, Pedro, 1600-1681: 201
- Câmara, João da, 1852-1908: 202-203
- Campos, Agostinho de, 1870-1944: 207
- Campos, Luís de, 1833-1882: 208
- Campos, Ramiro Guedes de: 209
- Capela, Américo: 212

Cardoso, José Marques: 213  
 Cardoso, Lopes: 214-215  
 Cardoso, M. M.: 216  
 Carlos do Vale, pseud.: 217  
 Carmo, Lucinda do, 1861-1922: 219  
 Carneiro, António Ricardo: 220-222  
 Carneiro, Pedro Marques, Phrygio: 223  
 Carvalho, António Bernardino de: 226  
 Carvalho, António Pinto de: 227  
 Carvalho, João Lino de: 228  
 Carvalho, Leopoldo de, 1844-1913: 229-239  
 Castelões, José de: 245  
 Castilho, António Feliciano de, 1800-1875: 246  
 Castilho, Augusto Frederico de, 1802-1840: 206  
 Castro, António M. de: 247  
 Castro, Jorge de: 248  
 Cavroé, Pedro Alexandre, 1776-1844: 252-255  
 Chagas, Manuel Pinheiro, 1842-1895: 258  
 Chaves, Luís Quirino, 1846-1886: 260  
 Chaves, P.: 261-270  
 Chaves, Pedro Carlos de Alcântara, 1829-1893: 271  
 Chianca, Rui, 1891-1931: 273  
 Chivot, Henri, 1830-1897: 375  
 Cirne, António de Carvalho: 274  
 Cogniard frères: 1067  
 Collé, Charles, 1709-1783: 277  
 Comella, Luciano Francisco, 1751-1812: 280  
 Conceição, P. J., 1831-1897: 281  
 Confúncio, pseud.: 284  
 Coppée, François, 1842-1908: 289  
 Corneille, Pierre, 1606-1684: 291-292  
 Correia, Ernesto: 293  
 Correia, Fernando da Silva, 1893-1966: 294  
 Correia, Helena Sofia: 295  
 Correia, José Sebastião Machado, 1861-1935: 296  
 Correia, Sabino: 297-300  
 Corvo, João de Andrade, 1824-1890: 301  
 Corvo, Salamino: 302  
 Costa, João: 303-305  
 Costa, João António da: 306  
 Costa, João Carlos Rodrigues da, 1843-1917: 307  
 Costa, Montalverne da, pseud.: 308  
 Courteline, Georges, pseud.: 309-311  
 Coutinho, Francisco de Vasconcelos: 312  
 Coutinho, Gastão Fausto da Câmara, 1772-1852: 206, 313  
 Coutinho, Penha, 1864-1937: 314  
 Cunha, Vicente Pedro Nolasco da, 1771-1844 : 319  
 D. Rogerius, pseud.: 323  
 Damas, Eduardo José: 326  
 Dantas, Júlio, 1876-1962: 327  
 Daudet, Alphonse, 1840-1897: 328  
 Delgado, Humberto, 1906-1965: 331  
 Desvallières, Maurice, 1857-1926: 434  
 Deus te guie, pseud.: 339  
 Dias, Carlos Malheiro, 1875-1941: 345  
 Dinis, Francisco de Paula Miranda, 1858-1943: 347

Dinis, Waldemar: 348  
 Dois Irmãos, pseud.: 353  
 Dom Galaaz, pseud.: 356  
 Domno Sisnando, pseud.: 358  
 Donnay, Maurice, 1859-1945: 359-360  
 Dr. Aspirina, pseud.: 362  
 Dr. Kito, pseud.: 363  
 Ducange, Victor, 1783-1833: 365-366  
 Dumanoir, pseud.: 166, 367  
 Dumas, Alexandre, 1824-1895: 368-370  
 Duque, Mário: 902  
 Duru, Alfred, 1829-1889: 375  
 Duval, Alexandre, pseud.: 376  
 Eftimiu, Victor, 1889-1972: 379  
 Eldê, pseud.: 380  
 Elmino, pseud.: 382  
 Empresa Rosas e Brasão: 385  
 Esguelha, Miguel Joaquim da  
 Fonseca, 1808?-?: 396  
 Estrela, pseud.: 398  
 Eu, pseud.: 400  
 Eugénio, pseud.: 401  
 Eurípides, ca. 480-406 a.C.: 402  
 Everard, José de Lara: 404-407  
 Évian, Paule: 408  
 F. J. B.: 411  
 F. J. F. B.: 412  
 Faramundo, pseud.: 416  
 Faria, A. R. G. de: 417  
 Faria, Jorge Brandão Figueiredo de,  
 1888-1960: 418-420  
 Farnace, pseud.: 421  
 Federici, Camillo, 1749-1802: 441  
 Felner, Rodrigo José de Lima, 1809-  
 1877: 426  
 Ferreira, Isidoro Sabino, 1828-1876:  
 427  
 Ferreira, João Carlos Pinto: 428  
 Ferreira, Júlio Augusto: 429  
 Ferreira, Lino, 1884-1939: 430  
 Feuillet, Octave, 1821-1890: 433  
 Feydeau, Georges, 1862-1921: 434  
 Fialho, Oswaldo de Abreu: 435  
 Filynt'Hélio, pseud.: 438-439  
 Fiorenzola, C. A.: 440  
 Flers, Robert de, 1872-1927: 210  
 Flor de Lis, pseud.: 441-442  
 Florian, Jean-Pierre Claris de, 1755-  
 1794: 443  
 Foley, Charles, 1861-1956: 649-650  
 Frei Arre, pseud.: 446  
 Freitas, António Gregório de: 448-449  
 Frondaie, Pierre, pseud.: 450-453  
 Funchalense, pseud.: 454  
 Garraio, Augusto, 1843-?: 456-458  
 Garrido, Eduardo, 1842-1912: 459  
 Gaspar, João: 460, 917  
 Gherardini, Giovanni, 1778-1861: 462  
 Ghira, Alberto: 463  
 Giacometti, Paolo, 1816-1882: 464-465  
 Gil, César: 466  
 Goldoni, Carlo, 1707-1793: 468-469  
 Gomes Júnior, João Batista, 17---  
 1803: 475-476  
 Gomes, Francisco Dias, 1745-1795: 470  
 Gomes, João António: 471-473  
 Gomes, João Monteiro: 474  
 Gondinet, Edmond, 1829-1888: 477,  
 529  
 Gonse, Pedro: 478  
 Granja, Alberto: 480

Grémont, Henri, pseud.: 741  
 Guanabara, M. J. Silva: 481  
 Guerra, Olga Alves: 483  
 Guerreiro, Cândido, 1871-1953: 485  
 Guimarães, Luís de Oliveira, 1900-1998: 486-487, 719  
 Halévy, Ludovic, 1834-1908: 713  
 Hervieu, Paul, 1857-1915: 490-492  
 Homem da Terra, pseud.: 495  
 Hugo, Victor, 1802-1885: 498  
 Idealista, pseud.: 500  
 Irmãs Pires, pseud.: 512  
 J. P. C. N.: 514  
 J. P. P. F. B.: 515  
 Jacobetty, Francisco, 1853-1889: 516  
 Jalin, Gustave de, pseud.: 517  
 Jardim, J.: 518-519  
 João da Lua, pseud.: 520  
 João dos Autos, pseud.: 521  
 José Manuel, pseud.: 524-525  
 Júdice, José Frederico Amado: 526  
 L. R. F.: 528  
 Labiche, Eugène, 1815-1888: 529-531  
 Lafargue, Édouard, 1803-18--: 367  
 Lage, Francisco, 1888-1957: 532-534  
 Lambert-Thiboust, pseud.: 156-158  
 Laurencin, pseud.: 535  
 Laviega, Francisco Manuel, 1809-?: 536  
 Le Baube, Eugène: 538  
 Leal, António Mendes, 1831-1871: 539  
 Leão, António Gomes da Silva, 1719-?: 540  
 Legouvé, Ernest, 1807-1903: 965  
 Leite, Correia: 487  
 Leite, Maria Ondina Leal Gomes: 543  
 Lemos, António de, 1864-1931: 544-548  
 Leo, pseud.: 550  
 León Fernández: 551  
 Leroy, Nicolau T.: 553-554  
 Lesguillon, Jean-Pierre-François, 1800-1873: 555  
 Lima, António Estêvão de: 557  
 Lima, Joaquim Afonso de: 558  
 Lima, José Guilherme dos Santos, 1828-1880: 559  
 Lima, José Manuel de Abreu e, 1764?-1835: 560-618  
 Lima, Mário Pires Monteiro Bandeira de: 619-620  
 Lima, Rangel de, 1839-1909: 621-630  
 Lima, Sérgio: 631  
 Lírio, Manuel, 1881-1953: 632  
 Lobato, Gervásio, 1850-1895: 212, 639-642  
 Lobo, Coimbra: 643-644  
 Lopes, A. Rodrigues: 647  
 Lopes, Anrique, séc. XVI: 648  
 Lorde, André de, 1869-1942: 649-650  
 Lúcio, João: 653  
 Luís, Nicolau, 1723-1787: 655  
 Lusbel, pseud.: 657  
 Lusíada, pseud.: 658  
 Lusitano, pseud.: 659-660  
 M. D. S. A.: 662  
 Macedo, José Agostinho de, 1761-1831: 663-668  
 Macedo, Manuel de, 1839-1915: 669  
 Macedo, Pedro da Costa de Sousa de, 1821-1901: 670  
 Machado, António Pedro Batista, 1847-1901: 671  
 Machado, Júlio César, 1835-1890: 672

**Machado, Rogério:** 673  
**Madureira, Alberto de, 1870-1918:** 676  
**Maia, Idalina Rodrigues:** 679  
**Maia, Manuel Rodrigues, ?-1804:**  
 680-683  
**Mallian, Julien de, 1805-1851:** 686  
**Mântua, Bento, 1878-1932:** 689  
**Manuel, José da Câmara, 1861-1945:**  
 690  
**Marecos, José Frederico Pereira,**  
**1802-1844:** 206  
**Mariano, Armando:** 695  
**Marques, M. N. E.:** 696  
**Marques, Xavier, 1863-1914:** 697  
**Marraschino & C.ª, pseud.:** 699-702  
**Martins, José Maria Brás, 1823-1872:**  
 704  
**Martins, Pedro Gabriel da Silva:** 705-  
 706  
**Maupassant, Guy de, 1850-1893:** 708  
**Mécia, pseud.:** 711  
**Meilhac, Henri, 1831-1897:** 713  
**Melo, António de Alves:** 714  
**Melo, Francisco Teles de:** 715  
**Melo, José Pereira de:** 716  
**Melo, Rodrigo de, 1911-1952:** 717-720  
**Melvamatre, pseud.:** 722  
**Mendès, Catulle, 1841-1909:** 726  
**Mendes, Fernão, séc. xvii:** 727-728  
**Mendes, João B. A.:** 729-730  
**Mendonça, Henrique Lopes de, 1856-**  
**1931:** 732  
**Meneses, José Ferreira de, 1845-1881:**  
 733  
**Mesquita, Augusto César Ferreira de,**  
**1841-1912:** 736  
**Mesquita, Marcelino, 1856-1919:**  
 737-738  
**Michel, Marc, 1812-1868:** 545  
**Mifares, pseud.:** 739  
**Milhafre, pseud.:** 740  
**Milliet, Paul, 1848-1924:** 741  
**Miranda, Bruno de:** 746-749  
**Miranda, Francisco Luís Coutinho de,**  
**1838-1883:** 750  
**Mirbeau, Octave, 1848-1917:** 751-752  
**Molé, Julie:** 757  
**Molnár, Ferenc, 1878-1952:** 758  
**Moniz, Nuno Álvares Pereira Pato,**  
**1781-1827:** 759  
**Montedonio, João Batista, 1841-1887:**  
 762-763  
**Monteiro, Domingos, ?-1903:** 764  
**Morais, Gaspar José de:** 765  
**Moreira, Silvério:** 766  
**Moser, Gustav von, 1825-1903:** 772-  
 781  
**Moura, João José da Silva:** 782-783  
**Muñoz Seca, Pedro, 1881-1936:** 786-  
 788  
**Na Fé a Vitória, pseud.:** 795  
**Naípe, pseud.:** 792  
**Neptuno, pseud.:** 795  
**Neto, Ricardo José de Sousa, 1822-**  
**1870:** 796  
**Neves, Armando, 1899-1944:** 797  
**Ninguém, pseud.:** 798  
**Nogueira, Ricardo Raimundo, 1746-**  
**1827:** 800  
**Normand, Jacques, 1848-1931:** 708  
**Novelli, Ermete, 1851-1919:** 803-804  
**O... da Aldeia, pseud.:** 806

O Rapaz do Sinal, pseud.: 809  
 Ohnet, Georges, pseud.: 810  
 Oliveira, J. C. dos S. e: 812-813  
 Oliveira, João Correia de, 1881-1960: 814-815  
 Oliveira, Joaquim Augusto de, 1827-1901: 816  
 Oliveira, Virgílio de: 817  
 Onileda, pseud.: 819  
 Orion, pseud.: 823  
 Oriente, pseud.: 824  
 Palha, Francisco, 1826-1890: 829  
 Palmeta, José da Rosa: 830  
 Paredes, José de: 832  
 Pederneschi, Carlo: 837  
 Peixoto, Afrânio, 1876-1947: 839  
 Peregrino, João: 843  
 Pereira, C.: 844  
 Pigmeu, pseud.: 845  
 Pinto, Armando Vieira, 1906-1964: 846-847  
 Pinto, Francisco Hermenegildo da Silva: 848  
 Pinto, Jorge, séc. xvi: 849  
 Pinto, José Correia de Melo e Brito de Alvim: 850-851  
 Pitada, Duarte José de Melo: 853-858  
 Pixérécourt, René Charles Guilbert de, 1773-1844: 859  
 Ponce, Pedro: 862  
 Portugal. Conservatório Real de Lisboa: 866-869  
 Portugal. Inspeção Geral dos Teatros: 870  
 Presunção e Água Benta, pseud.: 872  
 Procópio, pseud.: 873  
 Queirós, Fernando José de, 17--1826: 880-883  
 Quim do Além, pseud.: 887  
 Raivoso, Manuel de Sousa: 206  
 Ramacurtadacurto, pseud.: 890  
 Ramiro, Valério, pseud.: 891-893  
 Ramos, Domingos: 894  
 Raposo, Jacinto Luís da Cunha: 895  
 Rebelo, Luís Francisco, 1924-2011: 896-897  
 Régio, José, pseud.: 899  
 Reis, João: 902  
 Reis, Manuela: 903  
 Reis Júnior, M. F.: 904  
 Ribeiro, Tomás, 1831-1901: 908  
 Richepin, Jean, 1849-1926: 909  
 Rio Bom, pseud.: 911  
 Roberto, pseud.: 912  
 Rocha, Artur Pereira de Sousa, 1864-1920: 913  
 Rocha, Artur Pinto da: 914-915  
 Rodrigues, Ernesto, 1875-1926: 916  
 Rodrigues, José Mendes: 460, 673, 917  
 Romano, José, 1825-1887: 919-921  
 Roque, Joaquim, 1913-1995: 922  
 Roquete, V. Chagas, 1875-1940: 923-926  
 Rostand, Edmond, 1868-1918: 928  
 Rovetta, Gerolamo, 1851-1910: 929  
 Rústico, pseud.: 930  
 Sabino, Manuel: 817  
 Sabir, pseud.: 931  
 Sampaio, Albino Forjaz de, 1884-1949: 934  
 Sand, George, pseud.: 938  
 Sande, José Joaquim Valadares: 939-942

Santa Catarina, Lucas de, 1660-1740,  
 O. P.: 943-944  
 Santa Cruz, Alberto de: 945  
 Santana, A.: 946  
 Santos, Duarte J. dos: 947-950  
 Santos, Fernanda, 1898-1983: 951  
 Santos, Fernando, 1892-1966: 430, 952  
 Santos, José Carlos dos, 1833-1886: 953  
 Santos, José Ribeiro dos: 954  
 Sarmento, A.: 990  
 Sarmento, Alfredo de: 957  
 Saudade, Maria da: 958  
 Saviotti, Gino, 1891-1980: 959  
 Schiller, Friedrich von, 1759-1805:  
 960  
 Schlesinger, Sigmund: 961  
 Schnitzer, Ignaz, 1839-1921: 961  
 Schwalbach, Eduardo, 1860-1946:  
 962-964  
 Scribe, Eugène, 1791-1861: 965-968  
 Sempre Fixe, pseud.: 971  
 Sempre Pronto, pseud.: 972  
 Senhor da Serra, pseud.: 973  
 Sequeira, Alexandre José Vítor da  
 Costa, ?-1818: 976  
 Sereno, Júlio, pseud.: 561-564  
 Serrano, Alfredo, 1875-1904: 977-979  
 Shakespeare, William, 1564-1616: 980  
 Silva, António José da: 981  
 Silva, Francisco Xavier da, 1832-?: 982  
 Silva, Francisco Xavier Pereira da,  
 1797-1866: 983  
 Silva, J. C. P. da: 984  
 Silva, José Maria da Costa e, 1788-  
 1854: 985-987  
 Silva, Justino Correia Pinto da: 988  
 Silva, Luís Augusto Rebelo da, 1822-  
 1871: 989  
 Silva, Pedro Augusto de Sousa e,  
 1877-1930: 990-991  
 Silva Selva, pseud.: 992  
 Silveira, José Fontana da, 1891-1974:  
 993  
 Silveira, Maria Aurora Flávio da: 994  
 Silveira, Teotónio Flávio da, 1832-  
 1908: 995-998  
 Sílvio, pseud.: 999  
 Sim ou Não?, pseud.: 1000  
 Sociedade de Artistas Dramáticos:  
 1001  
 Soler, João, 1850-?: 1005-1015  
 Sotomaior, António da Cunha: 1020  
 Sousa, Dupont de: 1021  
 Sousa, Francisco Gomes de: 650,  
 1022-1024  
 Sousa, Joaquim Sabino de, 1894-?:  
 1025-1026  
 Sousa Júnior, Gomes de: 1027-1028  
 Souto, José Sebastião do: 1029  
 Strauss, pseud.: 1030-1032  
 Talassi, Carlota, 1811-1891: 1034-1035  
 Tarouca, 4.º Conde de, 1671-1738: 1036  
 Tasso, Joaquim José, 1820-1870: 1037  
 Tavares, Lorjó, 1857-1939: 1038  
 Tavares, Maria Emília: 902  
 Tavares, Santos, 1876-1943: 1039  
 Teatro da Trindade: 1040  
 Teixeira, Luís Virgílio: 1041  
 Théaulon, Emmanuel, 1787-1841:  
 1045  
 Toino, pseud.: 1050  
 Torgo Júnior, Alves: 1051

Tournemine, Pierre, 1790?-1846: 686  
Turgenev, Ivan Sergeevich, 1818-  
1883: 1058-1059  
Um Discípulo de Gil Vicente, pseud.:  
1060  
Um Lusíada, pseud.: 1061  
Um Portugal Maior, pseud.: 1062  
Um Serrano, pseud.: 1063  
Urbano, Irene Dias: 1064  
Valcento, João de: 1065-1066  
Valory, pseud.: 1067  
Vega, Ventura de la, 1807-1865: 1071  
Ventura, Francisco Manuel, 1910-  
1994: 1074-1075  
Verconsin, Eugène, 1823-1891: 1076  
Vicente Gil, pseud.: 1079  
Vidal, Angelina, 1853-1917: 1081  
Vieira, José Martiniano da Silva,  
1802-1880: 1082  
Vieira, Reinaldo: 1083-1085  
Vilas Boas, Rui Manuel Pais de: 1087  
Vipito, pseud.: 1089  
Virgininha, pseud.: 1090  
Vitor, Jaime, 1855-?: 1093  
Voltaire, pseud.: 1096-1104  
Xico, pseud.: 1105  
Zé da Aldeia, pseud.: 1106  
Zé Maria, pseud.: 1107  
Zé Miúdo, pseud.: 1108  
Zé Ninguém, pseud.: 1109  
Zeno, Apostolo, 1668-1750: 1110

---

# ÍNDICE DE AUTORES SECUNDÁRIOS

Abreu, M. C. de, copista: 121  
Adam, Adolphe, 1803-1856,  
compositor: 743  
Agostinho, ator, personalidade a  
quem é dedicada a obra: 1037  
Alberti, João Batista, antecedente  
bibliográfico: 252  
Almeida, Sérgio de, intérprete: 63  
Alvarenga, Francisco, 1844-1883,  
compositor: 306  
Alves, Sebastião José, copista: 642, 1013  
Amaral, Domingos Monteiro de  
Albuquerque e, 1744-1830, censor:  
662, 882, 1042  
Amorim, J. J. da Costa, copista: 119  
Andrade, Manuel de Jesus e, copista:  
759, 987, 1034  
Antunes, Acácio, 1853-1927, tradutor:  
191, 961  
Araújo, António José de, tradutor: 368  
Arroio, João, 1861-1930, compositor:  
894  
Assunção, Tomás Lino da, 1844-1902,  
tradutor: 726  
Auber, Daniel François Esprit, 1782-  
1871, compositor: 966  
Aza, Vital, 1851-1911, antecedente  
bibliográfico: 233-239, 1005  
Azevedo, Maximiliano de, 1850-1911,  
tradutor: 496  
B. C. M., copista: 682  
Baiardo, Luís José, 1783-1840,  
tradutor: 80, 771  
Barreiros, censor: 141, 1035

- Barreiros, Carlos José, 1829-1891, tradutor: 58, 242, 256, 367, 661, 703, 828, 968, 1071
- Barreto, João Carlos de Melo, 1873-1935, tradutor: 91, 370
- Barrière, Théodore, 1823-1877, antecedente bibliográfico: 481
- Batalha, Humberto, compositor: 673
- Bayard, Jean-François-Alfred, 1796-1853, antecedente bibliográfico: 145, 440
- Bazalgette, Léon, 1873-1928, tradutor: 65-68
- Benedita, Maria Francisca, Princesa do Brasil, personalidade a quem é dedicada a obra: 895
- Benevides, Francisco da Fonseca, 1835-1911, antecedente bibliográfico: 160
- Bienstock, J. Wladimir, 1868-1933, tradutor: 65-68
- Blanc, Hermenegildo Augusto de Faria, personalidade a quem é dedicada a obra: 957
- Blumenthal, Oskar, 1852-1917, antecedente bibliográfico: 405
- Borges, José Ferreira, 1786-1838, personalidade a quem é dedicada a obra: 1018
- Botelho, Sebastião José Xavier, 1768-1840, censor: 664, 969
- Branco, João de Freitas, 1855-1910, tradutor: 781
- Brandão, Simão de Melo, ?-1811, tradutor: 980
- Brasão, Eduardo, 1851-1925, diretor: 385
- Brito, José Sebastião de, compilador: 851
- Bulcão, Eduardo Laemmert, personalidade a quem é dedicada a obra: 491
- Bulhões, Miguel Eduardo Lobo de, 1830-1894, personalidade a quem é dedicada a obra: 195
- Cabral, Carlos de Moura, 1852-1922, tradutor: 434
- Câmara, José Pedro de Azevedo Sousa da, 1754?-1812, tradutor: 1096-1098
- Campos, Jocelyn, antecedente bibliográfico: 150
- Campos, Valeriano de, tradutor: 187
- Carmo, Lucinda do, 1861-1922, personalidade a quem é dedicada a obra: 652
- Carneiro, António Ricardo, autor incerto: 4
- Cartoux, Paul, 1885-1961, antecedente bibliográfico: 962
- Carvalho, Joaquim Coelho de, personalidade a quem é dedicada a obra: 1087
- Carvalho, Leopoldo de, 1844-1913, tradutor: 1073
- Cascais, Joaquim da Costa, 1815-1898, censor: 528
- Castelo Branco, Camilo, 1825-1890, antecedente bibliográfico: 202, 482
- Castilho, António Feliciano de, 1800-1875, tradutor, censor: 464, 557
- Castilho, Augusto Frederico de, 1802-1840, censor: 206
- Castilho, José Feliciano de, 1810-1879, tradutor: 960

**Castro, Francisco Bibiano de, intérprete: 841**  
**Catalani, Angelica, 1780-1849, personalidade a quem é dedicada a obra: 835**  
**César, Maria Isabel Correia de Lancastre e, personalidade a quem é dedicada a obra: 980**  
**Chagas, Manuel Pinheiro, 1842-1895, tradutor: 477**  
**Chaves, Alfredo de Matos, 1880-1939, tradutor: 780**  
**Chaves, I. A. C., copista: 908**  
**Chaves, P., compilador: 1078**  
**Checchi, T., tradutor: 1076**  
**Clímaco, Domingos António, copista: 222**  
**Coelho, António Pereira, censor: 141, 1035**  
**Coelho, Raul de Moraes, intérprete, personalidade a quem é dedicada a obra: 69-70, 74, 98-100, 131-133, 152, 167-169, 171, 176, 192, 199, 203, 210, 231-232, 234, 237, 240, 258, 273, 329, 357, 372-374, 404, 406, 510, 531, 622-623, 643-644, 649, 675, 690, 713, 736, 738, 767, 772-775, 778, 786-788, 810, 829, 834, 916, 923-926, 935-937, 947-950, 953, 963-964, 975, 1007, 1014**  
**Cordeiro, Manuel Caldas, 1869-1914, tradutor: 529**  
**Correia, Gervásio, ensaiador: 232**  
**Costa, José Francisco da, compilador: 850**  
**Costa, José Maria da, tradutor: 172**  
**Costa, Maria das Dores, personalidade a quem é dedicada a obra: 1041**  
**Costa, Veloso da, copista: 185, 434**  
**Coutinho, Azeredo, tradutor: 517**  
**Coutinho, Gastão Fausto da Câmara, 1772-1852, censor: 206**  
**Coutinho, Jaime, intérprete: 131, 133**  
**Cunha, António Augusto de Carvalho e, personalidade a quem é dedicada a obra: 135**  
**Cunha, Leal da, tradutor: 175**  
**Cunha, Xavier da, personalidade a quem é dedicada a obra: 914-915**  
**Dantas, Júlio, 1876-1962, tradutor: 399, 909, 928**  
**Debrit, Henri, antecedente bibliográfico: 1093**  
**Decourcelle, Pierre, 1856-1926, antecedente bibliográfico: 1093**  
**Denon, Dominique Vivant, 1747-1825, antecedente bibliográfico: 491**  
**Dias, Manuel Joaquim, autor de versos: 359**  
**Duarte, Carlos, copista: 278**  
**Duarte, Filipe, 1855-1928, compositor: 730**  
**Duarte, Leopoldo, copista: 370, 781, 928**  
**Dumanoir, pseud., antecedente bibliográfico: 919**  
**Dumas, Alexandre, 1802-1870, antecedente bibliográfico: 733**  
**Ennery, Adolphe d', pseud., antecedente bibliográfico: 919**  
**Espírito Santo, Manuel Francisco do, copista: 505**  
**Eysler, Edmund, 1874-1949, compositor: 961**

- Faria, Jorge Brandão Figueiredo de, 1888-1960, copista: 27, 470
- Feijó, Inácio Maria, 1794-1857, antecedente bibliográfico, tradutor: 206, 365, 966
- Felner, Rodrigo José de Lima, 1809-1877, censor: 528
- Ferreira, Armando, 1893-1968, tradutor: 185
- Ferreira, Rafael, 1865-1952, tradutor: 1002-1003
- Feuillade, Louis, 1873-1925, antecedente bibliográfico: 962
- Figanière, Jorge César de, 1813-1887, censor: 1082
- Figueiredo, Francisco Marques de, personalidade a quem é dedicada a obra: 85
- Figueiredo, João António de, copista: 106
- Freitas, António Gregório de, copista: 103, 124, 137, 253, 514
- Freitas, José António de, 1849-1931, tradutor: 484, 665
- Friedelle, Madame, antecedente bibliográfico: 426
- Galvi Neuhaus, Júlia, ?-1838, personalidade a quem é dedicada a obra: 1019
- Garção, Mayer, 1872-1930, tradutor: 289
- Garrett, Almeida, 1799-1854, censor: 6
- Garrido, Eduardo, 1842-1912, tradutor: 391
- Gemmingen, Otto Heinrich Freiherr von, Barão, 1755-1836, antecedente bibliográfico: 569
- Gneco, A. G., copista: 838
- Godinho, Adriano Luís, autor de versos: 474
- Gomes, Gualdino, 1857-1948, tradutor: 758
- Gomes Júnior, João Batista, 17--1803, tradutor, antecedente bibliográfico: 753, 757, 761
- Gori, José, compositor: 841
- Grupo Dramático Taborda, intérprete: 778
- Gualdino, Cândido, ponto: 45
- Halévy, Ludovic, 1834-1908, antecedente bibliográfico: 28
- Ibsen, Henrik, 1828-1906, antecedente bibliográfico: 669
- J. B. G., tradutor: 1100
- Jacoby, Wilhelm, 1855-1925, antecedente bibliográfico: 189
- João VI, Rei de Portugal, 1767-1826, personalidade a quem é dedicada a obra: 1042-1043
- Joaquina, Estela, personalidade a quem é dedicada a obra: 841
- Kadelburg, Gustav, 1851-1925, antecedente bibliográfico: 405
- Kotzebue, Augustus Frederick Ferdinand von, 1761-1819, antecedente bibliográfico: 601, 757
- Lacedemónia, Arcebispo de, censor: 1110
- Lafont, Charles, 1809-1864, antecedente bibliográfico: 142
- Lardenois, antecedente bibliográfico: 1046
- Laufs, Carl, 1858-1900, antecedente bibliográfico: 189

Leal, José Maria da Silva, 1812-1883, censor: 796  
 Legendre, Louis, 1851-1908, antecedente bibliográfico: 25  
 Lima, António Gomes, censor: 6, 867-869  
 Lima, Maria de, personalidade a quem é dedicada a obra: 1036  
 Lima, Rangel de, 1839-1909, tradutor: 465  
 Lobato, Gervásio, 1850-1895, antecedente bibliográfico, tradutor: 697, 1055  
 Lobo, José Maria de Sousa, 1812-1866, censor: 528  
 Lobo, Rodrigo José Ferreira, personalidade a quem é dedicada a obra: 841  
 Luís I, Rei de Portugal, 1838-1889, personalidade a quem é dedicada a obra: 920  
 Luso, João, pseud., tradutor: 929  
 Luz, Maria Inácia da, personalidade a quem é dedicada a obra: 667  
 Macedo, Manuel de, 1839-1915, tradutor: 1058-1059  
 Machado, A., intérprete: 34  
 Maia, A., copista: 435  
 Maldonado, João Vicente Pimentel, 1773-1838, antecedente bibliográfico: 835  
 Manuel, D., cenógrafo: 33  
 Manzano, Fernando, 1862-1893, antecedente bibliográfico: 230  
 Marecos, José Frederico Pereira, 1802-1844, censor: 206  
 Maria II, Rainha de Portugal, 1819-1853, personalidade a quem é dedicada a obra: 341, 986  
 Marques, F. de Abreu, tradutor: 328  
 Marshall, Robert, 1863-1910, antecedente bibliográfico: 429  
 Martins, José Maria Brás, 1823-1872, autor incerto: 338  
 Martins, Pedro Gabriel da Silva, copista: 128  
 Mascarenhas, Francisco José do Canto Castro, personalidade a quem é dedicada a obra: 841  
 Massenet, Jules, 1842-1912, compositor: 741  
 Maurey, Max, 1868-1947, antecedente bibliográfico: 619  
 Meilhac, Henri, 1831-1897, antecedente bibliográfico: 28  
 Mélesville, 1787-1865, antecedente bibliográfico: 283  
 Melo, Alves, M.me, tradutora: 309  
 Melo, Francisco de Borja de Carvalho e, censor: 6  
 Melo, Francisco Manuel de, 1608-1666, antecedente bibliográfico: 839  
 Mendes, João B. A., ensaiador: 406, 531, 647, 736, 778-779, 1012  
 Mendonça, António Pedro Lopes de, 1826-1865, censor: 812  
 Meneses, Carlos da Cunha e, censor: 796  
 Mesquita, Augusto César Ferreira de, 1841-1912, tradutor: 522  
 Metastasio, Pietro, 1698-1782, antecedente bibliográfico: 851

Molière, pseud., antecedente bibliográfico: 439, 976

Moniz, Nuno Álvares Pereira Pato, 1781-1826, tradutor: 23

Montano, Francisco, personalidade a quem é dedicada a obra: 841

Monteiro, Rodrigo Sousa, tradutor: 938

Monterroio, André de, nome associado: 147

Montignani, Achille, antecedente bibliográfico: 347

Moreira, Daniel, copista: 1058

Moreira, Sebastião Eloy, copista: 396

Mota, censor: 882, 1042

Mugnai, Adelaide Tassini, personalidade a quem é dedicada a obra: 1017

Nápoles, Maria Rita Leitão de Sousa e, personalidade a quem é dedicada a obra: 850-851

Nogueira, Ricardo Raimundo, 1746-1827, tradutor: 1099

Novelli, Ermete, personalidade a quem é dedicada a obra: 270

Nunes, Bruno, copista: 161

Oliveira, Joaquim Augusto de, 1827-1901, tradutor: 364, 393

Oliveira, Rosa de, costumière: 33

P. F. P. M., tradutor: 469

Pacheco, Eduardo, tradutor: 529

Paranapiacaba, Barão de, censor: 743

Paula, Antonio José de, 17---1803, antecedente bibliográfico: 976

Pedro IV, Rei de Portugal (1826), personalidade a quem é dedicada a obra: 662

Pedro V, Rei de Portugal (1855-1861), personalidade a quem é dedicada a obra: 271

Penteado, Manuel, 1874-1911, tradutor: 928

Pérez Escrich, Enrique, 1829-1897, antecedente bibliográfico: 994

Picard, Edmond, 1836-1924, antecedente bibliográfico: 620

Pimenta, Francisco de Gouveia, censor: 986

Pimentel, Emília Adelaide, intérprete: 908

Pina Domínguez, Mariano, 1840-1895, antecedente bibliográfico: 198

Pinero, Arthur Wing, 1855-1934, antecedente bibliográfico: 65-68

Pinheiro, Aníbal, copista: 766

Pinheiro, António, copista: 178

Pinto, Arménio, copista: 192

Pinto, F., censor: 882

Pinto, José P., autor de versos: 293

Piteira, Raul L. M., copista: 375

Pola, César, 1831-1891, personalidade a quem é dedicada a obra: 328

Porto, Silva, copista: 45

Posser, Joaquim Guilherme da Costa, censor: 386, 552

Posta, João, tradutor: 45

Prista, Alice, copista: 788

Quintal, João Dias do, ?-1855, tradutor: 377

Raivoso, Manuel de Sousa, censor: 206

Ramos Carrión, Miguel, 1845-1915, antecedente bibliográfico: 233-239

- Redondo, Conde de, nome associado: 249
- Rego, Inácio da Silva, personalidade a quem é dedicada a obra: 1036
- Reimann, Max, antecedente bibliográfico: 435
- Reis, Caetano José dos, copista: 352, 457
- Remédios, Mendes dos, 1867-1932, destinatário de carta: 839
- Ribeiro, Joaquim Rufino, personalidade a quem é dedicada a obra: 908
- Rica, Maximiano, 1861-1922, tradutor: 498
- Robert, Adrien, 1822-1869, antecedente bibliográfico: 196
- Rocha, C. J. da, copista: 409, 513, 569, 592, 599
- Rosa, Augusto, 1852-1918, diretor: 385
- Rosa, João, 1843-1910, diretor: 385
- Rosário, Tomás José do, copista: 468
- Rossini, Gioachino, 1792-1868, compositor: 462
- S. J. S. P., tradutor: 443
- Salazar, António de Oliveira, 1889-1970, personalidade a quem é dedicada a obra: 40
- Salvini, Tommaso, 1829-1915, personalidade a quem é dedicada a obra: 5
- Sampaio, Moreira, tradutor: 517
- Sánchez, Carlos, antecedente bibliográfico: 1012
- Sand, George, pseud., antecedente bibliográfico: 307
- Santos, Eduardo Augusto dos, personalidade a quem é dedicada a obra: 904
- Santos, José Carlos dos, 1833-1886, personalidade a quem é dedicada a obra, intérprete: 307, 908
- Santos, Manuel dos, ponto: 1005
- Santos Júnior, J., tradutor: 1002-1003
- Sanz, Eulogio Florentino, 1822-1881, antecedente bibliográfico: 989
- Sarmento, Inácio Pizarro de Moraes, 1807-1870, censor: 64
- Sarmento, José, 1870-1939, tradutor: 450
- Schiller, Friedrich von, 1759-1805, antecedente bibliográfico: 319
- Schwartz, Otto, antecedente bibliográfico: 435
- Scribe, Eugène, 1791-1861, antecedente bibliográfico: 283, 426
- Séjour, Victor, pseud., antecedente bibliográfico: 805
- Sepúlveda, Manuel Jorge Gomes de, personalidade a quem é dedicada a obra: 254
- Sequeira, Alexandre José Vítor da Costa, ?-1818, copista: 172, 181, 1104
- Shakespeare, William, 1564-1616, antecedente bibliográfico: 803-804
- Silva, A. de Bettencourt Cardoso Machado Borges da, tradutor: 310-311, 359-360, 408, 491-492
- Silva, António José da, copista: 104, 109, 123
- Silva, Artur Marinho da, autor de versos: 730

Silva, Caetano da, ponto: 25, 708  
 Silva, Ferreira da, tradutor: 752  
 Silva, Filipe da, 1863-19--?,  
 compositor: 299  
 Silva, Francisco Ribeiro da,  
 compositor: 991  
 Silva, J. Nunes da, ensaiador: 33  
 Silva, J. Seta da, intérprete: 161, 457  
 Silva, José Maria da Costa e, 1788-  
 1854, tradutor: 1103-1104  
 Silva, Pereira da, censor: 144  
 Silva, Ricardo da, copista: 696  
 Silva, Virgínia Dias da, 1850-1922,  
 personalidade a quem é dedicada a  
 obra: 61  
 Simões, Lucinda, 1850-1928,  
 personalidade a quem é dedicada a  
 obra: 82  
 Sociedade Filodramática do Laranjal,  
 entidade a quem é dedicada a obra: 5  
 Soler, Alfredo, 1838-1904, copista,  
 ensaiador: 25, 230, 708  
 Southern, Thomas, 1660-1746,  
 antecedente bibliográfico: 295  
 Souto, José Joaquim Vieira, 1828-  
 1891, tradutor: 725  
 Suarez de Deza, Enrique, antecedente  
 bibliográfico: 430  
 Symaria, Francisco, intérprete: 33  
 Taborda, António Gonçalves da  
 Cunha, 1857-1911, compositor: 428  
 Taborda, Francisco Alves da Silva,  
 1824-1909, personalidade a quem é  
 dedicada a obra: 5, 626  
 Talassi, Carlota, 1811-1891,  
 personalidade a quem é dedicada a  
 obra, tradutora: 283, 878, 970  
 Torresão, Guiomar, 1844-1898,  
 tradutora: 369, 708  
 V. X. A. P., copista: 646  
 Vanderburch, Émile, 1794-1862,  
 antecedente bibliográfico: 440  
 Varnhagen, Francisco Adolfo de,  
 1816-1878, censor: 276  
 Vasconcelos, Henrique de, 1876-1924,  
 tradutor: 751  
 Veiga, Alfredo, copista: 96  
 Velluti, Maria da Conceição Singer,  
 1827-?, tradutora: 166  
 Viana, António Correia, copista: 1036  
 Viana, Conde de, tradutor: 709  
 Vicente, Gil, 1465?-1537, antecedente  
 bibliográfico: 37, 737  
 Vieira, Tomás, 1878-1974, copista:  
 758  
 Vilanova de Cerveira, Viscondessa de,  
 personalidade a quem é dedicada a  
 obra: 1036  
 Villiers de L'Isle-Adam, Auguste de,  
 1838-1889, antecedente bibliográfico:  
 403  
 Vitorino, Eduardo, tradutor: 650  
 Wichert, Ernst, 1831-1902,  
 antecedente bibliográfico: 303-305  
 Yrayzoz, Fiacro, 1860-1929,  
 antecedente bibliográfico: 230

---

# ÍNDICE DE TÍTULOS

1798: 560  
9 de abril: 1061  
A César o que é de César: 717  
À porta da rua: 38  
A ti, Salvini: 5  
A abelha: 841  
Abnegação: 20  
Os abrasadores: 1067  
Absalão ou A maldade punida: 821  
Acmet e Rakima: 103-104  
Aconteceu assim: 903  
Adela de Vale de Taro ou Os três exemplos de fidelidade: 252  
Adelaide: 12  
Adelaide e Raul ou As tiranias de Balduíno no castelo de Crequi: 13  
Adelina e Roberto ou O destroço fatal do Santo Ofício: 14  
Adelli ou O tirano punido: 112  
O adivinho: 528  
Afonso Henriques (o Conquistador): 217  
Agobar: 15  
Água da fonte em madeixa: 17  
Ah!: 1027  
Alberto Primeiro ou O carpinteiro sensível: 136  
Álbum do ator Taborda: 19  
Alcipe: 159  
O aldeão pervertido: 1045  
A aldeia: 433  
Aljubarrota: 273  
Alla cuccia: 1076  
A alsaciana: 26  
O amante coxo: 44  
Os amantes de espicha: 944

**Os amantes legítimos:** 45, 46  
**Ambição:** 846  
**Ambrósio, o sacristão:** 135  
**O amigo de Peniche:** 916  
**Os amigos ou O advogado inglês:** 49  
**Amizade:** 247  
**Amo com muita razão:** 841  
**Amor com amor se paga:** 301  
**Amor de perdição:** 202  
**O amor de uma tricana:** 51  
**O amor e a intriga:** 319  
**Amor e natureza ou A filha reconhecida:** 52  
**Amor e veneno:** 762-763  
**Amor e vingança:** 105  
**O amor em Portugal no século XVIII:** 327  
**Amor, justiça e virtude ou A condessa de Carlscrewen:** 102  
**Amor londrino:** 764  
**Amor por natureza ou simpatia:** 220  
**Amor que mata:** 750  
**Amor sem pés nem cabeça:** 943  
**O amor vitorioso:** 853  
**Amores bravios:** 400  
**Os amores de príncipe:** 961  
**O anatómico paspalho:** 55  
**Anda coisa no ar...:** 544  
**O anel de Giges:** 568  
**O aniversário de Júlia:** 216  
**O anjo e a sombra:** 1065-1066  
**Os anos de Filena:** 573  
**Os anos de Júlio:** 958  
**Antes que cases...:** 59  
**Ao autor do monólogo Saúde e paz:** 62  
**Ao comício!:** 63  
**Ao telefone...:** 649-650  
**Aplauso dos anos da Ex.ma Snr.<sup>a</sup> D. Maria Rita Leitão de Sousa e Nápoles:** 850-851  
**Apontamentos teatrais:** 219  
**Uma aposta:** 1038  
**O aprendiz de ladrão:** 680  
**O arco da velha:** 718  
**Argúcias femininas:** 75  
**Argumentos e distribuições, couplets, peças de teatro, versos, poesias, monólogos e canções:** 261  
**Arriba!:** 76  
**L'artículo 231:** 78  
**O artigo 231:** 714  
**Artigos e apontamentos:** 79  
**Asas:** 331  
**O assassino involuntário ou Os danos frutos das más companhias:** 80  
**O assassino ou A força de gratidão:** 81  
**Assentos de matrícula dos artistas portugueses empregados nos Teatros de D. Maria II e de S. Carlos:** 866  
**Assim o querem, assim o tenham:** 663  
**A astúcia contra astúcia ou A guerra declarada:** 137  
**Astúcias dum caixeiro:** 85  
**O ator e seus vizinhos:** 18  
**O ator francês:** 574  
**Atribuições dum lua de mel:** 647  
**A atriz virtuosa:** 577  
**Audiência:** 88  
**Audiência de Napoleão nas margens do Danúbio ao Chefe Dupua chegado da Espanha:** 89

**Aurora e Artur:** 92  
**Ausente de um bem que adoro:** 841  
**Auto da fundação de Portugal:** 209  
**Auto da geração humana:** 93  
**Auto das rosas de Santa Maria:** 485  
**Auto de Deus Padre, Justiça e Misericórdia:** 94-95  
**Auto de Rodrigo e Mendo:** 894  
**Auto de Santo António:** 27  
**Auto do Fomenica:** 363  
**Auto do Nascimento de São João e visitação de Santa Isabel:** 727-728  
**Auto do Natal:** 438  
**Aventuras de um banqueiro:** 98-100  
**Aviso de Deus:** 101  
**Os avós:** 990  
**Baile de los equos:** 147  
**A baixa:** 148  
**O banana ou O frenesi das senhoras da moda:** 106-107  
**Os bandidos:** 854  
**Barbarroxa:** 138  
**As barracas da criada:** 1089  
**Barretes e bonés:** 73  
**O barulho numa casa ou O encontro inesperado:** 812  
**A batalha das damas:** 165, 965  
**Bebé e Totó:** 167-169  
**O beijo de núpcias:** 643  
**Beijos:** 134  
**A bela chocolateira:** 171  
**A bela Helena:** 854  
**Bem te entendo coração:** 841  
**A benção:** 289  
**Bernardo na lua ou A mania astronómica:** 705  
**O besouro:** 174  
**O bibliotecário:** 772-779  
**La bisbetica domata:** 803-804  
**Boas-festas:** 719  
**O bom filho a casa torna:** 401  
**A botina:** 183  
**Um Bragança:** 39  
**Branca de Rossis:** 664  
**Brasão dos trinitários, amor, engano e desgraça:** 193  
**Bruto:** 1096-1098  
**Bruxarias:** 521  
**O burro do senhor alcaide:** 203  
**Caballero de gracia:** 714  
**O cabo de esquadra:** 197  
**O cabo Simão:** 919  
**Cadeia perpétua:** 229  
**Café do comendador:** 228  
**O calafrio:** 621  
**Calúnia:** 1025  
**Os camarões:** 230  
**Um camarote para Camilo:** 368  
**O caminheiro:** 909  
**O caminho do dever:** 653  
**O caminho sem fim:** 204  
**Caminhos novos:** 205  
**O Camões do Rossio:** 206  
**O canário:** 463  
**Cantores de ópera-cômica:** 210  
**Cantos da serra:** 211  
**O capitão veneno:** 746-749  
**O capricho de uma mulher:** 555  
**Carlota ou As consequências de uma falsa notícia:** 218  
**Carpalio ou A tristeza:** 224  
**Carta anónima:** 786-788

A carta registada: 309  
 Carta sobre uma comédia representada no Colégio de Santo Ambrósio em 1759: 225  
 A carteira: 751  
 Casa bendita!: 213  
 Casa cercada: 450-453  
 Casa com escritos: 240  
 Casa de orates: 7-9  
 Casa de país: 1074  
 A casa do café: 469  
 A casa do povo numa aldeia açoriana: 241  
 A casa em ordem: 65-68  
 Um casamento da moda: 242  
 O casamento de Brás: 417  
 Casamento e mortalha: 243  
 O casamento por Vítor Feição: 244  
 Os castelos no ar: 612  
 Catálogo de peças manuscritas que pertenceram ao conde de Redondo: 249  
 Catarina, imperatriz da Rússia ou A paz do Pruth: 108  
 Catarina ou A vivandeira da aldeia de Viborg: 250  
 O cativo de Fez: 6  
 Os cativos portugueses em Argel: 759  
 Cavalarias altas: 823  
 O cavaleiro Evrard ou A filha sensível: 596  
 O cavaleiro logrado: 251  
 O cego: 256  
 Os cegos fingidos: 257  
 Uma ceia no campo: 72  
 Cena alentejana: 1050  
 Cena policiana: 648  
 Cenas de tragédia: 1041  
 El cerco de Ceuta: 312  
 As cerejas: 198  
 O chá do Pires: 1022  
 O chapelinho de penas: 532  
 O chapéu alto: 1005-1007  
 O chapéu mágico: 258  
 A cheia: 272  
 Cinzas soltas: 421  
 Os ciúmes: 153-154  
 Os ciúmes mal fundados ou A terceira parte do Serralheiro holandês: 275  
 A ciuomania: 276  
 A clemência de Tito: 851  
 Os clientes do Sr. Doutor: 1000  
 Cocatrix: 277  
 Um codilho: 619  
 Com a boca na botija!: 297  
 La comedia de comedias: 190  
 Comédia famosa dos sucessos de Jacob e Esaú: 278  
 Comédias em casa de Luís Mendes de Elvas pelos anos de D. Afonso VI em 21 de agosto de 1644: 279  
 O comissário de polícia: 639  
 Como se enganam mulheres: 622-623  
 O compadre Bonifácio: 706  
 O conde de Essex ou Isabel, a Rainha de Inglaterra: 282  
 O conde de las Salinas ou O destino: 471  
 A condessa de Monte Cristo: 855  
 A condessa de Salisbury: 295  
 A condessa Romani: 517  
 O confidente: 283

A congressista: 200  
 Um conquistador: 161  
 Conselho de mãe: 538  
 As conseqüências de um desafio: 285  
 A conspiradora: 40  
 A Constituição abatida ou O caráter português: 286  
 Contas correntes das atrizes e atores: 1040  
 La contessa di Monferrato, Duchessa di Milano, ed il Marchese di Montebello ovvero I delitti di sangue del secolo XV: 837  
 Contra o despotismo da vingança fulmina o Céu o seu castigo ou Prodígio contra prodígio: 287  
 O convidado de pedra ou O homem dissoluto: 976  
 Convido o coronell!: 953  
 Um copo de água: 288  
 Um coração, dois amores: 77  
 Corina ou A bela união: 290  
 A correção e a criação em Arte de dizer: 1064  
 A coxa: 714  
 Coze ou assa?: 223  
 O cozinheiro ou O filho dum grande homem: 1082  
 Cravos e manjericos: 460  
 A criada!...: 739  
 Criança enjeitada: 474  
 Crime d'amor: 891-893  
 Crime hediondo: 315  
 Criminoso!: 478  
 Cristierno, Rei de Dinamarca ou A sedução punida: 139-140  
 Cristina da Suécia: 316  
 Cristina e Júlio ou O afeto filial: 1034  
 Cristina em Nicoping: 584  
 Cristina em Nicoping ou O proscrito ilustre: 317  
 Cristóvão Colombo ou A virtude triunfante da intriga: 280  
 Crónica, aspetos e impressões: 934  
 A cruz de guerra: 248  
 A cruz e o crescente: 543  
 A cruz milagrosa: 318  
 O cura Merino: 686  
 Curar o mal com o mesmo mal: 585  
 O curioso castigado: 320  
 O curioso impertinente: 321  
 Cyrano de Bergerac: 928  
 D. Afonso Henriques, 1.º Rei de Portugal ou A conquista de Lisboa: 985  
 D. Francisco de Quevedo: 989  
 D. Gastão Duque de Florença ou A igualdade do castigo e prémio: 514  
 D. João I de Portugal ou O patriotismo do herói português o Condestável D. Nuno Álvares Pereira: 322  
 D. João da Câmara (1852-1908): 896  
 D. Leonor de Bragança: 208  
 D. Pedro Caruso: 186  
 D. Perpétua que Deus haja: 923  
 A dama astuciosa: 571  
 Uma dama da corte: 324  
 A dama enganada pelo esposo fingido: 325  
 A dama espirituosa : 578  
 Daniella ou Le route a travers le brouillard: 379

De pedra e cal: 1008-1011  
 De Vatinelle: 329  
 Defeitos de educação: 347  
 A defesa dos médicos arranchados: 330  
 O delinquente honrado ou Amor e amizade: 332  
 O delírio por causa do jogo: 333  
 Demétrio reconhecido: 850  
 O demônio e o anjo: 658, 1109  
 Os dentes do urso: 720  
 Dentro do coração: 339  
 Depois da tempestade...: 334  
 Depois da tormenta: 298  
 Depois de uma bebedeira: 335  
 Desastrado por conveniência: 336  
 Os descuidos: 671  
 O desertor francês: 114  
 Os desertores: 337  
 Desilusão dum lapónio!: 293  
 A deslumbrante: 184  
 Os desonestos: 929  
 Despedida: 338  
 O despertar: 815  
 Deus não dorme: 308  
 O dever e a natureza: 113  
 Dez entremezes manuscritos do século XVIII: 340  
 Dez horas da noite ou Os funestos efeitos de uma revolução: 141  
 O dia 9 de julho de 1832: 411  
 O dia de Ulisseia: 341  
 O dia jubiloso: 597  
 Um dia numa feira: 696  
 O diabo: 758  
 Diabruras conjugais: 959  
 O diadema da arquiduquesa: 342-343  
 Diálogo pastoril ou métrica representação no nascimento do deus menino: 344  
 Dido e Eneias: 412  
 Dinheiro, glória e mulheres: 346  
 Dionísia: 369  
 Distribuições, versos, nomes de revistas: 349  
 Dívida a cobrar (sobre D. Francisco Manuel de Melo): 839  
 Um divisas: 380  
 A doida: 350  
 Doidos com juízo: 189  
 Os dois bilhetes: 443  
 Os dois braços: 404-407  
 Os dois caminhos: 351  
 Os dois campeões ou A corte d'El Rei D. João Primeiro: 670  
 Os dois gémeos: 352  
 Os dois maridos ou Mr. Rigaud: 354  
 Os dois pretos forros: 813  
 Os dois primos: 355  
 Dois retratos: 873  
 Dois rivais de si mesmos: 1051  
 Os dois rivais iludidos ou A violinha: 448  
 O dominó preto: 966  
 Dominós brancos: 357  
 Doring e Cristina: 586  
 O dote: 131-133  
 O Doutor Sovina: 681  
 O Doutor Zaranza ou O taverneiro logrado: 361  
 Drama em 3 atos: 246  
 As duas conquistas: 364

As duas garotas de Paris: 962  
 As duas inglesas: 115  
 As duas portas: 583  
 O duende ou Os dois granadeiros: 598  
 Duquesa de Guisa: 371  
 Durand e Durand: 372-374  
 Eduardo e Josefina: 377  
 Eduardo em Escócia ou A terrível  
 noite dum proscrito: 376  
 Os efeitos de amor ou O Duque de  
 Saboia Carlos Manuel o Grande: 378  
 Egas Moniz: 995  
 Egilde: 570  
 Egilde de Montfaucon: 588  
 O elefante: 780  
 Elenco dos dramas e farsas que tenho  
 traduzido para o Teatro de D. Maria  
 II, desde abril de 1847: 381  
 Eles: 359  
 Elias penitente ou A virtude  
 perseguida e exaltada: 821  
 Elogio consagrado à gloria do  
 Imperador Alexandre 1.º da Rússia:  
 383  
 Elogio dramático para ser  
 representado na Sociedade Prazer  
 Regenerado solenizando-se o  
 dia natalício de Sua Majestade  
 Fidelíssima a Senhora D. Maria II em  
 1834: 986  
 Uma embrulhada: 481  
 O emigrado: 185  
 Emigrantes: 384  
 Emília e Alfredo: 988  
 Emília travessa: 796  
 Emmy: 1083-1085  
 O Empecinado ou O herói de  
 Somosierra: 562  
 Os empíricos de algum dia: 426  
 Os encantos de Calipso: 227  
 O enganador enganado: 50  
 O engano aparente: 386  
 Enigma: 490  
 A enjeitada: 765  
 A entrada do exército libertador em  
 Santarém: 387  
 Entre marido e mulher...: 890  
 Entremez da filha preta: 340  
 Entremez da morte bem sentida: 340  
 Entremez da pastorinha pretendida:  
 164  
 Entremez de um cego: 340  
 Entremez de um escudeiro: 340  
 Entremez de um homem mal casado:  
 340  
 Entremez do burro: 340  
 Entremez do estudante freirático:  
 388  
 Entremez do moço esperto e logrado:  
 340  
 Entremez do viúvo: 340  
 Entremez dos bichos: 340  
 Entremez dos doidos: 116  
 Epigrama: 981  
 Episódio de Mofina Mendes: 37  
 Um episódio na aldeia: 281  
 Os episódios do corregedor de  
 Sarzedas: 389  
 Epístola em memória feita a  
 Francisco José do Canto Castro  
 Mascarenhas: 841  
 Era uma vez um americano...: 390

Ernesto: 391-392  
 Um erro: 967  
 Erros da educação: 3  
 Erros da mocidade: 393  
 A escrava de Mariamburgo na Rússia:  
 109  
 Escrava de Veneza ou O contraste  
 dum branco: 394  
 O escravo em grilhões de ouro: 149  
 Uma escritura: 395  
 Escrúpulos: 752  
 O escultor: 212  
 Esganarelo, cirurgião de el-rei: 439  
 Espectros!: 669  
 O espelho ou O marido prudente: 599  
 A esperança: 271  
 Espertezas de Simplício: 397  
 Os espertos também se iludem: 566, 613  
 A esposa deve acompanhar seu  
 marido: 672  
 A esposa renunciada: 117-118  
 Etelinda: 996  
 Eterna mentira: 399  
 Eu não roubei: 11  
 Eu, receosa tenho medo: 714  
 Eufrásia ou A piedade filial: 295  
 O eunuco: 122  
 Eurene: 1110  
 A evasão: 403  
 Exemplo interessante: 589  
 O exemplo ou As aldeãs portuguesas:  
 600  
 Exemplo que pode ser útil: 409  
 Exortação do império: 410  
 A experiência judiciosa ou Os três  
 irmãos: 579  
 A experiência recíproca: 580  
 Fábria: 829  
 Fábula de Ulisses: 413  
 A família Morel dos Mistérios de  
 Paris: 414  
 A família Moronval ou O homem da  
 fatalidade: 142  
 O fanatismo ou Maomé, o profeta:  
 1099  
 Fantoches: 415  
 Faraó no Egito: 821  
 Farsa de Inês Pereira: 737  
 Farsa do juiz direito: 486  
 Fátima: 422  
 Faustina: 61  
 Fazer-se amar com cabeleira ou O  
 velho de vinte e cinco anos: 423  
 Feios e bonitos: 624  
 A feira nova: 487  
 O feiticeiro infeliz: 993  
 Feitiço contra o feiticeiro: 424  
 Felício ou O amor conjugal: 425  
 Feliz acampamento: 830  
 A festa e a caridade: 908  
 O festejo da flora: 431  
 Festins, loas e pautas do século XVIII:  
 432  
 Figaró ou Tal pai tal filho: 143  
 A filha do pai: 24  
 A filha do proscrito: 365  
 A filha do senhor Leão: 1012  
 A filha única: 214-215, 766  
 O filho abandonado: 436  
 O filho de minha mulher: 437  
 O filho do brasileiro: 644  
 O filho do comissário de polícia: 697

**O filho doutor:** 977-979  
**O filho natural:** 601  
**O filho pródigo:** 358  
**Filho sozinho:** 1075  
**Flor do chá:** 854  
**A floresta negra:** 284  
**Fogo preso:** 444  
**O foguete!:** 550  
**Foi tarde, mas lembrou-se!:** 704  
**O fonógrafo do diabo:** 30-33  
**A fonte dos amores:** 454  
**A fortuna e o filósofo:** 445  
**Fraternidade:** 695  
**Frederico ou O retrato de muitos homens:** 590  
**Frei Tomás:** 924-925  
**A freira iracunda e zelosa:** 447  
**A Frineia brasileira:** 858  
**A frustrada romaria:** 340  
**Furtar:** 689  
**O futuro pertence-nos:** 809  
**Gabriela ou A camponesa fidalga:** 536  
**O gaiato de Lisboa:** 440  
**O galego lorpa e os tolineiros:** 455  
**El gallo y el barbero:** 551  
**La gazza ladra:** 462  
**O gendarme:** 1093  
**Um génio:** 1030  
**O génio lusitano:** 461  
**O genro do Caetano:** 176  
**Gente do mar:** 824  
**Gente fraca:** 302  
**Gil Vicente e Camões:** 207  
**A glória dos portugueses ou A primeira viagem de el rei D. Sebastião a África:** 467  
**Gonçalo Mendes, o lidador:** 997  
**A grade:** 479  
**A grande ilusão:** 1108  
**O grande industrial:** 810  
**O grande milagre:** 398  
**A gravata branca:** 477  
**Grita amor, grita a saudade dentro do meu coração:** 841  
**Um grito na sombra:** 887  
**O guarda no... turno:** 913  
**Guardado está o bocado:** 482, 512  
**A guerra!:** 480  
**Guerra em tempo de paz:** 484  
**Guilherme Tell:** 226, 960  
**A guitarra:** 314  
**Há males que vêm por bem:** 488  
**Helena:** 489  
**Os herdeiros:** 881  
**Os herdeiros do milionário:** 53  
**Hérodias:** 741  
**Heroísmos de amor:** 939-942  
**Hino V a Apolo:** 841  
**Hino marcial académico:** 493  
**Hino patriótico:** 841  
**A hipocrisia castigada e premiada a inocência:** 1  
**Hipólito:** 402  
**História dum enforcado:** 54  
**O homem da máscara ou O bravo de Veneza:** 494  
**O homem das 76 mulheres:** 496  
**Um homem de expedientes:** 729  
**O homem que era quase galinha:** 497  
**Honra e indignação:** 591  
**Horácio:** 291-292  
**Hotel do livre-câmbio:** 434

**Hotel luso-brasileiro:** 1013-1015  
**Huguenotes:** 499  
**O idiota da aldeia:** 501  
**Ifigénia:** 587  
**Ilha desabitada:** 502  
**A ilha quimérica:** 581  
**A impostura castigada:** 665  
**O incendiário ou O cura e o arcebispo:** 144  
**A incógnita ou O filho perverso:** 4  
**O incógnito ou A credulidade:** 503  
**A ingratidão:** 504  
**A inocência oprimida e triunfante ou As funestas consequências da tirania:** 505  
**A inocência triunfante da intriga:** 582  
**A inocência triunfante ou A segunda parte do serralheiro holandês:** 506  
**Os inseparáveis:** 507-509  
**Intermédio de ventriloquia:** 510  
**A inveja:** 994  
**Ir buscar lâ e ficar tosquiado:** 180  
**As irmãs da caridade:** 511  
**Isabel ou A professora de rabeça:** 513  
**Isabel Primeira, Imperatriz da Rússia ou A madrinha russiana e o homem singular:** 682  
**Isabela ou O matrimónio fatal:** 295  
**O jantar do dia de Natal:** 711  
**O jantar dos músicos:** 97  
**João Darlot:** 25  
**João, o carteiro:** 522  
**Joana, a doida:** 464  
**O jogador:** 449  
**José do Egito:** 523  
**A judia:** 908, 968  
**Judite:** 86  
**O juiz ordinário:** 151  
**Um juiz original:** 175  
**Juízo final:** 1060  
**Jurisdição:** 527  
**Justiça e piedade ou Os dois amigos:** 221  
**A justiça equilibrada com a piedade ou Frederico II, Rei de Prússia:** 253  
**Lá vamos, que o sonho é lindo:** 22  
**A lancha favorita:** 730  
**O langará ou A viúva sagaz:** 163  
**As laranjas da marquesa:** 856  
**Lares do povo:** 806  
**O lavrador honrado:** 655  
**O lavrador social:** 537  
**O legado do general:** 155  
**O legionário:** 541  
**A legítima herdeira do trono:** 542  
**O lenço branco:** 549  
**Leonor de Lancastre:** 294  
**Leopoldo o Grande, imperador de Alemanha ou A constante holandesa:** 552  
**A lição da polca:** 556  
**A lição do mestre:** 1107  
**A lisboesa:** 633  
**Lista das comédias, dramas, óperas, tragédias, operetas, zarzuelas, cenas cómicas, monólogos, mágicas, revistas, cançonetas e versos que eu tenho ouvido e visto nos teatros de Lisboa:** 262  
**Literatura teatral portuguesa:** 418-419  
**Livro de receita e despesa:** 1001  
**Loa:** 634

**Loa al grande Baptista:** 635  
**Loa feita à Virgem Nossa Senhora:**  
 636  
**Loa para a comédia Clemência de Tito:** 851  
**Loa para a comédia Demétrio reconhecido:** 850  
**Loa para o Menino Deus:** 637  
**Loa para os anos da Ex.ma Sr.<sup>a</sup> Dona Maria de Lima:** 1036  
**Loa para os Reis:** 638  
**Lobo no povoado:** 1026  
**Lobos no povoado:** 951  
**O logro mais bem pregado:** 645-646  
**Louvado seja Deus!:** 651  
**A lua de mel:** 781  
**Lucinda do Carmo nos Açores:** 652  
**Lucindo e Somino:** 841  
**Lucrécia:** 654  
**Luísa de Gusmão, Duquesa de Bragança ou A restauração de Portugal:** 656  
**Luísa Bernard:** 733  
**As luvas amarelas:** 145  
**O luxo:** 661  
**Luz da casa:** 1106  
**Má sorte:** 954  
**Mademoiselle Bernard ou O poder paterno:** 90  
**A madrinha de Charley:** 192  
**Madrinha de prisão:** 674  
**A madrinha de Raul:** 675  
**As mães inimigas:** 726  
**Maestro Bovi:** 306  
**Mafoma ou O fanatismo:** 1100-1101  
**A magia ou O criado astucioso:** 677  
**O mágico casamenteiro:** 678  
**O mago da Pérsia ou Os três irmãos:**  
 602  
**Maior-moço:** 533  
**O mais feliz dos três:** 529  
**Mais vale o vinho do que a filha:** 683  
**O major prussiano:** 684  
**A maldição de um pai:** 685  
**Males que vêm por bem:** 56  
**Mamã deixou-me sair:** 456-457  
**Manhã dum belo dia:** 687  
**A mania dos empregos ou O vício do século:** 688  
**A mania dramática:** 559  
**O maníaco:** 572, 616  
**Maomé Segundo:** 666  
**Mardoqueu na Pérsia:** 821  
**Margarida de Queluz:** 691  
**Maria:** 692  
**Maria do Carmo:** 28  
**Maria ou A filha de Bernardo:** 366  
**Maria Severa:** 1031  
**Maria Simão ou O livro vermelho:** 57  
**Maria Teresa de Áustria em Landau:**  
 693  
**Mariana Pineda ou A vítima constitucional de Granada:** 694  
**Um marido como há muitos e um amante como há poucos:** 558  
**O marido mandrião:** 121, 127  
**A marinheira:** 676  
**A Mariquinhas de Abadim:** 245  
**O Marquês de Pombal:** 698  
**O Marquês de Villemer:** 307, 938  
**Marta e Maria:** 703  
**Máscaras:** 187

**A mascote:** 375  
**Matrícula dos artistas portugueses de ambos os sexos que têm exercido ou exercem a arte de declamação:** 707  
**O mau amigo ou A humildade em triunfo:** 119-120  
**Mau caminho:** 930  
**Mau génio e bom coração ou O frenético virtuoso:** 880  
**Mau olhar:** 999  
**Maurício ou O médico da aldeia:** 709  
**Mazanielo ou A vingança:** 710  
**Médardine:** 408  
**Medicina de Balzac:** 640  
**O médico e o ladrão:** 843  
**Meias tintas:** 712  
**O melhor noivo:** 362  
**Melpomene agradecida:** 721  
**Memória:** 723  
**Memória acerca do Teatro de S. João:** 724  
**As memórias de Richelieu:** 725  
**O mendicante ou O delator de si mesmo:** 731  
**As meninas Rodrigues:** 734  
**O mentiroso enganado:** 603  
**O mesmo dinheiro:** 735  
**O mestre André:** 466  
**O meu discurso:** 458  
**O meu gato maltês:** 982  
**O meu segredo:** 170  
**Mil oitocentos e cinco ou Aviso às senhoras casadas:** 594  
**Milagres da Senhora da Cola:** 722  
**A minha família:** 742  
**A minha pátria:** 323  
**As minhas teteias:** 743  
**O ministro de honra:** 604  
**O ministro reto:** 744  
**Miragem dourada ou Mal rubro:** 745  
**Mirza:** 29  
**Misantropia:** 753, 757  
**Os miseráveis:** 857  
**Os mistérios da Santa Inquisição:** 754  
**Moçâmedes... ao de leve:** 991  
**A mocidade que passa:** 348, 755  
**A moda:** 83  
**A moda nova:** 756  
**O moinho do diabo:** 912  
**A moléstia de pele e o sr. Rainúnculo:** 74  
**Monólogo:** 715, 760  
**Monólogo para se recitar no fim da excelente tragédia A nova Castro:** 761  
**A morgada da Fonte Ruiva:** 299  
**A morgada do Rabaçal:** 47  
**A morgadinha de Valflor:** 258  
**O morgado de Aldegavinha ou O Belchior Farrapas:** 181  
**O moribundo:** 767  
**Morta:** 1087  
**Morte a tempo:** 768  
**A morte de Adam:** 769  
**A morte de Xerxes:** 770  
**A mosca branca:** 947-950  
**O moscovita generoso:** 771  
**A moura Ely:** 784  
**O mouro vermelho:** 631  
**A mulher de dois maridos:** 859  
**A mulher do Juca:** 435  
**Mulheres:** 673  
**Mulheres novas, maridos velhos!:** 1079

**Múmias:** 785  
**O mundo perdido:** 1062  
**Ó musa divinal, prole de Jove:** 807  
**Musotte:** 708  
**O mutilado:** 620  
**Na boca do lobo:** 177  
**Na feira de S. Bartolomeu:** 790  
**Na feliz restauração de Portugal:** 841  
**Nabucodonossor ou O bruto de Babilónia:** 791  
**Não morreu:** 48  
**Não sei como aconteceu...:** 795  
**Napoleão Bonaparte no Egito ou A entrada triunfante na cidade do Cairo:** 146  
**Nas praias:** 1028  
**O Natal do Zé Caniço:** 1023  
**Os naufragantes ditosos:** 793  
**O naufrágio do brigue Mondego:** 920  
**O negociante genebrino:** 794  
**Nem tudo o que luz é ouro:** 1090  
**Nem tudo que ladra... é cão:** 714  
**Nina:** 595  
**No bom caminho:** 799  
**Nobreza de alma:** 1081  
**Noé ou O dilúvio universal:** 567  
**A noite:** 841  
**A noite das bofetadas:** 1071  
**Uma noite passada em projetos:** 984  
**Noiva em meia hora:** 801  
**O noivo de Rosina:** 971  
**Os noivos:** 802  
**Nono: Não desejarás:** 178  
**Nortada:** 902  
**A nossa casa do povo:** 922  
**O nosso fado:** 382  
**A nova rica:** 430  
**As novas conquistas:** 908  
**O novo desertor francês ou Eugénia e Henrique:** 111, 123  
**As núpcias venezianas:** 805  
**Nuvem negra em céu azul:** 96  
**Obras poéticas e prosaicas:** 1036  
**As obras póstumas do Capitão Wolfram:** 196  
**Ode ao senhor José António Cardoso:** 470  
**Ofis:** 615  
**Olho vivo:** 816  
**Olindo e Sofrónia ou Os cristãos de Jerusalém:** 811  
**Onde está a felicidade?:** 847  
**Onde está ela, a fera que amei tanto:** 818  
**Ónias ou O templo de Deus vingado:** 821  
**O oprimido exaltado:** 820  
**Ora esta ou Uma bela mascarada:** 396  
**Oratórias dramáticas deduzidas da Sagrada Escritura:** 821  
**A ordem é ressonar:** 427  
**O órfão da China:** 1102  
**O órfão português:** 605  
**Orgulho abatido:** 822  
**Otelo ou O mouro de Veneza:** 980  
**O ourives ladrão e assassino ou Quem com ferro mata com ferro morre:** 825  
**O ouro que Deus dá:** 897  
**Ouros, copas, espadas e paus:** 826  
**Outeiro para a festa do glorioso Santo António de Lisboa:** 827  
**Ovelha sozinha:** 500

**O Paço de Portuledo:** 814  
**A Padeira d'Aljubarrota:** 914-915  
**Padre, Filho, Espírito Santo:** 231  
**Padre-Nosso:** 789  
**Um pai pródigo:** 370  
**O pajem da duquesa:** 828  
**Palafox em Saragoça ou Batalha de 10 de Agosto:** 125  
**Pano de ferro:** 420  
**O pão alheio:** 1058-1059  
**O pão fresco:** 60  
**O papagaio:** 606  
**Papel da Pereira que é a criada:** 831  
**Paradossos sul teatro:** 959  
**Os parentes:** 833  
**O parricídio frustrado:** 222  
**Parte de 2.º músico para Raul Coelho:** 834  
**A parteira anatômica:** 126  
**Parvi ingenii rudimenta poetica:** 1020  
**Passatempo ou Análise a uma ode à senhora Angelica Catalani:** 835  
**Um passeio... à borla:** 382  
**Um patrão duma cana:** 832  
**O património histórico do Brasil:** 345  
**Patriotismo e ingleses:** 836  
**Pedra de toque:** 91  
**Pedro o Grande em Riga ou Os falsos mendigos:** 614  
**Pedro-Ruivo:** 838  
**Pela fé e pelo império:** 353  
**Pela frente:** 844  
**Pela pátria:** 972  
**Pelos filhos:** 840  
**Pequenas composições poéticas e dramáticas:** 841  
**Um pequeno chefe:** 441  
**O pequeno rabequista:** 842  
**Peraltas e sécias:** 738  
**Perdida no mundo:** 41  
**A Perichole:** 713  
**A pérola da vila:** 1024  
**O pintor naturalista:** 569  
**Pirro:** 852  
**Pobre mãe:** 860  
**O poder da natureza:** 861  
**O poeta de São Cosme:** 659  
**Polidoro e Eufémia:** 124  
**Polinardo na Suécia:** 540  
**Os pontinhos d'honra:** 863  
**Por ares... e ventos!:** 917  
**Por ela:** 864  
**Por mares nunca dantes navegados:** 632  
**Porocope Boleta:** 865  
**Portugal... quadros históricos:** 819  
**Portugal redimido:** 356  
**O português em Evian ou O Duque de Saboia:** 871  
**Os portugueses em Tunes ou O moiro agradecido:** 882  
**O prazer dos lusos:** 662  
**O prego:** 459  
**As primeiras proezas de Richelieu:** 166  
**O primeiro desgosto:** 179  
**Primerose:** 199  
**A princesa da Arrentela:** 70  
**O príncipe sem o ser ou O comediante astucioso:** 313  
**Produto nacional:** 874  
**O progresso:** 875

Proteção e mistério: 82  
 Um punhado de rosas: 876-877  
 Quadra para os ramos de flores no dia do benefício de Estela Joaquina: 841  
 Qual dos dois é mais honrado?: 472-473  
 Quando o amor é trunfo: 150  
 O quanto pode uma vingança!: 878  
 Um quarto de hora de silêncio: 593  
 Quatro mulheres numa casa: 465  
 O que as mulheres não fazem: 300  
 Que lindo sonho: 740  
 O que motiva uma mulher!: 983  
 Que pena, era tão lindo!: 879  
 O que vai pelo mundo: 808  
 Quem as faz... paga-as: 21  
 Quem com ferro mata...: 884  
 Quem é mais esperto?: 845  
 Quem está bem deixa-se estar: 84  
 Quem fizer juras de amor: 42  
 Quem o feio ama...: 736  
 Quem porfia: 260  
 Quem tem capa sempre escapa ou O ciúme venturoso: 885  
 Quem tem telhados de vidro...: 625  
 Quem vai buscar lã vem tosquiado ou O conde de Fliqui-Floqui e a baronesa de Tiqui-Toqui: 182  
 Questão de paciência: 886  
 O quintal do tio Lopes: 888  
 Quintilhas aos anos de uma senhora: 841  
 O rabeção: 889  
 O rapto de Proserpina: 232  
 Rebentou...: 898  
 Receita para os barrigudos: 626  
 Récitas em 20 e 21 de fevereiro de 1876: 10  
 Reflexões sobre o restabelecimento do Teatro do Porto: 800  
 Reforma pelo casamento: 367  
 Registo da censura dramática: 870  
 Regresso do marinheiro: 946  
 O regresso dum anjo: 498  
 O rei D. Sebastião: 900-901  
 A relíquia: 428  
 O remorso: 64  
 Remorsos e libertinagem: 905  
 Repertório do Scala de Milão 1778-1818: 906  
 Resgate: 907, 911  
 Ressurreição: 534  
 A restauração de Bragança: 254  
 O retrato: 607  
 O retrato de Miguel Cervantes: 608, 617-618  
 O retrato do tempo presente ou A segunda parte da comédia intitulada 1798: 563  
 Um retrógrado: 71  
 A rifa malograda ou Os rifantes punidos: 910  
 Riqueza!: 173  
 Rôle de Saboulex dans Maman Saboulex: 530  
 Romagens: 918  
 A rosa tirana: 699-702  
 Rosário da esperança: 927  
 A roupa suja: 817  
 A rua: 43  
 S. Benedito ou O escravo do melhor senhor: 557

**A sala dos TT:** 526  
**O salteador ilustre ou A virtude sempre triunfante:** 932  
**Os salteadores:** 475  
**Os salteadores ou A floresta medonha:** 476, 933  
**O salto mortal:** 732  
**O salva-vidas:** 1029  
**Samson, Dick & C.<sup>a</sup>:** 935-937  
**O sangue:** 945  
**Sangue novo... vida nova:** 660  
**Santa terrinha:** 797  
**Santo António de Lisboa livrando seu pai do patíbulo:** 128  
**Santo Hermenegildo:** 129  
**São os olhos a bailar...:** 955  
**O sapateiro alemão:** 609  
**O sapateiro entusiasmado:** 956  
**Saul em Israel:** 821  
**Se não fosse o Estado Novo...:** 524-525  
**Secção de História e Antiguidades:** 867  
**Secção de Literatura:** 868  
**Secção de Música e Artes:** 869  
**Segismundo e Sofrónia:** 969  
**O segredo da secretária:** 303-305  
**O segredo revelado:** 970  
**O selo:** 34  
**Sem confessar que te amo:** 841  
**Sem papas na língua:** 545-548  
**Sem repetição:** 491  
**Sena e Macedo:** 841  
**O senhor abade:** 992  
**O senhor barão:** 194  
**O senhor de Vandrey:** 974  
**O senhor Folga:** 310  
**O senhor Gamboa, professor de esgrima:** 904  
**O senhor governador:** 975  
**O senhor meu filho:** 69  
**Senhor roubado:** 926  
**Senhora da Piedade:** 798  
**A senhora ministra:** 963-964  
**Senhora, precisa-se:** 446  
**Os senhores Relvinhas:** 311  
**A sensibilidade no crime:** 110  
**Um serão:** 1039  
**Os serenos:** 429  
**Serpentes no paraíso:** 156-157  
**O serralheiro holandês:** 564  
**O sessenta:** 152  
**Simão, o ladrão:** 535  
**Simão, o tanoeiro:** 921  
**Simão, Simões & C.<sup>a</sup>:** 296  
**O sogro:** 1002-1003  
**Sol de inverno:** 1032  
**O sol de ouro:** 553  
**O soldado russo:** 1004  
**A sombra do rei:** 1016  
**Soneto (aos anos de Francisco Montano):** 841  
**Soneto (no casamento de Francisco Maria Montano):** 841  
**Soneto a Adelaide Tassini Mugnai:** 1017  
**Soneto à morte de José Ferreira Borges em novembro de 1838:** 1018  
**Soneto à morte de Madame Galvi em outubro de 1838:** 1019  
**Soneto fazendo benefício a bailarina San Martin:** 841  
**Sonhando...:** 518-519

**Um sonho:** 1037  
**O sucesso feliz ou O morto vivo:** 1033  
**Tabelas e notas de serviço 1901-1902:**  
 385  
**Talentoso inventor:** 1063  
**Tamar ou A graça do**  
**arrependimento:** 821  
**Teatro:** 265-268  
**Teatro D. Amélia:** 269  
**Teatro de São Carlos:** 160  
**Teatros, argumentos e distribuições,**  
**couplets, celebridades que têm vindo**  
**a Portugal:** 270  
**Teatros, exposições, museus:** 782-783  
**O Tejo:** 1042-1043  
**Tempestade... num copo de água ou**  
**Por causa da bola!:** 2  
**Tempos modernos:** 483  
**Tenazes:** 492  
**Teodora Dulaine:** 326  
**Terra:** 495  
**A terra que também é nossa:** 16  
**El tesoro escondido:** 201  
**Théâtre & pièces:** 263  
**Théâtre of pièces :** 264  
**Théâtre souvenirs:** 1044  
**O ti Jacinto:** 657  
**A tia Maria:** 1046  
**Tim tim por tim tim:** 162  
**O tio Brás:** 539  
**O tio Jerolmo que vem da Idanha:** 1047  
**O tio Torquato:** 87  
**O tio Verdades:** 1105  
**O tirano de Grod:** 610  
**O tirano de Pavia:** 1048  
**Os tirolezes:** 554  
**Toiros:** 188  
**Torre de Babel:** 627-630  
**A tortura da saudade:** 679  
**A transmigração de Yo-Cheou:** 1052  
**Transviada:** 1053  
**O trapaceiro:** 468  
**O trapaceiro castigado:** 1054  
**Os três chapéus:** 1055  
**Os três gémeos:** 565, 576  
**Os três intrujões:** 872  
**Três máscaras:** 899  
**Três sábios no paralelo 90º Norte:**  
 894  
**Três sapateiros:** 1056  
**Três vezes nove:** 1057  
**Tributo de gratidão:** 1035  
**Tristes amores:** 274  
**Tristezas não pagam dívidas:** 382  
**Os triunfos de Alexandre:** 716  
**Tudo cresce:** 714  
**O túnel:** 35  
**O último ídolo:** 328  
**Um por outro:** 592  
**Uma para dois:** 848  
**Uns comem os figos...:** 690  
**O usurário:** 58  
**O vale de torrente ou O órfão e o**  
**assassínio:** 987  
**Valentes e medrosos:** 1021  
**Varão assinalado:** 442  
**Os vários carateres do mundo:** 1068-  
 1069  
**Vasco da Gama:** 998  
**Vasco na Índia:** 1070  
**O velho das piruletas:** 515  
**O velho, o rapaz... e a burra:** 973

O velho prudente e sensível: 611  
Vende-se esta casa: 1072  
O veneno dos Bórgias: 1073  
O vento: 516  
A venturosa união: 895  
A verdadeira mãe: 1077  
A verruma: 360  
Versos, monólogos, canções, poesias e couplets: 1078  
O vício sem máscara ou O filósofo da moda: 667  
Vida e martírio de Santa Catarina: 1080  
A vida em família: 158  
Vida nova: 862  
O vilão aparvalhado e os tolineiros: 1086  
A vinda desejada: 1088  
Virgínia: 23  
Viriato e Sabina: 559  
A virtude premiada ou O Duque de Borgonha: 1091  
A virtude recompensada: 195  
A virtude triunfante: 561  
Virtudes: 931  
O visionário: 575  
Uma visita: 191  
Uma vítima dos americanos: 36  
As vítimas de um erro: 883  
As vítimas do fanatismo: 1092  
La vittima: 1094  
A viúva por engano: 1095  
Viúva, velha e tola: 531  
Os vizinhos do rés-do-chão: 952  
As voltas do Vira: 792  
Vós, os que lavrais o mar: 520  
O voto satisfeito: 668  
A voz do povo: 416  
A voz do sangue: 641-642  
Zaira: 1103-1104  
O Zaragueta: 233-239  
Zelmira ou O monstro de Lesbos: 172  
O zeloso injusto: 255  
Zulmira: 130

---

# ÍNDICE CRONOLÓGICO

[16--?]: 201  
1692: 1020  
[17--?]: 1, 147, 280, 312, 325, 344, 388,  
455, 523, 683, 760, 765, 831, 980-981,  
1033, 1054, 1069, 1080, 1097, 1102  
[17--]: 149, 190, 340, 432, 503, 540,  
943-944  
1753: 638  
1759?: 225  
1764: 655  
1766: 850  
1771: 1036  
1773: 851  
1778: 800  
1781: 1101  
1782: 1110  
1783: 716  
1784: 227  
1789: 81, 469, 821  
1790: 895  
1792: 447  
1795: 321  
1796: 259  
1797: 386, 863  
[1798?]: 560  
1798: 552, 1068  
[18--?]: 5, 7, 12, 13, 15, 18, 29, 35-36,  
52, 55, 62, 70-71, 73, 75, 80, 83, 86, 90,  
92, 107, 114-116, 122, 127-129, 135, 148,  
152, 156, 158, 160, 163, 174, 177, 179-180,  
183-184, 193, 198, 210, 214, 223-224,  
230, 252, 258, 275, 277, 282, 287, 290,  
303-306, 317, 330, 332, 335, 337, 347,  
354, 361, 371, 378, 389, 391, 402, 414,  
417, 425, 428, 431, 433, 436-437, 457-  
458, 462, 465, 475-476, 503-504, 506,

510, 529, 537-538, 544, 549, 551, 555-556, 564, 567-568, 571, 574, 579-580, 584, 596, 608, 616-618, 621, 625, 627-630, 639, 641-642, 654, 663, 666, 668, 678, 684, 692, 698, 706, 726, 731, 741, 744, 746-750, 753, 762-763, 768-770, 794, 803-804, 807, 813, 818, 820, 827, 834, 836-837, 842, 861, 871, 876-877, 884-885, 888, 901, 905, 942, 985, 994, 1006, 1016, 1049, 1051-1052, 1057, 1070-1071, 1077, 1086, 1091-1093, 1095-1096, 1098-1100

[18--]: 14, 49, 58, 63, 72, 105, 111, 117, 120, 125, 143, 166, 197, 200, 222, 246, 249, 251, 315-316, 320, 338, 364, 365, 376, 381, 392-394, 413, 426, 427, 443, 448, 459, 461, 464, 467, 472-473, 489, 493, 516, 522, 530, 535, 539, 563, 565-566, 570, 671-672, 685-686, 688, 691, 693-694, 703, 723, 733, 790, 825, 828, 859-860, 879, 886, 933, 957, 960, 967, 974, 983-984, 989, 1017, 1037, 1045

**1800:** 88

[1801?]: 561, 573, 589, 603, 612

[1802?]: 583, 586, 610

**1802:** 319

[1803?]: 577, 590

**1803:** 835

[1804?]: 575, 614

**1804:** 808

[1805?]: 594

[1806?]: 615

**1806:** 582, 609, 969

**1807:** 557, 793

[1808?]: 581, 611

**1808:** 181

[1809?]: 578, 587, 595, 600-601

**1809:** 254

[181-?]: 841

[181-]: 89

[1810?]: 562

**1810:** 585, 592, 599, 791

[1811?]: 593, 598, 602

**1811:** 112, 412, 667, 757, 881, 1103

[1812?]: 724

**1812:** 244

**1813:** 102, 513

**1813-1814:** 295

**1814:** 182, 383, 569, 664, 811

[1815?]: 605, 607

**1815:** 285, 333

**1816:** 220, 604, 833, 883

**1817:** 172, 591, 613, 976, 1004, 1104

**1818:** 218, 322, 352, 527, 588, 597, 715, 906, 1072

**1819:** 409, 606, 677

**1820:** 23, 515

**1821:** 121, 126, 1088

[1822?]: 1043

**1822:** 119, 645, 910, 1042, 1048

**1823:** 109, 123, 286, 882

**1824:** 110, 139-140

**1825:** 221, 682

**1826:** 445, 662

[1828?]: 852

**1829:** 104, 136, 721

**1830:** 106, 108, 226, 761, 1035

**1831:** 118, 681, 771

**1832:** 141, 759, 932, 970, 1034

**1833:** 411, 987

**1834:** 313, 341, 468, 986

**1835:** 387, 878

**1836:** 142, 144-146, 283  
**1837:** 130, 151, 572, 646, 956  
**1837-1839:** 870  
**1838:** 3, 138, 377, 494, 505, 542, 705, 710, 1018-1019  
**[1839?]:** 680, 709  
**1839:** 4, 103, 113, 423, 514, 576  
**1839-1840:** 206  
**1840:** 6, 44, 137, 253, 440, 665, 670, 1067  
**1840-1841:** 866  
**1841:** 64, 255, 867-869, 880, 966  
**1842:** 276  
**[1843?]:** 291  
**1843:** 292, 656  
**1844:** 124  
**1845:** 257, 536, 875  
**1846:** 707  
**1847:** 449, 559  
**1848:** 528  
**1849:** 796, 1082  
**1850:** 424  
**1851:** 85, 301  
**1853:** 396  
**1854:** 816  
**1855:** 242, 889, 1047  
**1856:** 271, 526  
**1856-1892:** 19  
**1857:** 154, 471, 704, 805  
**[1858?]:** 725  
**1858:** 153, 155, 256, 812  
**1860:** 366  
**1862:** 367, 968  
**1863:** 324, 558  
**1864:** 250, 661  
**1865:** 1046  
**1867:** 53, 87, 921, 938  
**1867-1870:** 1040  
**1868:** 82, 260, 477, 626, 904, 988  
**[1869?]:** 965  
**1869:** 307, 350, 368, 1094  
**1871:** 196, 624, 919-920  
**[1872?]:** 215  
**1872:** 57  
**1873:** 838, 982  
**1874:** 496  
**1875:** 96, 195, 848  
**1875-1883:** 79  
**[1876]:** 1083-1084  
**1876:** 10, 908, 1085  
**1877:** 161, 208, 397  
**1878?:** 281  
**1878:** 336, 346, 356, 996  
**1879:** 54, 640, 1041  
**1879-1893:** 264  
**1880:** 517  
**1881:** 894  
**1882:** 228, 328, 481, 782, 997  
**1882-1898:** 219  
**1883:** 743  
**1884:** 165, 783, 1029  
**1885:** 1073  
**1885-1886:** 1001  
**1887:** 178, 756, 913, 995  
**1888:** 898  
**[1889?]:** 699-700, 702  
**1889?:** 701  
**1889:** 60  
**[1890?]:** 914-915  
**[1890]:** 545-548  
**1890:** 696, 1013, 1027-1028  
**1891-1895:** 403

**1892:** 1038  
**1892-1901:** 262  
**1893:** 78, 263, 1012, 1078  
**1894-1895:** 261  
**[1895]:** 30-33  
**1895:** 369, 647, 652, 732, 1076  
**1895-1904:** 270  
**1896:** 499, 643, 675, 730  
**1896-1901:** 267, 269  
**[1897?]:** 950  
**1897:** 188, 216, 708, 853-858, 864, 947-949, 998  
**[1898?]:** 1015  
**1898:** 25, 74, 157, 713, 1058, 1059  
**1899:** 61, 232, 498, 729, 781  
**[19--?]:** 26, 28, 46, 94, 98-100, 133, 191, 202, 240, 288-289, 297-300, 327, 345, 399, 407, 429, 507-509, 553-554, 619-620, 644, 676, 697, 728, 734, 742, 751, 764, 772-777, 802, 826, 839, 844, 865, 939-941, 964, 977-979, 992, 1008-1011, 1021, 1039  
**[19--]:** 17, 20, 22, 24, 27, 47, 50, 59, 65-68, 95, 97, 101, 134, 159, 170, 173, 175, 186, 194, 205, 207, 211-212, 217, 233, 236, 243, 247-248, 272, 284, 309, 334, 339, 351, 353, 356, 398, 400, 410, 415-416, 418-419, 421-422, 430, 441, 444, 446, 460, 466, 478, 497, 500-501, 520-521, 550, 648, 650-651, 658, 660, 674, 679, 695, 711-712, 717, 722, 740, 745, 752, 755, 785, 792, 798-799, 815, 822-823, 832, 840, 843, 845, 847, 862, 873-874, 887, 891-893, 899, 907, 912, 930, 934, 945, 958, 971-972, 1022-1024, 1030-1032, 1044, 1056, 1061-1063, 1065-1066, 1074-1075, 1079, 1105-1107, 1109  
**[1900?]:** 623  
**1900:** 34, 189, 737, 975  
**1901:** 518-519  
**1901-1902:** 385  
**1902:** 229, 370, 909, 918, 928  
**1903:** 405, 929, 1081  
**1904:** 766  
**1905:** 9, 375, 900  
**1906:** 162, 296, 357, 456, 531  
**1906-1907:** 265  
**1907:** 736, 778-779  
**1907-1909:** 268  
**[1908?]:** 463  
**1908:** 274, 349, 406, 829  
**[1909?]:** 1007  
**1909:** 91, 329, 780, 953, 1055  
**[1910?]:** 817  
**[1910]:** 343  
**1910:** 203, 238, 342, 669, 961  
**[1911]:** 935-936  
**1911:** 51, 69, 176, 293, 622, 937, 1005  
**[1912?]:** 1003  
**1912:** 1002  
**1912-1914:** 266  
**1913:** 45, 171, 738, 1087  
**1914:** 404, 689  
**1915:** 382, 434, 758  
**1916:** 8, 187, 484, 990-991  
**1917:** 150, 311, 372-374, 491, 810  
**1918:** 131, 310, 490, 492, 963  
**1919:** 273, 359-360, 408, 923  
**[1920?]:** 168  
**1920:** 132, 199, 231, 767, 926  
**[1921?]:** 450-453

1921: 185, 192, 916  
1922: 649, 754, 962  
[1924?]: 314, 787  
[1924]: 925  
1924: 786, 788, 924, 1014  
[1925?]: 169, 235  
[1925]: 237  
1925: 167, 234, 239, 1053  
1929: 294, 435  
1931: 379  
1935: 917  
1935-1950: 420  
1936: 39  
1937: 16, 48, 76, 241, 323, 384, 479-  
480, 482, 488, 541, 687, 739  
[1938]: 534  
1938: 279, 512, 797, 999-1000  
[1940?]: 485  
[1940]: 955  
1940: 209, 401, 658, 814, 922  
[1941]: 483  
1941: 245, 318, 470, 784, 801, 846, 902,  
931, 1060  
1942: 533, 657, 727, 789, 890, 1026,  
1108  
[1943]: 1089  
1943: 38, 56, 213, 302, 331, 348, 380,  
486, 653, 673, 806, 809, 819, 897, 911,  
952, 954, 1090  
[1944?]: 358, 824  
1944: 495, 511, 927, 959  
[1945]: 525  
1945: 524, 951  
[1946]: 718  
1946: 41, 326, 442  
1947: 77, 896  
[1948]: 720, 903  
1948: 21, 42, 93, 204, 278, 487, 849,  
1050  
[1949?]: 438-439  
[1949]: 362  
1949: 2, 11, 37, 164, 308, 454, 719, 735,  
830, 946, 993, 1025  
[1950]: 532  
1950: 363, 474, 973, 1064  
1951: 43, 84, 872  
1953: 543  
1954: 40

---

# ÍNDICE DE ESPAÇOS DE REPRESENTAÇÃO

**Academia Luso-Britânica:** 10  
**Asilo Oficinas Santo António:** 329  
**Belém Clube:** 8, 231, 329, 373-374  
**Casa da Comarca de Arganil:** 673  
**Castelo de Guimarães:** 209  
**Clube do Calvário (Lisboa):** 176, 238, 829, 1005  
**Clube Estefânia (Lisboa):** 8, 9, 69, 132, 167-169, 192, 231, 273, 329, 357, 372-374, 404, 499, 531, 622, 647, 649, 736, 738, 767, 779, 786, 923-924, 926, 937, 963, 1005, 1007  
**Clube Simões Carneiro (Lisboa):** 8, 329, 923, 937  
**Clube Atlético do Tovim:** 37  
**Colégio de Santo Ambrósio:** 225  
**Convento de Coz (Alcobaça):** 668  
**Fénix Dramática (Rio de Janeiro):** 743  
**Grémio Recreativo do Calvário (Lisboa):** 203, 329, 406, 953, 1007  
**Lisboa Clube:** 329  
**Palácio de Cristal (Porto):** 647  
**Pedrouços Clube:** 1007  
**Real Teatro de S. João (Rio de Janeiro):** 89  
**Recreios Desportivos (Amadora):** 192, 738  
**Sociedade Alunos de Minerva:** 329  
**Sociedade Taborda (Lisboa):** 499  
**Teatro Águia d'Ouro (Porto):** 736  
**Teatro Apolo (Vila Nova de Gaia):** 135  
**Teatro Aveirense:** 543  
**Teatro Avenida (Lisboa):** 499, 643, 675, 961  
**Teatro Baquet (Porto):** 63

**Teatro Casino do Monte (S. Gens, Senhora da Hora):** 754  
**Teatro Chalet (Lisboa):** 32  
**Teatro D. Afonso (Porto):** 32  
**Teatro D. Amélia (Lisboa):** 269-270  
**Teatro D. Fernando (Lisboa):** 812  
**Teatro D. Luís (Belém):** 36  
**Teatro da Alfarrobeira:** 1101  
**Teatro da Assembleia Recreativa (Coimbra):** 85  
**Teatro da Rua dos Condes (Lisboa):** 102, 131, 136, 139, 163, 181-182, 250, 271, 319, 378, 383, 440, 592, 614, 667, 721, 882, 920, 976, 1035, 1042-1043  
**Teatro da Sociedade Dramática Tavirense:** 526  
**Teatro da Tafularia de Coimbra:** 447  
**Teatro da Trindade (Lisboa):** 342, 457, 465, 708, 713, 961  
**Teatro de D. Luís (Coimbra):** 914-915  
**Teatro de S. José:** 863  
**Teatro de Santo Amaro (Belém, Lisboa):** 869  
**Teatro de Variedades (Lisboa):** 364, 393, 921  
**Teatro do Bairro Alto (Lisboa):** 655  
**Teatro do Clube Recreativo da Rua da Arrábida:** 736  
**Teatro do Ginásio (Lisboa):** 189, 196, 199, 434, 539, 626, 738, 796, 816, 884, 938  
**Teatro do Príncipe Real (Lisboa):** 32, 34, 477, 623  
**Teatro do Príncipe Real (Porto):** 35  
**Teatro do Rato (Lisboa):** 228  
**Teatro do Salitre (Lisboa):** 283, 287, 505, 528, 969, 976, 1082  
**Teatro Faialense:** 310-311, 492  
**Teatro Garrett (Sintra):** 131  
**Teatro Gil Vicente (Cascais):** 8, 329, 404  
**Teatro Nacional Almeida Garrett (Lisboa):** 689  
**Teatro Nacional D. Maria II (Lisboa):** 153-155, 208, 242, 256, 274, 324, 367, 381, 559, 661, 737, 781, 860, 902, 908  
**Teatro Nacional de S. Carlos (Lisboa):** 259, 386, 513  
**Teatro O Prazer (Rio de Janeiro):** 89  
**Teatro Prazer Regenerado (Lisboa):** 665, 986  
**Teatro Recreio Dramático (Rio de Janeiro):** 517  
**Teatro Salvador Marques (Alhandra):** 357, 1007  
**Teatro Taborada (Lisboa):** 74, 232, 647, 675, 947-949, 975  
**Teatro Terpsicore (Torres Novas):** 301, 371  
**Tuna Comercial de Lisboa:** 329



**Licinia Rodrigues Ferreira** concluiu a Licenciatura em Filosofia (2004) e o Curso de Especialização em Ciências Documentais (2008) pela Universidade de Coimbra, o Mestrado (2011) e o Doutoramento (2019) em Estudos de Teatro pela Universidade de Lisboa. Investigadora integrada do Centro de Estudos de Teatro (Lisboa), especializada em História do Teatro em Portugal nos séculos XVIII e XIX. Bibliotecária, com experiência em bibliotecas de Coimbra, Lisboa e Porto, no tratamento documental, no apoio à investigação e na gestão de ciência.

OBRA PUBLICADA  
EM COEDIÇÃO



Centro de Estudos de Teatro

OBRA PUBLICADA  
COM O APOIO



Fundação  
para a Ciência  
e a Tecnologia

1 2 9 0



IMPRESA DA  
UNIVERSIDADE  
DE COIMBRA  
COIMBRA UNIVERSITY PRESS